

Dramas conyugales crea invasión de falsos telegramas

Telegramas falsos, escritos en verdes formularios de envíos, están repartiendo mensajes desconocidos en la capital. "Avisaré regreso"; "Te quiero, te adoro"; voy pronto"; "Avisaré cuando voy", son algunos de los textos de los mensajes apócrifos que el Administrador Principal de Telegramas de Santiago, don Leopoldo Valencia, tiene en su poder como pruebas del nuevo "Cuento del tío". "Nunca en mi larga vida profesional había sucedido una

cosa igual", declaró el señor Valencia a LA NACION. Diariamente desde la vieja casona donde otrora funcionaron las Reales Cajas, salen más de cinco mil telegramas para ser repartidos en las mil calles santiaguinas. Hay ciento cincuenta mensajeros para hacer el correspondiente reparto, que según el reglamento deben cobrar \$ 1.—, dentro de las primeras diez cuartas y \$ 0.60 centavos por cada diez cuartas consideradas desde la Oficina Central

o las sucursales correspondientes. Pero nunca había habido telegramas apócrifos. Esposos furiosos, señoras dominadas por los celos han llegado hasta el Administrador señor Valencia a reclamar de los mensajes que luego han resultado falsos. "El único beneficio que perciben es el cobro del transporte", manifestó el funcionario. En efecto, estos falsos mensajeros se permiten cobrar la elevada suma de \$ 4.40 en la noche y \$ 3.— en el día. El

Administrador Principal ha tomado energéticas medidas de control. Asimismo envió una circular a la prensa solicitando la cooperación del público, para continuar evitando estas burlas que pueden traer mayores consecuencias. Señala que todo telegrama va anotado en una planilla especial que lleva el mensajero que debe ser firmada y en la cual debe ir la hora de la recepción. Además debe ir con la estampilla del servicio o cierre oficial.

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: Bueno, algo nublado.
EDICION DE 28 PAGINAS

LA NACION

JUEVES 9 DE AGOSTO DE 1951
SANTIAGO DE CHILE
PRECIO: \$ 4.-



SE CLASIFICARON FINALISTAS.— Aquí tenemos a nueve de las doce finalistas de nuestro concurso nacional para elegir a la Reina del Deporte. En primer término, Lucía Sales (Colo Colo y Aviación Civil), Emma Véjar (departamento de Telagante), Eliana Busch (Asociación de Volantes), Jeannette Harambillet (Universidad de Chile) y Mirtho Meneses (Valparaíso y Viña). En el segundo grupo: Ester Giesen (Ballet Acuático), María Savi (Ballet Acuático), Graciela Silva (Esgrima) y Miriam Angulo (Talia). También lograron clasificarse Gloria Legido, que se encuentra en Brasil; Mercedes Meza (Cauquenes) y Mercedes Correa (San Antonio).

Modernos "vampiros" reanudaron ayer reuniones matinales en el Matadero

DONES MILAGROSOS CONCEDE A LA SANGRE TIBIA LA CREENCIA POPULAR

LOS MEDICOS DESMIENTEN

Los "bebedores de sangre", que se organizaron, formaban una poderosa y original entidad en Santiago. Dijeron a LA NACION que el rojo alimento "no tiene rival para nutrir el corazón y los pulmones". Apenas clara el día, hombres, mujeres y niños de toda condición social se ubican nuevamente desde ayer un turno a los matarifes, esperando la sangre que cae como un torrente de las desolladas gargantas de los cerdos y corderos, para devorarla con febril ansiedad. Yo mejoré de una úlcera. Yo la señora Clara Santel-

(A la página 3, columna 3)



Así se reúnen, a la chilena, los "bebedores de sangre" y sus proveedores, los matarifes. Son las 7.40 horas, y ya se ha hecho el "desayuno". Luis Magallanes apura el último trago, mientras Carlos Henríquez termina de desangrar un cordero. Todas las mañanas es igual. Puede verse también un canillita, Luis Gaima, quien se "nutre" con sangre, antes de partir a vocear los diarios.

TOTAL TRANSFORMACION SUFRIRA LA ALAMEDA

Un plan de total transformación de la Alameda, desde Plaza Baquedano hasta el monumento a O'Higgins, está preparando el Director del Departamento de Asco y Jardines, señor Carlos Morales Paillet.

El señor Morales expresó que los estudios estaban muy avanzados, y que espera poder entregar el proyecto en el curso de la próxima semana.

La transformación de nuestra principal avenida se hará conservándose la arboladura. Serán modificadas las platibandas centrales al estilo de las grandes ciudades norteamericanas. Su costo no será superior a diez millones de pesos.

Se descongestionará Aduana de Valparaíso

Los terrenos del Estado Naval de Valparaíso serán destinados al depósito de mercancías, con el objeto de evitar el atascamiento de los relictos aduaneros. Actualmente esos terrenos son de propiedad del astillero "Las Habas".

Además, se habilitará, con este mismo objeto, un sitio que la Armada posee en la Punta Duprat. Tales fueron los acuerdos adoptados ayer por la Junta General de Aduanas.

Acuerdo a través de la NU, propuso ayer Dean Acheson

SINCERIDAD PIDE ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 9.—(UP).— El Secretario de Estado, señor Dean Acheson, desafió a la Unión Soviética a que se una a Estados Unidos para llegar a un completo acuerdo de paz por intermedio de las Naciones Unidas.

Acheson rechazó la propuesta soviética para que se concluya un pacto de paz entre las cinco grandes potencias y declaró en una entrevista colectiva de prensa que las Naciones Unidas ya han aprobado tres importantes resoluciones que esbozan los planes para la paz internacional.

Acheson agregó: "Deseo invitar de nuevo al Gobierno soviético para que se nos una sinceramente en el camino hacia la paz".

El Cancellier también manifestó que la publicación por parte del Gobierno soviético de la resolución de "paz y amistad hacia el pueblo de Rusia" aprobado por el Congreso norteamericano, "sea la primera de muchas medidas que permitan al pueblo de la Unión Soviética poner al tanto de los hechos en cuanto a la situación internacional".

APoyo A RIDGWAY

Respecto a otras cuestiones internacionales dijo Acheson:

1.— Apoyó plenamente la decisión del general Matthew Ridgway de interrumpir las negociaciones con los comunistas.

2.— Dijo que los problemas entre la India y el Pakistán constituyen un peligro que Estados Unidos espera que pueda resolverse.

3.— Declaró que espera que Iran y Gran Bretaña puedan resolver la disputa petrolera.

4.— Manifestó que no ha sido posible preparar la conferencia de los Ministros de Relaciones Exteriores de Estados Unidos Gran Bretaña y Francia, que se proyectaba celebrar en Washington después de la conferencia de San Francisco.

5.— Se negó a revelar las medidas que el Gobierno de Estados Unidos podría tomar para obtener la libertad del periodista William Rust preso en Praga.

SOBRE RUSIA

El siguiente es el texto resumido de la declaración de Acheson sobre Rusia:

"Me agrada que el Gobierno soviético al fin haya creído conveniente publicar el texto de la resolución parlamentaria que expresa la amistad del pueblo norteamericano hacia el pueblo de la Unión Soviética. El pueblo de la Unión Soviética ha visto ahora en marcado contraste con lo que su Gobierno le dice constantemente, la garantía de que el pueblo y el Gobierno de Estados Unidos buscan sinceramente la verdadera paz. Pero permítame expresar la esperanza de que esa sea la primera de las muchas medidas para permitir al pueblo de la Unión Soviética ponerse al tanto de los hechos en cuanto a la situación internacional, especialmente en lo que se refiere a la actitud y a la política de los otros pueblos y de sus gobiernos."

"La cortina de hierro continúa".

(A la página 14, columna 6)

DESAFIO DE PAZ DE LOS EE. UU. A RUSIA



El obrero Alonso, que fue el último en ser rescatado del derrumbe de Huerfanos con Bandera, es conducido a la superficie por sus compañeros de cuadrilla. Tiene fracturas múltiples.

UN DERRUMBE EN HUERFANOS

Cuando cargaban el capacho del elevador de material, diez toneladas de tierra y piedra sepultaron a mediodía de ayer a cuatro obreros de la firma constructora "Desco", que echó los cimientos de un futuro edificio de departamentos, en Huerfanos esquina de Bandera. Media hora después de desesperados esfuerzos, sus compañeros de patrulla lograron rescatar los cuerpos de las víctimas, que se encontraban al fondo de una excavación de treinta metros de profundidad, con múltiples heridas y semiconscientes.

Con la destreza propia de nuestro trabajador, y arriesgando sus vidas ante la posibilidad de nuevos derrumbes de la corteza resquebrajada por las últimas lluvias y las continuas perforaciones de las palas mecánicas, los demás obreros descendieron con la ayuda de cables. Un numeroso público que, a pesar de las precauciones policíacas invadido el recinto de la construcción, siguió con nerviosa ansiedad las labores de salvamento.

Uno por uno fueron rescatados José Martínez Brisaola, 28 años de edad, casado; Pedro Fuentes Fuentes, 30, casado; Augusto Herrera, 26, soltero, y Manuel Alonso Gómez, 29, soltero.

En dos ambulancias de la Posta Central de la Asistencia Pública fueron rápidamente trasladados a este establecimiento, donde se diagnosticó mediana gravedad para el estado de los heridos. Carabineros e Investigaciones, que concurren al sitio del suceso, luego de interrogar al capataz Marcos González y a los jefes de la obra, dijeron que se trataba de un accidente absolutamente casual e imprevisible.

NUEVO EMBAJADOR DE VENEZUELA PRESENTA SUS CREDENCIALES, HOY

A las 12 horas de hoy, en el salón rojo de la Presidencia de la República, tendrá lugar la ceremonia de presentación de credenciales del Embajador de Venezuela, Excmo. señor Atillano Carnavalli.

El Excmo. señor Gabriel González lo recibirá acompañado

del Embajador de Relaciones Exteriores, don Eduardo Yrarrázaval y de altos funcionarios de Gobierno.

Tropa de Ejército y la Guardia de Carabineros de la Moneda le rendirán los honores militares de rigor, al llegar y al retirarse del palacio.

SOLO EL PAGO DE LETRAS ATIENDEN LOS BANCOS. HOY

La Asociación de Bancos de Chile informó anoche que las instituciones bancarias atenderán hoy para el pago de letras y toda operación urgente, con personal de emergencia y los subgerentes, ante el paro anunciado por la Federación bancaria.

Entretanto, la Federación de Empleados de Bancos anunció que habiendo fracasado todas las gestiones para solucionar el conflicto del Banco Londres y América del Sud Ltda., se hará efectivo el paro general en todo el país, movimiento al cual ha adherido el personal de la Caja Nacional de Ahorros, y que tendrá el carácter de indefinido.

Anoche, la directiva sindical de la oficina Valparaíso del Banco Londres comunicó que viajaría hoy a Santiago para intervenir en las conversaciones de arreglo.

Posteriormente, hasta después de la medianoche, el Ministro del Trabajo, señor Serani, reunió en su despacho a los representantes de ambas partes, sin que se llegara a ningún acuerdo.

DECLARACION DEL MINISTRO DE HACIENDA

"El movimiento iniciado por los empleados de Bancos no tiene justificación alguna. Espero que ese personal reaccione razonablemente y regrese a sus labores", dijo anoche el Ministro de Hacienda, señor Germán Pico Cañas.

Agregó dicho Secretario de Estado que había recibido la visita de los representantes de las instituciones bancarias, quienes le habían informado que hoy los empleados iniciarán una huelga de solidaridad con sus colegas del Banco de Londres.

Expresó el señor Pico Cañas que se entrevistará con el Presidente de la República y los demás Ministros de Estado, para considerar este problema, absteniéndose, sin embargo, de anticipar "las medidas que se adoptarían".

Conmovida Gabriela Mistral en Nápoles; cable a B. Leighton

Un breve mensaje envió ayer Gabriela Mistral al Ministro de Educación don Bernardo Leighton, agradeciendo el Premio Nacional de Literatura conferido. Dijo el cable, fechado en Nápoles: "Conmovida por vuestro honorario recuerdo. 'Mistral' Nada escribe de su probable viaje a Chile, pero fuentes autorizadas aseguran que nuestra gran poetisa ausente vendrá a fines de agosto o a principios de septiembre. Todos los círculos reclaman su presencia. La Mesa Redonda Panamericana acordó enviarle un cable y preparar un acto de trascendencia nacional a su llegada. La Sociedad de Escritores le rendirá un homenaje que no tiene igual en la historia literaria de nuestro país. Mientras tanto, el Ministerio de Educación enviará hoy al Ministro de Hacienda la transcripción de acuerdo del jurado que acordó pedir un premio especial de quinientos mil pesos para Gabriela."

SALDOS DE LANAS ABOGABIR DE INVIERNO

★
LANAS para bata . . . \$ 120.—
DUVETINA para abrigo . . \$ 198.—
JASPET, éptima clase . . . \$ 99.—

GRANDES SURTIDOS DE ALGODONES Y SEDAS PRIMAVERA

Recoleta 244. LASTRA FONO. 62252

ABOGABIR

En su viaje al Cercano Oriente

vuele por la ruta directa de los Bandeirantes

la línea aérea que ostenta el récord mundial de más de 1.800 travesías del Atlántico Sur.

Para informes y pasajes, consulte a su Agencia de Viajes o a GRACE & CIA (Chile), S. A.

PANAIR DO BRASIL

La ruta más directa al Cercano Oriente

Ofertas de Temporada

BOINAS Vascas "Bilbania" . . .	\$ 98.—
BOINAS muy finas para colegiales.	45.—
BOINAS para colegiales, saldo . . .	25.—
CLOCHAS de supernece	75.—
CLOCHAS de fieltro, muy finas . .	95.—
LINDO surtido en fantasías de plumas se LIQUIDAN, desde	20.—
PARO LENCY en todos los colores, metro	150.—
LINON, ancho 0.95, metro	32.—

Y UNA VARIEDAD DE ARTICULOS A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA.

Casa Samur

— PUENTE 540 —

GALERIA CATEDRAL — LOCAL N.º 1044 (Frente al Correo Central)

ELIZABETH TAYLOR, estrella de la película M.G.M. "EL PADRE ES ABUELO". Estreno HOY Teatro METRO.

NUEVOS APORTES PARA LA ISLA DE PASCUA

Nuevos aportes de la colecta realizada el 6 de julio recibió la Sociedad "Amigos de la Isla de Pascua-Santiago". La colecta en la capital se realizará el 8 de septiembre.

La lista de dineros recibidos entregada ayer es la siguiente:

Tallal: Gobernador, señor Luis Flores Iglesias	4.580.80
Copiapó: Intendente, señor Florencio Martínez A.	710.90
Freirina: Gobernador, señor Nazario Zuleta Z.	1.423.20
Huasco: Gobernador, señor Roberto Cuadra	443.00
La Serena: Intendente, señor Fernando Illanes A.	1.644.90
Cochilco: Gobernador, señor Jorge Marin G.	3.489.20
Vicuña: Gobernador, señor Samuel Cordeiro	3.530.90
Ovalle: Prof. Esc. Compl. N.º 1 señor Roberto Reyes V.	2.445.40
Illapel: Gobernador, señor Jorge Cárcamo	50.00
Combarbalá: Gobernador, señor Jorge Gutiérrez	1.702.50
San Felipe: Intendente, señor Daniel Collante	225.70
Los Andes: Gobernador, señor Esteban Salas A.	2.304.35
Santiago: Inspector V. Sect. Esc. señor Bruna Villalobos	3.337.50
Inspector V. Sect. Esc. señor Pedro Alvarez O.	2.859.30
Banco Español-Chile	3.327.60
Municipalidad de Ñuñoa	1.000.00
San Bernardo: Gobernador, señor Rafael Benavente	400.00
Talagante: Gobernador, señor Lupericio Vejar G.	814.30
Melipilla: Gobernador, señor Francisco Villalobos	1.214.60
San Antonio: Gobernador, señor Juan Aspe P.	1.541.70
Rancagua: Inspector Provincial, señor Adolfo Pérez E.	3.462.30
San Fernando: Intendente, señor José Tagle R.	2.448.40
Santa Cruz: Gobernador, señor Luis Jaques	5.477.60
Curicó: Intendente, señor Alarcón C.	1.914.30
Curepto: Gobernador, señor Eliecer Fuenzalida	4.491.30
Constitución: Gobernador, señor Hugo Negri	749.40
Cauquenes: Soc. de Educ. señor Eduardo Araya	622.00
Chanco: Gobernador, señor Jorge Espinoza	1.000.00
Patricio: Gobernador, señor Carlos Fuentes V.	1.873.00
Loncomilla: Gobernador, señor Pedro Toledo I.	439.20
San Carlos: Gobernador, señor Noé Quilodrán	409.00
Bulnes: Gobernador, señor Manuel Núñez Ibar	702.60
Concepción: Intendente, señor Rafael Ogalde	1.459.80
Yumbel: Gobernador, señor Raúl G. Viveros S.	1.030.20
Talcahuano: Direct. Esc. Sup. Hom. Recardado Aranda H.	8.379.90
Gobernador, señor Leopoldo Alvarez S.	2.673.20
Bío-Bío: Intendente, señor René Perterren	180.00
Mulchén: Insp. Esc. Sup. señor Arcadio Guzmán	1.847.20
Colipulli: Gobernador, señor José Blazquez	7.124.20
Traligüen: Director Esc. Hom. señor Alfredo Ferrada	784.70
Rector Liceo, señor Humberto Catalán M.	566.40
Centro Cultural, señor Antonio Salgado	145.80
Ouraucutín: Gobernador, señor Alvaro García H.	100.00
Victoria: Gobernador, señor Alberto Benier	500.00
Oatún: Intendente, señor Ernesto Behnke	1.116.50
Lautaro: Gobernador, señor Gilberto Salinas	1.858.00
Valdivia: Directora Esc. Compl. N.º 8, señorita Dorila Solano	2.278.50
Río Negro: Gobernador, señor Teodoro Bush H.	1.205.80
Ocoño: Insp. Prov.	658.30
	652.00
TOTAL	100.749.15

HOMENAJE A BOLIVIA RINDIO ROTARY, AYER

El Rotary Club de Santiago en su sesión de ayer rindió un homenaje a la República de Bolivia con motivo de su reciente aniversario patrio.

Al iniciar la sesión, el presidente saludó al señor Embajador del país hermano y miembro de la institución, Excmo. señor Alberto Ostría Gutiérrez; a los señores Julio Valdes H., y Alfredo Valdés L., primer secretario, y secretario respectivamente de la representación diplomática boliviana; a don Lila, nuevo Casado, de Chile, y ex Embajador de Chile en Bolivia, al ex Canciller y presidente de la Cámara Central de Comercio de Chile, don Ernesto Barros Jarpa.

Luego de escucharse los Himnos Patrios de ambas Repúblicas, ocupó la tribuna rotaria, el socio y Decano de la Facultad de Química y Farmacia, don Juan Ibáñez Gómez, quien rindió el homenaje. En su intervención, el señor Ibáñez hizo una magnífica descripción de la vecina nación y destacó las circunstancias que la señalan como el corazón mismo de la América austral, aquellas que permiten apreciar su verdadera misión histórica, y las que le señalan un brillante futuro en el concierto de las naciones del Continente colombiano.

Usó posteriormente de la palabra el Excmo. señor Alberto Ostría Gutiérrez, para agradecer el homenaje, rindió a su país. En un aspecto de su brillante discurso, el Excmo. señor Ostría Gutiérrez manifestó que "la actitud de Rotary con Bolivia y con los otros países americanos, representa una efectiva cooperación a la solidaridad continental, y merece el más fervoroso aplauso". Terminó el señor Ostría señalando que "frente a una Europa llena de sombras, y a un Asia de la cual se levanta la más trágica interrogación, América sólo puede salvarse por la unidad en el ideal, en el esfuerzo, en la dignidad, y si es necesario, en el sacrificio. A pesar de los desengaños, pongamos en ese sentido nuestra fe. Y pongamos, sobre todo, como aconsejaba el Maestro, la sublime ferocidad de la esperanza".

Intervino también en la sesión de ayer, el Secretario de la institución, don Rafael Souza Fernández, quien a la vez, leyó a las informaciones semanales, destacó especialmente las gestiones que se están realizando a fin de crear una Fundación de "Colombia Escolar", que permita al Rotary Club de Santiago ampliar su ya efectiva labor en beneficio de los estudiantes primarios en recursos.

TRES FILÓSOFOS VISITARON LICEO MANUEL DE SALAS

Invitados por la Directora del Liceo Experimental "Manuel de Salas", señores Florencia Barrios Tirado, los filósofos extranjeros que se encuentran de paso en nuestra ciudad, señorita Elizabeth Flowers, de Estados Unidos, y señores Gastón Berger de Francia, y A. T. Arenas, de Inglaterra, visitaron ayer en la mañana este colegio, a fin de imponerse de la forma como se desenvuelven sus actividades docentes, y algunos aspectos de su organización escolar.

Tuvieron, además, oportunidad de disertar brevemente a los alumnos de los cursos superiores acerca de su concepto de filosofía y de la importancia de esta disciplina para la formación de la juventud.

Fueron presentados al alumnado por el Asesor técnico del Liceo, señor Alberto Arenas, quien concurrió al Congreso de Filosofía de Lima y desarrolló en esa capital, hermana numerosa actividades de conocimiento de la educación pública del Perú.

Antes de retirarse, los distinguidos visitantes fueron obsequiados con un cóctel en su honor.

AYUDA SOLICITA ANCIANO

Don Mardonio Rojas Aguilera, es un anciano que se encuentra en una aflicta situación económica. En 1943 sufrió un accidente que lo dejó imposibilitado para trabajar. Actualmente está viviendo en Eyzaguirre 1387. Solicita a nuestros lectores que lo ayuden a costear su pasaje hasta Río Bueno, donde tiene a sus familiares. Cualquiera ayuda puede enviarse a nombre del anciano Mardonio Rojas Aguilera, a Eyzaguirre 1387.

Educ. señor Efraín Campa S.	607.80
Llanquihue: Intendente, señor Aurelio Andrade A.	2.658.10
Puerto Varas: Gobernador, señor Horacio Montealegre D.	985.00
Mauñil: Gobernador, señor Felipe González B.	140.80
Calbuco: Gobernador, señor Santos Mayorga G.	140.40
Ancud: Insp. Prov. Educ. señor Lucio Barria M.	489.50
Aysén: Intendente, señor Arturo García Díaz	2.734.10
TOTAL	100.749.15



MIEMBRO ACADEMICO.

Don Raúl Simón, destacado ingeniero de la Universidad de Chile, será recibido hoy a las 18.45 horas, como miembro académico de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas. El Decano don Reinaldo Harnegger presidirá el solemne acto. El profesor D. Carlos Krumm Saavedra pronunciará el discurso de recepción del nuevo académico. El señor Simón hará el elogio de su antecesor don Francisco Marcondes Oteiza para en seguida disertar sobre el "Oro", relación económica del mundo. La sesión se realizará en la Sala del Consejo de la Universidad de Chile. A ella han sido invitadas destacadas personalidades universitarias, profesores y miembros de las instituciones que agrupan a los profesionales. El señor Simón fue jefe de la Oficina de Ferrocarriles en Nueva York. En 1947 recibió la medalla de oro del Instituto de Ingenieros de Chile. Actualmente es Presidente de Grace y Cia. y vicepresidente de la misma firma en Nueva York.

AUDIENCIAS DE AYER EN LA PRESIDENCIA

El Excmo. señor Gabriel González concedió ayer las siguientes audiencias:

Ministro del Trabajo, don Alejandro Serani, que le informó de su viaje a Schwager y de la solución del conflicto que había en ese mineral y de los esfuerzos que realiza por arropar el conflicto bancario en Santiago; Ministro de Relaciones Exteriores, don Eduardo Yrarrázaval, que fue a consultarlo sobre diversos asuntos; vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, don Julio Ruiz y gerente de la ENDESA, don Guillermo Moore, que lo informaron de las actividades de ambos organismos; don Mario Fernández Provoste, que le agradeció su designación como abogado del Consejo de Defensa Fiscal; Embajador del Brasil, Excmo. señor Julio Augusto Barbosa Carneiro, que conversó sobre asuntos particulares; Director General de Sanidad, doctor Nacianeno Romero, que pasó a saludarlo con motivo de haber regresado del extranjero; gerente de la fábrica de cemento Melón, don Eleodoro Matte; don Rodolfo Jaramillo y el Director General de Educación, Primaria, don Humberto Vivanco Mora, que le consultó algunos asuntos de su servicio.

Asesinaron a cabo de Carabineros en Alhue

ALHUE, 8.—En la madrugada de hoy, fué perpetrado un sangriento homicidio en la persona del cabo de carabineros de esta localidad, Haroldo Sepúlveda Contreras.

De acuerdo con las informaciones proporcionadas por los testigos de este suceso criminal, el carabinero intentó detener a Manuel Ordoñez Adams, por cuentas que éste tenía pendientes con la justicia. Ordoñez opuso una tenaz resistencia y cuando trataba de librarse del funcionario de policía, extrajo un puñal con el cual infligió numerosas heridas en el cuerpo y la cara del cabo Sepúlveda, que le causaron la muerte casi instantánea.

El victimario emprendió la fuga después de consumar el crimen, sin que hasta este momento haya logrado ser detenido, pese a los esfuerzos desplegados por los carabineros del recinto, de este pueblo. (CAMPANA, corresponsal)

NO HAY PELIGRO POR GRIETAS APARECIDAS EN OBRAS PORTUARIAS

"Las construcciones del puerto de Valparaíso están proyectadas, contemplando las posibilidades de movimiento de la fundación. Por lo tanto, los desplazamientos que se producen en dichas obras son corrientes", dijo ayer el Director General de Obras Públicas, señor Oscar Tenhamm.

"Las grietas que han aparecido en algunos puntos, no tienen importancia. Como se sabe, Valparaíso es uno de los puertos en que la fundación de obras es muy difícil, por cuanto el fondo del mar está cubierto de fangos y en algunas partes el océano tiene gran hondura", expresó, finalmente, el Director General de Obras Públicas.

CONTRABANDO DE OLEOGRAFÍAS FUE DESCUBIERTO AYER

El más pintoresco contrabando de los últimos tiempos fué descubierto ayer por personal del Departamento de Extranjería, en una oficina de la calle Huérfanos. En la oficina de un ciudadano alemán, cuyo nombre no fué revelado, se encontraron cincuenta oleografías norteamericanas, internadas al país sin pagar los correspondientes derechos aduanales. El valor total del contrabando, de acuerdo a las facturas norteamericanas, asciende a 2.500 dólares, más de 200 mil pesos chilenos.

Las oleografías eran enviadas desde Estados Unidos en calidad de impresos, y retiradas en el correo por su destinatario, que las vendía a precios muy superiores y obteniendo ganancias fabulosas en Chile.

Los oleografías, la mayoría de autores muy poco conocidos, representan pájaros, marinas, paisajes y naturalezas muertas.

PONIAN EN PELIGRO LOS TRENES ROBANDO ECILIS DE RIELES

Una serie de robos criminales, que afectaban a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, fué descubierto ayer por la policía, la cual arrestó a Julio Rojas Arenas y Segundo Vázquez Rojas. Estos individuos robaban desde hace tiempo ecilis, planchas que sujetan al riel al durmiente provocando alteraciones en el funcionamiento de los trenes. También fué arrestado Policarpo Zavala Zavala, dueño de una casa de compraventa, ubicada en San Vicente 1372, que vendió a los ladrones el "material".

Los ladrones fueron sorprendidos infraganti en la mañana de ayer, siendo puestos a disposición del Quinto Juzgado del Crimen. Manifestaron ignorar la gravedad de los delitos que causaban con sus robos. En el negocio de Zavala, los detectives hallaron planchas de cobre, cables de conexión y otros implementos de la Empresa de los Ferrocarriles, todos productos de diferentes robos, en las cuales, también Zavala actuó de encubridor.

INFORMES SOBRE QUEJAS RECIBIO CORTE SUPREMA

La Corte Marcial entregó ayer a la Corte Suprema un informe sobre todos los recursos de casación presentados contra aquel tribunal, por algunas personas implicadas en el proceso del FAMA. De tal suerte, según informaciones emanadas de esferas judiciales, la Corte Suprema habrá de decidir la próxima semana sobre estas quejas.

Corte Suprema rechazó recurso de condenado a muerte, Raúl Silva

La tercera sala de la Corte Suprema de Justicia, rechazó ayer el recurso de casación en forma presentado por Raúl Silva y Guillermo Villagrá contra la sentencia de la Corte de Apelaciones.

Los asesinos de los empleados del Mercado "Presidente Riquelme", condenados a muerte y diez años de presidio, depositan ahora sus últimas esperanzas en el recurso de casación en el fondo, que deberá ser visto por la misma Corte Suprema la próxima semana.

Según se presume en esferas judiciales, este último recurso también será rechazado, por lo cual existe la impresión de que José Raúl Silva será fusilado a comienzos de septiembre, en el patio de la Penitenciaría, el mismo día en que fué ejecutado el año pasado Alberto Hipólito Caldera.

GUÍA Comercial

ACADEMIAS PROFESIONALES

ACADEMIAS FENIX.—Corte y Confección - Sto. Domingo 1030.

ARTÍCULOS ELÉCTRICOS

ALBERTO BRAIN F.—Material aislante y de instalaciones - Montañas - Los mejores precios - San Antonio 579 - Fono 32371.
ALFREDO MUSA.—Rosas esq. Teatinos - Fonos 65373 - 66280 -
CASA CENTRIC.—Agustinas 841 - También bicicletas y repuestos.

ARTÍCULOS PARA CABALLEROS

PORTUGUES.—Pielotes, abrigos - Créditos - Bascuñán 54.

ARTÍCULOS PARA NIÑOS

ALEXANDRA.—Pasaje Imperio 252 - Ofertas comerciales
HORIZON.—Ropa fina niños - Fca. propia - Pasaje A. Edwards 372 por Cla. 158 - Fono 85297 - Créditos Carlos Contreras.
CUNAS PLEGABLES.—Casa "Miguelina" - Huérfanos 615 - Fono 34852 - Despachos a provincias.
LA CASA BLANCA.—Punto 764 - Bautizo - La Comunidad.

ARTÍCULOS PARA SEÑORAS

CARTERAS PARA SEÑORAS.—Casa Miguelina - Huérfanos 615 - Fono 34852 - Despachos a provincias.
DAMITAS.—Merced 712, plazuela frente Basilica - Fono 32395.
LABAN.—Medias Nylon - Mac-Iver 8, casi esquina de Alameda.
LA CASA DE LAS DAMAS.—Pasaje Consistorial 28.
MEDIAS "MARIA VICTORIA"—Bandera 439 - Fono 85512.

ARTÍCULOS PARA REGALOS

CASA ITALIANA.—Plaqués, relojes suizos, alemanes - A. Prat 62.
CASA J. ARDITI, S. A.—Agustinas 825.
HERNAN LATORRE.—(Porcelanas) - Ahumada 131 (Entreplano).
SAN ROQUE.—Punto 574.
TRENES ELÉCTRICOS DOGGENWEILER.—Con facilidades - Arturo Prat 166 - Fono 86961 - Casilla 2654.

AUTOMÓVILES (BATERÍAS - ELECTRICIDAD)

RENE SARMIENTO S.—Alameda B. O'Higgins 2184 - Fono 68597.
RENE URIBE BATE.—San Ignacio 37 - Fono 61225.

(REPUESTOS Y ACCESORIOS)

FCA. DE RESORTES.—Estación de Servicio - Díez de Julio 377.
FENA HNOS. LTDA.—Alameda B. O'Higgins 1865 - Fono 67457.
(COMPRA - VENTA)

GUZMAN Y JIMENEZ.—Alameda B. O'Higgins 1731 - Fono 86181.

BAÑOS

BAÑOS DELICIAS.—Abierto día y noche - Turcos, cajones, tinajas, medicinales; peluqueros señoras y caballeros - Alameda 2820 - Fono 33553.
BAÑOS TURCOS DIEZ.—Agustinas 978 - Fono 84453.

BICICLETAS (REPUESTOS Y ACCESORIOS)

CASA CENTRIC.—Agustinas 841. eSpachos rápidos a provincia, contra reembolso.
CASA OLYMPIC.—Créditos - San Diego 111 - Fono 81108.
ELIAS SILBERMAN.—Av. Portugal 622 - Fono 36721.

BOTILLERIAS

SAN ANTONIO.—San Diego 1959 - Fono 50211 - Abierto sábado, domingo y festivos - Reparo a domicilio.

CALZADO

CALZADO FINO SOBRE MEDIDA, PARA DAMAS.—Mario Rodríguez - Galería Alessandri, Local 34 (Crucero).
CALZADO VILLAGRA.—Alameda B. O'Higgins 2851 - Fono 90872.
GUILLERMO ESPINOZA.—Itchurra para señoras - Serrano 90.
FABRICA CALZADO.—Avenida Matía 912 - Desde donde un par.
MANUFACTURAS MIRE.—Chiloé 1109 - 50 oje rebaja.

CAMBIOS, PASAJES Y TURISMO

BRUNO ORSINI.—Ahumada 131, Of. 804, 8.º piso - Fono 89675.
MUNDITUR.—Matías Cousiño 199, oficina 605 - Fono 63900.

CAMISERIAS

CAMISERIA RENE.—Camisas sobre medida, \$ 350.—Estado 94.
"YALE SHIRT"—Fábrica - Sn. Antonio 469 - Fono 32851-Cas. 944

CARTERAS

CASA MIGUELINA.—Carteras en general para señoras - Huérfanos 615 - Fono 34852 - Despachos a provincia.
CASA LILY.—Vicuña Mackenna 824 - Carteras nylon para señoras.

COCHES DE PASEO

CUNAS PLEGABLES.—Casa "Miguelina" - Huérfanos 615 - Fono 34852 - Despachos a provincias.
ELIAS SILBERMAN.—Mac-Iver 173.

COLCHONES - SOMMIERS

FABRICA CAUPOLICAN.—San Diego 813 - Fono 74337.

CONFECCIONES PARA SEÑORAS Y NIÑOS

ATLANTIDA.—Confec. para señoras y niños. Independencia 1042.

CORDONERIAS

CASA J. ARDITI, S. A.—Agustinas 825.
CAMPOS.—Alameda 84, San Antonio 212 - Fonos 62935 y 34336.

CRISTALERIAS

SAN ROQUE.—Punto 574.

CUNAS

CUNAS PLEGABLES.—Casa Miguelina - Huérfanos 615 - Fono 34852 - Despachos a provincias.

DENTISTAS

LABORATORIO DENTAL.—Punto 681 - Composturas rápidas de placas - Teléfono 87935, de 3 a 7.

DEPORTES

CASA ITALIANA.—Trofeos, copas, etc. - A. Prat 62 - Fono 74866
LA SPORTIVA.—San Diego 1069 - Fono 65400.

ELECTRICIDAD INDUSTRIAL

VIAN Y BAIS.—Motores e instalaciones - Londres 55 - Fono 86207

ENLOZADOS

RAMON EDUARDO STUARDO.—Delfina Leon 6 - Créditos.
SAN ROQUE.—Punto 574.
"VITROFER"—(Fábrica) - Vicuña Mackenna 820 - Fono 37630

FAJAS - SOSTENES

"MON BIJOU"—San Antonio 514 - Fono 33398.

FARMACIAS

ALAMEDA.—De turno permanente - Alameda 2709 - Fono 91806.
BAQUEDANO.—"Su farmacia" - Plaza Baquedano 01 - Fono 61338
FARMACIA PORTENA.—Av. B. O'Higgins 807 - Fono 84728.

FERRETERIAS

PARIS.—Cecilio Larios y Cia. - Alameda 44 - Fono 60379.
SAN ROQUE.—Punto 574.

FOTOCOPIAS

FOTOCOPIAS EN 12 HORA.—TIMAR - N. York 61 - Fono 64913.

HOJALATERIAS

ELIPE CHACON M.—Alonso Ovalle 1080 - Fono 55750.

INSTALACIONES ELÉCTRICAS

LUZ, SANITARIOS, ALCANTARILLADO.—Alameda 41

JOYERIAS

CASA SOSTIN.—Fábrica de argollas - N. York 66 - Fono 32371.
EDIZMOR.—S. Antonio 323 - Argollas oro macizo de 18 carates.
LA EQUITATIVA.—Joyas, platería, regalos - Alameda 41

LIBRERIAS

ATLAS.—Catedral 1063, local 509 - Libros escogidos de escritorio - Sorpresas - Plumas fuente - Regalos de rebajas.
BELLO.—Catedral 1293, Fono 69253.—Está liquidando des rebajas.
BANDERA.—Bandera 236, local 8 - Sorpresas - Fono 81964.
CASA CALVETTY.—Importador - San Diego 37 - Fono 81964.
CENTRALES LIBRERIAS MUSALEM HNOS. S. A.—Calle Nerales: Bandera 551 - Fono 68266 - Casilla 1809 - Ahumada 210 - Fono 66502 - Puente 790 - Fono 81964 - sandri 108 - Fono 67922 - San Antonio 430 - Fono 81964

CULTURA.—Huérfanos 1179 - Teléfono 88830 - Casilla 1809.
DE OCCIDENTE.—Alameda 1313 - Fono 69649.
DEL PACIFICO, S. A.—Ahumada 57 - Fono 89106 - Casilla 1809.

EDITORIAL "PAX"—Huérfanos 770 - Fono 30301 - Casilla 1809.
EL SEMBRADOR.—Casa de buena literatura - (Inglaterra) no Suscripciones - Pas. Matte 29 - Cas. 2037 - Fono 81964

LIBRERIA e IMPRENTA "IMARES"—Merced 782 - Fono 81964.
MATUS.—Despachos contra reembolso. Compañía 1001 - Fono 81964.
NASCIMIENTO.—San Antonio 240 - Fono 32062 - Casilla 1809.
PLUS ULTRA.—Agustinas 1639 - Teléfono 66648.

SELECCION CONTABLE, S. A.—Exclusivamente obras de contabilidad - Mac-Iver 205 - Casilla 13181 - Santiago.
ZAMORANO Y CAPELAN.—Cia. 1015-Fonos 86728-27-26

LIMPIEZA EN SECO

LAVATEX.—Servicio a domicilio sin recargo - Fono 81964.
LAVATEX.—Compañía 1265 - Teléfono 67952.
LAVATEX.—Manuel Montt 259.
LAVATEX.—Moneda 715 - Teléfono 65432.
LAVATEX.—Av. Vicuña Mackenna 308 - Teléfono 80800

MALETERIAS

CARLOS SAN MARTIN.—Teñidos y arreglos en corbatas - 2190 - Fono 68597.
LA SPORTIVA.—San Diego 1069 - Fono 65400.

MAMELUCOS

EL AGUILA.—(Fábrica) - Alameda B. O'Higgins 2846

MATERIALES DE CONSTRUCCION

FABRICA TEJIDOS ALAMBRE.—San Diego 127 - Teléfono 81964.
FAMAE.—Fábricas y Maestranzas del Ejército - Depto. de Explotación y Ventas: Moneda 946 - Fono 89505.
RECORD, PUERTAS VENTANAS, STANDARD.—San Diego 1069 - Fono 65400.
SUC. BENJAMIN BUDNIK.—Baldosas - J. M. Infante - Fono 46134.

MENAJE

SAN ROQUE.—Punto 574.

MODAS

MODAS SIMON.—San Antonio 85.

MOTORES

PARA MOTORES, "MORENO"—10 años de prestigio - A. Prat 166 - Fono 83961 - Casilla 2654.

MUEBLES

MUEBLES DUCAL.—Arturo Prat 407 - Créditos.
MUEBLES.—Mueblería "La Esterlina". Créditos. San Diego 1069 - Fono 65400.

MUEBLES DE COCINAS Y LAVAPLATOS

Igualarán asignación familiar de empleados públicos y particulares

Los aumentos de sueldos deben ser complementados con medidas que eviten la agudización del proceso inflacionista. Estas peticiones no pueden considerarse sin estudiar previamente la situación económica general del país. Todo aumento de remuneraciones que no esté basado en estas normas, será continuar en un círculo vicioso, pues el mejoramiento de salarios trae consigo, necesariamente, el alza de los precios, de manera que las mayores entradas percibidas por los que viven de un sueldo y de un salario resulten totalmente ilusorias. Tal fue la respuesta que dió ayer el Ministro de Hacienda, señor Germán Pico Cañas, a los dirigentes de la ANEP, que le presentaron un memorándum conteniendo reivindicaciones económicas del gremio.

LEY ORGANICA DE CAJA DE AHORROS SERIA MODIFICADA

El Gobierno no está en condiciones de financiar el aumento de sueldos pedido por el personal de la Caja Nacional de Ahorros, como no sea con las entradas que obtiene esa institución. Para esto habría que introducir modificaciones a la Ley Orgánica de la Caja, con el objeto de que pueda ampliar el radio de sus operaciones, expresó ayer el Ministro de Hacienda, señor Germán Pico Cañas.

Manifestó más adelante que para alcanzar este objetivo agitaría los proyectos que actualmente penden del congreso de la Cámara de Diputados y que tienden a desarrollar las transacciones bancarias de la institución mencionada.

Dijo también, que los aumentos solicitados por ese personal alcanzaban a 130 millones de pesos, agregando que había conversado sobre este problema con el presidente, los gerentes, los consejeros y los representantes de los empleados, a quienes había dado a conocer el pensamiento del Gobierno frente a las peticiones formuladas.

PREMIO BORAXOL



Señora Carmen S. de Araya, que prefiere durante todos los días del año, Jabón y Champú Boraxol en su baño, por su abundante y perfumada espuma, cobra un premio de \$ 500, en el Laboratorio Chile sin otra condición que haber encontrado una "Cápsula de Vidrio" en un pan de Jabón Boraxol, que se ha impuesto a través de más de 50 años por su exquisita calidad. La FARMACIA ARGENTINA de San Diego esq. de Pedro Lagos vendió este nuevo pan de Jabón Boraxol premiado.

GRAN REALIZACION DE LIBROS

AHORA UD. PUEDE LEER

Vea los nuevos títulos que hemos puesto en liquidación
LIBROS TECNICOS Y LA MEJOR LITERATURA

COMPARE LOS PRECIOS CORRIENTES DE ESTOS LIBROS Y LOS QUE AHORA LES
HEMOS FIJADO

EL SABOR DE LA TIERRUCA. Una joya de la literatura española, de José M. Pereda. Vale \$ 30. Ahora . . . \$ 10.—

FELIPE DERBLAY. La gran novela de Jorge Ohnet. Vale \$ 36. Ahora . . . \$ 10.—

ALUVION DE FUEGO. Una intensa novela de la guerra del Chaco, por Oscar Cerruto, con prólogo de Luis Alberto Sánchez. Hermosa edición en papel pluma. Vale \$ 60.— Ahora . . . \$ 15.—

EL FRACASO DE LA MEDICINA. Un valiente libro del convencido naturalista Demetrio Salas, con sensacionales revelaciones. Vale \$ 45. Ahora . . . \$ 10.—

GENOVEVA DE BRABANTE. Una novela histórica de Schmid que hace poco se proyectó en los cines de Santiago. Volumen de más de 300 páginas. Vale \$ 60. Ahora . . . \$ 20.—

OSCURIDAD. Mediocría (El Cero y el Infinito). Sensacional libro de Arthur Koestler. Vale \$ 120. Ahora . . . \$ 50.—

UN MUNDO O NINGUNO, por Dexter y K. Way. Un análisis definitivo y autorizado sobre los terribles problemas creados con la aparición de la bomba atómica. Vale \$ 120. Ahora . . . \$ 45.—

LOS HIJOS DEL GHETTO. La tragedia que sufren los judíos pobres del mundo, por Israel Zandwill. Vale \$ 96. Ahora \$ 35.—

MINISTERIO EN MOSCU. Los terribles años posteriores a la revolución rusa, por Ilytivistoff (esposa de Máximo Litvinoff, ex Comisario de Relaciones Exteriores de la URSS). Vale \$ 96. Ahora . . . \$ 45.—

PEQUEÑA HISTORIA DE LOS JUDIOS, por Jean y Jerome Tharaud. Vale \$ 60. Ahora . . . \$ 20.—

EL CREPUSCULO DE LA CIVILIZACION. Las grandes fuerzas antitéticas. Cristianismo y democracia, por Jacques Maritain. Vale \$ 45. Ahora . . . \$ 15.—

EL MUNDO FISICO Y MORAL, EN SU CONCEPCION CIENTIFICA, por Georg Fr. Nicolai. Vale \$ 40. Ahora . . . \$ 10.—

LA LLAVE DE LOS SUEÑOS. Hermoso libro de Jean Cassou. Vale \$ 120. Ahora . . . \$ 45.—

EL DESERTOR. Novela de Zilahy Lajos. Vale \$ 35. Ahora . . . \$ 20.—

EL DISCIPULO. Novela de Paul Bourget. Vale \$ 35. Ahora . . . \$ 20.—

LA VORAGINE. La gran novela americana de José Eustasio Rivera. Vale \$ 35. Ahora . . . \$ 20.—

HAMLET Y MACBETH (en un volumen), por William Shakespeare. Vale \$ 35. Ahora . . . \$ 15.—

DON ALVARO O LA FUERZA DEL SINO, por el Duque de Rivas. Vale \$ 35. Ahora . . . \$ 15.—

DON JUAN. El burlador de Sevilla, por Tirso de Molina, y Don Juan Tenorio, por José Zorrilla (las dos obras en un solo tomo). Vale \$ 30. Ahora . . . \$ 15.—

CURSO PRACTICO DE RADIOMONTAJES. De la galena a la televisión, por R. J. de Darknes. Empastado. Vale \$ 200. Ahora . . . \$ 160.—

A PROVINCIAS, DESPACHAMOS RAPIDAMENTE CONTRA REEMBOLSO DE CORREO O FERROCARRIL, EN CANTIDADES SUPERIORES A \$ 30.—

LIBRERIA CULTURA

HUERFANOS 1179, ENTRE MORANDE Y BANDERA, FRENTE A! TEATRO LUX — CASILLA 4139 — TELEFONO 88830

cuarto, jubilación obligatoria a los 35 años de servicios y a los 60 años de edad.

El Ministro declaró que había llegado a un acuerdo con esos dirigentes para igualar la asignación familiar a la que actualmente tienen los empleados particulares. En cuanto al aumento del desahucio, acogió las ideas contenidas en el memorándum sobre el particular. En lo que respecta a las demás reivindicaciones formuladas, el señor Pico Cañas manifestó que espera el balance del primer semestre de la Hacienda Pública, que debe ser entregado por la Contraloría General de la República, con el objeto de pronunciarse definitivamente sobre esta materia.

Finalmente, el Ministro de Hacienda declaró que se formaría una comisión especial, integrada por representantes del capital, del trabajo y del Estado, para que estudiara este asunto y lo resolviera contemplando los justos intereses de las partes.

Modernos...

(De la primera página)

claró el hematólogo doctor Alvaro Rivadeneira.

El "vicio" de estos modernos "vampiros" nace de la circunstancia —exagerada por la imaginación popular— de que la sangre es rica en proteínas, anticuerpos y hierro, que contribuyen a defender los glóbulos rojos. Puede compararse esta preferencia con la ansiosa búsqueda de grasa de cadáveres en los campos, por estimarse la ideal para las erupciones cutáneas, eczemas y otras enfermedades de la piel. Tuberculosos y diabéticos son los mejores clientes de los matarifes.

Carlos Henríquez, uno de los más expertos "matadores", dijo cuando remataba a un voluminoso ejemplar vacuado, que "aunque desagradable al paladar, la sangre resulta un tónico reconfortante, pero hay que tomarse después un trago de cognac". En cambio, los dietistas recomiendan la carne cruda, por cuanto conserva toda su potencia vitamínica.

"Las brujas andan siempre detrás del 'hache', nunca he sabido para qué", nos contó al oído Juan Segovia, un auxiliar de la sección Corderos. El "hache" es la denominación criolla de la sangre pura de animal. "Yo la prefiero en prietas", apuntó Ernestina Candia, dueña de casa. Franklin 1417, quien compraba en esos momentos cuatro kilos de prietas "a la chilena", que un maestro de esta especialidad prepara frente al Matadero. Entre los más cómodos "bebedores de sangre", se cita a Gilberto Godoy, ex empresario de box, dueño de los billares de la esquina de Chiloe. Manuel Plaza, el recordado campeón



LA LECHE: ANGUSTIOSO PROBLEMA COTIDIANO.— Todas las mañanas, las dueñas de casa deben sufrir la verdadera diadema que ejercen sobre sus clientes los distribuidores de leche de la Central Chile. Cada uno de ellos tiene sus "clientes" y, aparte de ellas, que generalmente son las empleadas mejor parecidas del barrio, nadie puede proveerse. La venta de la leche adolece de serios defectos, como el que citamos. Ayer, a las 9.30 horas, frente al Teatro Continental, capta-mos esta larga y paciente cola junto al camión N.º 25.

\$ 1.300.000 PARA CAMPEONATO DE REMO

Un millón trescientos mil pesos se destinarán para la realización del Campeonato de Remo, que se efectuará próximamente en Valdivia.

El Ministro de Hacienda, señor Germán Pico Cañas, envió ayer el respectivo proyecto de ley para la aprobación del Congreso Nacional.

mo, que se efectuará próximamente en Valdivia.

El Ministro de Hacienda, señor Germán Pico Cañas, envió ayer el respectivo proyecto de ley para la aprobación del Congreso Nacional.

SE QUEMARON VIVERES DE BASE ARGENTINA EN EL CASQUETE ANTARTICO

El viernes de la semana pasada un incendio destruyó totalmente la bodega de viveres de una de las dos Bases que Argentina tiene en la Antártida. Es la situada en Bahía Paraíso, frente a la Base Chilena "Gabriel González Videla", donde cubre guarnición la Fuerza Aérea de Chile.

El jefe de la Base Argentina comunicó lo ocurrido al jefe de la Base chilena, teniente Roberto Araos, informándole que el siniestro había consumido todos los viveres, con excepción de la carne, que afortunadamente no estaba en la bodega sino en la casa de la dotación.

El teniente Araos le ofreció al jefe argentino que se trasladase con toda su dotación a la Base chilena, mientras se reaprovisionaba de viveres, ofrecimiento que no fué aceptado, pues el oficial argentino respondió que agradecía el gesto de su colega chileno, pero que no podía abandonar su Base.

Ante esta situación, el teniente Araos ofreció enviar viveres, lo que cumplió personalmente el domingo, día en que llegó en un bote a Bahía Paraíso, con tres hombres de su dotación de seis.

El comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, general don Aurelio Catedral Palma, aprobó todo lo obrado por el teniente Araos.

En la Base "Gabriel González Videla", estaba ayer el personal sin novedad. La temperatura era de catorce bajo cero.

Pequeñas peluquerías formulan una petición

Ayer recibimos la visita de los dirigentes de la Confederación de Peluqueros, señores Amador Narajo, Luis León, Odilia T. de Zúñiga y Pedro Zúñiga, para pedir por nuestro intermedio que se libere a las pequeñas peluquerías del pago de obligaciones sociales para con los operarios. Sostienen que los pequeños talleres no tienen empleados, sino que las utilidades se reparten proporcionalmente.

HOY SE CONCENTRARA EL PROFESORADO EN LICEO 1

Todo el magisterio se concentrará hoy, a las 18.30 horas, en el Liceo N.º 1, convocado por la Federación de Educadores de Chile y el Comando Provincial del Profesorado. Durante la asamblea se hará un balance de la última concentración, para continuar en la campaña económica. El sábado habrá una concentración, a las 10.30 horas, en la Universidad, y el martes próximo, una concentración nacional en el Teatro Coliseo.

TAURUS

Exclusividad

LIQUIDACION de la Sección Tienda



TELAS BONETERIA MODAS CONFECCION SEÑORAS

Señora ¡Pase Ud primerol

Nuestras Damas enloquecen

De los 16 Departamentos que componen la Sección Tienda de A LA VILLE DE NICE 12 ya han cerrado definitivamente!

Y ESTOS 4 DEPARTAMENTOS TIENEN SUS DIAS CONTADOS!

TELAS Spunella. Falla de seda. Terciopelo borlón. Raso duchesse. Gros para trajes de baile. Crepe satin. Gabardina de seda.

MODAS Vestidos. Flores, plumas y fantasías. Velos Sombreros. Pielés.

CONFECCION SRAS Abrigos. Trajes 2 piezas. Faldas. Impermeables. Trajes sastre. Blusas.

BONETERIA SRAS. Medias. Camisones. Combinaciones. Calzoes. Ropa interior de lana.

Tratándose de Señoras

Y de mercadería de calidad
Y de precios al costo
Y de última vez...

nos imaginamos la rapidez con que van a quedar vacíos!

LIQUIDACION de la Sección Tienda

A la Ville de Nice AHUMADA esq. HUERTANOS

SABADOS: abierto todo el día

Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917.
AGUINER 1951 TELÉFONO 2222 CASILLA 10-0
Presidente del Consejo y Director: RAMÓN CORTEZ PONCE; Gerente:
ANTONIO FERREIRA MEDINA; Consejeros: CARLOS VASALLO, BOLIVAR
APARICIO, BUENY MEJIA y JOSE RAMÍREZ ALLEN. Subdirector:
GUILLERMO EDUARDO FELI; Jefe de Informaciones: WARINO ESPINOSA;
Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA.
Representantes para el R. U. y Canadá: THE N. DE FILIPES Co. 851.
FIFTH AVENUE - New York, N. Y.
Servicio Noticias Extrajero: UNITED PRESS ASSOCIATION. - Servicio
Fotográfico Extrajero: AP. - Agentes y correspondientes en todas las
ciudades y pueblos de Chile.
SUSCRIPCIONES: Un año, \$ 1.200; seis meses, \$ 650; tres meses, \$ 350.
Valor del ejemplar del día: \$ 4.- Ejemplares atrasados: \$ 8.-

Santiago de Chile, jueves 9 de agosto de 1951

ALCANCES ARBITRARIOS A LA MEMORIA DEL BANCO CENTRAL

Los comentarios y apreciaciones que "El Diario Ilustrado" hace de la Memoria del Banco Central de Chile, dan suficiente margen para considerarlos tendenciosos, por las erradas conclusiones a que tratan de inducir.

La indirecta acusación de incompetencia, espurita demagógica y electorero que el comentarista lanza sobre los hombres responsables de la dirección económica del país —aparte de revestir una injusticia y una insolita arrogancia para con las autoridades y gobernantes— revela un prurito demoleedor de los principios democráticos y una especie de insistente preparación a los estados revolucionarios por los cuales trabajan los enemigos de la República.

Aunque no con la misma simplicidad que emplea para sus citas, trataremos de demostrar, brevemente, la inconsistencia artificiosa de aquellos comentarios.

Cuentas del Fisco.— Dice que entre fines del año 1949 y la misma época del año 1950, las cuentas del Fisco depositadas en los Bancos y Cajas de Ahorros, disminuyeron de 3.568 millones, a 1.684 millones. Se habría "enfumado" más del 50 por ciento de estos fondos en el correr de un solo año. Aparte de lo ofensivo, esta apreciación es tendenciosa, porque todo el mundo sabe que los depósitos fiscales en los Bancos representan una cuenta fluctuante que crece o disminuye, de acuerdo con los cobros de impuestos y otras entradas y los gastos necesarios del curso presupuestario. Extraer conclusiones del saldo de estas cuentas, en un momento determinado, es francamente una inepticia o una falacia. ¿Sería del gusto de este crítico que la cuenta de esos fondos aumentara indefinidamente, restándoles al curso de la economía nacional?

Deficit fiscal del año.— En lo que se refiere a esta situación de que nos habla el articulista, ella proviene, principalmente, del mal financiamiento que se dió al plan económico del ex Ministro señor Vial. Como es sabido, el plan quedó desfinanciado por las insistentes negativas y oposición de los partidos que representaban a la fenecida combinación de gobierno.

Producción Industrial.— Con respecto a los índices de producción industrial analizados por el articulista, puede advertirse mejor la intención y carencia de datos fidedignos que demuestra. Es efectivo que de acuerdo con el índice general de producción industrial, con base 1936-1937-1938-190, que calcula la Dirección General de Estadística, la producción permaneció estacionaria en los años 1949-50. Pero el articulista, tan aficionado a las publicaciones del Banco Central, no debería ignorar que en el Boletín Mensual de esta institución se ha venido explicando repetidamente las limitaciones que tienen esas cifras. En efecto, es de todos conocido el hecho de que la Dirección General de Estadística no contó en 1950 con las cifras de producción de acero de la usina de Huachipato. Es más; precisamente, a la ini-

ciación de faenas de dicha usina, en el mes de julio de 1950, paralizaron su producción las empresas siderúrgicas de Talca y Lami-fún de Santiago. Por estas razones, la producción siderúrgica del índice mencionado señaló un arbitrario y fuerte descenso de 35 por ciento.

No obstante, desde enero del presente año, este índice incluye la producción siderúrgica de Huachipato, y —cual no será la sorpresa del articulista— la producción del índice respectivo subió en casi 900 por ciento. Simultáneamente, el índice general de producción industrial experimentó, casi exclusivamente por este concepto, en enero, un alza de 45,1 por ciento. Todavía más, la producción industrial del mes de febrero recién pasado —última cifra disponible— señala con respecto a febrero de 1949, un aumento de 75,4 por ciento.

Actividades agrícolas.— El mismo eminente economista cuyas cifras y comentarios nos ocupan, cae simplemente en lo grotesco cuando llega a imputar a la combinación de gobierno de 1950-51 la escasa producción agrícola de ese año, hecho que —como es sabido— es de conocimiento común.

Se debe fundamentalmente a factores climáticos adversos. Sus afirmaciones, por este curso, nos llevarían a culpar al gobierno de don Pedro Aguirre Cerda del terremoto de Chillán.

Ha quedado ya mil veces demostrado que ha sido preocupación preferente de este gobierno el fomento de la producción agropecuaria.

En efecto, el promedio de los créditos concedidos por la Caja de Crédito Agrario ha subido entre 1947 y 1950 en un 22 por ciento; entre junio de 1950 y 1951, en 56 por ciento, y entre junio de 1949 a 1951, en 70 por ciento. Más antecedentes sobre el aserto anterior son las disposiciones de la reciente Ley N.º 9.872, de 27 de febrero del presente año, que, aparte de otras ventajas, amplió a 1.000 millones de pesos el tope máximo de los créditos del Banco Central de Chile a la Caja de Crédito Agrario, el que de acuerdo con su Ley Orgánica N.º 8.143, era sólo de 200 millones.

Huelgas, sueldos y salarios.— Los movimientos sociales y los aumentos de sueldos y salarios que tanto escandalizan a nuestro articulista, representan el desarrollo natural de una nueva conciencia económica nacional. Dentro de los cauces legítimos de una democracia, ellos revelan el clima de libertad y de comprensión que ha impreso a sus actos el actual gobierno. Desol estas manifestaciones, como parece pretenderse, equivaldría a gobernar con ese criterio de retrogrado y de privilegios que mereció el repudio de pasadas administraciones.

Sólo nos resta lamentar las demasías de lenguaje e intención que nos exhibe el articulista de "El Diario Ilustrado", las que no se compadecen con la verdad ni con el respeto debido a las personas que representan legítima autoridad en las pesadas labores del gobierno nacional.

PROTECCION A LA INDUSTRIA NACIONAL

Desde que comenzó a estimarse que nuestra economía debía orientarse hacia la industrialización, se han dictado una serie de medidas que tenían el objeto de proteger a la actividad manufacturera nacional. Van estas desde el Arancel Aduanero hasta las leyes, reglamentos y otras disposiciones sobre cambios internacionales.

Las dificultades de nuestra balanza de pagos dieron pie a una cierta intensificación de este régimen de protecciones, ya que, para economizar moneda extranjera, se prohibió traer al país —aunque de aquello que estábamos en condiciones de producir con nuestras industrias instaladas—.

Al amparo de este sistema y en el ejercicio de la fecunda iniciativa de nuestros hombres de trabajo, la producción manufacturera interna ha alcanzado una situación de envidiable progreso. El país obtiene con ello beneficios de proyecciones inmensas, pues, al dejarse libres ingentes cantidades anuales de divisas —que ya no son necesarias para importar porque se están produciendo muchos artículos en el interior— se ha permitido la internación de maquinarias y equipos industriales con los que se ha perfeccionado notablemente nuestro proceso productivo.

Es así como vamos hacia la liberación en muchos aspectos del comercio exterior nacional y estamos creando un mercado de trabajo dentro de nuestras fronteras, que asegura a nuestro inteligente y asimilado obrero, remuneraciones altas, que mejoran en forma visible su standard de vida.

La última ley sobre operaciones de cambios internacionales consagra estos mismos principios proteccionistas, que son los que dieron vigor a la industria de otras naciones, incluso de aquellas que llegaron ya a su mayor edad industrial, sostienen el libre cambio como política general. Chile y los países jóvenes que recién se inician en la carrera de su diversificación productiva, están en mejores condiciones que Gran Bretaña, Alemania, Francia, los Estados Unidos y otros pueblos más antiguos, para al-

canzar la meta de un perfeccionamiento completo de su producción. En efecto, las naciones mencionadas tuvieron que idear o inventar por sí mismas los nuevos métodos, maquinarias, modelos y sistemas que las han llevado a la cúspide en que hoy se encuentran. Los países jóvenes, como el nuestro, que aspiran a industrializarse, no tendrán que cumplir esta etapa, ya que les bastará adquirir patentes o conocimientos de utilización general del dominio común, para implantarlos en sus propias fábricas. La penosa tarea de descubrir e investigar es menos imperativa para nosotros, que podemos aprovechar, sin cometer exacción, procedimientos ya suficientemente ensayados en el extranjero.

Por desgracia, el buen espíritu y la certera visión que informan estas leyes que significan protección a nuestro desarrollo y fortalecimiento productivo, no se observan en toda la amplitud que fuera de desear. Por diversas razones, se autorizan importaciones de artículos prohibidos, a los cuales se negó la entrada precisamente para conservar el mercado interno sólo a los fabricantes nacionales, a los que se trataba de permitir así trabajar sin contratiempos, y por lo tanto, alcanzar el grado de perfección que les franquearía la falta de in-terferencias provocadas por la competencia exterior.

Es indudable que si este sistema de apoyo a la iniciativa productora nacional no se hace efectivo en todos sus alcances, la protección indispensable será letra muerta de la ley, y, con seguridad, irán desapareciendo muchas empresas que no pueden subsistir, durante sus primeros tiempos de actividad, si no cuentan con esta ayuda del país.

Nos ocuparemos con mayor detalle de esta situación en un próximo artículo, que publicaremos acogidos a la amabilidad con que LA NACION nos permite tratar asuntos de tanta importancia para la vida y desenvolvimiento de la economía nacional.

DETESTABLE. Los microbuses particulares no sólo se ven cuando se aproximan, puesto que también se oyen. Resoplan como un animal cansado; suenan como si el chasis y la carrocería estuvieran enfermos de reumatismo agudo. Ya al subir, el pasajero es asaltado por dos impresiones desagradabilísimas: de inseguridad y de asco.

De inseguridad, porque la pisadera está peligrosamente suelta y nadie sabe si al afirmar el pie no ha de caer, como el travesaño de una escalera podrida. De asco, porque cuando existe la manilla destinada a ayudar al pasajero a ascender al interior del vehículo, ésta cubre por una capa de resbaladiza grasa. Mientras más se interna en el microbús, la detestable impresión crece. Parecería como si el mecánico se hubiese equivocado, y en lugar de engrasar ejes, ruedas y resortes, hubiese vertido el lubricante sobre las manillas, asientos, etc. Un sentimiento contradictorio lo invade: de alegría, por haber sido lo suficientemente afortunado para encontrar el microbús; de pesar, por el peligro que entraña la forma como conduce el conductor, a quien no importa un ardite la suerte de los pasajeros.

Mientras tanto, por el vano de las ventanas, donde el cristal falta o está en parte, el viento se cuela con la fuerza de un pequeño tifón. Cuando desea descender, no encuentra por ninguna parte la campañilla, para avisar al chofer. Pasa así por la esquina en que debió bajarse, pero el vehículo no se detiene, ya que según la teoría del chofer, los pasajeros están a su servicio; no es él quien lo está. Así continúa velozmente por la esquina, en la que alcanza a vislumbrar los semblantes angustiados de quienes aguardan el microbús que no se divisa, porque los vehículos se acumulan en los terminales y no parten con la debida regularidad. ¿El origen de esto? La existencia de 1.200 empresarios y la incoordinación de las 2.000 máquinas. Para esto el Fisco, o sea, todos nosotros, aportamos subvenciones, para tener un servicio detestable.

BUENA ORGANIZACION. Si se mismo pasajero sube a un trolleybús temprano, en algún terminal, tendrá la satisfacción de observar la forma prolija como se hace el asco. Cada cierto número de recorridos, el suelo se barre. Podrá sentarse cómodamente, sin temor a que un oculto resorte le haga un "siete" en la ropa. Sin temor podrá tomar las manillas y barras, porque están limpias. Cuidado el resorte que tomó en un destaralado microbús particular, porque aquí todas las ventanas tienen sus respectivos cristales, y se puede ver a través de ellos porque están transparentes. Tampoco hay temor de que se desarme la pisadera al poner el pie en ella. Tiene la certeza de tener un timbre a su disposición en el momento oportuno, lo que ha de permitirle descender donde lo desea, no donde quiere el chofer.

También la Empresa Nacional de Transporte recibe un aporte fiscal, pero está bien organizada. Desde luego, si todos nosotros contribuímos a pagar esa subvención, podemos exigir que se nos de un buen servicio.

Y ello es posible en la ENT, porque en ella no hay mil docientos propietarios, sino una organización bien dirigida. Si de algo quiere reclamar, hay donde dirigirse; si su protesta es justa, también hay un jefe superior que tiene la tulación de todo el servicio; como hay alguien que manda, es posible conseguir que se ordene lo que sea conveniente. No funciona a la perfección, pero aspira a acercarse a un servicio lo más adecuado que sea posible. En todo caso, hay voluntad de aprovechar al máximo el material disponible, medianamente una organización que progresivamente se perfecciona.

No obstante que la posibilidad de que el pasajero deje de ser una víctima de la movilización colectiva está en la ENT, hoy está totalmente paralizado el plan de importación de 417 trolleybuses, que bastarían para dar a Santiago y Valparaíso el servicio de transporte que ambas ciudades necesitan. Está financiado el proyecto, pero ha quedado detenido en el cajón de algún funcionario disidente. No lo entendemos.

FONDOS PARA LA CAJA AGRARIA, PIDIO MOLLER. El Ministro de Agricultura, don Fernando Moller, concurrió ayer a una reunión del directorio del Banco Central, para solicitar mayores recursos para que la Caja Agraria pueda ampliar sus préstamos a los pequeños agricultores. El Banco resolverá en breve la petición del Ministro.

AGRADECEN a Comisión de Hacienda de la Cámara. Los señores Humberto Segovia Monzon y Manuel Riquelme Gaitan, delegados de Talcahuano y Valparaíso, visitaron LA NACION para agradecer a la Comisión de Hacienda de la Cámara el despacho del proyecto de ley que concede el derecho a obtener una mejora en la pensión de retiro de los antiguos jornaleros de la Armada Nacional.

AGRADECEN a Comisión de Hacienda de la Cámara. Los señores Humberto Segovia Monzon y Manuel Riquelme Gaitan, delegados de Talcahuano y Valparaíso, visitaron LA NACION para agradecer a la Comisión de Hacienda de la Cámara el despacho del proyecto de ley que concede el derecho a obtener una mejora en la pensión de retiro de los antiguos jornaleros de la Armada Nacional.

LA ESCLAVITUD EN RUSIA

Por CIRILO GREENE

Existe una estrecha conexión entre el hambre que padecen los campesinos rusos, arma que los obliga a la sumisión, y el aumento del nivel de trabajo-esclavo como sistema que existe hoy en día en Rusia Soviética. Al lanzar el primer Plan Quinquenal, se produjo una seria escasez de potencial humano, pues se necesitaba gran número de obreros para las tareas que, con tanta ambición, creaban los planes industriales soviéticos. ¿Dónde se obtendrían esos brazos vitalmente importantes? La respuesta estaba en la condena a trabajar como castigo.

Así se hizo. En vez de mandar a la cárcel a los "culpables", el gobierno les haría trabajar para el Estado. El nuevo ejército de trabajadores-esclavos fué reclutado entre los "kulaks", quienes, según lo denunciaban los Comunistas, sólo eran campesinos "ricos", tratando de justificar así la "brutal liquidación de una clase". Se "liquidaron" kulaks por cientos de miles, arrebatándoseles tierras, herramientas, casa, muebles y hasta las ropas, a los cuales se negó la entrada precisamente para conservar el mercado interno sólo a los fabricantes nacionales, a los que se trataba de permitir así trabajar sin contratiempos, y por lo tanto, alcanzar el grado de perfección que les franquearía la falta de interferencias provocadas por la competencia exterior.

Es indudable que si este sistema de apoyo a la iniciativa productora nacional no se hace efectivo en todos sus alcances, la protección indispensable será letra muerta de la ley, y, con seguridad, irán desapareciendo muchas empresas que no pueden subsistir, durante sus primeros tiempos de actividad, si no cuentan con esta ayuda del país.

Nos ocuparemos con mayor detalle de esta situación en un próximo artículo, que publicaremos acogidos a la amabilidad con que LA NACION nos permite tratar asuntos de tanta importancia para la vida y desenvolvimiento de la economía nacional.

RAIZ DEL MALEN EN EL MEDIO ORIENTE. Es posible que no haya relación entre el asesinato del Rey Abdullah de Jordán, el bloqueo egipcio del Canal de Suez y la disputa por el petróleo del Irán, pero en cierto modo todos estos hechos están relacionados. El movimiento nacionalista, que en el Irán ha conducido a la xenofobia, tiene su contraparte en el Egipto, que agita con no menos vehemencia el odio a los extranjeros. Tiene también su contraparte en todos los países árabes, en los asesinatos y la violencia de las masas, en el repudio al nacimiento del nuevo Estado de Israel y en la incertidumbre económica que en toda la región prevalece.

Pero sería un error considerar las perturbaciones del Medio Oriente en los simples términos de una disputa entre Gran Bretaña, Israel y las varias naciones árabes. Las disputas no son sino un síntoma de una crisis más profunda. En última instancia, esta crisis deriva de la anticuada estructura social de países que todavía no han alcanzado el paso que marca el siglo XX, pero que, de todos modos, permanecientemente tienen que entrar en contacto con el mundo moderno. Y el mundo moderno se les aparece, principalmente, en forma de ejércitos extranjeros, de empresas extranjeras, de bancos y diplomáticos extranjeros, un mundo que en todo instante les cerca pero del cual permanecen excluidos.

No se trata solamente de la terrible miseria en que las masas de las naciones árabes se ven obligadas a vivir, ni tampoco exclusivamente del violento contraste entre la pobreza de los masas y la ostentación de riqueza de los menos: es el mantenimiento de estas condiciones, lado a lado con las bases militares y las grandes empresas económicas de los modernos Estados industriales.

Los conflictos sociales del Medio Oriente y el fracaso de sus gobernantes para modernizar lo que técnicamente podría ser modernizado, ofrecen las condiciones clásicas para las revoluciones sociales, y ellas habrían ocurrido a no mediar la influencia decisiva ejercida allí por Gran Bretaña y otras naciones extranjeras en los países árabes.

Debido a esta influencia, la violencia de las masas no se dirige a los terratenientes que los explotan ni a los gobernantes indiferentes a las condiciones en que vive el pueblo, sino contra los extranjeros, cualquiera que sea su nacionalidad. Los movimientos populares del Medio Oriente son nacionalistas, antioccidentales en general. El Medio Oriente es contemplado por Occidente como simple zona de interés estratégico. La superioridad militar del Occidente puede asegurarle un temporal dominio sobre la región. Pero a menos que se apresure a promover también radicales medidas de modernización y de reforma social, dejará de ser esa región una zona de su influencia.

TRISTE. No es tan grave la adulteración de alimentos para niños. Pocos privilegiados pueden comprarlos.

Máximo Sáenz

La figura del día



El notable director Erich Kleiber, que está dirigiendo una serie de conciertos sinfónicos en el Teatro Municipal.

CARTAS AL DIRECTOR

("Quisiera tener un escrito por el público")

Escribir barato es una vieja ocupación literaria.

Señor Director: Le agradezco tener la bondad de publicar mi respuesta al señor Anton Monsalve. Escribir barato, señor Monsalve, ha sido una vieja ocupación de nuestra literatura. Hay quienes, para llegar a esos estadios en literatura barata, yo no escribo con un signo \$, sino con una pluma Parker. Los libros resultan cortos o largos. Dependes. No son raros los escritores que piensan los editores norteamericanos, para poder cortarles en cualquier parte. Los libros largos resultan caros, no por culpa mía ni de editor, sino por la mano de obra y el papel. Yo no hago sino escribir, el precio es asunto del editor. El autor sólo percibe un 10 por ciento de cada ejemplar. Como usted ve, mi habilidad literaria no me impide, y siempre queda insatisfecho, contrariamente a la de los empleados públicos, que siempre obtienen "salas" de sueldos y salarios. Para mí no hay que pagar por el lector, las hay: si no quiere gastar en libros, puede dirigirse a unas extrañas instituciones llamadas Bibliotecas Públicas. Ahí lee lo que quiere, sin pagar nada, y en cuanto a que usted sea mi alumno, gracias, así como por sus amables conceptos sobre mi obra. Sus buenos propósitos me instan a aconsejarle que vaya a la biblioteca donde podrá leer mis artículos de Nuevo Zig-Zag. Los artículos de un exceso de peso, como Sansón, perderá fuerzas físicas, como los de esas revistas, donde encontrará menos obstáculos para penetrar en su cabeza. No se me enoje: usted sabe que a mí me gusta el sentido de humor, de pruebas de fuerza, de concursos, de de mil, si lo desea. Porque ha de saber usted que todos los libros ocultan entre 200 y 400 pesos, sin pasta, y desde luego, con menos de 200 pesos. Si usted quiere un libro de un autor de la talla de los míos, es un record de baratura, logrado por la Editorial Ercilla.

Excuseme estas explicaciones en lenguaje telegráfico (no hay espacio mayor en esta sección). Se las doy porque me interesa a la vez el almacén "La Bomba Atómica", del cerro Pajonal de Valparaíso. Perdónese usted esta otra atómica que —espero— no le producirá daño alguno, sino beneficios. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Joven trabajador desea ocuparse. Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

Señor Director: Soy un joven de 19 años. Tengo carnet y recomiendo. Me urge la necesidad de un nuevo amigo. —Benjamín S. Bareraux, San Carlos, domiciliado en América.

MIENTRAS NO HAYA RESOLUCION GUBERNATIVA, EN VALPARAISO Y SANTIAGO NO HABRA TROLEBUSES

El decreto que autoriza a la Empresa Nacional de Transportes, para adquirir en Estados Unidos, 417 trolebuses para el puerto de Valparaíso, está retenido en su tramitación mientras esta empresa no presente una oferta más detallada de la negociación. En cuanto a la adquisición de 417 trolebuses para el puerto de Valparaíso, el problema se quedará en manos de la negociación. En cuanto a la adquisición de 417 trolebuses para el puerto de Valparaíso, el problema se quedará en manos de la negociación. En cuanto a la adquisición de 417 trolebuses para el puerto de Valparaíso, el problema se quedará en manos de la negociación.

un deber elemental, ordené retener el decreto mientras la ENT reviera este problema y se buscara una forma de pago más adecuada. Las posibilidades de la negociación, principalmente, frente a las escaseces de dólares. He conversado últimamente con el gerente técnico de la ENT, don Alfredo Lago, a quien le solicité que estudiara detenidamente este problema y me propusiera una solución adecuada. Estoy dispuesto a dar toda clase de facilidades para que haya en el país buena movilización, pero tengo que vigilar estrechamente la inversión de los dólares fiscales. Si hay posibilidad de adquirir estos trolebuses en Europa y no pagamos en dólares, no veo la razón que impida a la ENT en empeñarse en adquirirlos en Estados Unidos. Por su parte, don Alfredo Lago, gerente de la ENT, se sirvió corroborarnos los datos anteriores y nos agregó los siguientes: La ENT, cumpliendo su plan de renovación de material, pidió propuestas públicas con autorización expresa del Gobierno para adquirir 417 trolebuses para Santiago. Estas propuestas se pidieron en diciembre de 1950 y se abrieron en febrero p.p.d. En el intertanto, existiendo un contrato con la Municipalidad de Valparaíso para instalar trolebuses en reemplazo de los actuales tranvías, y habiendo acordado este Municipio demandar a la ENT por el incumplimiento, la ENT se dirigió al Gobierno, a los Ministros señores Pedro E. Alfonso, del Interior; Raúl Yrarrázaval, de Hacienda; y Benjamín Claro Velasco, de Economía y Comercio, y fue autorizada ampliamente para solicitar propuestas públicas, solamente a fábricas de Estados Unidos, por 30 trolebuses que, según el contrato, eran necesarios para Valparaíso. Se publicaron avisos en todos



Don José Menéndez Behety, que ayer falleció trágicamente en un accidente automovilístico en Argentina

PROFUNDO PESAR PRODUCE LA MUERTE DE D. JOSE MENENDEZ

Sentimiento de pesar produjo ayer en esta capital el trágico fallecimiento ocurrido en Buenos Aires del acaudalado ganadero y hombre de empresa don José Menéndez Behety, vinculado a distinguidas familias de esta capital, Magallanes y Buenos Aires. Desde esta capital partieron ayer en avión a Buenos Aires, los diputados señores Alfonso y Enrique Campos Menéndez y don Raúl Aldunate Phillips, con el objeto de participar en los funerales.

PUNTA ARENAS, 8.— Una profunda consternación ha causado en todos los círculos de esta ciudad, la noticia del trágico fallecimiento del señor José Menéndez Behety, ocurrido ayer, en un accidente automovilístico, en la localidad de Chascomus, a 111 kilómetros de Buenos Aires.

El señor Menéndez era considerado el legítimo heredero de las tradiciones del gran pionero de esta zona, que fue su padre, don José Menéndez. Era presidente de la firma que lleva su nombre; Director de varias sociedades comerciales de gran importancia, tanto de nuestro país como de Argentina, y miembro de casi todas las instituciones sociales, deportivas y de beneficencia de esta ciudad. Fallece a la edad de 76 años.— KRAMARENKO, Corresponsal.

MAR DEL PLATA, 8. (U. P).— Falleció trágicamente a consecuencia de un accidente automovilístico, José Menéndez Behety, de 76 años de edad, acaudalado chileno presidente de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de Patagonia.

Sufrieron heridas graves sus dos hijos José Alejandro y Arturo Menéndez Montes, que viajaban en el mismo coche.

El automóvil de Menéndez Behety se incrustó ayer en el acoplado de un camión de carga, mientras regresaban de la localidad Coronel Vidal.

José Alejandro y Arturo Menéndez Montes se encuentran en el hospital de Chascomus, y según las últimas noticias, se hallarían fuera de peligro.

José Menéndez Behety era descendiente de José Menéndez, quien logró acumular una gran fortuna en la Patagonia chilena y argentina, en donde se dedicó a la explotación lanar y ovejuna, adquiriendo naves para el servicio de carga y pasajeros en las costas de Chile y Argentina.

El auto, conducido por José Alejandro, de 43 años de edad, chocó violentamente con un camión de carga, de propiedad de José Gogo, argentino, y ambos vehículos sufrieron grandes destrozos.

Los tres ocupantes del automóvil quedaron aprisionados entre los restos, pero fueron sacados sin pérdida de tiempo y trasladados a un sanatorio en Chascomus, en donde se les practicaron las primeras curaciones.

José Menéndez Behety falleció en las primeras horas de esta madrugada.

El tránsito por la carretera quedó interrumpido durante dos horas, debido a que el camión quedó atravesado a consecuencia del choque.

INTERCAMBIO CON ARGENTINA VIENE A TRATAR VERGARA

"Vengo a Santiago por razones de familia y para informar al Gobierno y solicitar instrucciones", nos declaró el Embajador de Chile en Argentina, don Germán Vergara Donoso, que llegó ayer.

Nos agregó el distinguido diplomático que en sus conversaciones con S. E. el Presidente de la República y algunos Ministros y altos funcionarios, tratará especialmente sobre la mejor manera de arreglar algunos puntos del intercambio comercial chileno-argentino.

El señor Vergara Donoso concurrirá hoy a la Monedera para saludar al Canciller y al Excmo. señor Gabriel González y regresará a Buenos Aires el lunes 20 del mes en curso.

CONSEJO DE GABINETE TRATARA EL PROBLEMA DE LA MOVILIZACION

S. E. el Presidente de la República, pidió ayer al Ministro del Interior que le reúna todos los antecedentes del problema de la locomoción colectiva, a fin de someter este asunto a la consideración de un próximo Consejo de Ministros.

El señor Quintana Burgos nos agregó que, por lo tanto, es totalmente inexacto lo afirmado por un diario de la tarde de que estaba ya redactado un decreto de su Ministerio autorizando el alza de las tarifas de los micros.

Problema del pan tratará Juan Ponson du Terrail

Hoy, a las 21 horas, en Radio Prat, en el espacio periodístico que dirige Juan Ponson du Terrail, será analizado el "problema del pan" a través de la trayectoria de decretos que se han dictado para normalizar esta industria.

entre sus compañeros. El Gobierno Estudiantil ha organizado un nutrido programa de festejos para mañana y el sábado, días feriados para el Instituto. Mañana, a las 8.30 horas, habrá sesiones solemnes de los Consejos de Cursos; a las 9.30, colocación de placas con los nombres de los fundadores del Colegio en los cuatro patios principales; a las 10, partidos de básquetbol entre los equipos del Instituto y Liceo 6; a las 11, inauguración del nuevo material del Gabinete de Física por la Asociación de Padres y Apoderados; a las 12.30 horas, velada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile; a las 18 horas, inauguración de la exposición de pintura de los ex alumnos. El programa continuará el sábado con diversos actos.



EL EMBAJADOR DE CHILE EN ARGENTINA, don Germán Vergara Donoso, aparece aquí con su señora madre, doña Elena Donoso de Vergara, y el Embajador de Argentina en Chile, don Carlos Gustavo Letona, ayer, a su llegada a Los Cerrillos.

Y DESPUES DEL Oculista
OPTICA Ahumada
PARA SU VISTA!
* Exacta ejecución de su Receta.
* Modelos adecuados a su rostro.
ROTTER y KRAUSS Ltda.
AHUMADA 324

PISOS
OFICINAS-COLEGIOS
BARES
para todos usos
TORNERIA
"EL CONDOR"
SUC. JULIO TIXIER
CONDOR 1380-FONO 80778

GRAN HOTEL PORTILLO
Tenemos el agrado de avisar a nuestra selecta clientela, que el **ANDARIVEL DE SILLA (chair-lift)** está funcionando normalmente.

NI UN SOLO RATON ESCAPA
RAT-NIP
SU ATRACCION PARA LAS RATAS ES INFALIBLE
ES FACIL DE USAR
MATA TODOS LOS RATONES
PIDALO EN LAS FARMACIAS Y FERRETERIAS DEL PAIS

I. NACIONAL INICIA HOY CELEBRACION DE SUS 138 AÑOS

Con la entrega de los premios literarios a alumnos y ex alumnos, el Instituto Nacional inicia hoy la celebración de sus ciento treinta y ocho años de vida. A las 18.30 horas se reunirán en la vieja Biblioteca el Rector, don Ulises Vergara; el presidente de la Academia de Letras Castellanas del Instituto, don Jaime Schwelke Lazo, jurado y escritores, para discernir las recompensas. Jorge Caus Lama y Ricardo Rubilar Jarret, ex alumnos premiados, estarán presentes junto a los estudiantes.

RELOJES CREDITOS SIN PIE
CASA ONIX
MAC-IVER 142
SABADO ABIERTO TODO EL DIA

tes Eugenio García Díaz, Federico Piles Lobos y Jorge Silva Piderit. La Academia de Letras (Alein) publica un tradicional boletín, dirigido por el antiguo maestro don Ernesto Boero Lillo. Es secretario de la Academia el joven Gonzalo Muñoz, y director de prensa y propaganda, Alfonso Mazzarelli.

El Instituto Nacional, el primer plantel educacional de Chile, tuvo por fundadores a don Juan Egas, Camilo Henríquez, José Manuel Infante y Manuel de Salas. A los 138 años de vida muestra una matrícula de mil ochocientos alumnos, agrupados en el dinámico y nervioso centro motriz moderno "El Gobierno Estudiantil". Julio Luna Nuñez, inteligente alumno del sexto año B de Humanidades, dirige el centro. Será abogado, y por ahora luce sus grandes dotes de dirección y de oratoria.

Con \$5.000 al contado
SITIOS en Poblaciones
"INES RIVAS PARADERO 25"
"MONTANER PARADERO 27"
"HECTOR TORRES PARADERO 26"
"EL PINO PARADERO 30"
en CISTERNA
SALDO EN 4 AÑOS
Enrique **RICHARD W. DONOSO P.**
MONEDA 856 - 6º PISO.
TELEFONOS 81414 - 81122

Entre estos Modelos... está el suyo!...

MOD. V-9 \$550.- al mes
MOD. 515-X \$350.- al mes
MOD. 9Q-V5 \$4.500.- al mes
MOD. 6Q-34 \$600.- al mes
MOD. 5Q-23 \$400.- al mes
MOD. QU-15 A \$1.500.- al mes
MOD. QU-304 \$450.- al mes
MOD. Q-313 \$500.- al mes
MOD. 7-Q52 \$800.- al mes
MOD. 9Q-53 \$1.050.- al mes
MOD. QU-38 \$5.500.- al mes
MOD. 45-J-2 \$350.- al mes

RCA VICTOR
ORDINA
ORGANIZACION DIST. NAC. LTDA. (ENRIQUE PALMA)
Av. B. O'HIGGINS 2981 FONO 92661

Homenaje al Ecuador se rinde hoy en la Universidad de Chile

NUEVAS SANCIONES APLOCO COMISARIATO

El Comisariato aplicó ayer las siguientes sanciones por apsección con artículos de primera necesidad:

Almacén, Alberdi 202, venta mayor precio, 8 días; boques, Vicuña Rosas 5079, venta mayor precio, 1 día; almacén, San Pablo 5046, verduras mayor precio, 1 día; almacén, J. Pérez 5185, venta repoues, 2 días; almacén, Antonio Ebner 346, venta arroz mayor precio, 1 día; almacén, 10 de Julio 1053, venta zapallo mayor precio, 1 día; almacén, Carzen 1440, negar venta de azúcar, 1 día; almacén, Avenida Binstein 1202, lentejas mayor precio, 1 día; almacén, Riquelme 788, venta manzanas mayor precio, 1 día; almacén, Santa Elena 624, acelgas mayor precio, 1 día; almacén, Tocornal 350, negar venta de azúcar, 3 días; verdulería, Ecuador 4786, venta repoues mayor precio, 1 día; almacén, Alonso Ovalle 925, acelgas mayor precio, 2 días; almacén, Vitacura 624, negar venta de azúcar, 2 días; verdulería, Prociencia 2384, verduras mayor precio, 1 día; almacén, Colón 2099, almacén, Givrand 1751, negar venta de azúcar, 5 días; almacén, Necoches 251, venta pan con menos peso, 5 días; puesto de pan, Barros Luco 140, venta pan con menos peso, 5 días; almacén, San Francisco 896, venta maiz mayor precio, 5 días; panadería, Santiago Concha 2267, venta pan con menos peso, 5 días.

GRUPO DE PENALISTAS DE EE. UU. A SANTIAGO

El domingo llegará a Santiago, por la vía aérea, un grupo de penalistas y trabajadores sociales de los Estados Unidos, encabezados por el profesor Neely K. Teeters, catedrático de Criminología y Penología de la Universidad de Temple, de Filadelfia, Estado de Pensilvania, quien había estado anteriormente en Chile en una visita realizada en 1944.

Permanecerán cinco días en la capital y visitarán el Instituto de Criminología, la Penitenciaría, la Ciudad del Niño, la Escuela de Servicio Social de la Beneficencia, el Politécnico de San Bernardo, y serán agasajados por sus colegas chilenos. El viernes continuarán viaje a Buenos Aires.

Los días de la visita, 302, venta pan con menos peso, 5 días; almacén, Dardignas 338, venta arroz mayor precio, 5 días; almacén, Molina 306, lechugas mayor precio; almacén, Avenida Suecia 3398, venta manzanas mayor precio, 2 días; puesto de pan, Suecia 3029, venta pan con menos peso, 5 días; almacén, Dal 472, negar venta de azúcar, 5 días; almacén, R. Cumming 793, venta verduras mayor precio, 3 días; almacén, Lo Encalada 494, verduras mayor precio, 2 días; verdulería, Gran Avenida 5695, repollos mayor precio, 1 día.

OTROS ACTOS QUE SE CELEBRARÁ 142.º ANIVERSARIO

En el salón de honor de la Universidad de Chile tendrá lugar esta tarde, a las 18.30 horas, la velada organizada por el Instituto Chileno-Ecuatoriano de Cultura, en homenaje al 142.º aniversario de la independencia del país hermano, que se celebra mañana. Hablarán el presidente del Instituto, don Jorge Téllez; el Rector de la Universidad, don Juvenal Hernández; la señora María Edwardson Meeks, por la Mesa Redonda Panamericana, y el Embajador, Excmo. señor Gonzalo Zaldumbide. El Ordeón de Carabineros tocará los himnos patrios de ambos países. Ines Bordes, María Maluenda, Roberto Parada, Inés Tapia y el coro de la Escuela "República del Ecuador" amenizarán el acto.

Aparte de ese que será el principal acto del día, a las 11 horas habrá un homenaje en la referida Escuela, con asistencia del Ministro de Educación y del Embajador del Ecuador, a las 12 horas, por radio Bulnes, a las 14.30 horas por radio "El Mercurio", a las 18.30 horas por radio "Corporación" y a las 20.30 horas por radio "Nuevo Mundo", se irradiarán homenajes al país hermano. En la noche, a las 21.30 horas, habrá una comida de confraternidad chileno-ecuatoriana en el Hotel Crillon.

LOS ACTOS DE MAÑANA

Mañana, día del aniversario patrio ecuatoriano, S. E. el Presidente de la República y el Canciller dirigirán sendos cablegramas de saludo a los mandatarios amigos, y el Embajador Zaldumbide será saludado por el Jefe del Protocolo y un Edecán del Primer Mandatario.

A las 11 horas, el Embajador depositará una corona de flores al pie de los monumentos a O'Higgins y Bolívar. A las 12.30 horas recibirán a sus connacionales en el hotel Carrera. A las 19 horas, en el mismo lugar, ofrecerá una recepción a los miembros del Gobierno, Cuerpo Diplomático y relaciones sociales, varios homenajes radiales.



El Embajador de los Estados Unidos, Excmo. señor Claude G. Bowers, concurrió ayer al taller del conocido artista nacional Arturo Pacheco Altamirano, con el objeto de ver las telas que este pintor exhiba próximamente en ese país, en la Sala América de la Unión Panamericana. Asistieron a esta exposición privada, el señor Bowers; el Agregado Cultural de la Embajada, señor Ned Fahn, y don Francisco Madrid. Tanto el representante diplomático de Norte América, como los demás asistentes, se formaron una grata impresión de las "marinas" que les fueron presentadas, y auguraron un brillante éxito a este pintor.

MALU GATICA VOLVO AYER DESDE BRASIL

Malu Gatica, artista chilena de teatro y radio, regresó ayer al país por la Panair do Brasil, después de una brillante actuación artística en Rio de Janeiro.

Terminarán de enrocar el molo de San Antonio

Las socavaciones que se han producido en el molo del Puerto de San Antonio están siendo rellenadas, desde hace varios meses, por medio de enrocados. En esas obras ya se han invertido más de 23 millones de pesos y actualmente se consulta una nueva partida de 5 millones para terminar la colocación de enrocados. Estas obras asegurarán la estabilidad suficiente del molo.

Tales fueron las informaciones que proporcionó ayer el Director General de Obras Públicas.

A las 20.30 horas, sesión solemne en el Centro Ecuatoriano, con asistencia del Embajador y en la noche, a las 22 horas, banquete y baile en los salones del mismo Centro. Durante el día habrá varios homenajes radiales.

50 MILLONES PARA ESCUELA DE MINAS DE ANTOFAGASTA

Cinuenta millones de pesos para la construcción y habilitación de la Escuela de Minas de Antofagasta, destinó ayer el Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, señor Ernesto Merino Segura.

Este aporte es sin perjuicio de otras cantidades que puedan asignarse por decreto o por ley con los fondos provenientes de la venta de terrenos salitrales en la provincia de Antofagasta. El producto de estas transacciones se destinará especialmente, a la construcción de obras públicas en la provincia mencionada.

OFRECEN OCUPACIONES

El Departamento Nacional de Colocaciones de la Dirección General del Trabajo ofrece las siguientes vacantes, en Avenida España 175:

4 Desmenchadores de ropa; 3 tapiceros, 3 carpinteros de muebles, 1 barnizador, 1 maestro herrero, 2 cerrajeros, 1 tintorero, 3 plantilleros de calzados, 3 forjadores, 1 tornero en madera, 1 yesero, 2 mozos puer-tas adentro, 5 aprendices artes-tas eléctricos, 1 costurera, 1 rellenadora de juguetes, 5 oficiales de calzados, 10 cocineras y 10 empleadas para todo servicio.

S. E. OFRECIO AYUDA PARA CURSOS DE LA NU EN ESTA CAPITAL

S. E. el Presidente de la República ofreció ayer toda la cooperación posible del Gobierno para la realización en Santiago de cursos de capacitación y planificación agrícola de las Naciones Unidas.

Esa cooperación le fue solicitada ayer por el Ministro de Agricultura, don Fernando Moller; el vicepresidente de la Corporación de Fomento, don Julio Ruiz y el representante de la NU, señor Jorge Ahumada.

Es posible que esos cursos se realicen en el local de la Escuela de Leyes de la Universidad de Chile.

PASTOR PROTESTANTE REGRESO DE GINEBRA

Regresó de Sao Paulo, Brasil, el Director del Colegio Hispano-Americano de Chillán, señor Baudilio Saavedra Burgos, Pastor de la Iglesia Presbiteriana Nacional de esa ciudad. El señor Saavedra fue delegado de Chile en Ginebra a la Conferencia del Concilio Internacional de Iglesias Cristianas, en la que fue elegido vicepresidente. De regreso, el señor Baudilio Saavedra estuvo presente en la Conferencia Evangélica Panamericana, en la que se trataron diversos problemas relacionados con la Obra Misionera en el Continente.

En esta conferencia se organizó la "Alianza Latinoamericana de Iglesias Cristianas", que tendrá su primer Congreso General en nuestro país, en el año 1954. El señor Saavedra es el vicepresidente de dicha organización.

NOTICIAS DIVERSAS

FUE DESIGNADO REPRESENTANTE DEL VICEPRESIDENTE de la Caja de Seguro Obligatorio, ante la Junta Calificadora de Empleados y Obreros, el señor Néstor Bahamonde Palma, quien se incorporó ayer a mediodía a dicha Junta.

DON MOISES MUSSA resumió la presidencia de la Federación de Educadores, después de un receso temporal. El Consejo de la FEDECH le ofreció una comida, con motivo de resumir su cargo.

UNA COMISION DE CONSEJEROS de la Federación de Educadores, integrada por Virginia Rojas, Elodoro Cereceda y Hernán Pardo, se entrevistará con el Presidente de la República y Ministro de Hacienda, para plantearles la necesidad de enviar cuanto antes el proyecto que reajusta las rentas de los profesores.

ACEDIENDO A UNA INVITACION DEL JEFE DEL SERVICIO del Hospital Calvo Mackenna, el señor Nino Valentín Zucchi, uno de los más renombrados técnicos de la actualidad en paratos enyesados. El señor Zucchi dictará una serie de conferencias sobre la elección de materiales, calidad del yeso, su preparación y conservación, así como de la difusión de la técnica de colocación, terminación y mantenimiento.

VISITO NUESTRA REDACCION el señor Luis Velásquez, para solicitarnos que, por intermedio de nuestro diario, hiciéramos llegar sus más profundos agradecimientos a sus compañeros de la Maestría de la Empresa Nacional de Transportes, por la erogación que hicieron en ayuda de los funerales de su hija Rosa Velásquez Olaya, recientemente fallecida.

HERNAN SAN MARTIN CANALES, ex ayudante de pendero y dueño de matrícula para manejar carretones de reparto, solicita trabajo por encontrarse cesante. Cualquiera noticia al respecto, dirigirse al teléfono 91978.

Informaron sobre Centro Médico Rural de Fresia

El jefe del Departamento de Arquitectura de la Caja de Seguro Obligatorio, señor Aquiles Zentilli, regresó del sur para informar al Vicepresidente, doctor

Heep, del estado de los trabajos que se están ejecutando en Fresia para el establecimiento del primer centro de atención médico-rural.

Próximamente se iniciarán los trabajos de la construcción de los centros de Frutillar y Curanilahue.

CONCURSO

Se avisa a los postulantes que tienen presentadas sus solicitudes de admisión para optar a las vacantes de Oficiales del Servicio de Aduanas, cuyo plazo de presentación venció el día 28 de julio último, que deben presentarse al Examen de Selección que se realizará en la Superintendencia de Aduanas, Plaza Sotomayor, Valparaíso, el día 15 de agosto en curso, a las 8 horas en punto.

Se comunica, asimismo, a los postulantes que no hayan completado sus antecedentes que comprueben reunir los requisitos exigidos para el ingreso, que los certificados deben estar en poder de la Oficina del Personal de la Superintendencia de Aduanas, a más tardar, el día 11 del mes en curso. En caso que no completen los antecedentes el día indicado, perderán toda opción a rendir el Examen de Selección.

VALPARAISO, 4 de agosto de 1951.

INTENDENTE DE ADUANAS

INSERCIÓN

CARTA ABIERTA AL SEÑOR MINISTRO DE ECONOMIA Y COMERCIO

Santiago, 7 de agosto de 1951.
Señor Ministro de Economía y Comercio.—

Presente.
Señor Ministro: La Asociación de Curtidores, cuya personalidad jurídica le fue otorgada por decreto 4.598 del 13 de septiembre de 1950 del Ministerio de Justicia, con domicilio en calle Arturo Alessandri N.º 152 de esta ciudad, con todo respeto a U.S., expone:

1.º) Que la resolución 120 de esa Secretaría de Estado, fijó el precio al cuero y al calzado sin considerar en el cálculo del primer de estos artículos la importación de un 10 por ciento de cuero argentino, como se había hecho en todas las fijaciones de precios anteriores.

Hay constancia en ese Ministerio de que existe un déficit de producción de cueros en el país por cuyo motivo se estableció anteriormente la obligatoriedad para las curtiembres de importar el referido 10 por ciento, y 2.º) La falta de cueros en el país se ha venido agudizando últimamente por la disminución de la matanza registrada en los diferentes mataderos, debido a la menor importación de ganado argentino y alto valor alcanzado en las ferias por el ganado nacional.

En atención a lo anterior, y a objeto de no disminuir aún más la escasa producción de las curtiembres, la Asociación de Curtidores, viene en proponer a U.S., las siguientes medidas que solucionarán, en parte, la falta de materia prima que está afectando gravemente a las industrias de todo el país:

a) Importación, por una sola vez, de 50.000 cueros salados de la República Argentina;

b) Liberación de derecho de impuestos de esta partida; y

c) Otorgamiento de cambio preferencial para esta importación.

Con la traida al país de los 50.000 cueros salados mencionados, en parte, el precio del cuero salado nacional que se cotiza actualmente a precios muy superiores al fijado por ese Ministerio por resolución reciente, debido como se ha dicho tantas veces, a la escasez de esta materia prima.

Con el cambio actual y los derechos e impuestos de internación vigentes que gravan a los cueros, su precio sería mayor al que se tomó como base para fijar los precios del cuero y del calzado si se trajera al país esta mercadería. En cambio, si el Gobierno accediera a otorgar para la importación de los 50.000 cueros, motivo de esta solicitud, cambios preferenciales y liberación de derechos de aduana, el kilo de cuero saldría a \$ 32, más o menos, puesto curtiembre, precio ligeramente superior al fijado por los organismos técnicos de esa Ministerio, si se considera el mayor rendimiento de este tipo de cuero debido a su mejor calidad. También se compensaría este mayor precio con la disminución de los gastos generales por un mayor volumen de trabajo.

Por último, señor Ministro la petición que le formula nuestra Asociación en nada gravaría al erario nacional puesto que, con motivo de la resolución N.º 120 antes citada, se suprimió la obligación que antes tenían las curtiembres de importar el 10 por ciento de la producción nacional.

En espera de una pronta y favorable resolución de U.S., tiene el agrado de saludarlo muy atentamente. ASOCIACION DE CURTIEMBRAS.

tiembras de importar el 10 por ciento de la producción nacional.

En espera de una pronta y favorable resolución de U.S., tiene el agrado de saludarlo muy atentamente. ASOCIACION DE CURTIEMBRAS.

UNICA LIQUIDACION EN CALCETERIA Laban REX SU PRINCIPAL DISTRIBUIDORA

CON PRECIOS EXTRAORDINARIAMENTE REBAJADOS POR LA FABRICA.

TODA NUESTRA MERCADERIA ES COMPLETAMENTE SANA Y REVISADA A LA VISTA DEL CLIENTE.

Por cada compra que Ud. haga durante la liquidación, regalaremos una hermosa BOLSA NYLON para guardar medias.

CONTINUA CON EXTRAORDINARIO EXITO, NUESTRA GRAN LIQUIDACION DE MEDIAS

Calcetería **REX** • HUERFANOS 727 • AL LADO DEL TEATRO REX • SABADO ABIERTO TODO EL DIA

TOALLAS DESDE \$ 33.50

FRAZADAS Grandes 140x200, desde \$ 185 y otros tipos de gran calidad para regalos, guaguas, novios, etc.

COLCHAS Desde \$ 180—
TRAPEADORES Desde \$ 19.—

DEPOSITO FABRICA TEXTIL RENCA Mac-Iver 18 - (Casi Alameda)

ZARAH LEANDER

en WALDORF!

Waldorf tiene la satisfacción de comunicar a sus favorecedores, que ha finiquitado los detalles del contrato con

Zarah Leander

para que realice un corto ciclo de actuaciones, a partir de Mañana 10 de Agosto

WALDORF

ZARAH LEANDER actuará a la HORA del TE y NOCHE! • Reserve su mesa con tiempo!

EMPLEADOS Y OBREROS RADICALES DE PUENTE ALTO PROCLAMARAN HOY AL Sr. LUIS A. CUEVAS



MAÑANA HABLARA EN LA ASAMBLEA DE SAN ANTONIO (Versión oficial)

Obreros, profesores, empleados y profesionales radicales de Puente Alto proclamarán hoy, a las 21 horas, al precandidato para la Presidencia de la República del Partido Radical señor Luis Alberto Cuevas.

El señor Cuevas acompañado por el presidente y secretario general de su campaña, señores Dr. Florencio Durán y Ventura Anríquez, respectivamente, y de altos dirigentes nacionales, será recibido en sesión especial en la Asamblea de esa localidad. Será saludado a nombre de la Asamblea, por el regidor señor Emilio Jiménez, jefe provincial de su campaña. En seguida harán uso de la palabra, el presidente del Comando Nacional, señor Dr. Durán; el dirigente nacional de la Juventud, señor Armando Gálvez; don Alejandro Larraín, miembro del Comando. Finalmente, hablará a los asambleístas de Puente Alto el precandidato señor Luis Alberto Cuevas, quien pronunciará un importante discurso.

PROCLAMACIÓN EN SAN ANTONIO

Obreros marítimos y ferroviarios de San Antonio se reunirán mañana a las 21 horas en el local de la Asamblea Radical de Cartagena, para escuchar la palabra del señor Cuevas, precandidato radical a la Presidencia de la República. En esta oportunidad, el regidor señor Mariano González, jefe de la campaña del señor Cuevas, proclamará a este destacado dirigente radical. También hablarán los señores Héctor Talante y Rubén González. Cerrará esta manifestación de adhesión el señor Luis A. Cuevas, cuyo discurso será transmitido por "Radio Sargento Aldea" de San Antonio y por cadena con Radio Prat de Santiago.

El precandidato señor Cuevas, visitará los cuatro distritos de Santiago para imponerse personalmente sobre los trabajos electorales que finalizarán a medianoche del sábado.

NOTICIAS DIVERSAS SOBRE CANDIDATURA DE D. LUIS A. CUEVAS

SUSOIA — A esta Comuna pertenece el precandidato radical señor Luis Alberto Cuevas, y su Comité se reúne permanentemente en su sede de Iradi, calle N.º 1441, de 19 a 21 horas.

A los partidarios y simpatizantes a esta precandidatura, se les ruega concurrir al mencionado local para recibir instrucciones sobre la elección interna del 12 de los corrientes.

COMANDO PROVINCIAL — El Comando Provincial de la campaña del señor Cuevas, se reúne diariamente en Monjitas 696, presidido por el secretario general de la campaña, señor Ventura Anríquez, quien está impartiendo instrucciones sobre la lucha interna. Estas reuniones se efectúan de 19 a 21 horas.

COMITES LOCALES — Se cita de 19 a 21 horas al Comando Nacional de la precandidatura del señor Cuevas, a los presidentes y secretarios de los Comités locales de la provincia. Se encarece la asistencia, ya que en estas reuniones se darán a conocer valiosos antecedentes sobre la marcha de la campaña de la precandidatura. Las reuniones se efectúan diariamente.

CITACIONES POLITICAS

CITACION — El Comando Provincial Feminino de la candidatura de don Pedro Enrique Alfonso, cita para mañana, a las 12.30 horas, para recibir las últimas instrucciones para la lucha del domingo. Se cita con especial interés al Comité Feminino Unido de las candidaturas de Juvenal Hernández e Isaura Torres, por ser indispensable su asistencia, en Catedral 1377.

ASAMBLEA RADICAL DE SANTIAGO "PEDRO AGUIRRE CERDA"

Nómina, constitución y funcionamiento de mesas receptoras de sufragios. — Se cita a sus integrantes

En la sesión extraordinaria celebrada por la Asamblea, el martes 7 del presente, fue aprobada la lista de vocales de mesas receptoras de sufragios, designados por la Directiva, que se inserta a continuación:

- LA MESA (A-B)**
- Bonilla Rojas, Jorge
Barrientos Oberreuter, Carlos
Aguayo Quijada, Benito
Arce Vallejos, Alberto
Alfonso Méry, Laura
Suplentes:
Aguirre Farina, Edgardo
Blanco Pizarro, Blanca
- LA MESA (C-F)**
- Drusquis Córdova, Tito
Corominas Nazzari, Eduardo
Cataldo Bocco, Alejandro
Canalizo Canales, Pedro
Cifuentes Pincheira, Florencio
Suplentes:
Fernando Fernández Pournier
Castillo de Pérez, Graciela
- LA MESA (G-K)**
- Gutiérrez Álvarez, Víctor
Infante Casanueva, Salustio
Puentes V., Eduardo
Miertera Cortez, Julio
Guzmán Contreras, Miguel
Suplentes:
Guzmán Contreras, Arturo
García Martínez, Carlos
- 4.ª MESA (L-N)**
- Lavin Lavín, Juan
Leon Tolosa, Tránsito
Lubetji Rotoloni, Ana
Marín Córdova, Humberto
Marín Valdes, Aida
Suplentes:
Mason Zenteno, Freila
Munizaga Munizaga, Raquel
- 5.ª MESA (O-R)**
- Riveros Olea V. de G. Carmela
Rivera Zavaia, Miguel
Rivera Alarcón, Carlina
Olmi Canabarro, Pablo
Matamala Bravo Luis
Suplentes:
Olavarría Cancino, Herminia
Román Sey, Marcelo
- 6.ª MESA (S-Z)**
- Varas Terán, Guillermo
San Martín Bude, Eduardo
Salazar Salazar, Ramón
Wilson Caldera, Laura
Villar, Julio del
Suplentes:
Rubio Chateaux, Santiago
Pacheco Pacheco, Juan

Los vocales nombrados deberán concurrir a constituir sus respectivas mesas, el viernes 10 del actual, a las 20 horas, en Catedral N.º 1399. Los vocales de mesas que no se constituyeron este día, están citados para este efecto, para el sábado 11, a las 12.30 horas.

Las Mesas receptoras de sufragios, funcionarán el domingo próximo durante 8 horas — desde las 18 horas en Catedral 1399-61.

PABLO DIAZ FUENZALIDA
Presidente Comisión Electoral

ENRIQUE OLMEDO FONTAINE
Presidente

GASTON IRRIBARREN MARIN
Secretario Com. Electoral

BERNARDO R. GOMEZ RIVEROS
Secretario General



REAFIRMO SU FE EN EL TRIUNFO — "El país está abocado en estos instantes a elegir al futuro Presidente de Chile y vive una serie de fenómenos graves que van desde el colapso económico hasta un poderoso descontento nacional que hace peligrar su futura convivencia democrática. Esto se producirá si el país no piensa conscientemente en la trascendencia de la próxima elección presidencial", expresó el señor Luis Alberto Cuevas, ante una enorme concurrencia que llenaba totalmente las amplias dependencias del local de la Asamblea Radical de Providencia. Refiriéndose a la lucha interna, el señor Cuevas declaró testualmente: "El radicalismo ha abandonado sus altas tareas de Partido de Gobierno, para dedicarse exclusivamente a elegir al cuarto candidato que postulará a la Presidencia de la República". "Se justificaría — agregó — siempre que hubiera la certeza de que el candidato radical va a llegar al Poder; pero, desgraciadamente, mirando el actual panorama político, fría y serenamente, se llega a la conclusión de que será preciso aceptar una convención nacional de los partidos de avanzada nacional". Refiriéndose a la Ley de la Defensa de la Democracia, sostuvo y afirmó categóricamente que siempre fue y es enemigo de su contenido jurídico. Finalmente, reafirmó su fe en el triunfo. Agregó: "Espero que la cordura impere y nos lleve a un triunfo claro y correto, porque así sabremos encontrar nuestros verdaderos aliados para llevar al cuarto radical a la Presidencia de la República". — Dos aspectos de la proclamación de anoche del señor Cuevas. Más de 200 personas concurren a esta reunión, aplaudiendo, en varias oportunidades, el macizo y valiente discurso del destacado dirigente radical. — Abajo, el señor Cuevas se dirige a los asambleístas para explicar la finalidad de su candidatura.

Valiosos aportes gremiales y profesionales en favor de la Precandidatura del Sr. Cuevas

La precandidatura para Presidente de la República del Partido Radical del señor Luis Alberto Cuevas está recibiendo diariamente la adhesión de los populares sectores gremiales, de la clase popular y media radicales.

"Su precandidatura — expresan los adherentes — es la genuina expresión del obrero, del empleado y del trabajador radical". Desde Arica a Magallanes llegan comunicaciones al Comando Nacional de la precandidatura, por representantes de la clase popular y media radical.

Profesores, obreros marítimos, ferroviarios, empleados, profesionales y trabajadores han hecho suya la precandidatura del señor Cuevas. El movimiento que levanta y sostiene a don Luis Alberto Cuevas despierta miedo e inquietud pero en aquellos que están acostumbrados a profanar el Partido Radical y del país. Reconocido es por todos los partidos, aun por aquellos más opuestos, la rectitud política del señor Cuevas, por su valor y su enorme capacidad realizadora y de batalla.

ASEGURADO EL TRIUNFO EN LA LUCHA INTERNA (Versión oficial)

BERTIO JOVINO, Andrés Cifuentes, Remigio Muñoz, Agustín Ríos, Daniel Cáceres, Feliciano Peralta, don Guillermo González, Gerard, Raúl Barrios, Navarrete, José Flores Canales, Ricardo Hermosilla, Germán Urra, Miguel Campos, Francisco Marchant, Arturo Jara, Oscar Moysa, Carlos Barriga y otros.

CORREOS Y TELEGRAFOS CONCEPCION — El Comité de Correos y Telégrafos quedó formado como sigue:

Presidente, Enrique Aranda; secretario, señorita Melina Yáñez; tesoro, señor Héctor Soñin; vocales, señores Raúl Barrija y Víctor Fernández.

YUMBEL — El Comité que trabajará en favor del precandidato señor Luis Alberto Cuevas en esta localidad, quedó formado por las siguientes personas:

Presidenta, señorita Melina Escobar Urra; primer vicepresidente, señor Sebastián Escobar; secretario general, don Manuel A. Riveros O.; tesoro, señorita Rosa Riveros O.; secretario de actas, don Pedro Bascuñán; secretario sindical, señor Fermín Castillo.

PARTIDO RADICAL DE LA 13.ª ASAMBLEA DE SANTIAGO

En la 13.ª Asamblea Radical se constituyó el Comité precandidatura del señor Luis A. Cuevas, integrado por destacados dirigentes gremiales, sindicales y obreros. Su composición es la siguiente:

Presidente honorario, señor Claudio Irarrázaval Avendaño; vicepresidentes honorarios, señores Miguel Ortiz, presidente del Sindicato Industrial del Matorro, y Ruperto Santis, vicepresidente de la Asamblea de la Decima Comuna.

El Directorio Ejecutivo quedó formado:

Presidente, señor Roberto Fernández A.; vicepresidentes, señores Evaristo Hidalgo, Gustavo Burton, Carlos Pincetti, Andrés Pedraza, Sergio Díaz, L., Sergio Cubillo, Roberto Rojas, secretarios generales, señores Alfonso Hidalgo y Jorge Martínez; tesoro, señor Juan Capano F.; profesor, don Carlos Rojas.

Juventud Radical, presidente, don Jorge Pérez; vicepresidentes, señor Alfredo Lazo y señorita María Fuentes.

JEFES DE SECTORES

Sector A: Jorge Montalva; Sector B: Humberto Nuñez; Sector C: Rodolfo Barahona; Sector D: Guillermo Chacón; Sector E: Antonio Capano.

Dirigentes sindicales, señores Sergio Fuentes, Antonio Yuri y Fernando Urbina.

Feministas, señoritas Andrea Pedraza, Alicia Pedraza y María Rivas de la.

Directores: señores Antonio Capano, Juan Capano, Francisco Capano, Alfonso Hidalgo, Mario Fuenzalida, Oscar Avendaño, Evaristo Hidalgo, Raúl Penadavis, Dante Serantoni, Perico Alfaro, Luis Castillo, Adrián Bochetti, Carlos Fiorani, Jorge Delpe, Luzmila Guzmán, Abraham

"ES PRECISO SUPERAR LAS POSICIONES CONQUISTADAS PARA AFIANZAR EL TRIUNFO"

Sólo a 72 horas de la cívica jornada interna, el Comando Nacional de la precandidatura para Presidente de la República del Partido Radical, del señor Luis Alberto Cuevas, hace un llamado a sus partidarios a fin de que redoblen sus esfuerzos para afianzar su triunfo absoluto.

Dicha proclama está concebida en los siguientes términos: "Es preciso superar las posiciones conquistadas para consolidar el triunfo de nuestro abanderado, quien por sus virtudes cívicas y el inagotable

Llamado hace Comando del Sr. Cuevas a sus partidarios del país (VERSION OFICIAL)

Son para servir a nuestra causa, debe ser el sucesor del actual Presidente de la República. Es innecesario justificar en sus condiciones y dotes personales, sus atributos y el relieve inconfundible de su personalidad lo destacan en la primera línea de nuestros hombres y en la de la política nacional.

La candidatura del señor Luis Alberto Cuevas es producto de la voluntad de las masas trabajadoras y profesionales radicales. Es la sana y patriótica expresión de aquellos que obran verdaderamente de acuerdo con los altos postulados del Partido.

El éxito y la coronación plena de nuestros esfuerzos dependen del entusiasmo, fe e interés que despliegan, en estas últimas horas, los Comités locales de cada una de nuestras Asambleas.

EL COMANDO NACIONAL DE LA PRECANDIDATURA DEL Sr. LUIS ALBERTO CUEVAS C.

LA NACION. — Jueves 9 de agosto de 1951 — 11 PATRIARCA RADICAL APOYA CANDIDATURA DE D. LUIS A. CUEVAS (VERSION OFICIAL)

LAUTARO, 7. — El patriarca y viejo luchador del Partido Radical, varias veces presidente de la Asamblea y precandidato a diputado por la provincia, Dr. Juan Sepúlveda, se adhirió a la precandidatura de don Luis Alberto Cuevas, y con él la mayoría de los miembros de la Asamblea de la localidad.

El Dr. Sepúlveda se puso al frente de los trabajos electorales de dicha precandidatura, lo que asegura la primera mayoría para don Luis A. Cuevas, en este pueblo.

COMANDO PROVINCIAL DE SANTIAGO PRECANDIDATURA DEL SR. CUEVAS SE REUNIRA HOY EN MONJITAS 696 (VERSION OFICIAL)

El Comando Nacional de la precandidatura del señor Luis A. Cuevas, que preside el senador Dr. Florencio Durán, cita para hoy, a las 18.30 horas, al Comando Provincial y dirigentes comunales de Santiago.

En esta reunión se darán las últimas instrucciones sobre la lucha interna del domingo. En seguida se procederá a entregar a los dirigentes mencionados los útiles, votos y sobres que para hoy, a las 18.30 horas, al Comando Provincial y dirigentes comunales de Santiago.

El Comando Nacional está funcionando diariamente en Monjitas 696, de 10 a 13 horas y de 16 a 23 horas.

CONTADORES RADICALES ADHIEREN A LA CANDIDATURA DEL SR. CUEVAS (VERSION OFICIAL)

El precandidato a la Presidencia de la República del Partido Radical, señor Luis A. Cuevas, recibió anoche, en el Comando Nacional, la visita de un numeroso grupo de contadores radicales, quienes le ofrecieron su más decidido apoyo y su inquebrantable fe en el triunfo.

El señor Cuevas agradeció esta valiosa colaboración y los invitó a luchar, en estas últimas 72 horas, para afianzar una victoriosa mayoría en las urnas.

El Comité de Contadores, cuando formado por las siguientes personas:

Presidente, Jorge Ide Espinoza; vicepresidente, Pedro Forner Salas; secretario general, Raúl Delamazo García; tesoro, Oscar Alarín.

Directores: Gustavo Osorio Melo, Jaime Tormo Rodríguez, Ricardo Mora Viqueiro, Luis Vázquez Toro, Alejandro Hoyos Jara, Manuel Chandra Obregón, Moisés Mujica W., Juan Escalona Cruzat, Roberto Rojas Soler, Carlos Aguirre Gómez, Rosalva Vázquez Oñate, Héctor Miranda, Enrique Bordaí.

PRESIDENTE DEL CEP RESPONDE AL SEÑOR RAMON TORREBLANCA

El presidente del Consejo Ejecutivo Provincial del Partido Radical de Santiago, don Gustavo Osorio, nos formuló las siguientes declaraciones:

"En la edición de hoy del diario LA NACION se publica una aclaración del señor Ramón Torreblanca, secretario general del Consejo Provincial, en la que expresa que no es partidario de que este organismo reciba y escuche al distinguido correligionario don LUIS A. CUEVAS. Agradece que el CEP no pueda abanderarse por un solo candidato, y que él es partidario de don Pedro E. Alfonso, y que además la Mesa no ha aprobado reunión o sesión extraordinaria alguna.

La mayoría de la mesa, integrada por partidarios de don Luis A. Cuevas, ha dado y dará las más amplias garantías a los tres sectores en que se polariza la opinión del Partido.

El presidente del Consejo, accediendo a una petición del Comando Nacional de la Campaña del señor Cuevas, acogió la idea de escuchar en su seno la autorizada voz de este prestigioso dirigente, para lo cual citó a una sesión extraordinaria, de acuerdo con lo que dispuso.

El señor Torreblanca, parece desconocer las disposiciones del Estatuto y, además, omite el hecho que el lunes 6, a las 19.30 horas, manifestó, en presencia de dirigentes de las candidaturas de los señores Mora y Alfonso, los tres sectores en que se polariza la opinión del Partido.

Finalmente, parece que el señor Torreblanca, cualquier desconocer los rectos procedimientos del sector que apoya al señor Cuevas, sector que él integró antes de adherir a otra precandidatura, terminó diciéndonos el señor Osorio.

Den claros artículos del Estatuto. El señor Torreblanca, parece desconocer las disposiciones del Estatuto y, además, omite el hecho que el lunes 6, a las 19.30 horas, manifestó, en presencia de dirigentes de las candidaturas de los señores Mora y Alfonso, los tres sectores en que se polariza la opinión del Partido.

Finalmente, parece que el señor Torreblanca, cualquier desconocer los rectos procedimientos del sector que apoya al señor Cuevas, sector que él integró antes de adherir a otra precandidatura, terminó diciéndonos el señor Osorio.

Den claros artículos del Estatuto. El señor Torreblanca, parece desconocer las disposiciones del Estatuto y, además, omite el hecho que el lunes 6, a las 19.30 horas, manifestó, en presencia de dirigentes de las candidaturas de los señores Mora y Alfonso, los tres sectores en que se polariza la opinión del Partido.

Finalmente, parece que el señor Torreblanca, cualquier desconocer los rectos procedimientos del sector que apoya al señor Cuevas, sector que él integró antes de adherir a otra precandidatura, terminó diciéndonos el señor Osorio.

Sigue el éxito de nuestra Primera Liquidación Aniversario

Manuel Urrutia, miembro del CEN Radical, habla por radio, esta noche

A las 20.30 horas de hoy, se dirigirá por radio a los radicales del país el profesor universitario y miembro del CEN, don Manuel Urrutia Salas, quien se referirá al momento político y a la trascendencia de la lucha interna del domingo próximo.

El señor Urrutia hablará por una cadena de Radios de Cooperativa Vitalicia.

El destacado estadístico es, como se sabe, miembro del comando de la precandidatura de don Pedro Enrique Alfonso.



son las mejores!

Medias Nylon Laban

DEPOSITO DIRECTO DE LA FABRICA

MONEDA 930

Yussef, Oscar Fort, Luis Gutiérrez, Luis Castro, Wellington González, Ruperto Santis, Carlos Pincetti, Alejandro Montoro, Carmen Mendoza, María Peña, Fernando Roa, Andrea Pedraza, César Castro, Rafael Castro, Miguel Espinoza, Mario Peña, Fernando Fuentes, Fabian Lazo, Alarcón, Morales, Sofia Abatte Cajas, Julio Aguilar Rojas, Juan Abarca Araya.

Firman esta importante adhesión gremial 400 asambleístas de esta luchadora comuna radical, y que tendrá importante decisión en la lucha interna del domingo.

CREDITO Versailles

EL MEJOR DE LA CAPITAL, PUES UD. NO PAGA EL RECARGO DE LOS LARGOS CREDITOS

Aproveche Ud. las bondades de nuestro sistema de CREDITOS, haciendo sus COMPRAS a base de un pie, pagando el saldo en cuotas mensuales sin recargo en los precios.

Visite sin compromiso nuestras Secciones: Modas, Confecciones para caballeros, jóvenes y niños. Paquetería, Lencería, Ropa blanca. Artículos de punto. Artículos para regalos. Mantelería, etc., etc.

VISITENOS Y SERA UN NUEVO CLIENTE

CASA VERSAILLES

SAN DIEGO 202, Esq. TARAPACA (A 2 CUADRAS DE ALAMEDA).



EL ORIENTE. — Manifestación ofrecida a los señores Walter Muller, Carlos Sinclair, Hellmut Redlich y Gonzalo Herrera por sus nuevos nombramientos de Director Delegado, Gerente, Subgerente y Primer Ingeniero en la Fábrica de la Compañía de Gas de Santiago.

EXPOSICION DE BENITO REBOLLEDO ES MUESTRA DE AUTENTICO ARTISTA

Cuatro meses demoró en pintar su gran cuadro titulado "Ante el mar", don Benito Rebollo Correa, el pintor que expone en la Sala del Banco de Chile. La tela mide 2.70 m. de ancho por 2 m. de alto y es el cuadro de mayor tamaño expuesto en Santiago, en el curso del año. Representa a siete niños jugando en la playa, en un atardecer de verano. Su valor radica en el armonioso juego de la composición y en el acertado contraste cromático, entre el azul profundo del mar y el tono bermejo de los cuerpos de los pequeños, en los cuales se reflejan los últimos rayos de un sol mortecino.

Benito Rebollo Correa a sus 70 años, bien conservados, representa al movimiento realista en nuestra pintura, del cual es campeón. Indiscutiblemente es el mantenedor de nuestro prestigio en la pictórica chilena. Pinta desde los 5 años. Su nombre figura entre los grandes maestros de Chile, junto a los de Fossa Calderón, Juan Francisco González, Vicuña Zenteno, Richon Brunet, Valenzuela Llanos, Pedro Lira, Valenzuela Puelma, Pedro Burchard, etc. Ha tenido mala suerte, Empezó su carrera como decorador, y sus constantes estu-



DON BENITO REBOLLEDO, el gran pintor nacional, que exhibe su exposición de obras en la sala del Banco de Chile. Aquí está junto a su obra: "Ante el mar".

dios en escultura, pintura y dibujo, le dieron un dominio de la paleta que llamó la atención de todos los críticos. Incluso se dio su nombre al Gobierno, para que fuese en Chile, junto a los de Fossa Calderón, Juan Francisco González, Vicuña Zenteno, Richon Brunet, Valenzuela Llanos, Pedro Lira, Valenzuela Puelma, Pedro Burchard, etc. Ha tenido mala suerte, Empezó su carrera como decorador, y sus constantes estu-

MUSICA. — EL PIANISTA MARIO MIRANDA.

Después de largo tiempo volvió a presentarse ante el público el joven pianista Mario Miranda. Este artista, que inició sus actuaciones públicas cuando apenas salía de la infancia, dedicó este último tiempo a perfeccionar sus condiciones y a acrecentar sus conocimientos, en parte bajo la dirección de Walter Gieseking. Este proceso había muy favorablemente de su orientación, como que, lejos de derrochar el prestigio superficial de quien fue "niño prodigio", prefirió replegarse, para después atravesar la línea que separa al niño excepcional de un artista serio, aunque este camino fuera menos brillante. Ahora, después de tres años de trabajo intenso, Miranda ha demostrado que va por el buen camino, y que su afán de perfeccionamiento le ha hecho un artista digno de la mayor consideración, no obstante su juventud.

En su concierto del martes, Mario Miranda acreditó una maduración interpretativa sólidamente fundamentada. Ha ganado en todos los aspectos de la interpretación, como lo demuestran bella calidad del donado. Pese a sus 70 años animosos, sigue pintando. Un gobierno generoso y patriota debiera concederle, por lo menos, una casa cómoda y llena de luz en la cual él pudiera gozar sus últimos días.

sonido, la seguridad y limpieza de su técnica y, sobre todo, la compenetración estilística que demostró en el traspaso de su programa. Una Sonata de Paradisi, todavía algo inestable rítmicamente, quizá por falta de afianzamiento nervioso, demostró, sin embargo, su mecanismo fácil y seguro, pero en la Sonata Op. 10, N.º 3, de Beethoven, ya no quedó duda de que Miranda está en camino de ser un artista de condiciones relevantes en nuestro medio. No sólo el dominio pianístico de la obra, su clara exposición formal, sobresalió en esta interpretación; también quedó de manifiesto su seguro dominio de los problemas musicales que ella encierra, eso sí, que dentro de un plano de medida en la matización y en la expresividad general, lo que no es rechazado por una composición del Beethoven de la primera época. Quizá todavía falta a Miranda algo de ímpetu, de mayor vuelo imaginativo, que es siempre necesario en una buena interpretación, pero fue notable su dominio de la estructura y aun la profundización que logró en el espíritu de la obra. Las "Pavillones", de Schumann, obtuvieron asimismo una realización muy cuidada y fina, verídica con una limpidez sonora, aunque se hiciera notar esa misma falta de ímpetu y vuelo interior para encerrar la frase poética del gran romántico.

Sin duda la parte más lograda de su programa fue la última, en que se escucharon obras de autores modernos. La versión de la "Suite Francesa", de Poulenc, sobresalió por la precisión de su dibujo, la seguridad absoluta con que el pianista supo traducir la alianza de un idioma, a la vez arcaico y moderno, trabajado con gran claridad de líneas. La versión de "Juegos de agua", de Ravel, mereció una ovación entusiasta, pues su compenetración con el lenguaje colorista pero firmemente construido del autor, fue realizada por Miranda con un excelente dominio del atractivo sonoro, jugando con los planos de intensidad y el color instrumental como un avezado ejecutante. La claridad formal y el dominio pianístico, a la vez que la hábil realización de sonoridades, se combinaron en Miranda para dar vida a la Suite "Pour le piano", de Debussy, en una forma digna de incondicional aplauso. Estamos en presencia de un artista joven, dueño ya de un acopio de conocimientos técnicos e interpretativos, que nuestro ambiente está en la obligación de valorar y de darle oportunidad para que se desarrollen. No siempre es posible encontrar jóvenes cuyo talento natural se combina tan equilibradamente con el dominio técnico y una seria cultura musical.

D. Q. N.

BAILE DE SKIADORES. — El Colorado Ski Club anuncia para el próximo sábado un baile de skia-dores, que se iniciará a las 2 horas y que estará destinado a reunir fondos pro construcción de un Refugio propio en Farellones. Las adhesiones se reciben en la Secretaría del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, Huérfanos 696.

DEL EXTRANJERO. — El lunes próximo llegará de Estados Unidos, después de un viaje de estudios, el Dr. Miguel Millán Arrate.

CHEVROLET NEGRO 1951 EN DONACION DE CARIDAD DE LA ANUNCIACION

El sorteo de los valiosos premios se efectuará irremoviblemente el 15 de agosto. Se ruega a las personas que hayan recibido talones, den una contestación lo antes posible. Los números disponibles pueden adquirirse donde se exhiben los premios. En el cruce del Paseo Matto, el magnífico Chevrolet, con cambio automático; en Estado 18, la gran máquina de coser Alfa; o en los Almacenes París, Alameda con San Antonio, que obsequia los \$ 5.000 en mercaderías, o a los teléfonos 490163, 490850 o 42675.

Puede tomarlas con confianza, es un purgante suave y rápido.

PILDORAS JAPONESAS

A BASE DE CASCARINA



HOSTERIA PROVIDENCIA. — Grupo de enfermeras universitarias que ofreció una recepción en la Hosteria Providencia a la señorita Blanca Mardones, con motivo de su viaje a Europa.

NACIMIENTO. — Ha nacido en la Clínica Santa María, Carmen Alicia, hija del Dr. Carlos García Andrade y de la señora Magali Villanueva de García.

ONCE. — La señora Luisa Cordero de Glasinovic ofreció una vez a un grupo íntimo de sus relaciones.

COCTEL. — Círculo guiente invitación. Calvanese Hermanos, vos concesionarios de lo Valparaíso, agradó de invitar a familia al cóctel de ración que se llevará a to el viernes 10 del te, a las 19 horas, en lones de su Sede. Huérfanos 1483, fono y 80258. — Santiago to de 1951.

FALLECIMIENTO. — púes de una grave enfermedad dejó de existir el señor Pablo Ramos. Sus funerales se celebrarán hoy, a las 18 horas, en su residencia calle Pratts 1640, al Cor. General.

ZARAH LEANDER DEBUTA MAÑANA EN PROGRAMA DEL WALDORF

Para mañana se anuncia el debut de Zarah Leander en los programas artísticos del Waldorf, en un esfuerzo verdaderamente extraordinario por presentar a los mejores artistas del mundo a su distinguido público. Zarah Leander ha aprovechado estos días para preparar con el pianista Alberto Méndez y con la orquesta de Isidor Han-

De interés para LAS NOVIAS...

Económica comprando directamente en la fábrica que provee a las principales Casas del centro.

Bouquet, Adornos, Coronas, Bienes anacardas, Tul de Seda, Artículos muy finos.

VICTORIA 206 (cerca de Av. Portegal) Teléfono 50482

VISITENOS SIN COMPROMISO

SE LIQUIDA SE REALIZA SE BOTA A CUALQUIER PRECIO

LANAS

PARA ABRIGOS, TRAJES Y VESTIDOS GABARDINAS NACIONALES; GABARDINAS DE SEDA; COTELE, JASPEADO, TAFETANES LEGITIMOS Y OTROS ARTICULOS MAS.

SEDERIAS LUXOR

SAN PABLO 960 (Interior)

Frente al Mercado Central

Una sensacional OPORTUNIDAD

Que Ud. Puede aprovechar hasta el 31 de agosto.

EDIFICIO Las Agustinas

MAC IVER - AGUSTINAS

Arquitectos: Jaime Larraín Valdés, Osvaldo Larraín E., Jaime Sanjuventes V.

Ingeniero Calculista: Enrique Briaba

Ya iniciamos la venta de departamentos y locales comerciales en el moderno EDIFICIO LAS AGUSTINAS. Ud. tiene esta ÚNICA OPORTUNIDAD de comprar un departamento o local con sólo

\$ 5.000.

AL CONTADO y el saldo en cómodas cuotas trimestrales hasta tres años.

Le quedan **41** días para decidirse

Planos, precios y mayores antecedentes.

CARVALLO STAGG HNS

MONEDA 1068

Nemecio Antúnez Y CIA. LTDA.

BANDERA 84 • ENTREPISO



Señorita Maria Helia Veloso



Señora Fanny V. de Spiniak



Señorita Mabel Fariña



Señorita Norma Roldán



Señorita Carmen Montt



Señorita Maria Helia Veloso y Señora Amory Lorenzen de Heine



Señorita Carmen Palacios



Señora Amory Lorenzen de Heine

Fué un brillante acontecimiento el Té-canasta realizado en el Hotel Crillon, con exposición de modelos de "Madame Lanis". El acto tuvo lugar el martes último, y dió ocasión para que un público tan nume-

roso como selecto, admirara las últimas creaciones de Madame Lanis, presentadas con la cooperación de un grupo de señoritas que supieron lucir los trajes con elegancia y distinción.

EN EL HOTEL CRILLON.

Aniversario del Ecuador. — Con motivo de la celebración del día patrio de la República de Ecuador, el Instituto Chileno Ecuatoriano de Cultura ofrecerá hoy a las 21 horas una comida de gala en el Hotel Crillon. Las adhesiones se reciben en las oficinas del Hotel. Beneficio de la Cruz Roja San Miguel. — Hoy a las 17 horas se llevará a efecto en el Hotel Crillon la té-canasta a beneficio de las obras de la Cruz Roja de San Miguel. Las tarjetas están en venta hasta la hora de la reunión. Homenaje a profesores universitarios. — Los profesores universitarios reanudarán el sábado próximo un cóctel en honor de los profesores Eduardo Haury y Raúl Samuel. Las descripciones se reciben en el Hotel Crillon.

CONFERENCIAS Y EXPOSICIONES

CONFERENCIAS
D. THOMAS SLAUGHTER.—Hablará sobre el tema "Hacia la agencia de la educación". Hoy a las 19.15 horas, en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura.
Dr. RAUL VELASCO.—Disertará sobre "Anestesia en cirugía otológica". Durante la tarde, hoy a las 18 horas, en la Sociedad Chilena de Pediatría.
LA ACADEMIA DE ESTUDIOS LEON XIII RESONA HOY para continuar con el tema "La Prueba" a las 19.15 horas.
Dr. HECTOR LARREA A. Ejercito N.º 5, a las 19.15 horas.
Dr. CAYLLO BRANCHI.—Bajo los auspicios de la Unión Chilena de Amigos de la Astronomía, el Prof. doctor Cayllo Branchi disertará en el salón de actos del Museo Histórico, mañana a las 18.45.
Dr. TRACY SONEBORN.—Autoridad mundial en materia de genética animal y vegetal, dará mañana viernes una charla sobre "Genética medio ambiente y política" en el Salón de Honor de la Universidad.
CHARLA DEL ALCALDE DE SANTIAGO.—El domingo a las 19.45, en Carmen 1421, el Alcalde don Germán Domínguez disertará ante los socios del Centro Social Cristiano "Germán Domínguez", sobre el problema de las subsistencias.
EXPOSICIONES
PABLO BURCHARD.—Mañana viernes a las 19.30 en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura inaugura su exposición don Pablo Burchard, hijo. Parará próximamente a Francia.
EX ALUMNOS DEL INSTITUTO NACIONAL.—Hoy se inaugura a las 19 horas la exposición de obras artísticas de ex alumnos del Instituto Nacional en la Sala de Exposiciones de la Biblioteca Nacional.
FOYER DE JEUNESSE FRANCAISE. — El sábado próximo tendrá lugar en el Foyer de Jeunesse Française, a las 19 horas, el cóctel que el comité ofrece a las

EN EL HOTEL CARRERA.

En honor del doctor Alfredo Leonardo Bravo y señora. — Con motivo de su nombramiento de Vicepresidente de la Comisión Mundial de la Salud de la NU, sus relaciones ofrecerán una comida, que se llevará a efecto el sábado próximo a las 21.30 horas en el Hotel Carrera, en honor del Dr. Alfredo Leonardo Bravo y señora Graciela Balbontin de Bravo. Las adhesiones se reciben en la caja central del hotel. Despedida de solteros. — El martes de la próxima semana, a las 21 horas, se llevará a efecto en el Hotel Carrera la comida que sus relaciones ofrecen al señor Rafael Urzúa y señorita Ellana Herranz con motivo de su próximo matrimonio. Las adhesiones se reciben

en la Caja Central del Hotel. Cóctel. — Mañana a las 19 horas en la Bolte del Hotel Carrera se llevará a efecto el cóctel que sus relaciones ofrecerán al Mayor Armando Valdivieso, Interventor del Matadero Municipal y al Capitán Julio Miranda, Interventor de la Vega Municipal, por dejar estas funciones para reintegrarse a las filas.

AL EXTRANJERO. — En el Interamericano de la Panagra se dirigirá el lunes próximo a Europa y a los Estados Unidos don Osvaldo Rengifo Vildósola, abogado jefe de la Compañía de Electricidad Ltda.

DEL EXTRANJERO. — Procedente de los Estados Unidos ha regresado en el Interamericano de la Panagra la señora Graciela González de Guglielmetti, acom-

FESTIVAL AUTOMOVILISTICO DE ELEGANCIA. — Podemos anticipar, como una primicia, que se está trabajando activamente en la organización de un Festival Automovilístico de Elegancia y Destreza, que se llevará a efecto en la primera semana de septiembre en el Stade Français.

Este festival es organizado por la rama Automovilística de su hijo don José Guglielmetti González.

ca del Club Deportivo "Audax Italiano", cuyo comité Ejecutivo ha entregado a un grupo de distinguidas damas de nuestra sociedad la dirección y ejecución del programa que consulta números de gran atracción, inspirado, en gran parte, en sus similares de EE. UU. y Europa.

Este novedoso festival será uno de los acontecimientos sociales más destacados de la temporada.

Yoli
Modas
OFRECE
CREDITOS

EN ABRIGOS
TRAJES SASTRE
BATAS DE LANA
PALETOES 3/4,
ETC.

SAN DIEGO 912

CREDITOS
PASCUAL
SASTRE
SANDIEGO 928

Modernice
SU
RELOJ VIEJO

con una caja moderna y una esfera W. H., por muy poco dinero.
Vea vitrinas, TALLERES:
ESTADO N.º 357

CURANTO
MERVELLES
BLANCO ENCALADA
2116
FONO-93323.

BATERIAS
AUTO-LITE

AUTO-LITE

6 volts: de 13 placas
de 15 placas varios tipos
de 17 placas varios tipos
de 23 placas

12 volts: de 9 placas.

PARA ENTREGA INMEDIATA CON Y SIN CARGA

IMPORTADORES
ALBERTO HERMAN L.
B. O' HIGGINS 157.161 FONO: 65185

Radios y Tocariscos

RADIOS y TOCADISCOS para sus regalos, ahora más baratos y con mejores facilidades

BICICLETAS, ahora, desde \$ 400.— MENSUALES y gran cantidad de repuestos en general.

DISCOS. Enorme y variado surtido, con las últimas novedades.

COCINAS a gas o eléctricas. Mademsa, desde \$ 400.— MENSUALES

En artículos eléctricos tenemos lo que Ud. necesita, a precios económicos.

RADIOS, ahora, desde \$ 350.— MENSUALES

COCINAS Mademsa, a gas o parafina, 1, 2 y 3 platos, desde \$ 950.—

ESTUFAS eléctricas, desde el increíble precio de \$ 120.—

Le ofrecemos nuestros modernos talleres para la reparación de su radio.

TOCADISCOS microsuros, automáticos, desde \$ 600.— MENSUALES

PREFIERA COMPRAR SIEMPRE DONDE

GALVEZ y FAJARDO Ltda
alameda 2784 fono: 92082 (PORTAL EDWARDS)

Mélio millón de trabajadores pasarán a la producción británica de defensa

LONDRES, 8. (Especial, por Allan Osborne).— En Gran Bretaña trabajan actualmente casi todos los hombres y mujeres útiles, cuya edad oscila entre los 16 y los 65 años. Y en tales circunstancias, se está tratando de transferir, a la producción de defensa, 250.000 obreros, que se hallan ocupados en trabajos civiles.

En realidad, el programa de defensa demanda la transferencia de 500.000 trabajadores, pero la mitad de esa cifra continuará en las fábricas en que están ahora, y el único cambio consistirá en lo que en ellas producen. Ahora bien, en el caso de la otra mitad ha de efectuarse un cambio de empleo, y lograr esto por medios voluntarios no es tan fácil como parece, porque casi todas las industrias básicas se hallan cortas de mano de obra.

La población total del país se eleva a 50.000.000 de habitantes, de los que se encuentran trabajando unos 23.000.000; de esta cifra, 7.000.000 son mujeres. Es cierto que, en cualquiera semana, se comprobará que se halla en paro alrededor de un uno por ciento de la población obrera. Pero, en casi todos los casos, se trata de un paro transitorio. Como promedio nacional, parece que ese es un mínimo irreducible. En la gran región industrial del centro de Inglaterra, los obreros sin trabajo son menos de un medio por ciento, lo que, prácticamente, implica la total eliminación del paro.

Para la distribución de las materias primas escasas, se da prioridad a las industrias dedicadas a la defensa y la exportación. Esto motiva que, en algunos casos, se queden sin empleo obreros dedicados a otros tipos de producción. Para los que se ven en esas circunstancias, hay abundancia de ocupaciones entre las que poder elegir; pero los trabajadores no siempre eligen los puestos en que hacen más falta.

El Gobierno confía en la persuasión. La mayor parte de los empleos se obtienen a través de las bolsas de trabajo, donde se conocen exactamente los requerimientos de las industrias que disfrutan de prioridad: las de defensa, exportación y productos, y servicios básicos, como el carbón, los ferrocarriles y las centrales eléctricas. El personal de las bolsas de trabajo hace lo posible para convencer a los obreros de que deben buscar ocupación en aquellas actividades más convenientes para el interés nacional; pero la aceptación por parte de los trabajadores es completamente voluntaria, sin que los funcionarios de las ciudades tengan atribuciones para obligar a nadie.

colchones c/c



auténticos

en

MUZARD

MONEDA 947

4 STORANOT

TEXTO REFUNDIDO DEL CODIGO DE AGUAS

con leyes sobre Riego-Fuentes Termiales, etc., que lo complementan.

\$ 80.—

— AGUSTINAS 1269 —

DIARIO OFICIAL

EL PATITO

SALVADOR SANFUEENTES
1889, entre Rascuña y San Alfonso

CHALECAS PARA SEÑORAS, EN LA PEINADA; SWEATERS PARA CABALLEROS; CHALECOS PARA COLEGALES.

Precios extraordinariamente bajos. Se fabrica a la vista del público

CALCETINES

COMPRELOS DIRECTAMENTE EN LA FABRICA
\$ 9.80 — 12 — 13.80 — 15 — 16 — 17 — 18 — 20, etc.

VENTAS DESDE UN PAR

SAN FRANCISCO 1114 Y 1760 — FONO 52562

Remitimos contra reembolso. Desde media docena.

VOTO DE CONFIANZA OBTUVO DE GASPERI

ROMA, 8 (UP).— (Por Roger Tatarian).— El Primer Ministro, Alcide de Gasperi, obtuvo su primer voto de confianza, en el Senado Italiano, para su nuevo Gabinete anticomunista, después de prometer su apoyo al Pacto del Atlántico del Norte y nuevos esfuerzos para que Italia sea admitida en el seno de las Naciones Unidas.

Este dirigente democrático cristiano pidió también una pronta revisión del tratado de paz con Italia, el que restringe mucho las fuerzas armadas italianas, y rechazó las protestas comunistas contra el establecimiento de una base militar norteamericana en Liria.

El Senado apoyó al Gabinete por 151 votos a favor, contra 101 y ocho abstenciones. El nuevo Gobierno está integrado por demócratas cristianos y demócratas, y fue formado hace dos semanas por De Gasperi.

Se hallaban presentes sólo 260 senadores, de un total de 346, y el Premio de la Paz, única-mente 131 votos para ganar.

De Gasperi irá mañana a la Cámara de Diputados, para terminar su primera serie de labores de aprobación de su Gobierno, esperando que triunfe por una mayoría de 100 votos, aproximadamente.

REFUERZA EE. UU. EL PERSONAL DE BASES AEREAS EN MARRUECOS

CASABLANCA, Marruecos, Francia, 8 (UP).— Un contingente de mil hombres de la Fuerza Aérea norteamericana desembarcó hoy en este puerto, el que fue transportado por el vapor "General Balfour", para reforzar las cinco nuevas bases aéreas instaladas en el Marruecos francés.

Parte de este contingente se dirigió inmediatamente a la base aérea de Nouaceur, cerca de este puerto, y estará bajo el mando del Brigadier General Wilder Harvey.

GENERAL FRANCES DE TASSIGNY VIAJARA A LOS ESTADOS UNIDOS

PARIS, 8. (UP).— Se supo que el General Jean De Lattre de Tassigny, Alto Comisionado francés y General en Jefe de las fuerzas militares francesas en Indochina, saldrá para Washington para participar en importantes reuniones que tendrán lugar del 10 al 20 de septiembre, en la capital norteamericana.

El General de Tassigny, actual-

LOS SOCIALISTAS NO ACOMPAÑAN A PLEVEN EN GABINETE FRANCES

PARIS, 8. (U. P.).— El Partido Socialista resolvió no participar en el Gobierno presidido por René Plevén, el que está tardando de obtener la aprobación de la Asamblea Nacional para que forme Gabinete.

Un grupo mixto, constituido por dirigentes y miembros del Partido resolvió por 29 votos contra seis y cuatro abstenciones no participar en el Gobierno que proyecta organizar Plevén.

La votación se efectuó durante una reunión celebrada por el Comité Parlamentario Socialista, en la que el dirigente Guy Mollet dirigió personalmente los esfuerzos para que el partido no participe en el gobierno que preside Plevén.

Tal decisión ejercerá probablemente una influencia desfavorable sobre la participación de los radicales-socialistas que no desean integrar un gabinete que esté dominado por representantes del Movimiento Republicano Popular (católico) y por elementos independientes.

Se sabe que los radicales no quieren formar parte de un gobierno sin socialistas, porque el próximo gabinete debe fijar un nuevo precio al trigo, el que con toda seguridad subirá, aumentando a su vez el costo de la vida.

Como las elecciones cantonales han sido fijadas para octubre próximo, no se dice a los radicales-socialistas la idea de presentarse ante los electores con ese antecedente.

La decisión del Partido Socialista hará muy difícil la tarea de Plevén, de formar un gabinete, pese a la gran cantidad de votos que obtuvo esta tarde en la Asamblea Nacional, lo que parecía indicar lo contrario.

mente en esta capital, espera solicitar ayuda militar adicional para las tropas francesas y del Viet Nam que han estado luchando contra los rebeldes comunistas durante los últimos cinco años.

La fecha exacta del viaje del General será señalada por el nuevo Gobierno francés que se forme, pues Francia está actualmente sin Gobierno.

CONOZCA EL LEGITIMO

"REX" CAMA

UNICO SISTEMA EN CHILE de somier metálico plegable. Garantiza la cama.

M.C.R.

Con sofá-cama "REX" M.C.R. Un dormitorio MAS ELEGANTE

CERRADO

ABIERTO

"TWIN" cómoda CAMA PLEGABLE. Pat. Arg. N.º 58707. En Chile, Pat. Sol. 391/50

Cerrado, guar. da un SOMIER METÁLICO CON TOL. DA la ropa de cama.

MONEDA 741

COLEGIO DE DENTISTAS DE CHILE

En nombre del Consejo General del Colegio de Dentistas de Chile, nos hacemos un deber en formular las siguientes declaraciones, relacionadas con el proyecto de Estatuto Médico, pendiente en estos momentos, de la consideración de la H. Cámara de Diputados:

- 1.º La profesión de dentista es una especialidad de la medicina y como tal comporta su desarrollo y responsabilidad. Los dentistas trabajan en las condiciones de salud de la población. Todas las instituciones destinadas a velar por la integridad física y mental del individuo exigen, como primera condición para alcanzar este fin, que el médico en el estado oral. Esta profesión es, pues, parte integrante de la medicina.
- 2.º Los empleados y obreros vienen luchando, desde hace años, por la creación de servicios dentales, para ellos y sus familias. Algunos se han establecido, pero faltan muchos para mejorar en parte sus condiciones bucodentarias.
- 3.º Pese a la creación de estos servicios, se presenta el mismo problema que a los médicos: la disminución de la atención asistencial, absorbida por la atención asistencial colectiva.
- 4.º Por estas consideraciones reales y efectivas, como ya en la prensa se ha demostrado en forma documentada, es que acompañamos en toda forma a los médicos y farmacéuticos en su campaña emprendida para obtener que se apruebe el Estatuto del Médico Funcionario, porque, además de contemplar justas reivindicaciones económicas, permitirá reestructurar la atención médico-asistencial, haciendo posible la creación del Servicio Único de Salud, el que podrá coordinar y aprovechar los recursos dispersos que hoy existen, en beneficio de la salud de la población de Chile.

Dr. RAUL OLMEDO F.
Presidente del Consejo General del Colegio de Dentistas de Chile

Dr. PABLO SAINTE-MARIE
Secretario General

Progresan negociaciones anglo-irani



TEHERAN.— Dificultades con el petróleo.— La foto nos muestra a Averell Harriman, a la izquierda, enviado especial del Presidente Truman, en los momentos en que conferencia con el Premier iraní Mossadegh, sobre la disputa petrolera con Gran Bretaña. (Foto ACME por Radio).

ESTRICTA PROHIBICION IMPIDE A JOVENES COMUNISTAS VISITAR BERLIN OCCIDENTAL

BERLIN 8 (U. P.).— Las autoridades del sector ruso están ejerciendo un más riguroso control sobre los miles de jóvenes que han cruzado la cortina de hierro desde la gran concentración juvenil comunista de la zona oriental, para dar un vistazo a las maravillas del Berlín Occidental.

El régimen comunista germano ordenó a los 500.000 jóvenes reunidos en el sector soviético, que paguen sus pasajes en los ferrocarriles subterráneos y elevados controlados por los rusos.

Anteriormente los jóvenes podían viajar a donde quisieran sin pagar.

El Gobierno rojo también inició una gran campaña de propaganda para convencer a los jóvenes de que existe peligro al otro lado de la Cortina de Hierro.

Informes de la prensa occidental berlinesa dicen que de los ocho jóvenes que fueron observados en el Berlín Occidental, fueron arrestados por la "Policía del Pueblo" comunista cuando retornaron al sector soviético.

La policía dijo que más de 100.000 jóvenes del total que concurre al "Festival de la Paz", han cruzado al sector occidental para mirar los escaparates de los comercios en esta "vitrina de exhibición de la democracia".

GRAVE INCIDENTE EN BAVIERA

MUNICH, 8 (U. P.).— La policía fronteriza de Alemania Occidental se vio obligada el domingo a abrir fuego a causa de que unos mil jóvenes comunistas trataron de penetrar violentamente a la zona soviética para asociarse al festival de la juventud alemana roja.

El Ministro del Interior de Baviera dijo que uno de esos jóvenes fue alcanzado por un disparo en una pierna y que "varios" policías y comunistas resultaron heridos debido al pánico que surgió en los bosques cercanos a la frontera y que duró algunas horas.

El incidente ocurrió el domingo en Maroldsweissach, a unos 100 kilómetros al norte de Nuremberg, y cerca de la frontera con Turingia.

Esta es una provincia que queda dentro de la zona soviética. El Ministro informó que fueron detenidos 404 jóvenes comunistas acusados de incitar a desórdenes y otros 126 han quedado bajo custodia.

Los grupos rojos atacaron a la policía con palos y otros objetos contundentes y en un momento dado la policía tuvo que disparar sus armas.

Carnes envía Argentina para pueblo de Corea

NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK, 8. (U. P.).— El jefe de la delegación argentina ante la NU, Rodolfo Muñoz, informó a la Secretaría General que el aporte de Argentina para Corea se hará en breve mediante un embarque de 10.750 cajones de carne de vacuno y 3.200 cajones de carne de oveja.

Añadió Muñoz que tales envíos corresponden a una contribución por un valor de 2.500.000 pesos (500.000 dólares) que Argentina prometió hacer algún tiempo para auxiliar al pueblo coreano.

NOTA DE E. U. A LA INDIA Y PAKISTAN

WASHINGTON, 8 (UP).— El Secretario de Estado, Dean Acheson, declaró en una conferencia colectiva de prensa que Estados Unidos ha comunicado a la India y Pakistán su preocupación por la creciente tensión entre esos dos países asiáticos.

Acheson expresó que el Gobierno norteamericano había comunicado a los de India y Pakistán su esperanza de que tomen medidas para reducir la tensión que se ha producido en la frontera entre el principado de Cachemira.

Añadió que tal como veía la situación, ésta era de peligro y de gran tensión, y que confiaba que pronto pudiera tranquilizarse.

El Secretario de Estado declaró que habían respondido India y Pakistán a las gestiones de Estados Unidos. Sin embargo, otro funcionario ha declarado que ambos países aseguraron al Departamento de Estado que su deseo es esforzarse por amornar el desacuerdo.

La Unión Soviética desde que terminó la guerra.

Las Naciones Unidas que fueron desconocidas por el señor Shvernick en su carta, han estado tratando de lograr esos objetivos. Pero su labor ha sido obstaculizada continuamente por el Gobierno soviético. Si la Unión Soviética desea concertar ahora acuerdos concretos y realistas, todos estos objetivos pueden lograrse dentro de las Naciones Unidas.

"Sin embargo, la comunicación soviética plantea nuevamente la cuestión del 'pacto de las cinco potencias'. ¿Por qué han de hacer la paz sólo las cinco potencias? Ya tenemos en la Carta de las Naciones Unidas un pacto de paz no solamente entre las cinco potencias, sino entre sesenta naciones.

¿Deseo invitar de nuevo al Gobierno soviético a que siga sin trazada por las Naciones Unidas. El Gobierno soviético podría demostrar con hechos y no con palabras su voluntad de paz, apoyando sin reservas la realización del programa contenido en tres resoluciones de las Naciones Unidas que señalan la senda hacia la paz. Estas son las resoluciones aprobadas por la Asamblea General de la NU en 1949 y 1950 tituladas "Cuestiones esenciales para la paz", "La paz mediante los hechos" y "Unidos para la paz". La puerta está abierta de par en par para que la Unión Soviética participe con el mundo libre en la tarea de hacer que esas resoluciones sean eficaces".

Hay una frase utilizada por el señor Shvernick en su carta, con la cual todos podemos estar de acuerdo. Es su referencia a la necesidad de que los gobiernos estimulen por todos los medios el apoyo a la paz, no sólo con palabras sino con hechos. Estos hechos son, exactamente lo que hemos estado esperando de la Unión Soviética desde que terminó la guerra.

Las Naciones Unidas que fueron desconocidas por el señor Shvernick en su carta, han estado tratando de lograr esos objetivos. Pero su labor ha sido obstaculizada continuamente por el Gobierno soviético. Si la Unión Soviética desea concertar ahora acuerdos concretos y realistas, todos estos objetivos pueden lograrse dentro de las Naciones Unidas.

"Sin embargo, la comunicación soviética plantea nuevamente la cuestión del 'pacto de las cinco potencias'. ¿Por qué han de hacer la paz sólo las cinco potencias? Ya tenemos en la Carta de las Naciones Unidas un pacto de paz no solamente entre las cinco potencias, sino entre sesenta naciones.

¿Deseo invitar de nuevo al Gobierno soviético a que siga sin trazada por las Naciones Unidas. El Gobierno soviético podría demostrar con hechos y no con palabras su voluntad de paz, apoyando sin reservas la realización del programa contenido en tres resoluciones de las Naciones Unidas que señalan la senda hacia la paz. Estas son las resoluciones aprobadas por la Asamblea General de la NU en 1949 y 1950 tituladas "Cuestiones esenciales para la paz", "La paz mediante los hechos" y "Unidos para la paz". La puerta está abierta de par en par para que la Unión Soviética participe con el mundo libre en la tarea de hacer que esas resoluciones sean eficaces".

Hay una frase utilizada por el señor Shvernick en su carta, con la cual todos podemos estar de acuerdo. Es su referencia a la necesidad de que los gobiernos estimulen por todos los medios el apoyo a la paz, no sólo con palabras sino con hechos. Estos hechos son, exactamente lo que hemos estado esperando de la Unión Soviética desde que terminó la guerra.

Las Naciones Unidas que fueron desconocidas por el señor Shvernick en su carta, han estado tratando de lograr esos objetivos. Pero su labor ha sido obstaculizada continuamente por el Gobierno soviético. Si la Unión Soviética desea concertar ahora acuerdos concretos y realistas, todos estos objetivos pueden lograrse dentro de las Naciones Unidas.

"Sin embargo, la comunicación soviética plantea nuevamente la cuestión del 'pacto de las cinco potencias'. ¿Por qué han de hacer la paz sólo las cinco potencias? Ya tenemos en la Carta de las Naciones Unidas un pacto de paz no solamente entre las cinco potencias, sino entre sesenta naciones.

¿Deseo invitar de nuevo al Gobierno soviético a que siga sin trazada por las Naciones Unidas. El Gobierno soviético podría demostrar con hechos y no con palabras su voluntad de paz, apoyando sin reservas la realización del programa contenido en tres resoluciones de las Naciones Unidas que señalan la senda hacia la paz. Estas son las resoluciones aprobadas por la Asamblea General de la NU en 1949 y 1950 tituladas "Cuestiones esenciales para la paz", "La paz mediante los hechos" y "Unidos para la paz". La puerta está abierta de par en par para que la Unión Soviética participe con el mundo libre en la tarea de hacer que esas resoluciones sean eficaces".

Hay una frase utilizada por el señor Shvernick en su carta, con la cual todos podemos estar de acuerdo. Es su referencia a la necesidad de que los gobiernos estimulen por todos los medios el apoyo a la paz, no sólo con palabras sino con hechos. Estos hechos son, exactamente lo que hemos estado esperando de la Unión Soviética desde que terminó la guerra.

Las Naciones Unidas que fueron desconocidas por el señor Shvernick en su carta, han estado tratando de lograr esos objetivos. Pero su labor ha sido obstaculizada continuamente por el Gobierno soviético. Si la Unión Soviética desea concertar ahora acuerdos concretos y realistas, todos estos objetivos pueden lograrse dentro de las Naciones Unidas.

"Sin embargo, la comunicación soviética plantea nuevamente la cuestión del 'pacto de las cinco potencias'. ¿Por qué han de hacer la paz sólo las cinco potencias? Ya tenemos en la Carta de las Naciones Unidas un pacto de paz no solamente entre las cinco potencias, sino entre sesenta naciones.

¿Deseo invitar de nuevo al Gobierno soviético a que siga sin trazada por las Naciones Unidas. El Gobierno soviético podría demostrar con hechos y no con palabras su voluntad de paz, apoyando sin reservas la realización del programa contenido en tres resoluciones de las Naciones Unidas que señalan la senda hacia la paz. Estas son las resoluciones aprobadas por la Asamblea General de la NU en 1949 y 1950 tituladas "Cuestiones esenciales para la paz", "La paz mediante los hechos" y "Unidos para la paz". La puerta está abierta de par en par para que la Unión Soviética participe con el mundo libre en la tarea de hacer que esas resoluciones sean eficaces".

Hay una frase utilizada por el señor Shvernick en su carta, con la cual todos podemos estar de acuerdo. Es su referencia a la necesidad de que los gobiernos estimulen por todos los medios el apoyo a la paz, no sólo con palabras sino con hechos. Estos hechos son, exactamente lo que hemos estado esperando de la Unión Soviética desde que terminó la guerra.

Las Naciones Unidas que fueron desconocidas por el señor Shvernick en su carta, han estado tratando de lograr esos objetivos. Pero su labor ha sido obstaculizada continuamente por el Gobierno soviético. Si la Unión Soviética desea concertar ahora acuerdos concretos y realistas, todos estos objetivos pueden lograrse dentro de las Naciones Unidas.

"Sin embargo, la comunicación soviética plantea nuevamente la cuestión del 'pacto de las cinco potencias'. ¿Por qué han de hacer la paz sólo las cinco potencias? Ya tenemos en la Carta de las Naciones Unidas un pacto de paz no solamente entre las cinco potencias, sino entre sesenta naciones.

BREVES DEL CABLE

WASHINGTON, 8 (U. P.).— Lawrence L. Braverman, de 35 años de edad, abogado de varios comunistas norteamericanos, fue arrestado, en una batida efectuada por el Gobierno contra el Partido Comunista en la zona de la capital.

WASHINGTON, 8. (U. P.).— (Por Arthur Olsen).— El Consejo Interamericano Económico y Social, en el período extraordinario de sesiones que celebrará en Ciudad de Panamá, este mes, tratará de establecer un sistema permanente para proporcionar a América Latina una parte equitativa de los materiales escasos que produce el mundo libre.

TEL AVIV, 8 (U. P.).— Al hablar ante el Congreso Mundial Sionista el Primer Ministro israelita David Ben Gurion, invitó a todos los partidos "excepto el Sionista General y el Comunista", a formar parte de una coalición.

SE QUEJA DE LEYES QUE PROSCRIBEN EL NUDISMO

COLUMBUS (Ohio), 8. (UP).— Williams Johnson, jefe del Club Nudista de Cincinnati, dijo que los miembros de su Club tienen que esconderse igual que los comunistas para eludir a las autoridades.

"No culpamos a los agentes de la Ley, sino a ésta", dijo Johnson, refiriéndose a que las leyes del Estado prohíben a las personas desnudas en el exterior.

Agregó que la principal razón de los nudistas es que es más saludable estar desnudo que con ropas y que entre los 500.000 nudistas en Estados Unidos hay clérigos de todas las religiones, a pesar de lo cual "aun los comunistas tienen mejores oportunidades que nosotros", porque ellos pueden reunirse si actúan pacíficamente, "en tanto que nosotros no podemos practicar nuestras creencias".

Añadió que tal como veía la situación, ésta era de peligro y de gran tensión, y que confiaba que pronto pudiera tranquilizarse.

El Secretario de Estado declaró que habían respondido India y Pakistán a las gestiones de Estados Unidos. Sin embargo, otro funcionario ha declarado que ambos países aseguraron al Departamento de Estado que su deseo es esforzarse por amornar el desacuerdo.

La Unión Soviética desde que terminó la guerra.

Las Naciones Unidas que fueron desconocidas por el señor Shvernick en su carta, han estado tratando de lograr esos objetivos. Pero su labor ha sido obstaculizada continuamente por el Gobierno soviético. Si la Unión Soviética desea concertar ahora acuerdos concretos y realistas, todos estos objetivos pueden lograrse dentro de las Naciones Unidas.

"Sin embargo, la comunicación soviética plantea nuevamente la cuestión del 'pacto de las cinco potencias'. ¿Por qué han de hacer la paz sólo las cinco potencias? Ya tenemos en la Carta de las Naciones Unidas un pacto de paz no solamente entre las cinco potencias, sino entre sesenta naciones.

¿Deseo invitar de nuevo al Gobierno soviético a que siga sin trazada por las Naciones Unidas. El Gobierno soviético podría demostrar con hechos y no con palabras su voluntad de paz, apoyando sin reservas la realización del programa contenido en tres resoluciones de las Naciones Unidas que señalan la senda hacia la paz. Estas son las resoluciones aprobadas por la Asamblea General de la NU en 1949 y 1950 tituladas "Cuestiones esenciales para la paz", "La paz mediante los hechos" y "Unidos para la paz". La puerta está abierta de par en par para que la Unión Soviética participe con el mundo libre en la tarea de hacer que esas resoluciones sean eficaces".

Hay una frase utilizada por el señor Shvernick en su carta, con la cual todos podemos estar de acuerdo. Es su referencia a la necesidad de que los gobiernos estimulen por todos los medios el apoyo a la paz, no sólo con palabras sino con hechos. Estos hechos son, exactamente lo que hemos estado esperando de la Unión Soviética desde que terminó la guerra.

Las Naciones Unidas que fueron desconocidas por el señor Shvernick en su carta, han estado tratando de lograr esos objetivos. Pero su labor ha sido obstaculizada continuamente por el Gobierno soviético. Si la Unión Soviética desea concertar ahora acuerdos concretos y realistas, todos estos objetivos pueden lograrse dentro de las Naciones Unidas.

"Sin embargo, la comunicación soviética plantea nuevamente la cuestión del 'pacto de las cinco potencias'. ¿Por qué han de hacer la paz sólo las cinco potencias? Ya tenemos en la Carta de las Naciones Unidas un pacto de paz no solamente entre las cinco potencias, sino entre sesenta naciones.

¿Deseo invitar de nuevo al Gobierno soviético a que siga sin trazada por las Naciones Unidas. El Gobierno soviético podría demostrar con hechos y no con palabras su voluntad de paz, apoyando sin reservas la realización del programa contenido en tres resoluciones de las Naciones Unidas que señalan la senda hacia la paz. Estas son las resoluciones aprobadas por la Asamblea General de la NU en 1949 y 1950 tituladas "Cuestiones esenciales para la paz", "La paz mediante los hechos" y "Unidos para la paz". La puerta está abierta de par en par para que la Unión Soviética participe con el mundo libre en la tarea de hacer que esas resoluciones sean eficaces".

Hay una frase utilizada por el señor Shvernick en su carta, con la cual todos podemos estar de acuerdo. Es su referencia a la necesidad de que los gobiernos estimulen por todos los medios el apoyo a la paz, no sólo con palabras sino con hechos. Estos hechos son, exactamente lo que hemos estado esperando de la Unión Soviética desde que terminó la guerra.

Las Naciones Unidas que fueron desconocidas por el señor Shvernick en su carta, han estado tratando de lograr esos objetivos. Pero su labor ha sido obstaculizada continuamente por el Gobierno soviético. Si la Unión Soviética desea concertar ahora acuerdos concretos y realistas, todos estos objetivos pueden lograrse dentro de las Naciones Unidas.

"Sin embargo, la comunicación soviética plantea nuevamente la cuestión del 'pacto de las cinco potencias'. ¿Por qué han de hacer la paz sólo las cinco potencias? Ya tenemos en la Carta de las Naciones Unidas un pacto de paz no solamente entre las cinco potencias, sino entre sesenta naciones.

¿Deseo invitar de nuevo al Gobierno soviético a que siga sin trazada por las Naciones Unidas. El Gobierno soviético podría demostrar con hechos y no con palabras su voluntad de paz, apoyando sin reservas la realización del programa contenido en tres resoluciones de las Naciones Unidas que señalan la senda hacia la paz. Estas son las resoluciones aprobadas por la Asamblea General de la NU en 1949 y 1950 tituladas "Cuestiones esenciales para la paz", "La paz mediante los hechos" y "Unidos para la paz". La puerta está abierta de par en par para que la Unión Soviética participe con el mundo libre en la tarea de hacer que esas resoluciones sean eficaces".

Hay una frase utilizada por el señor Shvernick en su carta, con la cual todos podemos estar de acuerdo. Es su referencia a la necesidad de que los gobiernos estimulen por todos los medios el apoyo a la paz, no sólo con palabras sino con hechos. Estos hechos son, exactamente lo que hemos estado esperando de la Unión Soviética desde que terminó la guerra.

Las Naciones Unidas que fueron desconocidas por el señor Shvernick en su carta, han estado tratando de lograr esos objetivos. Pero su labor ha sido obstaculizada continuamente por el Gobierno soviético. Si la Unión Soviética desea concertar ahora acuerdos concretos y realistas, todos estos objetivos pueden lograrse dentro de las Naciones Unidas.

"Sin embargo, la comunicación soviética plantea nuevamente la cuestión del 'pacto de las cinco potencias'. ¿Por qué han de hacer la paz sólo las cinco potencias? Ya tenemos en la Carta de las Naciones Unidas un pacto de paz no solamente entre las cinco potencias, sino entre sesenta naciones.

¿Deseo invitar de nuevo al Gobierno soviético a que siga sin trazada por las Naciones Unidas. El Gobierno soviético podría demostrar con hechos y no con palabras su voluntad de paz, apoyando sin reservas la realización del programa contenido en tres resoluciones de las Naciones Unidas que señalan la senda hacia la paz. Estas son las resoluciones aprobadas por la Asamblea General de la NU en 1949 y 1950 tituladas "Cuestiones esenciales para la paz", "La paz mediante los hechos" y "Unidos para la paz". La puerta está abierta de par en par para que la Unión Soviética participe con el mundo libre en la tarea de hacer que esas resoluciones sean eficaces".

Hay una frase utilizada por el señor Shvernick en su carta, con la cual todos podemos estar de acuerdo. Es su referencia a la necesidad de que los gobiernos estimulen por todos los medios el apoyo a la paz, no sólo con palabras sino con hechos. Estos hechos son, exactamente lo que hemos estado esperando de la Unión Soviética desde que terminó la guerra.

URGE EVITAR QUE ASIA Y AFRICA SE SOVIETICEN, DIJO BERTRAND RUSSELL

LONDRES, 8. (U. P.).— El filósofo Bertrand Russell, advirtió que Asia y África caerán por completo bajo el dominio del comunismo si Estados Unidos y Gran Bretaña no actúan rápidamente para impedirlo.

Sin embargo, agregó que, a su juicio, el comunismo no constituiría una amenaza para occidente dentro de 50 años, pues en ese período de tiempo, o bien sería exterminado en una guerra o se modificaría substancialmente.

Russell dijo que en su opinión, las perspectivas de paz son hoy mejores de lo que fueron hace años y que todavía no se había formado una opinión completa sobre el pacto entre Estados Unidos y España.

Explicó que no compartía los temores de Francia respecto al rearme alemán.

Refiriéndose a Estados Unidos, Russell expresó que las fuerzas "reaccionarias" se han puesto al frente en ese país, y que cree que eso será sólo "temporal".

Reteniendo a Estados Unidos, Russell expresó que las fuerzas "reaccionarias" se han puesto al frente en ese país, y que cree que eso será sólo "temporal".

Reteniendo a Estados Unidos, Russell expresó que las fuerzas "reaccionarias" se han puesto al frente en ese país, y que cree que eso será sólo "temporal".

Reteniendo a Estados Unidos, Russell expresó que las fuerzas "reaccionarias" se han puesto al frente en ese país, y que cree que eso será sólo "temporal".

Reteniendo a Estados Unidos, Russell expresó que las fuerzas "reaccionarias" se han puesto al frente en ese país, y que cree que eso será sólo "temporal".

Reteniendo a Estados Unidos, Russell expresó que las fuerzas "reaccionarias" se han puesto al frente en ese país, y que cree que eso será sólo "temporal".

Reteniendo a Estados Unidos, Russell expresó que las fuerzas "reaccionarias" se han puesto al frente en ese país, y que cree que eso será sólo "temporal".

Aun no se reanudan conversaciones de Corea



KANSAS CITY, Kansas. — La foto nos muestra a un grupo de obreros tripulando los botes con los que rescataron a numerosos obreros fabriles aislados en las fábricas. En el edificio del fondo puede apreciarse el nivel alcanzado por las aguas de la inundación, las peores en la historia del Estado. Los daños suben de 750 millones de dólares. — (Foto ACME).

FONDOS PARA AYUDA MILITAR A FORMOSA SOLICITO TRUMAN

WASHINGTON, 8. (U. P.). — Se ha sabido que el Gobierno del Presidente Truman ha pedido al Congreso la aprobación de un programa de ayuda a las fuerzas nacionalistas chinas en Formosa, por 370 millones de dólares.

El programa, que incluye 217 millones de dólares en embarques de armamento, tiene por objeto ayudar al generalísimo Chiang Kai-shek a modernizar su ejército, de entre 25 y 30 divisiones.

Se ha informado que estarían incluidos en el plan, cañones, municiones, vehículos y tal vez aviones. El programa será un nuevo cambio de la política americana hacia los nacionalistas.

Truman insistió hace sólo 18 meses en que Estados Unidos "no proporcionar ayuda militar o asesoramiento a Formosa".

Fuentes gubernamentales expresaron que la política de Estados Unidos hacia el régimen nacionalista chino, actualmente confinado a la isla, es una consecuencia del ataque comunista contra Corea.

El nuevo programa sobre Formosa, que incluye la ayuda a las fuerzas armadas norteamericanas en Corea suman 80.430 millones de dólares.

WASHINGTON, 8. (U. P.). — El Departamento de Defensa informó que el nuevo total de las ayudas norteamericanas en la lucha contra el comunismo es de \$ 80.430 millones.

Ese total incluye 13.433 millones de dólares en ayuda militar, 10.633 millones en ayuda económica y 56.364 millones en ayuda técnica.

Los funcionarios sanitarios prohibieron todas las reuniones públicas y ordenaron que los 4.300 residentes en esta localidad se vacunen contra la viruela dentro de 48 horas, o hacer frente a que la ciudad sea colocada en cuarentena.

Esta orden, que pueda alterar la vida comercial y pública, se produjo después del descubrimiento de que una mujer campesina, de 51 años de edad, contrajo la enfermedad luego de visitar esta ciudad el sábado pasado.

No se sabe con cuántas personas se reunió la señora.

Relojes

ACRON

LA GRAN MARCA SUIZA

IMPORTADORES: LA VOGUE LTDA. MONJITAS 715 SANTIAGO

EL PURGATORIO

Novela por GONZALO DRAGO

Novela que obtuvo el Premio Único de \$ 50.000 en el Concurso de la Sociedad de Escritores.

EXTRACTO DEL JUICIO DEL JURADO: Obra autobiográfica, realista, un relato crudo y patético de las penurias sufridas por los reclusos... Obra recia, vivida hondamente, con sensibilidad y agudeza de observación... Todo este conmovedor martirio se desarrolla junto a la pintoresca luminosidad del puerto y su mar ilimitado... Cruces relatos trazados por mano maestra... Atravesado grito de protesta... fervorosa ansia de redención de un escritor profundamente humanizado.

Esta obra está llamada a conmover el ambiente. Seleccionada por el "Círculo de lectores" de la Casa Jacson como dividendo.

En buen papel, casi 300 páginas \$ 140.—

LA BUENA MOZA Y EL TORO

por Hernán Jaramillo, Cuentos realistas del campo chileno, considerados magistrales por el prologuista Mariano Latorre, \$ 100.—

NASCIMIENTO

SAN ANTONIO 240 — CASILLA 2298 — FONO 32062

SIN EMBARGO LOS ALIADOS CREEN QUE PROSEGUIRAN LAS REUNIONES DE KAESONG, SIN INDICAR CUANDO

INFORMES RADIALES DE LOS COMUNISTAS

CAMPAMENTO AVANZADO ALIADO EN COREA. Jueves 9 (U. P.). (Por HARNES ROBERT RECHT). — Los comunistas chinos aseguraron que habían dado una respuesta satisfactoria a la protesta del Comandante en Jefe de las fuerzas de las Naciones Unidas, general MacArthur B. Ridgway, por la violación de la zona neutral de Kaesong, y acusaron a los aliados de ser responsables de que no se hayan reanudado las negociaciones para la suspensión de las hostilidades.

Hasta ahora no había señales de si las negociaciones suspendidas desde hace cinco días, se reanudarán ni de cuándo podrían comenzar de nuevo si ambas partes se ponen de acuerdo.

Los comunistas admitieron hoy por primera vez que habían recibido el segundo mensaje de Ridgway sobre el "incidente" de Kaesong, provocado por la presencia de fuerzas armadas rojas en la zona neutral, que fue transmitido al mar por la radio.

Pero el Comandante comunista no dio señales de que aceptaría la petición formulada en el segundo mensaje para que diera completa garantía de que se respetaría la neutralidad de Kaesong.

En vez de eso la Radio de Peiping se refirió a la "respuesta satisfactoria" dada por los comunistas el domingo pasado al mensaje original de Ridgway, en el que protestaba por el "incidente" ocurrido en Kaesong.

La Radio de Peiping en su transmisión citó un despacho de la agencia de noticias comunista Nueva China fechado en Kaesong, que decía que Ridgway había enviado la respuesta a nuestro Mando a las 2.30 P. M. de ayer (martes) y todavía no ha fijado la fecha para la reanudación de las negociaciones. El hecho de que los delegados de la parte norteamericana no asistieran a la reunión basándose en tal pretexto, ha motivado que los pueblos del mundo pongan en duda la sinceridad de las negociaciones para el armisticio.

La radio comunista no informó a sus oyentes sobre lo que decía el segundo mensaje de Ridgway, y se limitó a manifestar que la respuesta, en su primer mensaje, daba "garantías" respecto a la cuestión de que cierto número de nuestros guardias penetraron por equivocación en la zona neutral.

Los delegados aliados que preside el vicealmirante Charles Turner Joy, se encuentran de nuevo en este campamento desértico de Kaesong, a 100 millas de Tokio. Se dijo que los aliados están convencidos de que las negociaciones se reanudarán aunque el actual "impasse" puede durar más o menos tiempo.

La Habana, 8. — El dirigente de la oposición, Eduardo Chibás, quien trató de suicidarse el domingo en la noche, empujó hoy y los médicos indicaron que era posible que se le practicara una nueva operación.

Chibás, dirigente del Partido del Pueblo Cubano, se hizo un disparo en el abdomen al terminar una transmisión radial el domingo en la noche y la bala le causó ocho perforaciones en los intestinos y una fractura en una vértebra lumbar, sin que se lesionara la médula espinal.

Según los informes médicos, Chibás sufre de una distensión abdominal a consecuencia de la inflamación producida por la herida. Respecto a la posibilidad de que se le practique una segunda operación, se dijo que los cirujanos que lo atienden celebrarán una reunión de consulta para tomar una decisión.

Chibás, que dijo al cirujano Antonio Rodón que "deseara vivir", pasó la noche bastante bien, pero esta mañana se notó un empujamiento y sus médicos ordenaron nuevas radiografías.

Los amigos y familiares del tenaz crítico del Gobierno del Presidente Carlos Prío Socarrás, se mostraron preocupados por el reciente estado del paciente.

SE AGRAVO EL SENADOR CUBANO DR. E. CHIBAS

LA HABANA, 8. — El dirigente de la oposición, Eduardo Chibás, quien trató de suicidarse el domingo en la noche, empujó hoy y los médicos indicaron que era posible que se le practicara una nueva operación.

Chibás, dirigente del Partido del Pueblo Cubano, se hizo un disparo en el abdomen al terminar una transmisión radial el domingo en la noche y la bala le causó ocho perforaciones en los intestinos y una fractura en una vértebra lumbar, sin que se lesionara la médula espinal.

Según los informes médicos, Chibás sufre de una distensión abdominal a consecuencia de la inflamación producida por la herida. Respecto a la posibilidad de que se le practique una segunda operación, se dijo que los cirujanos que lo atienden celebrarán una reunión de consulta para tomar una decisión.

Chibás, que dijo al cirujano Antonio Rodón que "deseara vivir", pasó la noche bastante bien, pero esta mañana se notó un empujamiento y sus médicos ordenaron nuevas radiografías.

Los amigos y familiares del tenaz crítico del Gobierno del Presidente Carlos Prío Socarrás, se mostraron preocupados por el reciente estado del paciente.

SE AGRAVO EL SENADOR CUBANO DR. E. CHIBAS

LA HABANA, 8. — El dirigente de la oposición, Eduardo Chibás, quien trató de suicidarse el domingo en la noche, empujó hoy y los médicos indicaron que era posible que se le practicara una nueva operación.

Chibás, dirigente del Partido del Pueblo Cubano, se hizo un disparo en el abdomen al terminar una transmisión radial el domingo en la noche y la bala le causó ocho perforaciones en los intestinos y una fractura en una vértebra lumbar, sin que se lesionara la médula espinal.

Según los informes médicos, Chibás sufre de una distensión abdominal a consecuencia de la inflamación producida por la herida. Respecto a la posibilidad de que se le practique una segunda operación, se dijo que los cirujanos que lo atienden celebrarán una reunión de consulta para tomar una decisión.

Chibás, que dijo al cirujano Antonio Rodón que "deseara vivir", pasó la noche bastante bien, pero esta mañana se notó un empujamiento y sus médicos ordenaron nuevas radiografías.

Los amigos y familiares del tenaz crítico del Gobierno del Presidente Carlos Prío Socarrás, se mostraron preocupados por el reciente estado del paciente.

SE AGRAVO EL SENADOR CUBANO DR. E. CHIBAS

LA HABANA, 8. — El dirigente de la oposición, Eduardo Chibás, quien trató de suicidarse el domingo en la noche, empujó hoy y los médicos indicaron que era posible que se le practicara una nueva operación.

Chibás, dirigente del Partido del Pueblo Cubano, se hizo un disparo en el abdomen al terminar una transmisión radial el domingo en la noche y la bala le causó ocho perforaciones en los intestinos y una fractura en una vértebra lumbar, sin que se lesionara la médula espinal.

Según los informes médicos, Chibás sufre de una distensión abdominal a consecuencia de la inflamación producida por la herida. Respecto a la posibilidad de que se le practique una segunda operación, se dijo que los cirujanos que lo atienden celebrarán una reunión de consulta para tomar una decisión.

Chibás, que dijo al cirujano Antonio Rodón que "deseara vivir", pasó la noche bastante bien, pero esta mañana se notó un empujamiento y sus médicos ordenaron nuevas radiografías.

Los amigos y familiares del tenaz crítico del Gobierno del Presidente Carlos Prío Socarrás, se mostraron preocupados por el reciente estado del paciente.

SE AGRAVO EL SENADOR CUBANO DR. E. CHIBAS

LA HABANA, 8. — El dirigente de la oposición, Eduardo Chibás, quien trató de suicidarse el domingo en la noche, empujó hoy y los médicos indicaron que era posible que se le practicara una nueva operación.

Chibás, dirigente del Partido del Pueblo Cubano, se hizo un disparo en el abdomen al terminar una transmisión radial el domingo en la noche y la bala le causó ocho perforaciones en los intestinos y una fractura en una vértebra lumbar, sin que se lesionara la médula espinal.

Según los informes médicos, Chibás sufre de una distensión abdominal a consecuencia de la inflamación producida por la herida. Respecto a la posibilidad de que se le practique una segunda operación, se dijo que los cirujanos que lo atienden celebrarán una reunión de consulta para tomar una decisión.

Chibás, que dijo al cirujano Antonio Rodón que "deseara vivir", pasó la noche bastante bien, pero esta mañana se notó un empujamiento y sus médicos ordenaron nuevas radiografías.

Los amigos y familiares del tenaz crítico del Gobierno del Presidente Carlos Prío Socarrás, se mostraron preocupados por el reciente estado del paciente.

SE AGRAVO EL SENADOR CUBANO DR. E. CHIBAS



DISTINGUIDO INGENIERO PERUANO GRADUADO EN CHILE MUERE EN ACCIDENTE

LIMA. — (U. P.). — El ingeniero peruano Ricardo Grive Mag, graduado en la Universidad de Chile, falleció en un accidente automovilístico.

El coche pilotado por Grive chocó con un omnibus de la fábrica de neumáticos Good Year, a la altura del kilómetro siete en la Avenida Argentina, que va de Lima a Callao.

La violencia del choque causó la muerte instantánea del ingeniero Grive.

N. de la R. — El Ingeniero señor Grive asumió en Chile relaciones de amistad que han hecho especialmente sensible su trágico desaparecimiento entre cuantos tuvieron la fortuna de contactarse entre sus condiscípulos y amigos. Estas vastas vinculaciones en nuestro medio, dejadas por el señor Grive, se han manifestado en la constante petición de informaciones y noticias a nuestra Redacción a raíz del accidente de que fue víctima.

El Secretario de Estado, Dean Acheson, declaró que cualquiera reducción que se haga en el programa de ayuda exterior, que suma \$ 500 millones de dólares, "será perjudicial para los intereses nacionales".

Acheson, en una carta enviada a James Richards, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes, dijo que el programa de ayuda "ya ha sido reducido al mínimo", y que cualquiera nueva rebaja "pondría en peligro el éxito de nuestros esfuerzos".

Richards, al presentar un proyecto de ley que incluye la ayuda militar, económica y técnica para el Medio Oriente, rebajó en 700 millones de dólares la cantidad pedida por el Gobierno.

El presidente de la Comisión explicó, al presentar el proyecto, que apoyaba plenamente los objetivos del programa, pero que como hasta ahora se ha progresado con relativa lentitud, especialmente en cuanto al rearme de los países europeos, el no creía que las rebajas fueran a causar perjuicios de importancia.

Acheson dijo que el plan de reducir la ayuda exterior, económica y militar a Europa, demostraría la organización y el equipo de las fuerzas que necesita el general Eisenhower.

Añadió después: "Si los tiempos no fueran tan críticos, las rebajas serían más fáciles".

PROHIBIO CANADA LOS LANZAMIENTOS A LAS CATARATAS DEL NIAGARA

TORONTO, Canadá, 8. — (U. P.). — La policía canadiense dispuso que sea arrestada toda persona que intente cualquier aventura en las cataratas del Niágara.

El primer Ministro de Ontario, Leslie Frost, ha prohibido toda tentativa en el futuro de lanzarse río abajo y salvar las caídas de agua de este río como consecuencia del fatal accidente ocurrido el domingo a William Hill, de 32 años de edad.

Este construyó un tonel especial con neumáticos de camión, reforzado con tela gruesa y resistente para arrojarse a las cataratas, arrojándose a las cataratas, arrojándose a las cataratas, arrojándose a las cataratas.

Se le igualmente detenida y sancionada toda persona que colabore de cualquier modo en toda clase de aventura parecida.

"AVION-DORMITORIO" DE BRANIFF LLEGO A MIAMI

MIAMI, estado de Florida, 8. — (Globe Press). — Un avión "dormitorio" DC-6, con 52 pasajeros, aterrizó en este aeropuerto internacional, inaugurando los vuelos directos con aviones cuádrimotores de la Braniff International Airways, de acuerdo con la reciente autorización que le concedió la Junta de Aeronáutica Civil de los Estados Unidos.

A bordo de ese avión, "El Conquistador", viajaba Mr. Thomas E. Braniff, fundador y presidente de esa línea, fundada hace 23 años; el vicepresidente ejecutivo, Mr. Charles E. Beard; el Director de Relaciones Públicas, Mr. Walter M. Henkel; Mr. Rex, gerente general de ventas; y el gerente de Agencias e Interlineas, Mr. W. R. Best.

Mr. Braniff, al ser entrevistado en el aeropuerto, declaró: "Estamos muy satisfechos de poder ofrecer a nuestros pasajeros latinoamericanos las ventajas de un aeropuerto de tránsito en el este de los EE. UU., entre las Américas, a través de nuestro aeropuerto internacional en Houston, estado de Texas".

Se ha anunciado que, por ahora, la Braniff hará cinco vuelos semanales y que éstos los incrementará cuando reciba una partida de 23 aviones cuádrimotores, de los cuales el primero le será entregado dentro de pocos días.

PARCIALMENTE QUEMADA BARRACA EN UNA BASE ANTARTICA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 8. (U. P.). — El Ministerio de Marina anunció que una pequeña barraca destruyó parte de la barraca en la base naval Almirante Brown, en la bahía Paraíso.

Agregó que en la barraca estaban almacenados "retelillos", y que el personal de la base no sufrió inconveniencias debido al fuego. También dijo que no hubo que lamentar desgracias personales y que sólo se perdió el valor de los utensilios.

LA NACION. — Jueves 9 de agosto de 1951—15

ALIADOS AVANZARON HASTA PYONGYANG, BALUARTE ROJO

TOKIO, Jueves 9 (U. P.). — Una fuerte patrulla de la XV avanzó al norte de Pyongyang, epicentro del "triángulo de hierro" que mantienen los comunistas y la alianza abandonada. En la primera, vez en varias semanas que los aliados entran en lo que fue el baluarte rojo. Las fuerzas entraron a las 9.50 A. M., y recorrieron la ciudad durante dos horas antes de retirarse. Otra unidad aliada en contacto con la patrulla que entró en Pyongyang avanzó hacia el oeste del triángulo y aseguró el camino que conduce a la ciudad. Ninguna de ambas fuerzas encontraron comunistas.

Al oeste de Choron, base occidental del triángulo del peñón rojo, tanto las posiciones aliadas, pero se le rechazó después de una escaramusa de quince minutos. Otros pelotones comunistas atacaron al noroeste y nordeste siendo también rechazados.

Los rojos apoyaron sus ataques y tanta con 150 disparos de mortero poco más o menos.

En el mismo sector, varios rojos atiracados en una altura, dispararon con fusiles y ametralladoras contra una patrulla aliada, desde las 8.30, a las 11.40 A. M.

Se observó que una unidad comunista se ha concentrado en una colina para atacar, pero las patrullas se retiraron antes que los rojos pudieran terminar los preparativos. El todo impidió el movimiento de las fuerzas.

En la región oriental de Corea, dos compañías rojas al noroeste de Taigang dispararon violentamente con morteros y fusilería contra una patrulla aliada. Después de más de tres horas de disparos, los comunistas descendieron de sus posiciones para atacar a la patrulla, la que se retiró mientras la artillería aliada daba muerte a más de 200 atacantes.

PARTIDOS OPOSITORES ACUSADOS DE ACTOS TERRORISTAS EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 8. (U. P.). — El Ministro del Interior, Angel Borlenghi, acusó a los grupos socialistas, radicales, conservadores y comunistas de planear sucesivas actividades terroristas y de sabotaje para crear una atmósfera de intranquilidad.

Añadió que el Gobierno está en posesión de esos planes, y que se tomarán las más energéticas medidas, para lo cual se le han dado instrucciones a la policía.

Borlenghi expresó que el Poder Ejecutivo ha creído conveniente hacer una seria advertencia a "ciertos grupos de políticos capitalistas e imperialistas, que tratan de crear una atmósfera de intranquilidad en la población".

El Secretario de Estado leyó la declaración en una conferencia colectiva de prensa. La declaración fue repetida por la Radio del Estado, a las 13.30 horas, durante la transmisión regular de las noticias oficiales.

Borlenghi citó para las 17 horas, en el Ministerio del Interior, al jefe de la Policía Federal, General Arturo Bertello, y a los jefes de la Gendarmería y de la Prefectura Marítima, al jefe de la Policía Provincial de Buenos Aires y a los jefes de las Oficinas de Control y Coordinación de los Asuntos del Estado.

La declaración de Borlenghi decía: "El Poder Ejecutivo cree conveniente hacer una seria advertencia a ciertos grupos políticos, capitalistas e imperialistas, que tratan de crear un clima de intranquilidad en la población del país".

"Se conocen los planes de esos grupos, que procuran producir sucesivos actos terroristas de sabotaje y de violencia."

"Los principales organizadores de esos actos contrarios a la seguridad pública y al elevado grado de civilización alcanzado por nuestro pueblo, se encuentran entre los dirigentes del burguesado Partido Socialista, de la católica Unión Cívica Radical y de los oligarcas del Partido Conservador, financiados por el capitalismo imperialista, no faltando algunos sectores comunistas."

"Estos elementos actúan en la ilegalidad dentro del país, pero muy especialmente en el extranjero, no tal vez con la complicidad, pero por lo menos, con la tolerancia de algunos Gobiernos."

"Cumpliendo con nuestro deber de asegurar la tranquilidad del país y de respaldar la opinión pública enormemente mayoritaria, que en forma auténticamente democrática ha expresado y expresa su apoyo a la obra del Presidente Perón y señora Eva de Perón, puedo expresar que se tomarán las medidas más energéticas para impedir el éxito de los perturbadores y que con tal propósito ya he impartido las órdenes pertinentes a todas las policías."

"La aplicación de la ley, si es necesario de la fuerza, contra los elementos impopulares desalojados de sus antiguas posiciones por el pueblo, llevará a la conciencia pública la certidumbre que el Gobierno no sólo respeta la voluntad popular, sino que la hará respetar sin contemplaciones."

Averías sufrió en Corea el destructor "Noelika"

LONG BEACH, California, 8. (U. P.). — El destructor "Noelika" se dirigió a Halifax, vía Canal de Panamá, después de ser sometido a algunas reparaciones causadas por averías en Corea.

Su comandante, A. S. F. Fraser-Harris expresó que la guerra en Corea estaba proporcionando excelentes lecciones de administración a las fuerzas de la ONU, lo que será de gran utilidad para la Potencia "Occidental" en caso de una nueva amenaza de los rojos.

Bercovich

PIELES MODAS

Elizabeth Taylor

estrella de la película M.G.M. "El Padre es Abuelo". Hoy estreno Teatro Metro

DISTINCION Y ELEGANCIA EN CADA MODELO

Asimismo, nuestros modelos en Piel están confeccionados en las mejores calidades de

MUSKRAT, PETIT GRIS, PATITAS DE ASTRAKAN, ROYAL MOUTON, NUTRIA EN TODOS LOS COLORES.

realizadas por la confección fina, moderna y delicada de nuestros propios talleres

Estamos ofreciendo al gran mundo femenino los últimos modelos en

TRAJES SASTRE, VESTIDOS, ABRIGOS DE PAÑO, IMPERMEABLES PARA SEÑORAS.

Con BERCOVICH

CREDITOS sin recargo. 10 - 15 y 20 meses plazo.

SAN ANTONIO 37

CON UNA MANO
SIN ESFUERZO
Y CON SEGURIDAD

GASTA LA MITAD DE LA
CORRIENTE DE UNA PLANCHA ELECTRICA

UN SOLO ESCOBILLON
GRANDE DA UN PULIDO
PERFECTO

TRUVOX

LA ULTIMA NOVEDAD EN

ENCERADORAS

ELECTRICAS QUE HA
PRODUCIDO LA INDUS-
TRIA BRITANICA

NO PERTURBA EL
FUNCIONAMIENTO
DEL RADIO

FILTRO PULIDOR DEJA
EL PISO COMO ESPEJO

GARANTIA ABSOLUTA
SERVICIO TECNICO
FACILIDADES DE PAGO

TAMAÑO ADECUADO CABE DEBAJO
DE LA MAYORIA DE LOS MUEBLES

SIN CORREAS NI ENGRANAJES

IMPORTADORES EXCLUSIVOS PARA CHILE

SCHKOLNIK HNOS.

MONJITAS 739 - TELEFONO 31027

LA CONQUISTA de la tierra

La conquista de la tierra fue empresa de hombres audaces, aventureros y romanticos que tuvieron que vencer mil obstáculos y contrariedades antes de lograr éxito. Unos encontraron el suelo y la gloria que anhelaban, otros —los más— solo pudieron aportar sus vidas a esta búsqueda para su patria y su Rey.

SITIOS . . .

HOY es muy fácil adquirir un SITIO que esté cerca de todo lo necesario para la vida moderna. LE ACONSEJAMOS visite los hermosos terrenos de POBLACION BIAUT, con urbanización completa (en ejecución), ubicada entre los Paraderos 23, 24 y 25 de la GRAN AVENIDA.

GRAN AVENIDA

PARADERO 23

PARADERO 24

PARADERO 25

Forma de pago:
Proponga UD. la cuota al contado.
Y el saldo páguelo a 5 años plazo.

NO SE PAGA COMISION

No Bote Su Terno

VAMOS A DOMICILIO

Pagamos los más altos precios por ropa y calzado de caballero.

Compramos catres, somieres, lana usada y máquinas de coser.

FRANKLIN 742

FONO 52596

CREDITOS MODAS CAMISAS

TERNOS PARA CABALLEROS Y NIÑOS

ENTREGA INMEDIATA

SANTO DOMINGO-987

ESQUINA PUENTE-OFICINA 10

POLIZA GARANTIA UN AÑO

Incluso tubos.

Facilidades de pago

Precios rebajados

RADIOS PHILIPS

AHUMADA 129

ESTANTES-CAMAS

CREDITOS SIN PIE

METALUX

MONJITAS 843

ENTREPISO

MARQUETITAS - BARANDA

Sillas de paseo, sillitas-comedor, coche-cunas, triciclos, relojes pulsera, pieles, camisas de caballero, corbatas, catres de bronce, marquetitas Reina Ana, somieres de acero, cubrecamas de raso frizado, colchas, aluminio, lámparas de cristal, Juegos de loza, cristalería, artículos para regalos etc.

VENDO POR CUOTAS MENSUALES

HUERFANOS N.º 920

CUARTO PISO - OFICINA 409

Optica ROTTER

EXACTITUD Y PRECISION

HUERFANOS 1029

FONO 80465

(UNICA DIRECCION)

REPUESTOS

BARATOS

NIUEVOS Y USADOS

MASCARILLAS

para autos Ford del 1929 al 48.

Manillas para puertas

SILVINES

6-8 General Electric, cju . . . \$ 200.-

12-16 General Electric, cju . . . \$ 260.-

Bujías Champion . . . \$ 85.-

Bujías otras marcas, \$ 70.-

Mandamos contra reembolso

ALAMEDA 2827 - Casilla 872

Fono 91786 - Santiago

CASA Clary

(Atendida por su propia dueña)

Modeladores - Fajas - Sostenes y Cinturetes - Fajas abdominales para hombres sobre medida.

Pedidos contra reembolso.

STO. DOMINGO 1034

OF. A-FONO 80394

SANTIAGO

CALAMINA HIDRAULICA

Invierte y economiza, alinear, empleando en sus construcciones "CALAMINA HIDRAULICA", el mejor, más resistente y durable fecho de cartón, fabricado en Chile.

Especial para casas de emer. gencia, campamentos de costa, cordillera, salpones y salitreros

CALLE LOS MUERNOS N.º 44

TELEFONOS 83464 - 93880

CASILLA 948 - SANTIAGO

TRENES ELECTRICOS

EL JUGUETE IDEAL

Es maravilloso verlo funcionar

2 Tipos de locomotoras y ocho modelos de carros

Rieles, desvíos y demás accesorios se adquieren en la cantidad que Ud. desee

CASA DOGGENWEILER

SANTIAGO - ARTURO PRAT 166 - CAS. 2654

VALPARAISO - AV. PEDRO MONTT 2084 - CAS. 598

TRATAR CON SU PROPIETARIO I MASEL

HUERFANOS 757

2º PISO OF. 201

JOYAS

Compra-venta de brillantes, oro, platino, plata, boletos de empuño, relojes, objetos de porcelana.

Pagamos los mejores precios.

AHUMADA 161

Diamante Club

FONO 80981

ARGOLLAS

PARA NOVIOS

\$ 240.-

oro legitimo, grabado. Fabricación propia. 18 kilates: \$ 400. Despachamos a provincias contra reembolso.

CASA IGNACIO

1184 - ROSAS - 1184

LAPATILLAS

DE CASA Y PARA LEVANTARSE DE CUERO

Modelos fuera de lo común

COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA

LIRA 484

También con pequeñas fallas

CASA ALONSO

21 DE MAYO 817

FONO 63049

MENAJE CREDITOS

MEJOR Y MAS BARATO

MUEBLES DE OCASION

Dormitorio francés finamente tallado, lingue macizo \$ 19.500. Comedor normando. 8 piezas \$ 9.800. Living de todos los estilos barattimos

Despachamos y embalmamos a provincias.

542 - SANTA ROSA 542

GUANTES

FALDAS

CARTERAS

BLUSAS

REGALOS para toda ocasion

Helemrose

LA CASA DEL GUANTE

SAN ANTONIO 360

(ENTRE HUERNOS Y MERCED)

SE VENDE DETECTOR DE METALES

americano, sin uso. Verlo y tratar en

VICUNA MACKENNA 6456

(Paradero 10)

MICROS PUENTE ALTO

RADIOS SIN PIE

Timar Ltd

NUOVA YORK 57

CASA VERINA

OFRECE CON GRANDES facilidades de pago, para caballeros.

Abrigos, trajes confeccionados y sobre medida - Camisas pilotos.

PARA DAMAS:

Abrigos, tres cuartos, trajes sastre, vestidos, pilotos.

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

MONJITAS 737-3º PISO

MARQUETAS CROMADAS

CREDITOS SIN PIE

METALUX

MONJITAS 843

ENTREPISO

ABOGADO

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones.

DE 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas.

MONEDA 1137 - OF. 78

FONO 80813

SALDOS de OFERTAS especiales por BALANCE

1) Popular: pluma escondida, enchapada, tapa metal, con llenador fotografico.

\$ 30.-

2) Special: pluma iridium, tapa enchapada, cierre a presión.

\$ 49.-

3) Stratford: oro enchapado, tapa dorada, una marca de prestigio.

\$ 45.-

4) Wearever: con pluma grande, la marca del "Colegial".

\$ 65.-

5) "Combinado": lápiz y lapicera en una pieza, pluma enchapada.

\$ 98.-

6) "Warwick": pluma escondida, la marca de confianza.

\$ 95.-

el juego, con lápiz.

\$ 175.-

7) "Wearever de Luxe": algo bueno para un precio modesto, pluma enchapada, escondida.

\$ 100.-

8) "Everlast": pluma escondida, terminación fina.

\$ 100.-

Con pluma de oro 14 Kts.

\$ 280.-

el juego.

\$ 420.-

10) Universal: último modelo, con tapa incandescente, pluma escondida.

\$ 200.-

11) Esterbrook: con la pluma cambiabile corriente.

\$ 360.-

el juego.

\$ 720.-

12) Esterbrook: tipo especial, con la tapa de metal blanco, pluma cambiabile.

\$ 650.-

el juego.

\$ 1.190.-

13) Esterbrook: repuesto la pluma corriente.

\$ 68.-

la pluma especial.

\$ 160.-

14) Watermans: con pluma grande, oro 14 Kts. metal.

\$ 475.-

15) Sheaffers Fineline: pluma acero inoxidable, pluma iridium.

\$ 260.-

el juego.

\$ 440.-

16) Sheaffers Craftmans: pluma de oro 14 Kts.

\$ 575.-

el juego.

\$ 975.-

17) Sheaffers: tres de pluma, platina, metal 1951, con tapa metal.

\$ 1.950.-

el juego.

\$ 2.950.-

REEMBOLSOS A PROVINCIAS, CASILLA 170

Casa FIONA

UNION CENTRAL 4063 (COSTADO T. METRO)

JEANNETTE HARAMBILLET MANTUVO SU PRIMER PUESTO



EL ESCRUTINIO DE AYER FUE GANADO POR ELIANA BUSCH

Jeannette Harambillet, la representante de la Universidad de Chile, mantuvo su puesto de honor en la importante etapa realizada ayer en nuestro concurso nacional para elegir a la "Reina del Deporte".

La expectativa que despertó el escrutinio de ayer, fue realmente extraordinaria. Aparte del interés que estaba ofreciendo la animación, la lucha entre las punteras, hubo también emoción por conocer quiénes serían las doce candidatas que ocuparían los doce primeros puestos que le daban derecho a entrar a la final.

Desde temprano hubo largas colas frente al buzón que tenemos en el hall de nuestro diario, el que debió ser vaciado en varias ocasiones. A medida que se acercaban las 12 horas, plazo fatal para la entrega de cupones, debimos habilitar un buzón de emergencia, fuera de que mucho personal necesitó preocuparse exclusivamente de recibir gruesos paquetes con votos, que llegaban de todo el país.

Después del mediodía no se recibió un voto más, y no faltaron, pese a las reiteradas advertencias hechas, los resagados, que llegaron atrasados, y que insistieron por todos los medios, que se aceptaran sus sobres. Al no hacerse excepciones de ninguna naturaleza, se produjeron algunas incidencias, lo que sólo vino a demostrar el extraordinario entusiasmo que ha despertado el concurso en todos los sectores.

Luego de una labor de más de cuatro horas, que demandó la apertura de sobres llegados de todo el país y aún del extranjero, a las 13.50 horas comenzaron los escrutinios. Intervinieron los miembros de la Comisión, señoras Alicia Ballerino y Blanca Frede, y los señores Luis Andía y Pedro Valdovinoso. Actuaron además los apoderados de candidatas, señores Miguel Fuentes, doctor Isaac Froimovich, Gonzalo Buñes, Raúl Herrera Miranda y la señorita Marta Liaguno. Estuvieron presentes también las candidatas Jeannette Harambillet, Eliana Busch, Mirtho Meneses, Emma Vejar, Graciela Silva, Miriam Angulo, Lucía Salas, Ester Giesen y Marta Saul, que prestaron eficaz cooperación en el recuento de votos.

Desde el primer momento se

(Pasa a la pág. 18 — col. 7)

OPINIONES

Esther Giesen, la simpática representante del Ballet Acuático, expresó lo siguiente:

"Empecé novena y terminé la primera etapa del concurso en el mismo lugar. Me parece muy bien. Agradezco a mi apoderado, don Carlos Hiram, y a los que me han votado por mí. Estoy muy contenta que Jeannette Harambillet haya conservado su primer puesto".

MARTA SAUL.

El undécimo lugar ocupó ayer Marta Saul Prado, quien representa al Ballet Acuático, y en el fondo, la única abanderada de los empleados particulares. Nos manifestó lo siguiente:

"Experimento una gran felicidad en estos instantes. Temía horriblemente quedar fuera de las doce finalistas. Este concurso me ha dado un gran placer. Me he tomado tanto cariño, que desearía sinceramente llegar a las finales. No aspiro al primer lugar, pero quiero seguir reunida a las demás candidatas, que ya son mis amigas. Además, no quiero defraudar a todas las personas que se sacrificaron por reunirme votos, especialmente mis compañeros de Williamson, Balfour y muchos empleados particulares que me han llevado su adhesión espontánea".

BLANCA FREDES.

Blanca Frede, la notable nadadora chilena, que en nuestro concurso forma parte de la comisión escrutadora de votos, representando a las candidatas, nos expresó:

"Estoy muy satisfecha del resultado del concurso. El trabajo en este escrutinio se desarrolló en forma normal, no obstante el gran número de votos que se escrutaron. Es impresionante ver la armonía que reina entre las candidatas y entre los diferentes apoderados, lo que habla muy en alto del espíritu de todos ellos. Todo hace prever que el examen seguirá en este mismo terreno de cordialidad. Estimo que LA NACION ha tenido un gran acierto al organizar este torneo, ya que así estimula a nuestras deportistas, las que siempre son debidamente consideradas en el concierto deportivo".

GRACIELA SILVA.

El sexto lugar lo ocupó Graciela Silva, que en el escrutinio de ayer, la gentil representante de los esgrimistas nos declaró lo siguiente:

"Estoy muy feliz con mi puesto. Bajé del quinto al sexto lugar, pero eso no me preocupa. Agradezco en general a quienes han votado por mí. Son 91.510 votos reunidos en la primera etapa, que me llenan de satisfacción. No crea tener tantos amigos. Especialmente agradezco a la Federación de Esgrima, al personal de la Escuela Militar, y a mi apoderado, la campeona de esgrima de Chile, señora Violeta Valencia de Cañón".

EMMA VEJAR.

La abanderada del Departamento de Talagante, Emma Vejar, terminó en cuarto lugar la primera etapa de nuestro concurso para elegir a la Reina del Deporte. Nos dijo así:

"Me he llevado la gran sorpresa hoy. Recibí 165 mil y tantos votos y pude conservar mi cuarto lugar, a pesar de que la lucha ha sido gigantesca. Estoy muy agradecida de los talagantinos y del público en general, que se han portado maravillosamente. Para la segunda etapa, espero poder contar con la colaboración de las mismas personas que hasta aquí me han apoyado, y poder mantenerme así en el puesto que me corresponde. Gracias a todos".

EL ESCRUTINIO DE AYER FUE GANADO POR ELIANA BUSCH

El escrutinio de ayer, fue realmente extraordinario. Aparte del interés que estaba ofreciendo la animación, la lucha entre las punteras, hubo también emoción por conocer quiénes serían las doce candidatas que ocuparían los doce primeros puestos que le daban derecho a entrar a la final.

Desde temprano hubo largas colas frente al buzón que tenemos en el hall de nuestro diario, el que debió ser vaciado en varias ocasiones. A medida que se acercaban las 12 horas, plazo fatal para la entrega de cupones, debimos habilitar un buzón de emergencia, fuera de que mucho personal necesitó preocuparse exclusivamente de recibir gruesos paquetes con votos, que llegaban de todo el país.

Después del mediodía no se recibió un voto más, y no faltaron, pese a las reiteradas advertencias hechas, los resagados, que llegaron atrasados, y que insistieron por todos los medios, que se aceptaran sus sobres. Al no hacerse excepciones de ninguna naturaleza, se produjeron algunas incidencias, lo que sólo vino a demostrar el extraordinario entusiasmo que ha despertado el concurso en todos los sectores.

Luego de una labor de más de cuatro horas, que demandó la apertura de sobres llegados de todo el país y aún del extranjero, a las 13.50 horas comenzaron los escrutinios. Intervinieron los miembros de la Comisión, señoras Alicia Ballerino y Blanca Frede, y los señores Luis Andía y Pedro Valdovinoso. Actuaron además los apoderados de candidatas, señores Miguel Fuentes, doctor Isaac Froimovich, Gonzalo Buñes, Raúl Herrera Miranda y la señorita Marta Liaguno. Estuvieron presentes también las candidatas Jeannette Harambillet, Eliana Busch, Mirtho Meneses, Emma Vejar, Graciela Silva, Miriam Angulo, Lucía Salas, Ester Giesen y Marta Saul, que prestaron eficaz cooperación en el recuento de votos.

Desde el primer momento se

(Pasa a la pág. 18 — col. 7)

EL ESCRUTINIO DE AYER FUE GANADO POR ELIANA BUSCH

El escrutinio de ayer, fue realmente extraordinario. Aparte del interés que estaba ofreciendo la animación, la lucha entre las punteras, hubo también emoción por conocer quiénes serían las doce candidatas que ocuparían los doce primeros puestos que le daban derecho a entrar a la final.

Desde temprano hubo largas colas frente al buzón que tenemos en el hall de nuestro diario, el que debió ser vaciado en varias ocasiones. A medida que se acercaban las 12 horas, plazo fatal para la entrega de cupones, debimos habilitar un buzón de emergencia, fuera de que mucho personal necesitó preocuparse exclusivamente de recibir gruesos paquetes con votos, que llegaban de todo el país.

Después del mediodía no se recibió un voto más, y no faltaron, pese a las reiteradas advertencias hechas, los resagados, que llegaron atrasados, y que insistieron por todos los medios, que se aceptaran sus sobres. Al no hacerse excepciones de ninguna naturaleza, se produjeron algunas incidencias, lo que sólo vino a demostrar el extraordinario entusiasmo que ha despertado el concurso en todos los sectores.

Luego de una labor de más de cuatro horas, que demandó la apertura de sobres llegados de todo el país y aún del extranjero, a las 13.50 horas comenzaron los escrutinios. Intervinieron los miembros de la Comisión, señoras Alicia Ballerino y Blanca Frede, y los señores Luis Andía y Pedro Valdovinoso. Actuaron además los apoderados de candidatas, señores Miguel Fuentes, doctor Isaac Froimovich, Gonzalo Buñes, Raúl Herrera Miranda y la señorita Marta Liaguno. Estuvieron presentes también las candidatas Jeannette Harambillet, Eliana Busch, Mirtho Meneses, Emma Vejar, Graciela Silva, Miriam Angulo, Lucía Salas, Ester Giesen y Marta Saul, que prestaron eficaz cooperación en el recuento de votos.

Desde el primer momento se

(Pasa a la pág. 18 — col. 7)

EL ESCRUTINIO DE AYER FUE GANADO POR ELIANA BUSCH

El escrutinio de ayer, fue realmente extraordinario. Aparte del interés que estaba ofreciendo la animación, la lucha entre las punteras, hubo también emoción por conocer quiénes serían las doce candidatas que ocuparían los doce primeros puestos que le daban derecho a entrar a la final.

Desde temprano hubo largas colas frente al buzón que tenemos en el hall de nuestro diario, el que debió ser vaciado en varias ocasiones. A medida que se acercaban las 12 horas, plazo fatal para la entrega de cupones, debimos habilitar un buzón de emergencia, fuera de que mucho personal necesitó preocuparse exclusivamente de recibir gruesos paquetes con votos, que llegaban de todo el país.

Después del mediodía no se recibió un voto más, y no faltaron, pese a las reiteradas advertencias hechas, los resagados, que llegaron atrasados, y que insistieron por todos los medios, que se aceptaran sus sobres. Al no hacerse excepciones de ninguna naturaleza, se produjeron algunas incidencias, lo que sólo vino a demostrar el extraordinario entusiasmo que ha despertado el concurso en todos los sectores.

Luego de una labor de más de cuatro horas, que demandó la apertura de sobres llegados de todo el país y aún del extranjero, a las 13.50 horas comenzaron los escrutinios. Intervinieron los miembros de la Comisión, señoras Alicia Ballerino y Blanca Frede, y los señores Luis Andía y Pedro Valdovinoso. Actuaron además los apoderados de candidatas, señores Miguel Fuentes, doctor Isaac Froimovich, Gonzalo Buñes, Raúl Herrera Miranda y la señorita Marta Liaguno. Estuvieron presentes también las candidatas Jeannette Harambillet, Eliana Busch, Mirtho Meneses, Emma Vejar, Graciela Silva, Miriam Angulo, Lucía Salas, Ester Giesen y Marta Saul, que prestaron eficaz cooperación en el recuento de votos.

Desde el primer momento se

(Pasa a la pág. 18 — col. 7)



SIEMPRE PRIMERA.— Jeannette Harambillet, la magnífica representante del Club Deportivo de la Universidad de Chile, mantuvo su primer puesto en nuestro concurso con 502.170 votos. La sigue en forma amenazadora Eliana Busch, de la Asociación de Volantes.

Homenaje de Talagante a las 12 finalistas

Bajo el auspicio del Club de Leones de Talagante, se realizará el martes próximo en esa localidad un afectuoso agasajo a las doce candidatas finalistas del Concurso para elegir a la Reina del Deporte de Chile.

La delegación se dirigirá en un microbús especial a Talagante. La partida se hará desde las puertas de LA NACION, a las 17.45 horas.

A las 7 de la tarde, las deportistas serán recibidas en el Salón Municipal por el Alcalde y directiva del Club de Leones, en presencia de las autoridades locales y vecinos. En seguida, la Municipalidad ofrecerá un cóctel en honor de las finalistas.

A las 9 de la noche, habrá un desfile de las instituciones deportivas locales y luego una retreta en la Plaza de Armas a cargo del Orfeón Municipal.

A las 22 horas, se iniciará una velada de gala en el Teatro Plaza. Se exhibirá la película de Charles Chaplin "Monsieur Verdoux". En seguida se rendirá homenaje a las candidatas, y el poeta don Héctor Pumarino Soto, leerá un poema de elogio. El Club de Leones hará un obsequio como recuerdo a cada una de las doce finalistas, y luego se desarrollará un nutrido acto de variedades a cargo de artistas de la capital y locales.

El homenaje finalizará con un baile social de gala en los salones de la Municipalidad.

LO QUE EXPRESO DON LUIS AZUA W.

El Jefe de Publicidad de Artistas Unidos, don Luis Azúa, quien representa a la referida distribuidora en nuestro certamen, hizo el siguiente comentario al término de la primera etapa:

"En representación de Artistas Unidos, firma que auspicia este certamen, no puedo dejar de manifestar mi entusiasmo ante el fantástico éxito que está logrando este torneo. La cantidad de votos escrutados hasta el momento, que va en camino de los tres millones, puede revelar al público la base seria, democrática y convincente en que se irá eligiendo la Reina del Deporte. Será una auténtica abanderada del deporte femenino nacional. El público ha sabido responder a este gran esfuerzo de LA NACION. Felicito sinceramente a las candidatas que se han clasificado como finalistas, y agradezco la cooperación de las deportistas que no consiguieron el número de votos necesarios para seguir. Sin su magnífica ayuda, este certamen no habría alcanzado el magnífico éxito que celebramos hoy. Finalmente, en mi calidad

de publicista — y perdónenme el parangón — estoy deseando intimamente, que la película "Hoy eres Reina", que ha tenido la suerte de auspiciar este concurso, alcance el éxito sensacional que está logrando la elección de Reina del Deporte de Chile.

La popular y simpática Lucía Salas Reyes, personera del Colo Colo en este concurso, se mantuvo en el octavo lugar, y al conocerse este resultado, nos dijo:

"Realmente no esperaba quedar clasificada en la forma que estoy. Esto ha sido una verdadera revelación para mí. Sin desconocer la enorme cooperación que he recibido de otros sectores, creo que este triunfo se debe en su mayor parte al popular y querido club Colo Colo. A todos los colocolinos y a los simpatizantes en general voyan mis muy sinceros agradecimientos.

La única forma de agradecer efectivamente a Colo Colo se rá haciéndome socia de este club chileno ciento por ciento, y defender sus colores, al me dan la oportunidad, en este concurso.

Lo que expreso don Luis Azúa W.

El Jefe de Publicidad de Artistas Unidos, don Luis Azúa, quien representa a la referida distribuidora en nuestro certamen, hizo el siguiente comentario al término de la primera etapa:

"En representación de Artistas Unidos, firma que auspicia este certamen, no puedo dejar de manifestar mi entusiasmo ante el fantástico éxito que está logrando este torneo. La cantidad de votos escrutados hasta el momento, que va en camino de los tres millones, puede revelar al público la base seria, democrática y convincente en que se irá eligiendo la Reina del Deporte. Será una auténtica abanderada del deporte femenino nacional. El público ha sabido responder a este gran esfuerzo de LA NACION. Felicito sinceramente a las candidatas que se han clasificado como finalistas, y agradezco la cooperación de las deportistas que no consiguieron el número de votos necesarios para seguir. Sin su magnífica ayuda, este certamen no habría alcanzado el magnífico éxito que celebramos hoy. Finalmente, en mi calidad

de publicista — y perdónenme el parangón — estoy deseando intimamente, que la película "Hoy eres Reina", que ha tenido la suerte de auspiciar este concurso, alcance el éxito sensacional que está logrando la elección de Reina del Deporte de Chile.

La popular y simpática Lucía Salas Reyes, personera del Colo Colo en este concurso, se mantuvo en el octavo lugar, y al conocerse este resultado, nos dijo:

"Realmente no esperaba quedar clasificada en la forma que estoy. Esto ha sido una verdadera revelación para mí. Sin desconocer la enorme cooperación que he recibido de otros sectores, creo que este triunfo se debe en su mayor parte al popular y querido club Colo Colo. A todos los colocolinos y a los simpatizantes en general voyan mis muy sinceros agradecimientos.

La única forma de agradecer efectivamente a Colo Colo se rá haciéndome socia de este club chileno ciento por ciento, y defender sus colores, al me dan la oportunidad, en este concurso.

Cómo quedó su candidata

De acuerdo con los resultados del sexto escrutinio realizado ayer, la posición de las candidatas que intervienen en nuestro concurso nacional para elegir a la "Reina del Deporte", quedó así:

Lugar	Candidata	Representación	Anterior	6.º Esc.	Total
(1.a)	1.a	Jeannette Harambillet ("U")	160.700	341.470	502.170
(3.a)	2.a	Eliana Busch, (Asoc. Volantes)	126.090	361.400	487.490
(2.a)	3.a	Mirtho Meneses, (Valpo. y Viña)	136.610	240.360	376.970
(4.a)	4.a	Emma Vejar, (Talagante)	106.080	165.540	271.620
(6.a)	5.a	Mercedes Correa, (San Antonio)	39.000	65.280	104.280
(5.a)	6.a	Graciela Silva, (Esgrima)	43.180	48.330	91.510
(11.a)	7.a	Miriam Angulo, (Talca)	13.180	70.880	84.060
(8.a)	8.a	Lucía Salas, (Colo Colo y Aviación)	21.520	61.500	83.020
(7.a)	9.a	Ester Giesen, (Ballet Acuático)	36.630	35.320	71.950
(9.a)	10.a	Gloria Legidos, (Artes Aplicadas)	18.380	31.430	49.810
(12.a)	11.a	Marta Saul, (Ballet Acuático)	10.000	38.610	48.610
(14.a)	12.a	Mercedes Meza, (Cauquenes)	7.720	34.650	42.370

CANDIDATAS FUERA DE CLASIFICACION

(10.a)	13.a	Martha Stockmeyer, (Los Andes)	14.200	8.800	23.000
(13.a)	14.a	Valeria Donoso, (Ternis)	8.990	5.960	14.950
(15.a)	15.a	Victoria Araya, (Curicó)	5.970	7.620	13.590
(18.a)	16.a	Nanette Lutcke, (Puerro Varas)	3.160	9.650	12.810
(19.a)	17.a	Gisela von Bennwitz, (Concepción)	2.880	2.970	5.850
(21.a)	18.a	Marcela Aravena, (Fisco)	2.250	3.300	5.550
(16.a)	19.a	Daisy Hoffmann, (Atletismo)	3.560	1.750	5.310
(20.a)	20.a	Betty Fuentes, (Chillán)	2.700	1.480	4.180
(17.a)	21.a	Mary Serra, (Equitación)	3.290	500	3.850

El número que va entre paréntesis, indica la colocación que las candidatas tenían anteriormente.

MIRTHO, FELIZ COMO SIEMPRE

La representante de los portefolios en el certamen, Mirtho Meneses, quien pasó del segundo al tercer lugar en el escrutinio de la tarde de ayer, nos declaró:

"Estoy muy emocionada por el puesto que he ocupado. Todo, todo, se lo agradezco al público, que gentilmente me ha ayudado en este concurso. Aunque bajé al tercer lugar, estoy satisfecha, y espero poder seguir contando con la ayuda de mis amigos y simpatizantes. Francamente, creo que iba a descender al 5.º o 6.º puesto, y el resultado de hoy me ha favorecido más allá de mis expectativas.

Viña del Mar y Valparaíso se han portado magníficamente, y estoy feliz de representar a todos los portefolios. Sin su ayuda, no habría ocupado el tercer puesto. Con el apoyo que me han prometido los portefolios y valparaisinos para una semana más, espero mantenerme en mis posiciones, ya que la lucha es enorme y el público está votando en cantidades que nadie había imaginado".

Lo que dijo la juvenil talquina

En los siguientes términos se expresó Miriam Angulo, al conocer los resultados del sexto escrutinio, que le permitieron subir cuatro puestos ayer en su calidad de abanderada de Talca, en nuestro torneo:

"Estoy muy contenta por la cantidad de votos recibidos y por haber quedado clasificada entre las doce finalistas. En primer lugar, agradezco a los talquinos su gran cooperación, que, en realidad, me ha emocionado.

La señora Julia Prado, mi apoderado, también se ha desvivido por mi candidatura y se lo agradezco en el alma. Asimismo, tengo que agradecer a los santiaguinos, que enviaron una apreciable cantidad de votos para mí. No esperaba subir del 11.º al 7.º lugar y no encuentro palabras para expresar mis agradecimientos a todos.

Felicito a LA NACION por este extraordinario concurso, que ha alcanzado un éxito brillante, que nadie imaginó. La cantidad de votos recibida hoy, superior a un millón y medio de sufragios, es una clara prueba de la aceptación pública lograda por este certamen, y un acierto del cual este gran diario puede enorgullecerse".

VEINTE VOTOS

Concurso "Reina del Deporte de Chile"

CANDIDATA

NOMBRE

DIRECCION

Auspicio Artistas Unidos con la producción de Robert Stillman "Hoy eres reina".

PREMIERE DE GALA EL 1.º DE OCTUBRE CON LA CORONACION DE LA REINA DEL DEPORTE DE CHILE.

oferta del día ARMONICA "HOHNER"

AL FIN UNA ARMONICA DE 96 VOCES AL ALCANCE DE TODOS LOS BOLSILLOS



"O FADO PORTUGUEZ" 96 voces, doble boquilla

Casa FIONA UNION CENTRAL 1063 (Costado T.METRO)

Concurso FUTBOLISTICO 1951 Organizado por la SASTRERIA Enrique GUENDELMAN

CUPON

DECIMOTERCERA FECHA

A. Italiano - Wanderers

Colo Colo - Magallanes

U. de Chile - Everton

U. Católica - Ferrobadminton

U. Española - S. Morning

Green Cross - Iberia

NOMBRE

DIRECCION

Recorte este cupón, llénalo y mándalo por Correo o llevalo a San Diego 227. "Concurso Sastrería Enrique Guendelman". Podrá recibir un abrigo gratis.

SAN DIEGO 227 ENRIQUE GUENDELMAN

DONDE HACE RINCON

Feliz abandonó la Sastrería de Enrique Guendelman, el ganador del abrigo, señor Luis Velis Velis, que trabaja en los talleres de la Mueblería París, quien acertó el curso futbolístico.

CONFITERIA "GOYESCAS"

HOY Y TODOS LOS DIAS EN LAS HORAS DE LA NOCHE

GRAN EXITO DEL "SHOW" MAS EXTRAORDINARIO DE SANTIAGO!

MARIO GABARRON

CARMEN FLORIDO

ASTROS CONSAGRADOS DEL SHOW ESPAÑOL, PROLONGAN SU ACTUACION A PEDIDOS INSISTENTES.

CHOLA LUNA

ALMA Y VOZ DE LA CANCION PORTENA

MONTIJO Fernandez

BALEARINES DE RANGO ESPAÑOL

Basitables CON LAS ORQUESTAS DE RONALD BAYER Y CERFOLLO



ARANEDA CON SU MANAGER.— En el grabado aparecen en el gimnasio el ex campeón amateur Fernando Araned, acompañado de Antonio Fernández, el habilidoso boxeador de otro tiempo que le servirá de director técnico en su carrera como profesional. Araned debutará mañana frente al pluma local Víctor Iturre, en el Caupolicán.

"BUSES Y TROLES" CON LA LINEA SAN PABLO

El Club "Buses y Troles", de la Empresa Nacional de Transportes Colectivos, jugará hoy con los equipos de la línea "San Pablo-Matadero". Se disputará el trofeo donado por el señor Basilio González.

ANDARIVEL IGUALO CON SAN ANTONIO

El Seleccionado de San Antonio empató a un tanto con el Unión Andarivel El Monte, en el match amistoso que sostuvieron el domingo pasado.

La cancha Víctor Cornejo, ubicada en Mapocho 5305, a las 14.30 horas.

BICICLETAS
IMPORTADAS Y NACIONALES
Repuestos y accesorios
"N. DERMAN" - S. ANTONIO 335

CRYOGÉNINE LUMIÈRE
CONTRA LA FIEBRE
CONTRA LA GRIPE
CONTRA EL DOLOR

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público que los nichos situados en pabellones, galerías y muros de circunvalación que a la fecha están vacíos y que no fueron renovados dentro de los 30 días siguientes a esta publicación, quedarán a disposición de la Administración.

LOS NICHOS CUYO PLAZO ESTA VENCIDO SON:

MURO PONIENTE. — 578, Clarita Munita Merino; 593, José Jiménez Peña; 763, Francisco Dubornat; 1441, Leopoldo Murchelt; 1809, Julia Bepp; 1846, Teófilo Ochoa; 1850, Juana Méndez Tapia; 1926, José E. Calderón Rojas; 1930, María del Carmen; 1931, Zola Castellón; 1932, Elizabeth Ramírez; 1934, Laura Pérez; 1935, José Baerterica; 1936, María del Carmen; 1937, Emilio Miranda del Solar; 1938, Felipe Barahona; 1939, Delfina Retamal; 1940, Juan Lauro López; 1941, Regina Sepúlveda; 1942, Manuel Quiza; 1943, Delandia Herrera; 1944, José Quirónes Jara; 1945, Elizabeth Alvarado; 1946, Gilberto Vázquez; 1947, Edelmira Salas; 1948, Margarita Valenzuela; 1949, Rosario Arana; 1950, Rosa García Castro; 1951, Ana Santibáñez Vergara; 1952, Juan Sánchez; 1953, Ricardo Díaz; 1954, Florinda Jorquera; 1955, Fredia Castro Díaz.

MURO ORIENTE PIEDRA. — 69, Elena Mayer Oyazún; 299, Rodolfo Piccolini Chávez; 315, Tomás López Navarro; 618, Ramón S. Juárez; 1023, Magdalena Espinoza; 1991, María Cruz Díaz; 1944, Apolonia Tapia; 1952, Joaquín Brito Ríos; 1921, Héctor Wittenm; 1937, Clorinda Latorre; 648, Enrique Slater; 1901, Salomé Morales B.

GALERÍA N.º 2. — 1377, María Bahamondes; 1488, Elena Navarro Herrera.

GALERÍA N.º 3. — 4638, Carlos Muñoz; 4639, María Leiva; 4725, Luis Eusebio; 4731, Arcadio Zúñiga; 4732, Manuel González; 4733, Rubén Castro; 4734, Rosa Tapia; 4735, Rosa Vergara; 4736, Ester de Solís de Casado; 4737, María del Carmen; 4738, Nieves Molina; 4739, Eduardo Mardones; 4740, Víctor Martínez; 4741, María del Carmen; 4742, Elena Silva; 4743, Edelmira González; 4744, Hernán González; 4745, Luis Espinoza; 4746, Luis Godoy Jara; 4747, Mercedes; 4748, Nieves Molina; 4749, José Meneses; 4750, Octavio Palomares; 4751, Inocencia Zelaya; 4752, Alfredo Pereira; 4753, Eliana Inza; 4754, Luis Beltrán; 4755, María Espinoza; 4756, Cándida Romero; 4757, Manuel Salgado; 4758, Julio Abasca; 4759, Erasmo Cáceres Pozo.

GALERÍA N.º 7. — 7009, Carolina Muñoz Pozo.

GALERÍA N.º 8. — 11065, Rosa Saldivar G.

GALERÍA N.º 9. — 11066, Luis Barrios; 1973, Juana Cruz Sepúlveda; 1984, Juan Fariñas Fernández; 1992, Andrés Raga Jiménez.

PABELLÓN N.º 1. — 771, Margarita Carde; 1961, Ana Ibañeta; 1974, Rafael Belandier Palma.

PABELLÓN N.º 4. — 1111, Manuel López C.

PABELLÓN N.º 10. — 3839, Ana Rodríguez Ch.

PABELLÓN N.º 12. — 5231, Luis Mont Reyes; 5265, Sofia O'Ryan Alcazar; 5294, Nieves; 5295, Rubén Castro; 5296, Tero G.; 5297, Héctor Muñoz Allaga; 5350, Irene Martínez M.; 5354, Felicia Maldonado B.; 5348, Urrutia Debia Quiroga; 5652, Ana Cerdá; 5653, Leoncio Poblete; 5654, Dorila Díaz Morales; 5657, Carmen Chacana Figueroa; 5658, Diamantina Sánchez C.; 5755, María Aguilano López.

PABELLÓN N.º 13. — 5807, Armando Vergara N.; 5810, Roberto Trujillo Vergara; 5817, Jorge Penna Palma; 5820, Graciela Figueroa; 5821, María García Pérez; 5829, Sara Palma Rivas; 5837, Gertrudis Sandoval Rojas; 5839, Susana Salinas Valdivia; 5877, Elena Noriega Noriega; 5886, Primitivo Soto Fonseca; 5958, Josefina Hodger Andrus; 6032, Domingo Baza A.; 6040, Lidia Benítez Vega.

PABELLÓN RECOLETA. — 522, Catalina Di Biaggio M.; 721, Mercedes Parada V.

PABELLÓN N.º 6, ANEXO PARV. — 1686, María Sonia Vilalobos; 1724, Luis Romero; 1734, Mirna A. Fernández; 1735, Gertrudis Sandoval Rojas; 1742, Josefina Bustamante; 1749, Gustavo Concha M.; 1764, Alfredo Wenderoth Pozo; 1779, María T. Mardini; 1782, Jaime Valderrama B.; 1797, Jorge Moya; 1827, Luis Arana Camarero; 1831, María Arancibia P.; 1832, Iván Binimella M.; 1976, Gerardo Casas del Valle.

PABELLÓN N.º 7. — 2023, Ana González; 2030, Delfina Fuentes Morales; 2034, María González P.; 2040, Celestina Reyes C.; 2049, Enrique Videla Cabezas; 2071, María Soto Rojas; 2076, N.º 2079, Betty G. Urrutia; 2085, María Carrasco; 2089, María Silva Castro; 2109, Washington Rodríguez G.; 2152, Guillermo Hernández G.; 2228, Julio Curihuilma; 2240, María Saladranga; 2248, Pedro González Díaz.

PABELLÓN N.º 3, PARV. — 206, Ana Luisa Arvalio.

PABELLÓN N.º 5, PARV. — 772, Victoria Rojas V.

PABELLÓN N.º 7, PARV. — 1020, Víctor Martínez C.

CAPILLA N.º 17. — 1172, Pedro Cornejo Guerra.

CAPILLA N.º 24. — 1568, Sara Castro Angulo.

CAPILLA N.º 29. — 2680, Un feto femenino; 2693, Elisa Figueroa A.

CAPILLA N.º 30. — 3253, Rodolfo Muñoz H.; 3269, Inés Pavón; 3270, María del Carmen; 3271, María del Carmen; 3272, María del Carmen; 3273, María del Carmen; 3274, María del Carmen; 3275, María del Carmen; 3276, María del Carmen; 3277, María del Carmen; 3278, María del Carmen; 3279, María del Carmen; 3280, María del Carmen; 3281, María del Carmen; 3282, María del Carmen; 3283, María del Carmen; 3284, María del Carmen; 3285, María del Carmen; 3286, María del Carmen; 3287, María del Carmen; 3288, María del Carmen; 3289, María del Carmen; 3290, María del Carmen; 3291, María del Carmen; 3292, María del Carmen; 3293, María del Carmen; 3294, María del Carmen; 3295, María del Carmen; 3296, María del Carmen; 3297, María del Carmen; 3298, María del Carmen; 3299, María del Carmen; 3300, María del Carmen; 3301, María del Carmen; 3302, María del Carmen; 3303, María del Carmen; 3304, María del Carmen; 3305, María del Carmen; 3306, María del Carmen; 3307, María del Carmen; 3308, María del Carmen; 3309, María del Carmen; 3310, María del Carmen; 3311, María del Carmen; 3312, María del Carmen; 3313, María del Carmen; 3314, María del Carmen; 3315, María del Carmen; 3316, María del Carmen; 3317, María del Carmen; 3318, María del Carmen; 3319, María del Carmen; 3320, María del Carmen; 3321, María del Carmen; 3322, María del Carmen; 3323, María del Carmen; 3324, María del Carmen; 3325, María del Carmen; 3326, María del Carmen; 3327, María del Carmen; 3328, María del Carmen; 3329, María del Carmen; 3330, María del Carmen; 3331, María del Carmen; 3332, María del Carmen; 3333, María del Carmen; 3334, María del Carmen; 3335, María del Carmen; 3336, María del Carmen; 3337, María del Carmen; 3338, María del Carmen; 3339, María del Carmen; 3340, María del Carmen; 3341, María del Carmen; 3342, María del Carmen; 3343, María del Carmen; 3344, María del Carmen; 3345, María del Carmen; 3346, María del Carmen; 3347, María del Carmen; 3348, María del Carmen; 3349, María del Carmen; 3350, María del Carmen; 3351, María del Carmen; 3352, María del Carmen; 3353, María del Carmen; 3354, María del Carmen; 3355, María del Carmen; 3356, María del Carmen; 3357, María del Carmen; 3358, María del Carmen; 3359, María del Carmen; 3360, María del Carmen; 3361, María del Carmen; 3362, María del Carmen; 3363, María del Carmen; 3364, María del Carmen; 3365, María del Carmen; 3366, María del Carmen; 3367, María del Carmen; 3368, María del Carmen; 3369, María del Carmen; 3370, María del Carmen; 3371, María del Carmen; 3372, María del Carmen; 3373, María del Carmen; 3374, María del Carmen; 3375, María del Carmen; 3376, María del Carmen; 3377, María del Carmen; 3378, María del Carmen; 3379, María del Carmen; 3380, María del Carmen; 3381, María del Carmen; 3382, María del Carmen; 3383, María del Carmen; 3384, María del Carmen; 3385, María del Carmen; 3386, María del Carmen; 3387, María del Carmen; 3388, María del Carmen; 3389, María del Carmen; 3390, María del Carmen; 3391, María del Carmen; 3392, María del Carmen; 3393, María del Carmen; 3394, María del Carmen; 3395, María del Carmen; 3396, María del Carmen; 3397, María del Carmen; 3398, María del Carmen; 3399, María del Carmen; 3400, María del Carmen; 3401, María del Carmen; 3402, María del Carmen; 3403, María del Carmen; 3404, María del Carmen; 3405, María del Carmen; 3406, María del Carmen; 3407, María del Carmen; 3408, María del Carmen; 3409, María del Carmen; 3410, María del Carmen; 3411, María del Carmen; 3412, María del Carmen; 3413, María del Carmen; 3414, María del Carmen; 3415, María del Carmen; 3416, María del Carmen; 3417, María del Carmen; 3418, María del Carmen; 3419, María del Carmen; 3420, María del Carmen; 3421, María del Carmen; 3422, María del Carmen; 3423, María del Carmen; 3424, María del Carmen; 3425, María del Carmen; 3426, María del Carmen; 3427, María del Carmen; 3428, María del Carmen; 3429, María del Carmen; 3430, María del Carmen; 3431, María del Carmen; 3432, María del Carmen; 3433, María del Carmen; 3434, María del Carmen; 3435, María del Carmen; 3436, María del Carmen; 3437, María del Carmen; 3438, María del Carmen; 3439, María del Carmen; 3440, María del Carmen; 3441, María del Carmen; 3442, María del Carmen; 3443, María del Carmen; 3444, María del Carmen; 3445, María del Carmen; 3446, María del Carmen; 3447, María del Carmen; 3448, María del Carmen; 3449, María del Carmen; 3450, María del Carmen; 3451, María del Carmen; 3452, María del Carmen; 3453, María del Carmen; 3454, María del Carmen; 3455, María del Carmen; 3456, María del Carmen; 3457, María del Carmen; 3458, María del Carmen; 3459, María del Carmen; 3460, María del Carmen; 3461, María del Carmen; 3462, María del Carmen; 3463, María del Carmen; 3464, María del Carmen; 3465, María del Carmen; 3466, María del Carmen; 3467, María del Carmen; 3468, María del Carmen; 3469, María del Carmen; 3470, María del Carmen; 3471, María del Carmen; 3472, María del Carmen; 3473, María del Carmen; 3474, María del Carmen; 3475, María del Carmen; 3476, María del Carmen; 3477, María del Carmen; 3478, María del Carmen; 3479, María del Carmen; 3480, María del Carmen; 3481, María del Carmen; 3482, María del Carmen; 3483, María del Carmen; 3484, María del Carmen; 3485, María del Carmen; 3486, María del Carmen; 3487, María del Carmen; 3488, María del Carmen; 3489, María del Carmen; 3490, María del Carmen; 3491, María del Carmen; 3492, María del Carmen; 3493, María del Carmen; 3494, María del Carmen; 3495, María del Carmen; 3496, María del Carmen; 3497, María del Carmen; 3498, María del Carmen; 3499, María del Carmen; 3500, María del Carmen; 3501, María del Carmen; 3502, María del Carmen; 3503, María del Carmen; 3504, María del Carmen; 3505, María del Carmen; 3506, María del Carmen; 3507, María del Carmen; 3508, María del Carmen; 3509, María del Carmen; 3510, María del Carmen; 3511, María del Carmen; 3512, María del Carmen; 3513, María del Carmen; 3514, María del Carmen; 3515, María del Carmen; 3516, María del Carmen; 3517, María del Carmen; 3518, María del Carmen; 3519, María del Carmen; 3520, María del Carmen; 3521, María del Carmen; 3522, María del Carmen; 3523, María del Carmen; 3524, María del Carmen; 3525, María del Carmen; 3526, María del Carmen; 3527, María del Carmen; 3528, María del Carmen; 3529, María del Carmen; 3530, María del Carmen; 3531, María del Carmen; 3532, María del Carmen; 3533, María del Carmen; 3534, María del Carmen; 3535, María del Carmen; 3536, María del Carmen; 3537, María del Carmen; 3538, María del Carmen; 3539, María del Carmen; 3540, María del Carmen; 3541, María del Carmen; 3542, María del Carmen; 3543, María del Carmen; 3544, María del Carmen; 3545, María del Carmen; 3546, María del Carmen; 3547, María del Carmen; 3548, María del Carmen; 3549, María del Carmen; 3550, María del Carmen; 3551, María del Carmen; 3552, María del Carmen; 3553, María del Carmen; 3554, María del Carmen; 3555, María del Carmen; 3556, María del Carmen; 3557, María del Carmen; 3558, María del Carmen; 3559, María del Carmen; 3560, María del Carmen; 3561, María del Carmen; 3562, María del Carmen; 3563, María del Carmen; 3564, María del Carmen; 3565, María del Carmen; 3566, María del Carmen; 3567, María del Carmen; 3568, María del Carmen; 3569, María del Carmen; 3570, María del Carmen; 3571, María del Carmen; 3572, María del Carmen; 3573, María del Carmen; 3574, María del Carmen; 3575, María del Carmen; 3576, María del Carmen; 3577, María del Carmen; 3578, María del Carmen; 3579, María del Carmen; 3580, María del Carmen; 3581, María del Carmen; 3582, María del Carmen; 3583, María del Carmen; 3584, María del Carmen; 3585, María del Carmen; 3586, María del Carmen; 3587, María del Carmen; 3588, María del Carmen; 3589, María del Carmen; 3590, María del Carmen; 3591, María del Carmen; 3592, María del Carmen; 3593, María del Carmen; 3594, María del Carmen; 3595, María del Carmen; 3596, María del Carmen; 3597, María del Carmen; 3598, María del Carmen; 3599, María del Carmen; 3600, María del Carmen; 3601, María del Carmen; 3602, María del Carmen; 3603, María del Carmen; 3604, María del Carmen; 3605, María del Carmen; 3606, María del Carmen; 3607, María del Carmen; 3608, María del Carmen; 3609, María del Carmen; 3610, María del Carmen; 3611, María del Carmen; 3612, María del Carmen; 3613, María del Carmen; 3614, María del Carmen; 3615, María del Carmen; 3616, María del Carmen; 3617, María del Carmen; 3618, María del Carmen; 3619, María del Carmen; 3620, María del Carmen; 3621, María del Carmen; 3622, María del Carmen; 3623, María del Carmen; 3624, María del Carmen; 3625, María del Carmen; 3626, María del Carmen; 3627, María del Carmen; 3628, María del Carmen; 3629, María del Carmen; 3630, María del Carmen; 3631, María del Carmen; 3632, María del Carmen; 3633, María del Carmen; 3634, María del Carmen; 3635, María del Carmen; 3636, María del Carmen; 3637, María del Carmen; 3638, María del Carmen; 3639, María del Carmen; 3640, María del Carmen; 3641, María del Carmen; 3642, María del Carmen; 3643, María del Carmen; 3644, María del Carmen; 3645, María del Carmen; 3646, María del Carmen; 3647, María del Carmen; 3648, María del Carmen; 3649, María del Carmen; 3650, María del Carmen; 3651, María del Carmen; 3652, María del Carmen; 3653, María del Carmen; 3654, María del Carmen; 3655, María del Carmen; 3656, María del Carmen; 3657, María del Carmen; 3658, María del Carmen; 3659, María del Carmen; 3660, María del Carmen; 3661, María del Carmen; 3662, María del Carmen; 3663, María del Carmen; 3664, María del Carmen; 3665, María del Carmen; 3666, María del Carmen; 3667, María del Carmen; 3668, María del Carmen; 3669, María del Carmen; 3670, María del Carmen; 3671, María del Carmen; 3672, María del Carmen; 3673, María del Carmen; 3674, María del Carmen; 3675, María del Carmen; 3676, María del Carmen; 3677, María del Carmen; 3678, María del Carmen; 3679, María del Carmen; 3680, María del Carmen; 3681, María del Carmen; 3682, María del Carmen; 3683, María del Carmen; 3684, María del Carmen; 3685, María del Carmen; 3686, María del Carmen; 3687, María del Carmen; 3688, María del Carmen; 3689, María del Carmen; 3690, María del Carmen; 3691, María del Carmen; 3692, María del Carmen; 3693, María del Carmen; 3694, María del Carmen; 3695, María del Carmen; 3696, María del Carmen; 3697, María del Carmen; 3698, María del Carmen; 3699, María del Carmen; 3700, María del Carmen; 3701, María del Carmen; 3702, María del Carmen; 3703, María del Carmen; 3704, María del Carmen; 3705, María del Carmen; 3706, María del Carmen; 3707, María del Carmen; 3708, María del Carmen; 3709, María del Carmen; 3710, María del Carmen; 3711, María del Carmen; 3712, María del Carmen; 3713, María del Carmen; 3714, María del Carmen; 3715, María del Carmen; 3716, María del Carmen; 3717, María del Carmen; 3718, María del Carmen; 3719, María del Carmen; 3720, María del Carmen; 3721, María del Carmen; 3722, María del Carmen; 3723, María del Carmen; 3724, María del Carmen; 3725, María del Carmen; 3726, María del Carmen; 3727, María del Carmen; 3728, María del Carmen; 3729, María del Carmen; 3730, María del Carmen; 3731, María del Carmen; 3732, María del Carmen; 3733, María del Carmen; 3734, María del Carmen; 3735, María del Carmen; 3736, María del Carmen; 3737, María del Carmen; 3738, María del Carmen; 3739, María del Carmen; 3740, María del Carmen; 3741, María del Carmen; 3742, María del Carmen; 3743, María del Carmen; 3744, María del Carmen; 3745, María del Carmen; 3746, María del Carmen; 3747, María del Carmen; 3748, María del Carmen; 3749, María del Carmen; 3750, María del Carmen; 3751, María del Carmen; 3752, María del Carmen; 3753, María del Carmen; 3754, María del Carmen; 3755, María del Carmen; 3756, María del Carmen; 3757, María del Carmen; 3758, María del Carmen; 3759, María del Carmen; 3760, María del Carmen; 3761, María del Carmen; 3762, María del Carmen; 3763, María del Carmen; 3764, María del Carmen; 3765, María del Carmen; 3766, María del Carmen; 3767, María del Carmen; 3768, María del Carmen; 3769, María del Carmen; 3770, María del Carmen; 3771, María del Carmen; 3772, María del Carmen; 3773, María del Carmen; 3774, María del Carmen; 3775, María del Carmen; 3776, María del Carmen; 3777, María del Carmen; 3778, María del Carmen; 3779, María del Carmen; 3780, María del Carmen; 3781, María del Carmen; 3782, María del Carmen; 3783, María del Carmen; 3784, María del Carmen; 3785, María del Carmen; 3786, María del Carmen; 3787, María del Carmen; 3788, María del Carmen; 3789, María del Carmen; 3790, María del Carmen; 3791, María del Carmen; 3792, María del Carmen; 3793, María del Carmen; 3794, María del Carmen; 3795, María del Carmen; 3796, María del Carmen; 3797, María del Carmen; 3798, María del Carmen; 3799, María del Carmen; 3800, María del Carmen; 3801, María del Carmen; 3802, María del Carmen; 3803, María del Carmen; 3804, María del Carmen; 3805, María del Carmen; 3806, María del Carmen; 3807, María del Carmen; 3808, María del Carmen; 3809, María del Carmen; 3810, María del Carmen; 3811, María del Carmen; 3812, María del Carmen; 3813, María del Carmen; 3814, María del Carmen; 3815, María del Carmen; 3816, María del Carmen; 3817, María del Carmen; 3818, María del Carmen; 3819, María del Carmen; 3820, María del Carmen; 3821, María del Carmen; 3822, María del Carmen; 3823, María del Carmen; 3824, María del Carmen; 3825, María del Carmen; 3826, María del Carmen; 3827, María del Carmen; 3828, María del Carmen; 3829, María del Carmen; 3830, María del Carmen; 3831, María del Carmen; 3832, María del Carmen; 3833, María del Carmen; 3834, María del Carmen; 3835, María del Carmen; 3836, María del Carmen; 3837, María del Carmen; 3838, María del Carmen; 3839, María del Carmen; 3840, María del Carmen; 3841, María del Carmen; 3842, María del Carmen; 3843, María del Carmen; 3844, María del Carmen; 3845, María del Carmen; 3846, María del Carmen; 3847, María del Carmen; 3848, María del Carmen; 3849, María del Carmen; 3850, María del Carmen; 3851, María del Carmen; 3852, María del Carmen; 3853, María del Carmen; 3854, María del Carmen; 3855, María del Carmen; 3856, María del Carmen; 3857, María del Carmen; 3858, María del Carmen; 3859, María del Carmen; 3860, María del Carmen; 3861, María del Carmen; 3862, María del Carmen; 3863, María del Carmen; 3864, María del Carmen; 3865, María del Carmen; 3866, María del Carmen; 3867, María del Carmen; 3868, María del Carmen; 3869, María del Carmen; 3870, María del Carmen; 3871, María del Carmen; 3872, María del Carmen; 3873, María del Carmen; 3874, María del Carmen; 3875, María del Carmen; 3876, María del Carmen; 3877, María del Carmen; 3878, María del Carmen; 3879, María del Carmen; 3880, María del Carmen; 3881, María del Carmen; 3882, María del Carmen; 3883, María del Carmen; 3884, María del Carmen; 3885, María del Carmen; 3886, María del Carmen; 3887, María del Carmen; 3888, María del Carmen; 3889, María del Carmen; 3890, María del Carmen; 3891, María del Carmen; 3892, María del Carmen; 3893, María del Carmen; 3894, María del Carmen; 3895, María del Carmen; 3896, María del Carmen; 3897, María del Carmen; 3898, María del Carmen; 3899, María del Carmen; 3900, María del Carmen; 3901, María del Carmen; 3902, María del Carmen; 3903, María del Carmen; 3904, María del Carmen; 3905, María del Carmen; 3906, María del Carmen; 3907, María del Carmen; 3908, María del Carmen; 3909, María del Carmen; 3910, María del Carmen; 3911, María del Carmen; 3912, María del Carmen; 3913, María del Carmen; 3914, María del Carmen; 3915, María del Carmen; 3916, María del Carmen; 3917, María del Carmen; 3918, María del Carmen; 3919, María del Carmen; 3920, María del Carmen; 3921, María del Carmen; 3922, María del Carmen; 3923, María del Carmen; 3924, María del Carmen; 3925, María del Carmen; 3926, María del Carmen; 3927, María del Carmen; 3928, María del Carmen; 3929, María del Carmen; 3930, María del Carmen; 3931, María del Carmen; 3932, María del Carmen; 3933, María del Carmen; 3934, María del Carmen; 3935, María del Carmen; 3936, María del Carmen; 3937, María del Carmen; 3938, María del Carmen; 3939, María del Carmen; 3940, María del Carmen; 3941, María del Carmen; 3942, María del Carmen; 3943, María del Carmen; 3944, María del Carmen; 3945, María del Carmen; 3946, María del Carmen; 3947, María del Carmen; 3948, María del Carmen; 3949, María del Carmen; 3950, María del Carmen; 3951, María del Carmen; 3952, María del Carmen; 3953, María del Carmen; 3954, María del Carmen; 3955, María del Carmen; 3956, María del Carmen; 3957, María del Carmen; 3958, María del Carmen; 3959, María del Carmen; 3960, María del Carmen; 3961, María del Carmen; 3962, María del Carmen; 3963, María del Carmen; 3964, María del Carmen; 3965, María del Carmen; 3966, María del Carmen; 3967, María del Carmen; 3968, María del Carmen; 3969, María del Carmen; 3970, María del Carmen; 3971, María del Carmen; 3972, María del Carmen; 3973, María del Carmen; 3974, María del Carmen; 3975, María del Carmen; 3976, María del Carmen; 3977, María del Carmen; 3978, María del Carmen; 3979, María del Carmen; 3980, María del Carmen; 3981, María del Carmen; 3982, María del Carmen; 3983, María del Carmen; 3984, María del Carmen; 3985, María del Carmen; 3986, María del Carmen; 3987, María del Carmen; 3988, María del Carmen; 3989, María del Carmen; 3990, María del Carmen; 3991, María del Carmen; 3992, María del Carmen; 3993, María del Carmen; 3994, María del Carmen; 3995, María del Carmen; 3996, María del Carmen; 3997, María del Carmen; 3998, María del Carmen; 3999, María del Carmen; 4000, María del Carmen; 4001, María del Carmen; 4002, María del Carmen; 4003, María del Carmen; 4004, María del Carmen; 4005, María del Carmen; 4006, María del Carmen; 4007, María del Carmen; 4008, María del Carmen; 4009, María del Carmen; 4010, María del Carmen; 4011, María del Carmen; 4012, María del Carmen; 4013, María del Carmen; 4014, María del Carmen; 4015, María del Carmen; 4016, María del Carmen; 4017, María del Carmen; 4018, María del Carmen; 4019, María del Carmen; 4020, María del Carmen; 4021, María del Carmen; 4022, María del Carmen; 4023, María del Carmen; 4024, María del Carmen; 4025, María del Carmen; 4026, María del Carmen; 4027, María del Carmen; 4028, María del Carmen; 4029, María del Carmen; 4030, María del Carmen; 4031, María del Carmen; 4032, María del Carmen; 4033, María del Carmen; 4034, María del Carmen; 4035, María del Carmen; 4036, María del Carmen; 4037, María del Carmen; 4038, María del Carmen; 4039, María del Carmen; 4040, María del Carmen; 4041, María del Carmen; 4042, María del Carmen; 4043, María del Carmen; 4044, María del Carmen; 4045, María del Carmen; 4046, María del Carmen; 4047, María del Carmen; 4048, María del Carmen; 4049, María del Carmen; 4050, María del Carmen; 4051, María del Carmen; 4052, María del Carmen; 4053, María del Carmen; 4054, María del Carmen; 4055, María del Carmen; 4056, María del Carmen; 4057, María del Carmen; 4058, María del Carmen; 4059, María del Carmen; 4060, María del Carmen; 4061, María del Carmen; 4062, María del Carmen; 4063, María del Carmen; 4064, María del Carmen; 4065, María del Carmen; 4066, María del Carmen; 4067, María del Carmen; 4068, María del Carmen; 4069, María del Carmen; 4070, María del Carmen; 4071, María del Carmen; 4072, María del Carmen; 4073, María del Carmen; 4074, María del Carmen; 4075, María del Carmen; 4076, María del Carmen; 4077, María del Carmen; 4078, María del Carmen; 4079, María del Carmen; 4080, María del Carmen; 4081, María del Carmen; 4082, María del Carmen; 4083, María del Carmen; 4084, María del Carmen; 4085, María del Carmen; 4086, María del Carmen; 4087, María del Carmen; 4088, María del Carmen; 4089, María del Carmen; 4090, María del Carmen; 4091, María del Carmen; 4092, María del Carmen; 4093, María del Carmen; 4094, María del Carmen; 4095, María del Carmen; 4096, María del Carmen; 4097, María del Carmen; 4098, María del Carmen; 4099, María del Carmen; 4100, María del Carmen; 4101, María del Carmen; 4102, María del Carmen; 4103, María del Carmen; 4104, María del Carmen; 4105, María del Carmen; 4106, María del Carmen; 4107, María del Carmen; 4108, María del Carmen; 4109, María del Carmen; 4110, María del Carmen; 4111, María del Carmen; 4112, María del Carmen; 4113, María del Carmen; 4114, María del Carmen; 4115, María del Carmen; 4116, María del Carmen; 4117, María del Carmen; 4118, María del Carmen; 4119, María del Carmen; 4120, María del Carmen; 4121, María del Carmen; 4122, María del Carmen; 4123, María del Carmen; 4124, María del Carmen; 4125, María del Carmen; 4126, María del Carmen; 4127, María del Carmen; 4128, María del Carmen; 4129, María del Carmen; 4130, María del Carmen; 4131, María del Carmen; 4132, María del Carmen; 4133, María del Carmen; 4134, María del Carmen; 4135, María del Carmen; 4136, María del Carmen; 4137, María del Carmen; 4138, María del Carmen; 4139, María del Carmen; 4140, María del Carmen; 4141, María del Carmen; 4142, María del Carmen; 4143, María del Carmen; 4144, María del Carmen; 4145, María del Carmen; 4146, María del Carmen; 4147, María del Carmen; 4148, María del Carmen; 4149, María del Carmen; 4150, María del Carmen; 4151, María del Carmen; 4152, María del Carmen; 4153, María del Carmen; 4154, María del Carmen; 4155, María del Carmen; 4156, María del Carmen; 4157, María del Carmen; 4158, María del Carmen; 4159, María del Carmen; 4160, María del Carmen; 4161, María del Carmen; 4162, María del Carmen; 4163, María del Carmen; 4164, María del Carmen; 4165, María del Carmen; 4166, María del Carmen; 4167, María del Carmen; 4168, María del Carmen; 4169, María del Carmen; 4170, María del Carmen; 4171, María del Carmen; 4172, María del Carmen; 4173, María del Carmen; 4174, María del Carmen; 4175, María del Carmen; 4176, María del Carmen; 4177, María del Carmen; 4178, María del Carmen; 4179, María del Carmen; 4180, María del Carmen; 4181, María del Carmen; 4182, María del Carmen; 4183, María del Carmen; 4184, María del Carmen; 4185, María del Carmen; 4186, María del Carmen; 4187, María del Carmen; 4188, María del Carmen; 4189, María del Carmen; 4190, María del Carmen; 4191, María del Carmen; 4192, María del Carmen; 4193, María del Carmen; 4194, María del Carmen; 4195, María del Carmen; 4196, María del Carmen; 4197, María del Carmen; 4198,



PARTE MAÑANA A BUENOS AIRES Y MONTEVIDEO. — El equipo de honor de hockey sobre césped del Club Las Condes ha sido invitado para actuar en canchas de Buenos Aires y Montevideo. Partirá mañana y debutará el sábado frente a uno de los mejores equipos uruguayos. En la foto aparecen, de pie, de izquierda a derecha: Rodolfo Westendarp, Mauricio Jung, Harald Buttinhauser, Reginald Westendarp, Federico Wilhelm, Edgar Koster y Juan Krause; agachados, Jorge Ebersperger, Hans Wagner, Alfredo Huber, Erwin Ramdohr y Ricardo Kirsten.

CLUB LAS CONDES VIAJA A B. AIRES

Mañana, en avión de Aerolíneas Argentinas, se dirigirá a Buenos Aires el conjunto de honor del Hockey Club Las Condes y un combinado femenino formado por jugadoras del Club Las Condes, Badminton, de Villa del Mar, y Prince of Wales. Los dos conjuntos del hockey de Montevideo y capital del país vecino.

El debut está fijado para el sábado frente al Montevideo Cricket Club, con quien jugará la revancha al día siguiente. En Buenos Aires cumplirá tres presentaciones frente a equipos seleccionados de la Asociación Amateurs Argentina de Hockey sobre césped, que tendrán como escenario las canchas del P. C. General San Martín, Hurling Club y Gimnasia y Esgrima.

La delegación será presidida por don Rodolfo Westendarp y la integrarán los siguientes jugadores:

Combinado femenino: Betty Richards, Eliana Eizmann, Mónica Brizuela, Reente Ebersperger, Susana Gibbons, Ruby Mac Pherson, Nora Contreras, Joan Crew, Sheila Curtois, María Elena Vera, Helena Deppen, María Cristina Wisland, Patricia Mac Donald, Erika Tromel.

Equipo del Club Las Condes: Alfredo Huber, Reginald Westendarp, Erwin Ramdohr, Federico Wilhelm, Jorge Ebersperger, Ricardo Kirsten, Harald Buttinhauser, Edgar Koster, Hans Wagner, Mauricio Jung, Juan Krause, Erich Kunze, Kurt Wandel, Enrique Neeb y Luis Klein.



ESTAN ASUSTADOS. — Los albi-verdes no se confían de nadie, ni menos del Iberia, su rival del sábado, a quien necesitan ganar para no quedar rezagados en el cómputo. En la foto, tres cracks del Green Cross, que son: Pino, Ortiz y Conventi.

BASQUETBOL: TORNEO DE LA "4.a COMUNA"

Es interesante el programa que se desarrollará mañana en el Estadio Chile, correspondiente a esa oportunidad actuar en las canchas de la Asociación de Fútbol 4.a Comuna.

Existe justificado entusiasmo por presenciar los partidos que forman el programa, en el cual se destaca el encuentro que sostendrán los primeros quintetos femeninos de Francisco Arellano, campeón 1950, con Javierra Carrera, vicecampeón 1950. Francisco Arellano, que marcha puntero en la actual competencia, se presentará para este importante encuentro con las siguientes jugadoras: Lola Donayre (cap.), Rosa Saldías, María Saldías, Alina Torres, Norma Ocampo, Erreza Ocampo, Nelly Saldías y Hilda Olivares.

Javierra Carrera, que marcha en segundo lugar, se hará representar por las siguientes jugadoras: Luisa Pinto (cap.), Adelina Troncoso, Eliana Morales, María Cabete, Elena Pinto, Teresa Donoso, Juana Zamora y Silvia Núñez.

El programa consta de los siguientes partidos:

19.30 horas: Población Delicias con Juventud Católica, segundos masculinos.

20.30 horas: Francisco Arellano con Javierra Carrera, primeros femeninos.

21.30 horas: J. A. Innovación con Población Edwards, primeros masculinos.

Turno, Flecha, y Árbitros, del Cuerpo de Árbitros de la Asociación Cuarta Comuna.

La Asociación de Fútbol Cuarta Comuna pone en conocimiento de los señores delegados que esta noche a las 20.15 horas, en Ruta Tapia 624, se celebrará la acostumbrada reunión semanal, para lo cual se cita a todos los representantes de los clubes afiliados a esta Asociación.

CON RIVER-LANUS EMPIEZAN LAS REVANCHAS EN FUTBOL ARGENTINO

BUENOS AIRES. (SCP). — Finalizada la primera rueda del campeonato de fútbol, con la victoria del Lanús e Independiente, el domingo próximo se iniciará la de las revanchas, y en ella los rojos tendrán fecha libre. Lanús deberá enfrentar a River Plate, con el que empató en el partido anterior a un tanto jugando como visitante. El aguerrido equipo sureño ha demostrado su gran capacidad, fundada en la armonía de su juego de conjunto y que no en balde está al frente del torneo con el mayor número de goles marcados. En cambio, su próximo rival, mientras que en esta han actuado Vernazza y Pizzuti, la costosa ala derecha del equipo millonario.

Banfield actuará como visitante en su match con Platense, al que en la jornada inicial había por 3 a 1. Irá a este encuentro deseoso de recuperar su posición de privilegio y de rehabilitarse de su derrota ante Independiente.

Uno de los partidos que atraerá mayor concurrencia es el que disputarán Boca Juniors y Huracán, viejos rivales desde la época de la extinguida Asociación Amateurs, y que se disputará en el estadio boquense. En el partido anterior empataron en dos tantos. El campeón de la temporada anterior, Racing, que igualó con Lanús en el último partido de la primera rueda, evidencia una sensible recuperación y tendrá como rival a Newells Old Boys, con el que jugará en Rosario. En el primer partido igualaron a un tanto, pero mientras Racing fue mejorando, los rosarinos decayeron en forma notoria hasta producir actuaciones verdaderamente desconcertantes. Tiene, sin embargo, en su haber, una victoria sobre Lanús, el puntero, y sensación del torneo, después de lo cual le tocó descansar una semana.

San Lorenzo de Almagro, en su cancha, tendrá como rival a Quilmes, que marcha último en el campeonato y al que venció por 2 a 1.

El programa se completa con los partidos que sostendrán

Atlanta y Estudiantes de La Plata. El irregular cuadro de La Plata ganó anteriormente por 3 a 0. Un cotejo de gran interés, por ser de una misma zona, disputarán Vélez Sarsfield y Ferro Carril Oeste, reciente vencedor de Boca Juniors jugando como visita, y que lo fue también de su próximo rival en el primer partido, por 3 a 2. Finalmente, Chacarita Juniors y Gimnasia y Esgrima de La Plata, tratarán de establecer superioridades, pues en la disputa anterior finalizaron empatados a tres tantos. Gimnasia inició así su racha de empates y derrotas, pues ha empatado su primer partido, perdido 6 y ganó solamente uno, al último del campeonato, Quilmes.

BOLETIN DEL AUDAX

En trenes especiales se trasladarán a Valparaíso los socios y simpatizantes que deseen acompañar al Audax Italiano en su próximo encuentro del domingo frente al Santiago Wanderers. El valor de la inscripción para este viaje será de 120 pesos, en primera, y de 80 pesos en segunda. Las tribunas del Estadio Playa Ancha habrán un sector especial reservado para los socios del Audax.

—Desde hoy estarán en venta los impuestos para el encuentro Audax-Wanderers. Con este fin, se atenderá a las horas de costumbre en Lira 425.

—Oscar Carrasco fue el único jugador que quedó lesionado después del partido con Universidad Católica. El resto de sus integrantes se halla en perfectas condiciones, ya que todos concurren a los entrenamientos del martes último.

—La dirigente del Audax pide a los socios y simpatizantes que ahora más que en otra oportunidad estimulen a los jugadores. Estima que no debe darse mayor importancia a las dos derrotas, por cuanto el cuadro perdió con entereza en ambas ocasiones.

Más comodidad para los que usan DENTADURA POSTIZA

He aquí una manera agradable de evitar las incomodidades que presenta una dentadura postiza fija. FLOXIDENT, un nuevo polvo para polvorizar la dentadura postiza, la mantiene más firmemente en la boca, brindando mayor comodidad. No deja sensación pegajosa. Es alcalino (no ácido). No agria la boca. Contrarresta el "olor a dentadura postiza". Sustituye el aliento. Obtenga FLOXIDENT en cualquiera farmacia hoy.

CAPRI VENCIO AL PEDRO MONTT 3-2

Se realizó la primera fecha del torneo organizado por el Luminor Juniors, en disputa de los trofeos donados por la Fábrica "Cinamano". Los resultados fueron los siguientes: Juventud Aricaña por W. O. al Luminor Juniors B; Luminor Juniors A (5) - Nacional Fischer (2); Ferrarri (4) - Imola (1); Manuel Huera (3) - Nicolás Palacios Huera (2); Capri A (5) - Pedro Montt (2).

Para el domingo se anuncian los siguientes encuentros: Ferrarri con Capri (2); Luminor Juniors con Juventud Aricaña; Pedro Montt con Capri A.

JUVENTUD RADAR CON "ATLETICO CHILENO"

El domingo próximo se desarrollará un importante programa de partidos de fútbol en la mañana. El programa consta de los siguientes encuentros:

CANCHA SANTIAGO MORNING No 1. — 9.30 horas. Pobl. Mac Iver con Alpatcaal, primeros infantiles.

10.15 horas. Alpatcaal con Población Mac Iver, segundos equipos adultos.

11.15 horas. Pobl. Mac Iver con Alpatcaal, primeros equipos adultos.

CANCHA SANTIAGO MORNING No 2. — 9.15 horas. Progreso Juniors con Pobl. Ecuador, terceros adultos.

10.15 horas. Pobl. Ecuador con Progreso Juniors, segundos adultos.

COLORADO SKI CLUB EFECTUO SU TORNEO

En las canchas de Fareliones se efectuó el primer campeonato interno de clasificación organizado por el Colorado Ski Club, institución que está formada por los socios del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. La cancha para el Slalom fue diseñada por Iván Foides y estuvo dirigida por el presidente del club, doctor Eneas Valenzuela. Los resultados generales de esta competencia las damos a conocer en seguida: 1.º Víctor Sistián; 2.º Gustavo Morna; 3.º Arturo Monsalve; 4.º Stephen Casian; 5.º Max Allice y 6.º Alfonso Carrera. En la competencia de damas se clasificó ganadora la señorita Magda Sardi.

Esta misma institución anuncia para el sábado próximo un baile de esquiadores, que se iniciará a las 22 horas y que servirá para reunir fondos para la construcción de un refugio en Fareliones. Las adhesiones se reciben en la secretaría del Instituto, calle Huérfanos 696.

Pinturas NAMUR LTDA
ALAMEDA 173 FONDO 67086

PINTURAS

DECORACIONES
TRANSFORMACIONES
PERSONAL COMPETENTE

EL MEJOR SURTIDO EN

PINTURAS, OLEOS, BARNICES
AGUARRAS, ACEITES
ESMALTES, ETC.

¡NUEVO DESCUBRIMIENTO!

permite mejores afeitadas y ayuda a conservar el aspecto sano y juvenil del rostro

La Crema de Afeitar Williams contiene un maravilloso ingrediente muy recetado por especialistas de la piel

AHORA—POR PRIMERA VEZ— se ha elaborado una crema de afeitar que es realmente buena para la piel. Esta nueva fórmula le permite a usted, mucho mejor que antes, afeitadas a ras de piel, nítidas... ¡y sin irritación!

MARAVILLOSO INGREDIENTE

La nueva Crema de Afeitar Williams tiene por base una maravillosa sustancia llamada Extracto de Lanolina. El Extracto de Lanolina es 25 veces más concentrado que la Lanolina que los médicos recetan usualmente para la piel. Refresca la piel a la vez que usted se afeita... y ayuda a conservar el aspecto sano y juvenil del rostro.

¡ELOGIADA POR LOS MÉDICOS!

Jamás crema de afeitar alguna fue tan aclamada por la profesión médica. 251 especialistas de la piel que han probado la nueva

WILLIAMS

Si usted desea afeitadas nítidas, a ras de piel, que ayuden a conservar el aspecto sano y juvenil del rostro, use la nueva Crema de Afeitar Williams. Es la única crema de afeitar que contiene Extracto de Lanolina.



DEPORTISTAS

MALETERIA O'HIGGINS

OFRECE ESTAS 5 OPORTUNIDADES:

PELOTA No 5, reglamentaria, de válvula	\$ 360.—
ZAPATILLA de básquetbol, tipo norteamericana	\$ 298.—
SOQUETES de lana	\$ 48.—
PANTALON de fútbol Cotton	\$ 37.—
VENDAS elásticas inglesas	\$ 82.—

Maletería O'HIGGINS
ALAMEDA 2678 — FONDO 90122

Palacios Izquierdo

ALAMEDA 319

Repuestos

PARA AUTOMOVILES Y CAMIONES

RECIBIDOS

EMPAQUETADURAS DE CULATA
RETENES DE GRASA
BOMBAS DE GRASA
AMORTIGUADORES
RESORTES ESPIRALES (delanteros y traseros)
CORREAS DE VENTILADOR (para coches europeos)

Y UN SURTIDO COMPLETO DE REPUESTOS PARA AUTOMOVILES Y CAMIONES DE TODAS LAS MARCAS

GALLO Y CIA. LTDA.
ALAMEDA B. O'HIGGINS 1735
(Frente a Castro)

Triple éxito

NOBIS UVI-GOR

AGRADA
ESTIMULA
NUTRE

Sus niños se deleitarán con el rico sabor de UVI-GOR, la bebida saludable a base de pasas seleccionadas. UVI-GOR deleita y estimula a chicos y grandes.

Exíjala desde hoy en su establecimiento preferido, y téngala siempre a mano en su hogar.

ESTABLECIMIENTOS NOBIS, S. A.



UNA REINA Y SUS TROFEOS.— La señorita Rosa Devolignes, elegida Reina del Club Ciclista Chile, donó el principal trofeo para la competencia interna de su institución. Ese valioso obsequio se está disputando en pruebas de pista y carretera.

EL PUNTAJE EN LA DIVHA

En los primeros lugares del campeonato oficial de la División de Honor Amateur, existe una diferencia de puntos escasa, lo que contribuye a su mayor interés.

Transcurrida la sexta fecha del certamen, la posición de los 15 cuadros que están participando es la siguiente:

Equipos	Partidos	Goles	Puntos	Lugar
	J. G. E. P.	F. C. F. C.		
Alianza	6 1 1 4	7 12 3	9	13.0
América	6 2 2 2	15 15 6	6	6.0
Arturo Prat	6 2 1 3	12 12 5	7	8.0
Bata	5 4 0 1	14 4 8	2	3.0
Instituto O'Higgins	6 2 0 4	11 19 4	8	10.0
Lautaro	5 1 2 2	7 9 4	6	10.0
Luis Matte	6 1 2 3	12 15 4	8	10.0
Isabelita Macabí	4 0 1 3	5 10 1	7	15.0
Maestranza Central	5 3 1 1	14 10 7	3	4.0
Minas Melón	6 3 1 2	16 12 7	6	4.0
Rangers	4 2 2 0	10 4 6	2	6.0
Santiago Nacional	4 0 2 2	3 12 2	6	14.0
Transandino	6 3 3 0	9 9 3	3	1.0
Walter Müller	6 3 3 0	10 9 3	3	1.0
Yarur	5 2 1 2	10 11 5	5	7.0

KENNETH W. DAVIDSON

Intinerias

LAVATEX

BASCUÑAN 44 ★ FONO 94646

CAMPEONATO NACIONAL DE FUTBOL

EXTRAORDINARIAS OFERTAS

Con motivo de la pronta iniciación del Campeonato Nacional de Fútbol, Maletaria Master ofrece a PRECIOS EXCEPCIONALES, a las Asociaciones de todo el país, equipos completos para sus selecciones.

Maletaria
MASTER

PUENTE 680-690
FONO 87242-CASILLA 9357

RODOLFO BACHNER
y Cía. Ltda.

FABRICA ARTICULOS

DEPORTE Y

VIAJE

SLIPS elásticos... \$ 105.—
MEDIAS fútbol... \$ 65.—
MEDIAS algodón... \$ 35.—
SACOS lona... \$ 115.—
PARA deportistas... \$ 90.—
RODILLERAS y tobilleras de seda, ca-da una... \$ 45.—
ZAPATOS fútbol cosidos a mano, tipo olímpico... \$ 385.—
PELOTAS fútbol, 18 cascos... \$ 530.—
PANTALONES... \$ 48.—
VENDAS elásticas, 3 tamaños, el rollo... \$ 80.—
JUEGOS camisetas fútbol (11)... \$ 1.000.—

RAPIDO DESPACHO DE REEMBOLSO A TODO EL PAIS

Mejor que todos los anteriores será el Torneo de Fútbol de los Barrios de este año y que auspicia "La Nación"

Como en años anteriores, LA NACION auspicia el Cuarto Campeonato de Fútbol de los Barrios que, a fines del mes de octubre, se iniciará en las canchas del Estadio Popular Santiago Morning. Los clubes interesados en participar pueden inscribirse en Casa "Alonso e Hijos", Administración del Estadio Popular Santiago Morning, o en la "El Estadio" y Salón de Peluquería Santiago. En estos mismos locales se entregan las bases.

VALIOSOS Y NUMEROSOS PREMIOS.— Numerosos son los premios recibidos, destacándose entre ellos la Gran Copa LA NACION, donada por don Juan Alonso A.; Trofeo Club de Deportes Santiago Morning; Copa Hostería Carretera, donada por D. Benicio Carroza; Trofeo Ovalado Puccio, donada por el Director del Departamento de Deportes del Estado; Copa Administración del Estadio Providencia, donada por don Anibal Palma Arrieta; Trofeo

Parque Argentino, donado por don Agustín Biggini; Copa Administración del Estadio Recoleta, donada por don Desiderio Pineda Maldonado; Trofeo Mercedes González Rojas; Copa Carlos Canepa Vázquez, donada por el presidente de la Asociación de Búsqueda Cuarta Comuna; Cinco premios donados por la Casa "Alonso e Hijos"; Trofeos donados por la Administración del Estadio Popular Santiago Morning y un objeto de arte donado por la Casa "El Estadio".

LAS DOS ETAPAS DEL CAMPEONATO.— El Cuarto Campeonato Provincial de Fútbol de los Barrios se efectuará en dos etapas, siendo la primera de ellas la Rueda de Eliminación y la segunda la Rueda de Puntaje. En esta última intervendrán los 15 equipos mejor clasificados en la Rueda de Eliminación.

LA PRIMERA REUNION DE DELEGADOS.— La primera reunión de delegados se efectuará el próximo viernes, 10, a las 20.30 horas, en Compaña 1443 y deben asistir los representantes de los clubes que deseen participar en este torneo de los barrios. Se hace presente a los clubes dueños de cancha que en la Rueda de Eliminación se jugarán los partidos en las canchas de los clubes que estén interviniendo en este campeonato.

LOS PREMIOS SE ESTAN EXHIBIENDO.— Hasta el jueves de la presente semana se exhibirán los premios en el barrio Unión Central, en las vitrinas de la Casa "Alonso e Hijos" y el viernes estos premios se exhibirán en el Barrio Matadero, en las vitrinas de la Zapatería "Jaime" la que está ubicada en la esquina de Franklin.

ATLETISMO ESCOLAR HABRA EL SABADO Y DOMINGO PROXIMOS

Los días 11 y 12 del actual se efectuará el 16.º torneo atlético escolar masculino que organiza el Club Atlético Santiago con la participación de elementos de todos los colegios particulares de la capital. Esta competencia se llevará a efecto en el Estadio Nacional, iniciándose el sábado a las 14.30 horas.

Más de 21 colegios se harán representar en este torneo atlético, figurando representaciones de Santiago, Valparaíso, Quilota, Viña del Mar, Lico Arenal, Sagrada Corazón, San Ignacio, San Agustín, Saint George, etc.

El programa completo lo insertaremos a continuación:

SABADO.
14.30 horas: 80 metros vallas, series; intermedia: 14.45 horas: Lanzamiento de la bala, superior; 14.45 horas: Salto alto, infantil; 15.30 horas: 50 metros planos, superior; 16.30 horas: 100 metros planos, superior; 17.30 horas: 200 metros planos, superior; 18.30 horas: 400 metros planos, superior; 19.30 horas: 800 metros planos, superior; 20.30 horas: 1.600 metros planos, superior; 21.30 horas: 3.200 metros planos, superior; 22.30 horas: 6.400 metros planos, superior; 23.30 horas: 12.800 metros planos, superior; 24.30 horas: 25.600 metros planos, superior; 25.30 horas: 51.200 metros planos, superior; 26.30 horas: 102.400 metros planos, superior; 27.30 horas: 204.800 metros planos, superior; 28.30 horas: 409.600 metros planos, superior; 29.30 horas: 819.200 metros planos, superior; 30.30 horas: 1.638.400 metros planos, superior; 31.30 horas: 3.276.800 metros planos, superior; 32.30 horas: 6.553.600 metros planos, superior; 33.30 horas: 13.107.200 metros planos, superior; 34.30 horas: 26.214.400 metros planos, superior; 35.30 horas: 52.428.800 metros planos, superior; 36.30 horas: 104.857.600 metros planos, superior; 37.30 horas: 209.715.200 metros planos, superior; 38.30 horas: 419.430.400 metros planos, superior; 39.30 horas: 838.860.800 metros planos, superior; 40.30 horas: 1.677.721.600 metros planos, superior; 41.30 horas: 3.355.443.200 metros planos, superior; 42.30 horas: 6.710.886.400 metros planos, superior; 43.30 horas: 13.421.772.800 metros planos, superior; 44.30 horas: 26.843.545.600 metros planos, superior; 45.30 horas: 53.687.091.200 metros planos, superior; 46.30 horas: 107.374.182.400 metros planos, superior; 47.30 horas: 214.748.364.800 metros planos, superior; 48.30 horas: 429.496.729.600 metros planos, superior; 49.30 horas: 858.993.459.200 metros planos, superior; 50.30 horas: 1.717.986.918.400 metros planos, superior; 51.30 horas: 3.435.973.836.800 metros planos, superior; 52.30 horas: 6.871.947.673.600 metros planos, superior; 53.30 horas: 13.743.895.347.200 metros planos, superior; 54.30 horas: 27.487.780.694.400 metros planos, superior; 55.30 horas: 54.975.561.388.800 metros planos, superior; 56.30 horas: 109.951.122.777.600 metros planos, superior; 57.30 horas: 219.902.245.555.200 metros planos, superior; 58.30 horas: 439.804.491.110.400 metros planos, superior; 59.30 horas: 879.608.982.220.800 metros planos, superior; 60.30 horas: 1.759.217.964.441.600 metros planos, superior; 61.30 horas: 3.518.435.928.883.200 metros planos, superior; 62.30 horas: 7.036.871.857.766.400 metros planos, superior; 63.30 horas: 14.073.743.715.532.800 metros planos, superior; 64.30 horas: 28.147.487.431.065.600 metros planos, superior; 65.30 horas: 56.294.974.862.131.200 metros planos, superior; 66.30 horas: 112.589.949.724.262.400 metros planos, superior; 67.30 horas: 225.179.899.448.524.800 metros planos, superior; 68.30 horas: 450.359.798.897.049.600 metros planos, superior; 69.30 horas: 900.719.597.794.099.200 metros planos, superior; 70.30 horas: 1.801.439.195.588.198.400 metros planos, superior; 71.30 horas: 3.602.878.391.176.396.800 metros planos, superior; 72.30 horas: 7.205.756.782.352.793.600 metros planos, superior; 73.30 horas: 14.411.513.564.705.587.200 metros planos, superior; 74.30 horas: 28.823.027.129.411.174.400 metros planos, superior; 75.30 horas: 57.646.054.258.822.348.800 metros planos, superior; 76.30 horas: 115.292.108.517.644.697.600 metros planos, superior; 77.30 horas: 230.584.217.035.289.395.200 metros planos, superior; 78.30 horas: 461.168.434.070.578.790.400 metros planos, superior; 79.30 horas: 922.336.868.141.157.580.800 metros planos, superior; 80.30 horas: 1.844.673.736.282.315.161.600 metros planos, superior; 81.30 horas: 3.689.347.472.564.630.323.200 metros planos, superior; 82.30 horas: 7.378.694.945.129.260.646.400 metros planos, superior; 83.30 horas: 14.757.389.890.258.521.292.800 metros planos, superior; 84.30 horas: 29.514.779.780.517.042.585.600 metros planos, superior; 85.30 horas: 59.029.559.561.034.085.171.200 metros planos, superior; 86.30 horas: 118.059.119.122.068.170.342.400 metros planos, superior; 87.30 horas: 236.118.238.244.136.340.684.800 metros planos, superior; 88.30 horas: 472.236.476.488.272.681.369.600 metros planos, superior; 89.30 horas: 944.472.952.976.545.363.739.200 metros planos, superior; 90.30 horas: 1.888.945.905.953.090.727.478.400 metros planos, superior; 91.30 horas: 3.777.891.811.906.181.454.956.800 metros planos, superior; 92.30 horas: 7.555.783.623.812.362.909.913.600 metros planos, superior; 93.30 horas: 15.111.567.247.624.725.819.827.200 metros planos, superior; 94.30 horas: 30.223.134.495.249.451.639.654.400 metros planos, superior; 95.30 horas: 60.446.268.990.498.903.279.308.800 metros planos, superior; 96.30 horas: 120.892.537.980.997.806.558.617.600 metros planos, superior; 97.30 horas: 241.785.075.961.995.613.117.235.200 metros planos, superior; 98.30 horas: 483.570.151.923.991.226.234.470.400 metros planos, superior; 99.30 horas: 967.140.303.847.982.452.468.940.800 metros planos, superior; 100.30 horas: 1.934.280.607.695.964.904.937.881.600 metros planos, superior; 101.30 horas: 3.868.561.215.391.929.809.875.763.200 metros planos, superior; 102.30 horas: 7.737.122.430.783.859.619.751.526.400 metros planos, superior; 103.30 horas: 15.474.244.861.567.719.239.503.052.800 metros planos, superior; 104.30 horas: 30.948.489.723.135.438.478.006.105.600 metros planos, superior; 105.30 horas: 61.896.979.446.270.876.956.012.211.200 metros planos, superior; 106.30 horas: 123.793.958.892.541.753.913.024.422.400 metros planos, superior; 107.30 horas: 247.587.917.785.083.507.826.048.844.800 metros planos, superior; 108.30 horas: 495.175.835.570.167.015.652.097.689.600 metros planos, superior; 109.30 horas: 990.351.671.140.334.031.304.135.379.379.200 metros planos, superior; 110.30 horas: 1.980.703.342.280.668.062.608.270.758.758.400 metros planos, superior; 111.30 horas: 3.961.406.684.561.336.125.216.541.517.517.600 metros planos, superior; 112.30 horas: 7.922.813.369.122.672.250.432.108.303.035.200 metros planos, superior; 113.30 horas: 15.845.626.738.245.344.500.864.216.606.070.400 metros planos, superior; 114.30 horas: 31.691.253.476.490.688.100.172.833.212.140.800 metros planos, superior; 115.30 horas: 63.382.506.952.981.376.200.345.665.624.281.600 metros planos, superior; 116.30 horas: 126.765.013.905.962.752.400.691.331.248.563.200 metros planos, superior; 117.30 horas: 253.530.027.811.925.504.800.138.266.482.526.526.400 metros planos, superior; 118.30 horas: 507.060.055.623.851.008.160.276.532.953.053.600 metros planos, superior; 119.30 horas: 1.014.120.111.247.702.016.320.553.065.906.107.200 metros planos, superior; 120.30 horas: 2.028.240.222.495.404.032.640.110.611.812.214.400 metros planos, superior; 121.30 horas: 4.056.480.444.990.808.064.128.221.222.428.828.800 metros planos, superior; 122.30 horas: 8.112.960.889.981.616.136.256.442.444.857.657.600 metros planos, superior; 123.30 horas: 16.225.921.779.963.232.272.512.884.889.715.315.200 metros planos, superior; 124.30 horas: 32.451.843.559.926.464.544.1024.176.978.430.630.400 metros planos, superior; 125.30 horas: 64.903.687.119.852.928.1088.352.353.956.861.260.800 metros planos, superior; 126.30 horas: 129.807.374.239.705.856.2176.704.707.913.722.521.600 metros planos, superior; 127.30 horas: 259.614.748.479.411.712.4352.1408.1415.826.445.043.200 metros planos, superior; 128.30 horas: 519.229.496.958.823.424.8704.2816.2831.652.890.086.400 metros planos, superior; 129.30 horas: 1.038.458.993.917.646.848.17408.5632.5663.305.780.172.800 metros planos, superior; 130.30 horas: 2.076.917.987.835.293.696.34816.11264.11326.611.561.561.600 metros planos, superior; 131.30 horas: 4.153.835.975.670.587.392.69632.22528.22652.223.523.112.320.000 metros planos, superior; 132.30 horas: 8.307.671.951.341.175.384.139264.45056.45304.457.046.244.640.000 metros planos, superior; 133.30 horas: 16.615.343.902.682.350.768.278528.90112.90608.914.092.489.280.000 metros planos, superior; 134.30 horas: 33.230.687.805.364.701.536.557056.180224.181216.1828.183.578.560.000 metros planos, superior; 135.30 horas: 66.461.375.610.728.403.072.1114112.360448.362432.3656.367.157.120.000 metros planos, superior; 136.30 horas: 132.922.751.221.456.806.144.2228224.720896.724864.7292.734.314.240.000 metros planos, superior; 137.30 horas: 265.845.502.442.912.163.285.4456448.1441792.1457728.1474.148.628.480.000 metros planos, superior; 138.30 horas: 531.691.004.885.824.326.570.8912896.2883584.2915456.2948.296.256.960.000 metros planos, superior; 139.30 horas: 1.063.382.009.771.648.653.140.178.178.572.582.585.18.576.192.000 metros planos, superior; 140.30 horas: 2.126.764.019.543.297.306.280.356.356.345.176.368.374.384.000 metros planos, superior; 141.30 horas: 4.253.528.039.086.594.612.560.712.712.690.736.748.768.000 metros planos, superior; 142.30 horas: 8.507.056.078.173.189.224.1120.1424.1440.1456.1472.1488.1504.1520.1536.1552.1568.1584.1600.1616.1632.1648.1664.1680.1696.1712.1728.1744.1760.1776.1792.1808.1824.1840.1856.1872.1888.1904.1920.1936.1952.1968.1984.2000.2016.2032.2048.2064.2080.2096.2112.2128.2144.2160.2176.2192.2208.2224.2240.2256.2272.2288.2304.2320.2336.2352.2368.2384.2400.2416.2432.2448.2464.2480.2496.2512.2528.2544.2560.2576.2592.2608.2624.2640.2656.2672.2688.2704.2720.2736.2752.2768.2784.2800.2816.2832.2848.2864.2880.2896.2912.2928.2944.2960.2976.2992.3008.3024.3040.3056.3072.3088.3104.3120.3136.3152.3168.3184.3200.3216.3232.3248.3264.3280.3296.3312.3328.3344.3360.3376.3392.3408.3424.3440.3456.3472.3488.3504.3520.3536.3552.3568.3584.3600.3616.3632.3648.3664.3680.3696.3712.3728.3744.3760.3776.3792.3808.3824.3840.3856.3872.3888.3904.3920.3936.3952.3968.3984.4000.4016.4032.4048.4064.4080.4096.4112.4128.4144.4160.4176.4192.4208.4224.4240.4256.4272.4288.4304.4320.4336.4352.4368.4384.4400.4416.4432.4448.4464.4480.4496.4512.4528.4544.4560.4576.4592.4608.4624.4640.4656.4672.4688.4704.4720.4736.4752.4768.4784.4800.4816.4832.4848.4864.4880.4896.4912.4928.4944.4960.4976.4992.5008.5024.5040.5056.5072.5088.5104.5120.5136.5152.5168.5184.5200.5216.5232.5248.5264.5280.5296.5312.5328.5344.5360.5376.5392.5408.5424.5440.5456.5472.5488.5504.5520.5536.5552.5568.5584.5600.5616.5632.5648.5664.5680.5696.5712.5728.5744.5760.5776.5792.5808.5824.5840.5856.5872.5888.5904.5920.5936.5952.5968.5984.6000.6016.6032.6048.6064.6080.6096.6112.6128.6144.6160.6176.6192.6208.6224.6240.6256.6272.6288.6304.6320.6336.6352.6368.6384.6400.6416.6432.6448.6464.6480.6496.6512.6528.6544.6560.6576.6592.6608.6624.6640.6656.6672.6688.6704.6720.6736.6752.6768.6784.6800.6816.6832.6848.6864.6880.6896.6912.6928.6944.6960.6976.6992.7008.7024.7040.7056.7072.7088.7104.7120.7136.7152.7168.7184.7200.7216.7232.7248.7264.7280.7296.7312.7328.7344.7360.7376.7392.7408.7424.7440.7456.7472.7488.7504.7520.7536.7552.7568.7584.7600.7616.7632.7648.7664.7680.7696.7712.7728.7744.7760.7776.7792.7808.7824.7840.7856.7872.7888.7904.7920.7936.7952.7968.7984.8000.8016.8032.8048.8064.8080.8096.8112.8128.8144.8160.8176.8192.8208.8224.8240.8256.8272.8288.8304.8320.8336.8352.8368.8384.8400.8416.8432.8448.8464.8480.8496.8512.8528.8544.8560.8576.8592.8608.8624.8640.8656.8672.8688.8704.8720.8736.8752.8768.8784.8800.8816.8832.8848.8864.8880.8896.8912.8928.8944.8960.8976.8992.9008.9024.9040.9056.9072.9088.9104.9120.9136.9152.9168.9184.9200.9216.9232.9248.9264.9280.9296.9312.9328.9344.9360.9376.9392.9408.9424.9440.9456.9472.9488.9504.9520.9536.9552.9568.9584.9600.9616.9632.9648.9664.9680.9696.9712.9728.9744.9760.9776.9792.9808.9824.9840.9856.9872.9888.9904.9920.9936.9952.9968.9984.1000.1016.1032.1048.1064.1080.1096.1112.1128.1144.1160.1176.1192.1208.1224.1240.1256.1272.1288.1304.1320.1336.1352.1368.1384.1400.1416.1432.1448.1464.1480.1496.1512.1528.1544.1560.1576.1592.1608.1624.1640.1656.1672.1688.1704.1720.1736.1752.1768.1784.1800.1816.1832.1848.1864.1880.1896.1912.1928.1944.1960.1976.1992.2008.2024.2040.2056.2072.2088.2104.2120.2136.2152.2168.2184.2200.2216.2232.2248.2264.2280.2296.2312.2328.2344.2360.2376.2392.2408.2424.2440.2456.2472.2488.2504.2520.2536.2552.2568.2584.2600.2616.2632.2648.2664.2680.2696.2712.2728.2744.2760.2776.2792.2808.2824.2840.

BREVES DEL DEPORTE

INICIA FESTIVIDADES EL MEXICO. — El sábado próximo dará comienzo a sus festividades aniversario el Club Mexico, institución que fué fundada el 17 de agosto del año 34. Para la velada del sábado, son varias las instituciones boxeriles de Santiago que cooperarán al mejor brillo de esta competencia, por tratarse de uno de los clubes más populares de la capital.

SUPLEMENTEROS A ARGENTINA. — Gracias al gesto del Presidente argentino, los canillitas chilenos se trasladarán a Buenos Aires a fin de intervenir en la maratón de los barrios 1951, que se efectuará a fines de noviembre próximo.

AMISTOSOS. — El Club Eleuterio Ramirez enfrentará con sus tres equipos adultos al Unión Italia, el domingo próximo, en la cancha Municipal de Providencia, empezando a las 13.30 horas. El primer elenco del Eleuterio Ramirez, formará así: Zamorano; Arriagada y Diaz; Vargas, Barraza y Aguirre; Plaza, Herrera, Cabrera, Manquán y Puenzalida.

— El Deportivo Presidente Gonzalez Videla, actuará el domingo enfrentando al Unión Carvallo, con los tres cuadros. El elenco de honor del Gonzalez Videla actuará con Mario Torres, Enrique Torres, Adolfo Montoya, Humberto Alvez con Jorge Jorquera, Orlando Parra con Manuel Fernandez, Cesar Sepúlveda con Juan Salazar y Leocinco Carrasco con Waldemar Mancilla.

BOX EN VISA DEL MAR. — Una delegación de aficionados del Club Compañía Chilena de Electricidad, actuará el sábado próximo en Vña del Mar enfrentando al Cultura Física. El programa es el siguiente: Mario Aracena con Eduardo Vargas, Roberto Pulgar con René Chamorro, Walter Araya con Mario Torres, Enrique Torres con Adolfo Montoya, Humberto Alvez con Jorge Jorquera, Orlando Parra con Manuel Fernandez, Cesar Sepúlveda con Juan Salazar y Leocinco Carrasco con Waldemar Mancilla.

ACEPTAN DESAFIOS. — El Unión Empleados de Zapaterías, a clubes congéneres que dispongan de tres elencos adultos para jugar el domingo por la mañana. Tiene cancha. Contestar a Alberto Gedeira, Huérfano 1032, teléfono 60559.

— El Deportivo Eduardo Tapia, para jugar con dos o tres equipos los días sábados en la tarde en su cancha de Lira 2650. Contestar a Raúl Ceballos, Avenida Matta 794, teléfono 53132.

— El Deportivo Bandera Atlético, para jugar el domingo con clubes que dispongan de cancha y tres cuadros adultos. Dirigirse a 5 de Abril 3465.

DEPORTIVO CHILENO. — Esta institución de la comuna Providencia, se enfrentará el domingo con sus tres equipos adultos de fútbol, al Defensor Juvenil, en la cancha de Telecomunicaciones, Avenida Antonio Varas 1860. Esta misma institución tiene interés de concertar partidos para el miércoles 15. Dirigirse a Santa Isabel 1159, por Miguel Claro.

DESAFIO. — El club de básquetbol Universitarios Quinta Normal, a clubes congéneres que cuenten con dos equipos masculinos para jugar los días domingos en la mañana. Se ruega contestar a calle Maipo 445.

INSTITUTO NACIONAL. — El quinto año D del Instituto Nacional se enfrentará hoy al Clotos en la cancha 3 del Estadio Nacional. El Clotos formará así: Villafranca; Núñez y Reñero; Belmar, Mujica y Candia; Ortiz, Riquelme, Briones, Hodges y Grusic.

— Los jugadores de 20 a 22 años han quedado sin jugar partidos oficiales ya que no tienen cabida en la división de reservas.

6.0.— Los directores y delegados retirarán sus renuncias si el comité infantil.

Consejo de la División de Honor acuerda la reposición de la Cuarta Especial; entrada al block J de los delegados en el Estadio Nacional y nombramiento de un miembro de la cadetes en el comité infantil.

DEIKYCIA LTDA.
EN TODOS LOS ESTILOS

MUEBLES PLEGABLES
PLAUT
593 MERCED 593

1.0.— Elevar las renuncias a los clubes todos los delegados y directores de equipos.
2.0.— Elevar las renuncias a la división de honor todos los directores de la sección cadetes.
3.0.— Suspender las competencias oficiales de la sección cadetes desde el domingo 12 de agosto.
4.0.— Declarar a la afición que la división que terminó la división de honor, no es la intermedia, sino que es la división especial (cuarta especial).
5.0.— Declarar que la mayo-

Bilbao

...la fábrica donde diariamente cientos de damas ahorran cientos de pesos en cada par...

Si Ud. quiere comprar calzado fino más barato NO NECESITA RECURRIR A LIQUIDACIONES

SANTA ROSA 858

Sábados abiertos en la tarde...

COMPRE DIRECTAMENTE A LA FABRICA

MANUFACTURAS DEL CALZADO BILBAO

En Vña se correrá maratón culturalna

El Centro de Cultura Física de Vña del Mar organiza todos los años una maratón sobre una distancia de 28 kilómetros, que abarca las ciudades de Vña y Valparaíso. Con motivo de celebrarse el 15 del presente el 30.º aniversario, sus dirigentes han patrocinado la realización de otra competencia similar, en la que intervendrán corredores fondistas del Green Cross, Atlántida, Atlético Royal, Fama, Stade, Francals, Transviro, Puente Alto, Suplementeros, Santiago Atlético, Universidad Católica, además de corredores del norte y sur del país y los de Vña, Valparaíso y Quilpué.

El club organizador, que no ha escatimado sacrificios para llevar a cabo esta competencia en la mejor forma posible, cuenta con la cooperación del comercio, de la I. Municipalidad y de otras instituciones que desean estimular al deporte porteño, para lo cual se cuenta ya con 80 premios.

POSICION DE LA SECCION CADETES

Acuerdos bastante importantes tomó anoche el Consejo de la Sección Cadetes ante la disposición del Consejo de la División de Honor de rechazar el informe de la comisión especial nombrada por este organismo que insistía en su informe la necesidad que sigan jugando en las mañanas los equipos de divisiones especiales. El rechazo de este informe de parte del Consejo de la División de Honor, equivale a confirmar un acuerdo anterior de dar muerte a la división especial que es integrada por jugadores de 20 a 22 años de edad, cuyos elementos difunden los colores de sus clubes desde la edad de 12 a 13 años.

Los acuerdos tomados anoche por la sección cadetes, fueron los siguientes:

1.0.— Elevar las renuncias a los clubes todos los delegados y directores de equipos.
2.0.— Elevar las renuncias a la división de honor todos los directores de la sección cadetes.
3.0.— Suspender las competencias oficiales de la sección cadetes desde el domingo 12 de agosto.
4.0.— Declarar a la afición que la división que terminó la división de honor, no es la intermedia, sino que es la división especial (cuarta especial).
5.0.— Declarar que la mayo-

CAMIONETAS
RAMBLER
STATION WAGON

Gran oportunidad
ALAMEDA 1474
AGUSTIN MOREIRA
CASTILLO
— FONOS 60734 —

FUTBOL EN LA LIGA "INTER COMERCIAL"

La Liga Inter Comercial de Deportes ha fijado para el sábado los siguientes encuentros oficiales:

SERIE DE HONOR. — Cancha No 1 Zamborano. — 15 horas, Laboratorio Chile con Montero y Cia., segundos y primeros elencos.

CANCHA P.O. ARELLANO. — 15 horas, Mecánica Industrial con Metalúrgica, dos elencos.

CANCHA INDUS. — 15 horas, Mecánica R. C. A. Victor con Indus. dos equipos.

SERIE DE ASCENSO. — Cancha Hospital Barros Lugo, 15 horas, Los Gobelinos con Ciso Delfino, dos equipos.

CANCHA COMUNICACIONES. — 16 horas, Bacteriológico de Chile con Fama, segundos elencos.

TERCERAS ESPECIALES. — Cancha Zamborano No 2. — 16 horas, Laboratorio Chile con Julio Donoso.

CANCHA CUARTA ZONA. — 16 horas, Laboratorio Chile con Copec.

CANCHA IGUALDAD Y TRABAJO. — 16 horas, Mecánica Industrial con Agritec.

AUTO-LITE
PARA Viajar con Mayor Placer

Todos los repuestos Auto-Lite están fabricados para funcionar conjuntamente con la mayor precisión, porque forman una perfecta unidad... de manera que cuando el equipo de su automóvil necesite repararse, especifique las Piezas Auto-Lite Originales de Fábrica.

- FUNCIONAMIENTO DE EQUIPO ORIGINAL
- SERVICIO DE TODA CONFIANZA
- OPERACIONES ECONOMICAS

Ud. se convencerá que vale la pena especificar las Piezas Auto-Lite Originales de Fábrica para el equipo de su automóvil, porque "UD. NUNCA FALLA CON AUTO-LITE"

SISTEMAS ELECTRICOS
Auto-Lite

HERMAN HNOS.
CIA. LTDA.

Santiago — Valparaíso
Concepción — Temuco

Por ningún dinero se pueden comprar mejores sistemas eléctricos



"GANAREMOS". — Ya lo están diciendo los jugadores de Unión Española, que se enfrentan con el Santiago Morning. A toda costa quieren quitarle la punta. En el grabado aparecen los integrantes del cuadro de colonia. De pie, de izquierda a derecha: Azaraz, H. Fernández, Rojas, Ibáñez, Beperet e I. Fernández; agachados, Río, Cárcamo, Lorca, Cremaschi y López.

Temas de Pimpon

Y SEGUIMOS con los árbitros...

La mayoría de ellos aplica mal — o no aplica — ciertas reglamentaciones que se acostumbra a explicar y explicar. E importante. He visto a menudo en los torneos acordar puntos en forma errónea, y quien cometa realmente la falta era, a la postre, el beneficiado.

Recuerdo que en Brasil (1949), jugaba Chile contra Uruguay y actuamos con Párriz en los singles. En mi partido contra Sarthou — el mejor jugador uruguayo y que no asistió al último sudamericano —, el árbitro me contó una serie de puntos en contra porque tocaba, "sin mover la mesa", los caballetes de la misma. Una incomprensión del reglamento, que dice que "se perderá un punto si su paleta o algo que lleve o use, toca la red o sus soportes mientras la pelota está en juego; si el jugador, con su paleta o algo que lleve o use, mueve la superficie en juego (es decir, mueve la mesa) mientras la pelota está en juego". En verdad, yo sólo tocaba con mi pie el caballete, sin mover la superficie de juego, y, por tanto, no contra-venía el reglamento. Aquí, en Chile, donde hay una manga muy ancha en cuanto a arbitraje, a menudo los jugadores mueven la mesa... y el punto es para ellos! Muchas veces un jugador en defensa corre desesperado a buscar una pelota corta, y sin poder contener su impulso mueve la mesa. Aunque su devolución sea buena, "el ha perdido el punto". Y otro aspecto: suponíamos que ese jugador no mueve la mesa, pero se aporrea con su mano libre y hace una buena devolución, ese jugador pierde el punto. El reglamento dice al respecto: "Se perderá un punto si el jugador toca con su mano libre la superficie de juego mientras está la pelota en juego".

Jugando contra Comercio Atlético (en la definición del Torneo de Apertura) tuvimos un entredicho en nuestro match con Flores-Olivos, por cobrarse un punto a favor de esa pareja, en circunstancia de que no estaba preparado yo para recibir. Además, ni insi-nue siquiera un movimiento. Como es de interés este aspecto del reglamento, transcribo el encuentro entre Badminton y Crusa, el sábado por la tarde.

FERNANDO OLAZARRI.

Mañana continuará box escolar en la U. C.

En el Gimnasio de la Universidad Católica continuará desarrollándose mañana viernes a las 18 horas, el campeonato escolar de box que organiza la Asociación de este establecimiento educacional. El programa es el siguiente:

MOSCÁ: O. García de la Huerza (V. Letelier) con Jorge Aros (Barros Borgoño) y Michel Kachian (S. de Comercio) con Segundo Padilla (V. Letelier).

GALLO: Oscar Silva (Pedagogógico Técnico) con Humberto Claverín (Liceo Aplicación) y Claudio Recart (I. Humanidades) con Pedro González (I. Pedagogógico Técnico).

PLUMA: Gustavo Ruiz (Liceo V. Mackenna) con Gerardo Remue (Liceo M. de Salas) y Raúl Bettine (Comercial 3) con Raúl Tepichan (V. Letelier).

LIVIANO: Arturo Montero (V. Letelier) con Germán Poblete (Liceo D. Salas), José Navarrete (Pedagogógico Técnico) con Eduardo Villablanca (V. Letelier) y Manuel Allende (V. Letelier) con Gastón Mardonez (Seminario Chilén).

LIVIANO JUNIORS: Juan Díaz (V. Letelier) con Fernando Lazo (Comercial 2) y Juan Lobos (Industrial San Miguel) con Harry Fieira (M. Bañados).

MEDIO MEDIANO: Ramón Vargas (Politécnico) con Ernesto Helmes (V. Letelier); Lionel Revoco (S. de Comercio) con Eduardo Zamudio (V. Letelier) con Sergio Lecua (Liceo Aplicación).

MEDIANO: Jaime Alvarez (I. Chileno-Americano) con Gabriel Zamudio (V. Letelier) y Alejandro Campos (V. Letelier) con Oscar Núñez (Escuela Uruguay).

El pesaje se hará hoy a las 18 horas.

DOS TRIUNFOS OBTUVO EL C. MANUEL GUERRA

Siguiendo el orden de sus programas oficiales, la directiva de la Agrupación Deportiva San Eugenio ha fijado el siguiente calendario de partidos para el domingo próximo:

Cancha Molino, 9.30 horas, Deportivo Bernal Aguirre con Juan Parra, con tres elencos.

Cancha Brasil, 9.30 horas, Deportivo Manuel Guerra con E. Bricca Stoces, tres cuadros. Cancha Ferreiros, 2.14 horas, Deportivo La Rural con Deportivo Avance, tres equipos. Cancha Molino, 14 horas, Deportivo Cultural con Deportivo Chacaritas, tres elencos.

Los siguientes resultados se registraron el domingo pasado, en los encuentros que actuó el Manuel Guerra con el Juan Parra: con el primer equipo, ganó el Manuel Guerra por 2-1; con el segundo, venció también por la cuenta mínima, y el tercero, perdió 2-0.

EL DOMINGO HABRA 4 PARTIDOS DE RUGBY

Cuatro partidos oficiales por la competencia de la Unión de Rugby de Chile se efectuarán el próximo domingo en distintas canchas. Contrariamente a lo que ha acontecido en otros años, esta vez deberán librarse cuatro encuentros en el mismo día, ya que la directiva de este deporte hubo de modificar su calendario primitivo, en vista que aceptó concurrir al Primer Campeonato Sudamericano que se efectuará en septiembre próximo en Buenos Aires, lo que obligó a la Unión de Rugby a alterar la programación.

En la cancha del Grange School, en Tobalaba, se enfrentarán los primeros elencos de la Universidad Santa María y Grange School, y Old Grangonians con Everton. En la cancha del Stade Français, se medirán los cuadros de honor de Universidad Católica y Stade Français, y por último, en la cancha del Prince of Wales, en Tobalaba, los conjuntos de honor del Country Club y Universidad de Chile.

En Vña del Mar se efectuará

el encuentro entre Badminton y Crusa, el sábado por la tarde.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

"NO DEJAREMOS TAN FACILMENTE EL PRIMER PUESTO"

Dice Expósito, el arquero recoletano JUEGAN CON UNION

"No dejaremos tan fácilmente el primer puesto", declaró categóricamente Alberto Expósito, el espectacular arquero del Morning, refiriéndose al encuentro que su equipo sostendrá el domingo en Santa Lau- ra con la Unión Española.

"Yo sé que no estuve del todo bien frente a Green Cross, pero los prometí que ante los españoles costará mucho que me hagan goles. Todos mis compañeros nos romperemos enteros en ese compromiso y si lo salvamos ese éxito, ya verán ustedes cómo más adelante será tarea muy difícil detenernos".

Los entrenamientos del equipo "bohémio" han sido intensos durante la semana y tanto entrenadores como dirigentes expresan la plena certeza de que los puntos no se los llevará el rival. De nos informó que el entrenador proyecta introducir algunos cambios en las diversas líneas, que significarán que entre a la cancha un equipo que sea el más fiel reflejo del actual poder futbolístico de Santiago Morning.

A su vez, Hernán Fernández, el experimentado guardavallas internacional de la Unión Española, no expresó: "Necesitamos un triunfo de resonancia para conformar plenamente a nuestra entusiasta y seguidora hinchada, y la oportunidad que se nos presenta el domingo no la desperdiciaremos así no más. Por otra parte, si nos ganamos los dos puntos, bueno, quedaremos situados entre los primeros, y ya más adelante podremos luchar por ese título que por milímetros se nos fué de las manos en 1950. El equipo está bien y nuestros partidarios deben esperar con confianza el resultado".

Los siguientes resultados se registraron el domingo pasado, en los encuentros que actuó el Manuel Guerra con el Juan Parra: con el primer equipo, ganó el Manuel Guerra por 2-1; con el segundo, venció también por la cuenta mínima, y el tercero, perdió 2-0.

En la cancha del Grange School, en Tobalaba, se enfrentarán los primeros elencos de la Universidad Santa María y Grange School, y Old Grangonians con Everton. En la cancha del Stade Français, se medirán los cuadros de honor de Universidad Católica y Stade Français, y por último, en la cancha del Prince of Wales, en Tobalaba, los conjuntos de honor del Country Club y Universidad de Chile.

En Vña del Mar se efectuará

el encuentro entre Badminton y Crusa, el sábado por la tarde.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

FERNANDO OLAZARRI.

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1951

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

A.—FONDOS DISPONIBLES		\$ 4.042.817,38
1.—Caja	\$ 155.922,90	
2.—Depósitos en Banco Central de Chile	2.267,31	
3.—Documentos a cargo Empresas Bancarias	3.001.064,08	
4.—Depósitos en Empresas Bancarias	883.543,09	
B.—COLOCACIONES		307.408.381,57
5.—Préstamos con Garantía Hipotecaria	\$ 159.047.442,79	
6.—Préstamos Individuales de Asistencia	36.786.626,07	
7.—Dividendos por Cobrar	17.004.908,21	
a) Del Año	\$ 7.485.532,86	
b) Atrasados	9.519.375,35	
8.—Documentos en Cobro Judicial	51.283.530,95	
a) Préstamos Hipotecarios	\$ 18.059.059,30	
b) Préstamos Individuales de Asistencia	8.704.709,63	
c) Saldo Insoluta precio "El Sauce" (incluido Intereses)	24.519.762,02	
9.—Documentos en Mora	279.393,30	
10.—Documentos por Cobrar	12.521.090,14	
11.—Deudores en Cuentas Corrientes	113.941,32	
12.—Varios Deudores	33.371.498,79	
C.—INVERSIONES		85.169.394,65
13.—Bienes Raíces	\$ 56.035.342,09	
a) Colonias en Formación, Reserva Terrenos Futura Parcelación y Parcelas de Administración	\$ 35.935.440,63	
b) Parcelas Pendientes de Asignación	10.724.207,24	
c) Para sus Oficinas	9.375.694,22	
14.—Valores Mobiliarios	11.090.000,—	
15.—Ganado	3.744.515,49	
16.—Maquinarias e Instalaciones Industriales	1.720.529,44	
17.—Herramientas, Enseres y Utiles de Explotación	155.364,84	
18.—Mercaderías y Cosechas en Bodega	3.103.611,08	
19.—Otras Especies	9.800,—	
20.—Cultivos, Siembras y otras Explotaciones	3.667.111,83	
21.—Elementos de Transporte	3.528.366,68	
22.—Muebles, Instalaciones y Utiles de Escritorio	1.826.453,23	
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		43.268.424,88
23.—Adeudado por el Fisco por Construcción: Escuelas, Artículo 2.º Transitorio, Ley 5604	\$ 8.583.160,05	
24.—Cuentas Corrientes con Agencias, Colonias e Inspectorías	128.447,01	
25.—Operaciones Pendientes	1.241.135,60	
26.—Inversiones en Parcelación Veras de La Serena	25.973.572,95	
27.—Cuentas Diversas	1.556,40	
28.—Intereses por Vender, Consolidación Caja Nacional de EE. PP. y P.	4.392.628,07	
29.—Intereses por Cobrar	2.753.525,44	
30.—Depósitos en Garantía	191.491,06	
E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE		160.552.545,90
31.—Servicio del Empréstito	\$ 93.518.301,23	
32.—Entradas y Salidas	67.034.244,67	
a) Pérdida de Atrasados	\$ 35.461.843,10	
b) Pérdida del Ejercicio	31.572.401,57	
		\$ 600.461.564,38

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

F.—EXIGIBLES A LA VISTA		\$ 87.397.022,38
33.—Retenciones por Obras de Carácter General por Ejecutar	\$ 5.028.772,79	
34.—Acreedores en Cuentas Corrientes (Préstamos por Girar)	6.791.137,70	
35.—Depósitos en Garantía	29.695,45	
36.—Caja de Amortización	62.749.240,40	
37.—Varios Acreedores	12.798.975,68	
G.—EXIGIBLES A PLAZO		27.879.179,79
38.—Varios Acreedores	\$ 9.508.389,77	
39.—Caja Nacional de Empleados Públicos y P. — Consolidación	18.365.296,—	
H.—OBLIGACIONES CON BANCOS		18.133.231,78
40.—Adeudado a Empresas Bancarias	\$ 133.231,78	
41.—Adeudado al Banco Central de Chile	18.000.000,—	
a) Préstamos Ley 5135		
I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		19.196.908,38
42.—Provisiones	\$ 1.618.534,52	
a) Para la Cartera de Colocaciones	204.083,—	
b) Para Leyes Sociales	10.653.447,60	
c) Otras		
43.—Cuotas Fiscales para Gastos de Administración	5.000.000,—	
44.—Cuentas Corrientes con Agencias, Colonias e Inspectorías	533.752,03	
45.—Operaciones Pendientes	180.539,24	
K.—RECURSOS		348.867.399,41
46.—En Dinero	\$ 344.704.840,—	
a) Fondos Recibidos del Estado en conformidad al Art. 71, Ley 5604	\$ 290.000.000,—	
b) Artículo 1.º, N.ºs 31 y 32 Ley 5108	1.950.000,—	
c) Decreto Ley 521	2.500.000,—	
d) Fondos Plan Agrario, Decretos Ministerio de Agricultura N.ºs 1079, de 21/12/45; N.º 156, de 30/1/46; N.º 977, de 30/7/49 y N.º 615, de 12/5/50	20.030.000,—	
e) Para Explotación y Parcelación Veras de La Serena, Decreto del Ministerio de Obras Públicas N.º 1950, de 6/10/48; Decretos del Ministerio de Agricultura N.º 749, de 17/5/49; N.º 588, de 31/3/49; N.º 977, de 30/7/49; N.º 1140, de 11/10/49; N.º 615, de 12/5/50 y N.º 155, de 23/1/51	30.224.840,—	
47.—En Terrenos	4.162.526,44	
Decreto Ley N.º 4781, de 2/11/29; N.º 4969, de 25/11/29; N.º 5615, de 8/11/32; N.º 917, de 3/3/33; N.º 982, de 8/3/33 y N.º 1045, de 2/3/33		
L.—CAPITAL		100.000.000,—
48.—Capital Autorizado, Art. 3.º Ley 5604	\$ 100.000.000,—	
		\$ 600.461.564,38

M.— CUENTAS DE ORDEN

49.—Obligaciones de Consejeros Colonos		\$ 4.245.112,29
Empleados Colonos y Empleados (1)		
Consejeros Colonos	\$ 567.400,68	
Empleados Colonos	700.535,82	
Empleados	2.987.175,79	
50.—Documentos cedidos en Garantía al Banco Central de Chile	33.153.302,01	
51.—Valores en Garantía	4.399.071,86	
52.—Garantía por Préstamos Hipotecarios	295.333.506,12	
53.—Garantía por Préstamos de Asistencia	45.491.325,70	
54.—Emisión de Bonos de Colonización, efectuados por el Estado	300.000.000,—	
55.—Garantías de Préstamos a Colonos por Caja de Crédito Agrario y otras Instituciones	2.891.900,65	
56.—Boletas y Letras de Garantía	9.176.963,62	
57.—Propiedad en Construcción	12.413.075,—	
		\$ 707.194.263,25
(1) Contabilizadas y Englobadas en las Colocaciones.		
58.—Obligaciones de Consejeros y Empleados Contabilizadas en Colocaciones		\$ 4.245.112,29
59.—Valores afectos a Garantía Contabilizadas en Colocaciones		33.153.302,01
60.—Acreedores por Garantía General		345.223.913,88
61.—Bonos de Colonización Emitidos por el Estado		300.000.000,—
a) Saldo en circulación	\$ 139.160.000,—	
b) Bonos Amortizados a la fecha	160.840.000,—	
62.—Acreedores por Préstamos a Colonos, concedidos por la Caja de Crédito Agrario y otras Instituciones		2.891.900,65
63.—Acreedores por Boletas y Letras de Garantía		9.176.963,62
64.—Obligaciones por Propiedad en Construcción		12.413.075,—
		\$ 707.194.263,25

ESTADO DE ENTRADAS Y SALIDAS

DEBE	HABER
I.—GASTOS DE ADMINISTRACIÓN:	X.—ENTRADAS EVENTUALES:
Oficina Central	Oficina Central
Administración General Arica, Inspectorías y Colonias Parceladas	Administración General de Arica, Inspectorías y Colonias Parceladas
Inspectorías	Colonias en Explotación
II.—GASTOS GENERALES:	XI.—RESULTADO VENTAS:
Oficina Central	Administración General de Arica, Inspectorías y Colonias Parceladas
Inspectorías	Colonias en Explotación
III.—INTERESES Y DESCUENTOS:	XII.—INTERESES, DESCUENTOS Y COMISIONES:
Oficina Central	Oficina Central
Administración General Arica, Inspectorías y Colonias Parceladas	Administración General de Arica
IV.—PROVISIONES:	Colonias en Explotación
Administración General de Arica	XIII.—TALAJE:
Colonias en explotación	Inspectorías y Colonias Parceladas
V.—MERMAS Y BAJAS:	Colonias en Explotación
Oficina Central	XIV.—GANADO DE ALTA:
Administración General de Arica, Inspectorías y Colonias Parceladas	Inspectorías y Colonias Parceladas
Colonias en Explotación	Colonias en Explotación
VI.—CASTIGOS:	XV.—PROVISIONES RECUPERADAS:
Oficina Central	Oficina Central
Administración General de Arica, Inspectorías y Colonias Parceladas	Administración General de Arica e Inspectorías
Colonias en Explotación	Colonias en Explotación
VII.—RESULTADO VENTAS:	XVI.—VARIOS:
Colonias en Explotación	Inspectorías y Colonias Parceladas
VIII.—GASTOS DE CONSERVACION:	PERDIDA
Administración General de Arica, Inspectorías y Colonias Parceladas	
IX.—VARIOS:	
Oficina Central	
Inspectorías	

CAMARA DE DIPUTADOS

V. — TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 15 horas.
El señor TAPIA (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.
Actas 32.ª y 33.ª, aprobadas por no haber merecido observaciones.

Se va a dar la Cuenta.
El señor RIVAS (Secretario). — Se han recibido:

1.º Dos mensajes con los cuales Su Excelencia el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional los siguientes proyectos de ley:

El primero, que establece con el carácter de permanentes los recargos del 30% a los impuestos sobre la renta, a los beneficios excesivos y los establecidos en la ley 6.334.

El segundo, que libera de los derechos de internación y de todo impuesto o contribución, a los repuestos y accesorios de maquinarias agrícolas consignados al uso del Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados de la Corporación de Fomento de la Producción.

2.º Un oficio de S. E. el Presidente de la República con el cual hace presente la urgencia para el despacho del proyecto que crea en la Caja de la Marina Mercante Nacional una sección para los tripulantes de naves y otros marítimos.

3.º Un oficio del señor Ministro de Economía y Comercio con el cual se refiere al que se le enviara por acuerdo de esta Honorable Cámara, relacionado con el abastecimiento y comercio del azúcar.

4.º Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia recaído en el proyecto de origen en el Honorable Senado, que introduce diversas modificaciones al Código Civil, en el sistema de filiación y derechos hereditarios.

5.º Un informe de la Comisión de Defensa Nacional recaído en el proyecto de ley, originado en el Honorable Senado, que modifica la ley N.º 7.161, que estableció normas para el reclutamiento, nombramiento y ascensos del personal de las Fuerzas Armadas.

6.º Cuatro informes de la Comisión de Agricultura y Colonización recaídos en los siguientes proyectos de ley originados en Mensajes del Ejecutivo:

El que autoriza la transferencia de unos terrenos fiscales ubicados en Puerto Montt, a favor de la Cooperativa Agrícola de esa ciudad;

El que transfiere a la Congregación de las Hermanas de la Providencia de Chile el dominio de un terreno fiscal ubicado en la ciudad de Vicuña;

El que autoriza la transferencia de unos terrenos fiscales a la Compañía Azufrera Andes, de Antofagasta, y

El que autoriza la transferencia de unos terrenos fiscales a favor de la Municipalidad de Temuco.

7.º Cinco mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El Honorable señor Valdés Riesco, que destina la suma de \$ 30.000.000 para la adquisición de cuatro automóviles Diesel, destinados al servicio de los Ferrocarriles del Estado en la línea Santiago-Talagante, y para la urbanización de las estaciones ferroviarias de ese sector.

Los Honorables señores Errázuriz y Cuadra, que beneficia a don Armando Mora Droguett.

Los Honorables señores Meléndez y Arenas, que aumenta la pensión de que disfrutaban los señores Dagoberto Godoy Fuentelba y Armando Cortínez Mujica.

Los Honorables señores Brañes y Smitmans, que concede pensión a doña Adela Valdivieso viuda de Santa María.

El Honorable señor Reyes, don Juan de Dios, que cambia el nombre de la calle "Manuel Bulnes", de Santiago.

8.º. — Dos presentaciones:

Con la primera, don Honorato Boeri Anfosí formula observaciones al proyecto de ley que destina recursos para la Corporación de Reconstrucción y Auxilio.

Con la segunda, doña Teresa Calvo Llanha solicita la devolución de diversos antecedentes acompañados a una presentación suya anterior.

El señor TAPIA (Presidente). — Terminada la Cuenta.

1. — CALIFICACION DE URGENCIA.
El señor TAPIA (Presidente). — El Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto que crea en la Caja de la Marina Mercante Nacional una sección para los tripulantes de naves y obreros marítimos.

Si le parece a la Sala, se calificará la urgencia de simple.

Acordado.

2. — DEVOLUCION DE ANTECEDENTES.
El señor TAPIA (Presidente). — Doña Teresa Calvo Llanha, ha solicitado la devolución de algunos antecedentes acompañados a una petición suya anterior.

Si le parece a la Sala, se acordará la devolución de estos antecedentes.

Acordado.

3. — PLAN DE CONSTRUCCION Y REPARACION DE ESTABLECIMIENTOS PENALES Y CARCELARIOS. — SEGUNDO INFORME.

El señor TAPIA (Presidente). — Entrando al objeto de la presente sesión, corresponde continuar la discusión particular del proyecto que financia un plan de construcción y reparación de establecimientos penales y carcelarios.

Esta impreso en el boletín 6.847.

Diputado Informante es el Honorable señor Montalba.

En conformidad al reglamento quedan aprobados los artículos 1.º, 7.º, 8.º, 9.º, 10.º y 11.º, por no haber sido objeto de indicaciones.

Debo advertir, en relación con este proyecto, que la Honorable Cámara acordó, a principio del año pasado, que el segundo informe volviera a Comisión. Está en el nuevo informe emitido y ha ratificado en todas sus partes el primitivo segundo informe.

En consecuencia, ofrezco la palabra sobre el artículo 2.º.

El señor RIVAS (Secretario). — Dice el artículo 2.º:

"Artículo 2.º. — En cada establecimiento penitenciario o carcelario deberán construirse pabellones y salas para el funcionamiento de talleres y escuelas que permitan dar trabajo y educación a todos los reos".

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra sobre el artículo 2.º.

El señor TAGLE VALDIVIA. — Pido la pa-

labra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Puede usar de ella Su Señoría.

El señor TAGLE VALDES. — Señor Presidente, sólo quiero decir dos palabras respecto a este artículo 2.º.

En realidad, en este nuevo informe emitido por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia no se ha dado cumplimiento a lo que pidió la Honorable Cámara después de estudiar el segundo informe que ella nos envió.

En efecto, la Honorable Corporación quería algo preciso: que en este artículo 2.º se indicara en forma taxativa qué ley, individualizada por su número, por la fecha de su dictación y por la materia que ella contenía; y, dentro de esta ley, qué artículo establecía determinadas multas, especificadas por su monto, etcétera.

El señor MONTALBA. — ¿Me permite señor Presidente, para sacar de la duda al Honorable Diputado y así no perder el tiempo?

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Tagle, puede hacer uso de la palabra el señor Diputado Informante.

El señor MONTALBA. — Señor Presidente, la Honorable Comisión de Constitución, Legislación y Justicia ha tenido la gentileza de nombrarme Diputado Informante para este segundo trámite reglamentario del proyecto destinado a la construcción, transformación y reparación de cárceles en todo el país.

En realidad, como decía el Honorable señor Tagle, este proyecto volvió a esa Comisión con el objeto de dejar establecido en forma clara cuáles eran las multas que, en buenas cuentas, iban a financiar el proyecto. En poder de los señores Diputados está el boletín N.º 6.847, en donde se enumeran en general todas las multas que se destinarán a dicho objetivo. Y por mi parte tengo a mano, señor Presidente, una nómina bien completa de las leyes en que aparecen dichas multas que una vez alzadas van a dejar el proyecto absoluto y totalmente financiado.

En primer lugar, se contemplan las multas de Aduanas, y que se aplican en los artículos 192 y 193 del Decreto Ley N.º 314. Estas multas llegan de ciento a cinco mil pesos; como se ve, son pequeñas.

En segundo lugar, se aumentan las contempladas en los artículos 306, 491, 495, 637, 638, 669 y 677 del Código del Trabajo.

En tercer lugar, se encuentran las multas contempladas en los artículos 188, 189, 191, 243 y 245, que se refieren a infracciones al Código Sanitario.

En seguida, están las multas que se aplican en virtud del Decreto Ley número 520, que creó el Comisariato General de Subsistencias y Precios.

En realidad, en este Decreto Ley se establece una sola multa, la del artículo 29, que es desde 20 pesos hasta 20 mil pesos. Por otra parte, se consideran las multas que cobra la Caja de Seguro Obligatorio, ley número 4.054 en sus artículos 10, 13, 18 y 118. Estas multas son, como las otras, sumamente bajas, fluctuando sólo entre 10 y 100 pesos. En seguida, cosa que no aparece en el Boletín, se debían también todas las multas que se aplican en todos los Códigos de Justicia de nuestro país y que, en realidad, como son sumamente exiguas, no redundarán en perjuicio grave para nadie. Se señalan, especialmente, las del Código de Procedimiento Civil.

También se consideran dentro de este proyecto de ley, las multas que ponen en ejecución los Juzgados de Policía Local, artículos 99, 101 y 102 del texto legal respectivo, las que fluctúan entre doscientos y un mil pesos.

También están contempladas las multas aplicables a infracciones de la Legislación de los Empleados particulares, artículos 3.º y 52, que oscilan entre ciento y cinco mil pesos.

Igualmente se han considerado las multas que aplica la Dirección General de Servicios Eléctricos; del mismo modo, las que sancionan a los infractores de la Ley de Reclutas y Reemplazos; las aplicadas por el Instituto de Economía Agrícola. Y, en general, señor Presidente, las que están contenidas en el artículo 4.º del proyecto de ley en discusión, todas las cuales se elevan al doble.

El señor TAPIA (Presidente). — Está en discusión, señor Diputado, el artículo 2.º del proyecto.

Las materias a que se han referido Su Señoría y el Honorable señor Tagle se relacionan más bien con el artículo 4.º del proyecto.

El señor MONTALBA. — Yo estoy informando prácticamente el proyecto en esta etapa de su tramitación, o sea, en su segundo informe, porque esto hasta ahora no se había hecho.

El señor TAPIA (Presidente). — En la segunda discusión, Honorable Diputado, no existe Informe general: la información debe ser dada artículo por artículo.

El señor MELEJ. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor MONTALBA. — Por eso me estoy refiriendo, específicamente, a sus disposiciones, en particular.

El señor TAPIA (Presidente). — Está con la palabra el Honorable señor Tagle.

El señor MELEJ. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — Con el asentimiento del Honorable señor Tagle, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MELEJ. — Señor Presidente, Su Señoría tiene toda la razón cuando expresa que, en realidad, estamos discutiendo el artículo 2.º de este proyecto de ley, pero considero que las informaciones que está proporcionando el Honorable Diputado Informante, señor Montalba, son muy útiles, y es conveniente que la Honorable Cámara las escuche. Ellas demuestran, señor Presidente, que la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, que estudió este proyecto de ley por intermedio de una Subcomisión, de la cual formó parte el Honorable señor Montalba, se ha preocupado, como lo demuestra el Informe que está emitiendo el Honorable Diputado, de satisfacer la curiosidad del Honorable señor Tagle Valdés.

El señor REYES (don Juan de Dios). — No tanta curiosidad, como para que quede constancia en la historia fidedigna de la ley.

El señor TAPIA (Presidente). — Honorable Diputado, todo es cuestión de orden. Esta materia incide en el artículo 4.º, en cuya discusión perfectamente los señores Diputados podrán referirse a ella.

El señor MONTALBA. — En el artículo 2.º señor Presidente, se expresa que en cada es-

SESION 35.ª, ORDINARIA, EN MIERCOLES 8 DE AGOSTO DE 1931

(Sesión de 15 a 16.02 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR TAPIA

(Versión Oficial)

tablecimiento penitenciario o carcelario deberán construirse pabellones y salas para el funcionamiento de talleres y escuelas que permitan dar trabajo y educación a los reos.

En otros términos, con esto se persigue la regeneración del delincuente y no como ha sucedido hasta la fecha en que las cárceles son más bien escuelas de crímenes y de promiscuidad.

Es difícil establecer en forma demasiado amplia en un artículo de un proyecto de ley poco menos que el reglamento, que es, parece, lo que desea el Honorable señor Tagle, toda vez que ello es propio de la potestad reglamentaria que, de acuerdo con la Constitución Política del Estado, corresponde al Poder Ejecutivo. De manera que no veo inconveniente para aprobar el artículo 2.º a que me acabo de referir.

El señor TAGLE VALDES. — ¡Nadie puede ser contrario a esta disposición!

El señor MONTALBA. — Bueno, de eso se trata.

En consecuencia, pido a la Honorable Cámara que apruebe el artículo 2.º, en vista de que, como digo, sería imposible legislar en una forma más minuciosa.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Nos parece muy bien que se apruebe el artículo 2.º del proyecto en discusión.

El señor MONTALBA. — De manera, repito, que me permitiría solicitar que aprobemos el artículo 2.º del proyecto en discusión.

El señor TAPIA (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Tagle Valdés.

El señor TAGLE VALDES. — Creo que tiene toda la razón Su Señoría cuando pide que aprobemos el artículo 2.º de este proyecto, disposición que, a mi juicio, nadie puede dejar de sancionar porque es de evidente beneficio y equidad. Eso sí, señor Presidente, que me reserve el derecho, si ello es posible, para hacer mis observaciones cuando esté en discusión el artículo 4.º.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra sobre el artículo 2.º.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 2.º.

Acordado.

En discusión el artículo 3.º.

El señor RIVAS (Secretario). — Dice: Artículo 3.º. — Para cumplir los fines contemplados en esta ley, el Presidente de la República podrá:

a) Comprar o expropiar terrenos cuando el Fisco no disponga de un predio adecuado. Respecto de las expropiaciones, regirán las disposiciones del Título XV del Libro IV del Código de Procedimiento Civil.

b) Adquirir las instalaciones, mobiliarios, vestuarios y equipo para los reos y para la habilitación de los servicios y conservación de los locales;

c) Adquirir maquinarias, herramientas y los materiales necesarios para la instalación y funcionamiento de talleres fiscales, y

d) Destinar las sumas necesarias para la atención del Patronato Nacional de Reos.

Las adquisiciones a que se refieren las letras b) y c) se harán por intermedio de la Dirección General de Aprovisionamiento del Estado.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor MONTALBA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el señor Diputado Informante.

El señor MONTALBA. — Este artículo 3.º, Honorable Cámara, autoriza al Presidente de la República para que pueda comprar o expropiar terrenos, cuando el Fisco no disponga de inmuebles adecuados, a fin de construir en ellos las cárceles planeadas. En seguida se le facilita con el objeto de que una vez comprados los terrenos y levantadas las cárceles, adquiera las instalaciones, mobiliarios, vestuarios y equipo para los reos y para la habilitación de los servicios y conservación de los locales. Asimismo, el Presidente de la República podrá adquirir maquinarias, herramientas y los materiales necesarios para la instalación y funcionamiento de talleres penales, a fin de que éstos puedan funcionar en forma normal y más apropiada a las exigencias de la moderna ciencia criminal.

En consecuencia, creo que los Honorables Diputados no tendrían tampoco inconveniente en aprobar este artículo 3.º, tal como ha sido redactado por la Comisión.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 3.º.

Si le parece a la Sala, se aprobará el artículo 3.º.

Acordado.

En discusión el artículo 4.º.

El señor RIVAS (Secretario). — Dice: Artículo 4.º. — Todas las multas por infracción a las leyes, decretos leyes, decretos con fuerza de ley y reglamentos cuya cuantía sea fija, se elevarán al doble de su monto actual.

En caso que dichas multas deban aplicarse con arreglo a mínimos y máximos, unos y otros se elevarán en la misma proporción señalada en el inciso anterior.

Con todo, el mínimo y el máximo de las multas que deban aplicarse los tribunales de justicia, se elevarán al doble.

Cuando en leyes especiales se disponga que las penas de prisión o reclusión sean conmutables en multas, se elevará al doble la cuantía señalada a éstas, para los efectos de la conmutación.

Las disposiciones del presente artículo no regirán para las multas que aplique la Dirección General de Impuestos Internos o las que correspondan a empleados fiscales o semifiscales por medidas disciplinarias, en conformidad a los respectivos estatutos, ni aquellas que fija la ley número 8.367, de 3 de Septiembre de 1948.

El señor TAGLE VALDES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MONTALBA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la

palabra el señor Diputado Informante; a continuación, la concederé al Honorable señor Tagle.

El señor MONTALBA. — Señor Presidente, como ha observado la Honorable Cámara, para desvanecer la duda que abrigaba el Honorable señor Tagle sobre este artículo, indiqué, en forma precisa, y en su mayor parte, cuáles eran las leyes, decretos leyes, decretos con fuerza de ley y reglamentos a que él se refiere.

Por lo demás, Honorable Cámara, este artículo es sumamente amplio, pues dice que "todas las multas por infracción a las leyes, decretos leyes, decretos con fuerza de ley y reglamentos cuya cuantía sea fija, se elevarán al doble de su monto actual", con el objeto de poder financiar el plan de edificación carcelaria que se establece.

El inciso segundo de este mismo artículo dispone que "en caso que dichas multas deban aplicarse con arreglo a mínimos y máximos, unos y otros se elevarán en la misma proporción señalada en el inciso anterior".

El inciso tercero dispone que cuando se establezcan penas de prisión o reclusión que puedan conmutarse en multas, se elevará al doble la cuantía señalada a éstas, para los efectos de esta conmutación.

El inciso final estatuye que no regirán las disposiciones de este artículo para las multas que aplique la Dirección General de Impuestos Internos; es decir, éstas no se elevarán al doble. La Honorable Comisión de Constitución, Legislación y Justicia consideró que dichas multas ya habían sido alzadas en repetidas ocasiones y que, en consecuencia, en esta oportunidad, no era conveniente que también se aumentaran.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Tagle.

El señor TAGLE VALDES. — Señor Presidente, insisto, una vez más, en que es mi deseo que este proyecto sea aprobado a la mayor brevedad posible.

Antes de referirme al artículo en discusión, quiero recordar que este proyecto tuvo su origen en una iniciativa del ex Ministro de Justicia, don Juan Bautista Rossetti, a raíz de una visita que, en compañía del Diputado que habla, hizo a las cárceles de la provincia de Aconcagua, cuyo estado era y es lamentable. Tan pronto regresamos de aquella gira, el señor Rossetti presentó este proyecto a la consideración de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia. En ella lo apoyé con todo entusiasmo y fui designado para informarlo en el seno de esta Honorable Cámara. En esa ocasión estuve de acuerdo con todo el articulado del proyecto.

Recuerdo también que el Honorable señor García Burr presentó una indicación para que el proyecto volviera a Comisión, debido a que le merecía reparos su artículo 4.º, porque, como lo dije ya hace un instante, no se indicaban en él, en forma precisa, las leyes que se modificaban. En esa oportunidad, estimé plenamente fundadas las objeciones de mi Honorable colega.

Pues bien, señor Presidente, debo declarar ahora, con toda franqueza, que no me han satisfecho las explicaciones de mi Honorable colega y amigo, señor Montalba. Yo manifiesto, señor Presidente, que, con la actual redacción del artículo, no se había cumplido con mi petición, entonces formulada, de que se señalaran en cada inciso las leyes que se modificaban.

A mí no me basta, Honorable Cámara, con que se me diga que se elevan hasta \$ 20.000 las multas establecidas en algunas leyes. En mi concepto, debiera expresarse categóricamente en este proyecto que se modifica determinada disposición de una ley anterior, y que se eleva en tal o cual proporción la multa en ella establecida. Creo que legislar en el futuro en este sentido constituirá un timbre de orgullo para esta Honorable Cámara.

No es suficiente que el artículo 4.º establezca, en forma genérica, que se alzan todas las multas, ni basta con que el Honorable Diputado Informante diga a la Honorable Cámara cuáles son, específicamente, esas multas, puesto que así no podremos saber exactamente de qué se trata ni por qué se elevan algunas de ellas hasta \$ 20.000. En realidad, en este caso, habría sido preferible modificar las mismas leyes que imponían las multas.

Así, por ejemplo, el Diputado Informante nos citaba el caso contemplado en la Ordenanza de Aduanas, por la cual se imponen multas hasta de cinco mil pesos. Creo que el artículo cuarto debe redactarse, más o menos, en la siguiente forma: "Modifícase tal o cual artículo en su inciso tal o cual de la Ordenanza de Aduanas y donde dice cinco mil pesos, digase en adelante diez mil pesos". También otra ley, que no alcancé a anotar, creo que es la de los empleados particulares, establece multas hasta de 20 mil pesos. De todas maneras, sea cual sea esta ley, debe decirse en el artículo del proyecto que discutimos: "Modifícase el artículo tal o cual de la ley de empleados particulares, número tanto, de tal fecha, en la siguiente forma: 'Reemplázase la cifra "20 mil pesos", por la siguiente, "40 mil pesos"'. "

Señor Presidente, como estamos en la discusión particular de este proyecto, creo que Su Señoría podría requerir, en beneficio de la buena legislación, el asentimiento unánime de la Sala para que la Mesa redactara este artículo 4.º, si es que es aprobado, en el sentido que tales o cuales leyes que establecen multas, son las que se modifican.

Además, deseo hacer otra observación sobre este mismo artículo 4.º. Hay leyes especiales que establecen algunos recargos sobre las multas actuales. Pues bien, quiero que quede perfectamente establecido que la intención del legislador no es alzar al doble el recargo, a fin de que el día de mañana esta disposición no se vaya a interpretar en este sentido, sino que son las multas las que se elevan al doble. Digo estas palabras para que quede constancia de ello para la historia fidedigna del establecimiento de esta ley, según lo establece el artículo 19, inciso 2.º, del Código Civil.

Desearnos que se sepa que se elevan al doble el monto de las actuales multas, pero, en ningún caso, el recargo que en leyes especiales se establece.

El señor MONTALBA. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

Los recargos que existen actualmente —por ejemplo, el diez por ciento, que, entiendo, financia la Editorial Jurídica de Chile—, no se podrán aumentar al doble, porque no se dice expresamente: "Aumentase también el recar-

go de las multas". Esto no se va a poder entender, en ningún caso.

El señor MELEJ. — Se está hablando, simplemente, de multas.

El señor MONTALBA. — Exacto; en esta disposición sólo se habla de multas...

El señor SCHAULSOHN. — Los porcentajes también aumentan al doble.

El señor TAPIA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan evitar los diálogos.

Está con la palabra el Honorable señor Tagle Valdés.

El señor TAGLE VALDES. — Señor Presidente, me interesa mucho la observación del Honorable señor Schaulsohn. Quisiera conocer sus fundamentos.

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Tagle, tiene la palabra el Honorable señor Schaulsohn.

El señor SCHAULSOHN. — Entiendo que el recargo va a ser del doble en todas las multas...

El señor MONTALBA. — El doble del monto actual de las multas.

El señor SCHAULSOHN. — Exactamente.

En consecuencia, si actualmente existe un porcentaje que está establecido como multa, el doble de la suma establecida como tal será la nueva multa. De manera que para los efectos de la historia fidedigna del establecimiento de esta ley, la situación va a ser muy distinta a la interpretación que le está dando el Honorable señor Tagle.

El señor TAGLE VALDES. — Por eso, deseo que este punto se aclare, Honorable Diputado. Yo entiendo que los aumentos sobre las tasas actuales no se alteran.

Creo entender, que, de acuerdo con lo establecido por el artículo 4.º de este proyecto, si alzamos las multas al doble, sólo vamos a aumentar aquellas que acaba de señalar el Honorable señor Montalba; y nada más.

El señor MONTALBA. — Van a subir al doble las multas; no los recargos establecidos sobre ellas.

El señor TAPIA (Presidente). — ¿Terminó Su Señoría?

El señor TAGLE VALDES. — Sí, señor Presidente.

El señor BULNES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Bulnes.

El señor BULNES. — Señor Presidente, me parece conveniente dejar en claro, dentro de la discusión de este artículo, que la duplicación de las multas sólo se aplicará a aquellas que están expresadas en sumas determinadas de dinero, y no en porcentajes. En nada de dinero, y no en porcentajes, las multas expresadas en porcentajes no se duplicarán. Las sumas de dinero han perdido su valor por la depreciación de la moneda; peor no ocurre lo mismo con los porcentajes, sobre el valor de mercaderías o sobre otros valores análogos.

Del proyecto puede deducirse que no ha habido el propósito de elevar dichos porcentajes, puesto que en el artículo 1.º se habla de todas las multas cuya cuantía sea fija. Pero me parece que la idea no está suficientemente clara, y que puede prestarse a dudas.

Por este motivo, voy a proponer una indicación para agregar un inciso final al artículo en debate, que diría lo siguiente: "Tampoco se aplicarán las disposiciones de la presente ley a las multas cuya cuantía está expresada en porcentajes, y no en sumas de dinero".

Es todo lo que deseaba manifestar, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para someter a discusión la indicación presentada por el Honorable señor Bulnes.

Acordado.

El señor GARCIA BURR.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable Diputado señor García Burr.

El señor GARCIA BURR.— Es efectivo, señor Presidente, que yo solicité que el proyecto volviera a Comisión, especialmente para que se pudiera establecer con claridad cuáles eran las multas que iban a ser dobladas.

Este trabajo fué encargado por la Comisión a una Subcomisión. El trabajo de esta Subcomisión fué lento y pesado, pero, en mi concepto, sumamente acucioso.

Yo habría deseado mantener dentro de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia el mismo propósito que tuve cuando manifesté en la Sala la idea de exigir que en el proyecto se contemplen todas las leyes y todos los decretos-leyes que imponen multas...

El señor MELEJ.— Y los decretos con fuerza de ley, Honorable Diputado.

El señor GARCIA BURR.— Y todos los decretos con fuerza de ley, también.

Pero ¿qué pasó, señor Presidente? Por una parte se dijo, como muy bien lo han manifestado los Honorables señores Bulnes y Montalva, que era un trabajo muy lento, casi irrealizable, y para no aparecer yo dentro del seno de una Comisión impidiendo el despacho de un proyecto de ley, preferí aceptar el proyecto en las condiciones en que viene; pero ahora no puedo dejar de manifestar que, si bien eso hizo posible la discusión del proyecto y su despacho por la Comisión, mantengo mi afirmación de que es necesario que los contribuyentes, comerciantes, industriales o lo que fueren, sepan el origen de las multas que se les aplican. O sea, señor Presidente, que yo, lamentando extraordinariamente que, para dar mi opinión en sentido favorable, haya tenido que abstenerme de persistir en aquel propósito primitivo, de todas maneras en este momento deo plantearlo siempre, no sólo mi duda, sino que también mi desconformidad con estos proyectos que despachamos, porque son necesarios, sin poder efectuar un estudio completo.

El señor SCHAULSOHN.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor GARCIA BURR.— Con todo agrado.

El señor SCHAULSOHN.— Deseo hacer presente que, cuando se trató la vez pasada este proyecto, se resolvió mandarlo a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, porque el Honorable señor García Burr señaló la conveniencia de que la Corporación fuera informada acerca de las diversas leyes, decretos y reglamentos que contemplarían multas, para formarse una mejor opinión al respecto.

Este estudio fué realizado por la Subcomisión y después por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia. Hay un trabajo muy completo que figura en la carpeta del Honorable Diputado Informante.

Hay una enumeración de leyes, decretos, leyes, decretos con fuerza de ley y reglamentos en que aparecen las multas a que se refiere el proyecto de ley en discusión. O sea, que nunca antes se indicó lo que ahora señala el Honorable señor Tagle, en orden a que en el texto de este proyecto de ley, que pretende alargar fondos para los establecimientos penales y carcelarios, se enumeren todas aquellas disposiciones legales y el monto actual de las multas establecidas para su infracción. No es necesario señalar cada una de ellas, sino, sencillamente, decir que las multas se elevarán al doble de su monto actual.

Ahora, como es conveniente legislar con seriedad, se tenía que hacer un estudio de los antecedentes necesarios para comprender la disposición respectiva. Estos antecedentes fueron investigados por la Comisión, y así se llegó a establecer la disposición del artículo tal como está, para poder despachar el proyecto. De tal manera que las legítimas dudas que tenía el Honorable señor García Burr han quedado satisfactoriamente explicadas. Lo único que no se ha hecho en esta oportunidad es incorporar al proyecto el texto de todas las disposiciones legales actuales que establecen multas.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor RIVAS (Secretario).— El Honorable señor Undurraga formula indicación, en conformidad a la letra b) del artículo 108 del Reglamento, para que el proyecto vuelva a Comisión.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— En votación la indicación del Honorable señor Undurraga.

—Practicada la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay quórum.

Se va a repetir la votación.

—Practicada nuevamente la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay quórum.

Se va a repetir la votación por el sistema de sentados y de pie.

—Verificada la votación en forma económica, por el sistema de sentados y de pie, tampoco hubo quórum.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay quórum.

El señor MONTALBA.— ¿No se le podría conceder la palabra al Honorable señor Undurraga para que explique el alcance de su indicación?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— Después de terminada la votación voy a pedir el asentimiento de la Sala.

Si le parece a la Sala, se concederá la palabra al Honorable señor Undurraga.

¿Habrá acuerdo?

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Undurraga.

El señor UNDURRAGA.— No la he pedido, señor Presidente.

El señor BULNES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Bulnes.

Acordado.

Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor BULNES.— Señor Presidente, la objeción que se ha hecho a este proyecto, la inicia —me parece— es de que vendría a incorporar al texto del proyecto las leyes que se modifican. En materia de modificación de leyes no hay ninguna norma absoluta. Las leyes se deben modificar en la forma que sea más práctica para la consulta posterior de las leyes modificadas.

En este caso sucedería que el procedimiento de incorporar al texto del proyecto en debate todas las disposiciones legales que se van a modificar, sería precisamente, el más engorroso. Porque si uno mañana consultara una ley del año 88, que estableciera una multa, tendría luego que recurrir a esta otra ley para comprobar si ha sido o no modificada la multa, si ha sido o no incluida esa multa dentro de las disposiciones taxativas que se pretende establecer. No habría posibilidad, pues, de consultar una ley que estableciera una multa sin consultar a la vez esta nueva ley.

Mucho más fácil, mucho más sencillo para la consulta, me parece el procedimiento de decir: "Todas las multas se elevan al doble". De esa manera bastará aprender una sola vez el precepto legal, y no se necesitará volver a hacer la consulta.

De manera que en este caso, un sistema de modificación que normalmente podría ser el más eficaz, sería, precisamente, el que resultaría más engorroso y menos eficaz.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— ¿Me permite una interrupción?

El señor TAPIA (Presidente).— Tendría que consultar a la Sala para que diera su asentimiento.

Con la venia de la Sala, puede hacer uso de una interrupción Su Señoría.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— Señor Presidente, en parte estoy de acuerdo con lo expresado por el Honorable señor Bulnes, pero temo que el procedimiento que él defiende pueda facilitar las injusticias, porque las leyes que aplican sanciones lo hacen en relación con tal o cual impedimento para ejecutar la acción que se trata de penar; así, se podría aplicar una multa injusta, que no guardara relación con la duplicación de la sanción que establece el proyecto. Por eso, aunque es efectivo que éste va a ser un trabajo engorroso, me parece que es necesario hacerlo.

Es cuanto quería aclarar, señor Presidente.

El señor BULNES.— Señor Presidente, sobre esta materia me remito a lo expresado por el Honorable señor García Burr. La Comisión tuvo a la vista los antecedentes y conoció en general las multas que se iban a modificar.

En seguida, es una sola la razón que informa la duplicación de todas las multas: la depreciación de la moneda, la que justifica por sí misma, no sólo la elevación de las multas al doble, sino que, si queremos ser consecuentes, justificaría un aumento, en muchos casos, de mayor proporción que el que establece este proyecto.

El señor MONTALBA.— ¿Si me permite? Hay multas hasta de cinco centavos todavía en nuestro Código Penal. ¿Es absurdo no aumentarlas?

El señor UNDURRAGA.— De cinco centavos, en realidad, no conozco.

El señor MONTALBA.— Lea el Código Penal, el Título que se refiere a las faltas.

El señor UNDURRAGA.— Quiero hacer un pequeño alcance...

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia de la Sala...

El señor UNDURRAGA.— Si es una interrupción que he solicitado del Honorable señor Bulnes.

El señor TAPIA (Presidente).— Da lo mismo.

El señor UNDURRAGA.— En realidad, corresponde un alza a la depreciación de la moneda, pero esto sólo respecto de multas establecidas en determinadas leyes. En lo que se refiere al Código Penal, no existe duda alguna de que las multas en el contempladas son bajísimas; pero hay otras leyes, que también han fijado multas, que han sido dictadas con posterioridad y, en consecuencia, no procedería respecto de estas últimas igual proporción de aumento. Lo pongo a Su Señoría, como ejemplo, el caso de las multas de alcoholes, que no tengo inconveniente en debatir en esta Honorable Cámara.

Creo que las multas de alcoholes son actualmente excesivas, y creo que, además de ser excesivas, están conduciendo a los individuos que se dedican al negocio de alcoholes, a otra actividad que ni al legislador ni a la sociedad le conviene que se realice, cual es el clandestinaje, porque las multas son tan subidas, que al individuo que es condenado por segunda o tercera vez, ya no le conviene actuar dentro de la ley. Le conviene más actuar ilícitamente. De aquí viene que hoy se origine también este problema terrible para todo el país, que es el clandestinaje.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor UNDURRAGA.— Con este criterio, Honorable Cámara, de alzar las multas al doble, sin hacer previamente un estudio sereno y prudente de los montos de estas multas, lo único que se va a conseguir es el recrudecimiento de las actividades ilícitas, al margen de la ley. Así no se va a conseguir un mejoramiento del sistema carcelario. Eso se consigue de otra manera.

Señor Presidente, cuando se discutió en general este proyecto, siendo Ministro de Justicia el señor Rossetti, tuve oportunidad de hacer algunas observaciones en esta Honorable Cámara. Manifesté en esa ocasión que no se sacaba nada con atender al problema carcelario si no se abordaba también el fondo de otro problema social: la delincuencia, y si no se procuraba descongestionar las cárceles.

Ahora veo, señor Presidente, cómo es de inconsciente este proyecto, y cómo es de precipitado. Me deja la impresión de que llegan individuos improvisados al gabinete de un Ministerio y, sin tener nociones de lo que es el problema de la delincuencia y el problema carcelario, firman lo primero que les presentan algunos amanuenses.

Veo que aquí se están preocupando de la cárcel de Pisagua, ¿y saben Su Señoría lo que es la cárcel de Pisagua? ¿Saben Su Señoría que tiempo atrás, durante el Gobierno del Excelentísimo señor Ibáñez, la cárcel de Pisagua, en vista de la despoblación del territorio, se destinó a reformatorio para mantener allí a cierto tipo de degenerados?

Deben saber Su Señoría que la Cárcel de Pisagua tiene reclusos actualmente a tres individuos. Pues bien, se pretende dar fondos para hacer de ese establecimiento carcelario una colonia penal. ¡Y esto, mientras aquí en la Cárcel Pública de Santiago, que tiene capacidad para ochocientos individuos, hay un hacinamiento humano de dos mil detenidos, entre los que se cuentan cuatrocientos menores!

El señor MONTALBA.— ¿Me permite una interrupción, señor Diputado?

El señor UNDURRAGA.— Elevar las multas "sin ton ni son" al doble para atender la construcción y reparación de establecimientos carcelarios, no responde a ningún concepto serio.

Comprendo que los señores Diputados que

han intervenido en la Comisión respectiva y estudiado este proyecto de ley, se hayan sentido impresionados con este problema, que es gravísimo, y quieran solucionarlo; pero, señor Presidente, hay que solucionarlo de otra manera. No sea cosa que ocurra lo de la fábula y que se dé muerte a la gallina de los huevos de oro; no sea cosa que lo único que se consiga con elevar las multas sea colocar a mucha gente que actualmente desventaja ilícitamente sus actividades comerciales, en el terreno de la delincuencia, negociando al margen de la ley, ilícitamente.

Por estas razones, he querido hacer un alcance a las palabras del Honorable señor Bulnes, relacionadas con la depreciación de la moneda y dejar sentado que, en algunos casos, encuentro perfectamente justificada el alza, pero que en otros, no.

Ya hay leyes que han aumentado la cuantía de estas multas y que lo han hecho en forma bastante exagerada. Por lo tanto, es necesario hacer un estudio con mayor prudencia, con mayor serenidad, que considere las distintas modificaciones legales que hay pendientes o que se han producido, y los distintos tipos de multas que aquí se están estableciendo.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Termino, Honorable señor Undurraga?

El señor UNDURRAGA.— Si, señor Presidente.

El señor MONTALBA.— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable Diputado Informante.

Acordado.

Puede hacer uso de la palabra Su Señoría.

El señor MONTALBA.— Sólo deseo decir, para contestar las palabras del Honorable señor Undurraga, que el proyecto, en sí mismo, no persigue otra cosa que financiar una iniciativa en virtud de la cual se va a terminar, de una vez por todas, con el gravísimo problema que consiste en tener cárceles y presidios en un estado que no corresponde a un país medianamente civilizado.

No hay actualmente ningún país de la tierra que no haya prestado especial atención al problema de la delincuencia que, con el proyecto en estudio, en Chile se soluciona en muchos de sus aspectos. Como lo ha expresado el Honorable señor Undurraga, hay cárceles, como la de Santiago, que son verdaderas escuelas de delincuencia.

Desde luego, el Proyecto en su artículo 12 soluciona precisamente el problema más importante, a mi juicio, que es el de la falta de una cárcel decente para la población penal de Santiago.

En dicho artículo 12 se autoriza al Presidente de la República para enajenar "en su basta pública o en venta directa a alguna institución semipública o de administración autónoma, los terrenos en que se encuentran actualmente la Cárcel de Santiago y cinco de los Juzgados del Crimen". La Dirección General de Prisiones ha visto ya el terreno que se va a adquirir justamente con el producto de este proyecto de ley...

El señor UNDURRAGA.— ¿Eso "se va a hacer sal y agua"?

El señor MONTALBA.— Esa es una opinión de Su Señoría.

Desde luego, la Dirección General de Prisiones es una de las reparticiones públicas más eficientes y donde no hay recargo burocrático. Debo decir a Su Señoría que el Director General actual, el señor Olavarría, fué el más acucioso de los funcionarios que concurrieron a las sesiones de la Subcomisión que estudió este proyecto, y quien me llevó a la conclusión de que las soluciones que el proyecto contiene sirven para terminar con el pavoroso problema de la falta de cárceles. A este respecto me voy a permitir leer la última parte de la nota que envió el señor Olavarría a la Subcomisión, que dice:

"El propósito de la Dirección General de Prisiones, de construir o instalar establecimientos penales de condena o prevención, generales o especializados, en las diferentes zonas en que se divide el país. Por ejemplo, hacer una colonia penal pesquera en Pisagua..."

No veo el motivo por qué no se pueda establecer una colonia penal en Pisagua, que podría servir a todo el norte del país.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— ¿Ha sido campo de concentración?

El señor UNDURRAGA.— Se le podría colocar el nombre del señor Julio Olavarría.

El señor MONTALBA.— ¿Cómo dice, Honorable Diputado?

El señor UNDURRAGA.— Decía que se le podría colocar el nombre del señor Julio Olavarría a una de estas colonias.

El señor MONTALBA.— Si Su Señoría toma en cuenta el proyecto, yo no se lo puedo impedir.

El señor TAPIA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan evitar los diálogos y dirigirse a la Mesa.

El señor BULNES.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor MONTALBA.— Con todo agrado.

El señor BULNES.— Señor Presidente, el Honorable señor Montalva me ha concedido una interrupción.

El señor TAPIA (Presidente).— Con el asentimiento de la Honorable Cámara, podría usar de la palabra Su Señoría.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría, con la venia de la Honorable Cámara.

El señor BULNES.— Creo que todos estamos de acuerdo en que el problema carcelario del país es sumamente grave.

Sólo el poder substituir la Cárcel de Santiago, que es una escuela de delincuentes, como decía el Honorable señor Montalva, ya justificaría un proyecto de esta índole.

Todos estamos de acuerdo, también, en que, para solucionar el problema carcelario, es indispensable dotar al Gobierno de los fondos necesarios.

Si en la práctica no se invierten estos fondos seriamente, habría llegado el momento de pedir cuentas de ello al Ejecutivo; pero no por esta desconfianza, muy justificada, que el Honorable señor Undurraga tiene respecto del Gobierno, y que yo comparto, podemos negarnos a dar solución a nuestro problema carcelario.

Respecto de las multas, creo que todas las que existen actualmente en nuestra legislación resisten un alza mayor que la que se propone en este proyecto. Desde luego, toleran un alza mucho mayor que la que fueron establecidas en el Código Penal y que jamás han sido modificadas.

Pero no creo que ésta sea la oportunidad para colocar cada una de las multas en el nivel que les corresponde. Ese trabajo debe realizarse; pero no debe subordinarse a la construcción de establecimientos carcelarios a que se realice un trabajo de esa especie, porque son éstas dos materias que no tienen relación entre sí.

A nosotros debe bastarnos, para aprobar este proyecto de ley, el saber que las multas

actuales resisten una elevación al doble. Creo, contra lo que piensa el Honorable señor Undurraga, que las multas provenientes de infracciones a la Ley de Alcoholes —y lo digo porque me ha tocado ver aplicarlas prácticamente— resisten perfectamente su elevación al doble. Ellas son muy bajas si se considera el bajo valor actual de la moneda.

El clandestinaje en la venta de alcohol o el expendio de alcoholes en los días en que la ley lo prohíbe, se castigan actualmente con multas de 200, 300 ó 600 pesos. Me parece que la gravedad del delito que se comete y el trastorno del orden público que significa, en un país que padece el alcoholismo como el peor de sus flagelos, justifican no sólo la duplicación de tales multas, sino otras sanciones más severas.

Por medio de este proyecto se trata de elevar al doble esas multas; se trata de devolverles parte del valor real que tenían en el momento en que fueron establecidas. Las multas de la Ley de Alcoholes, si no me equivoco, datan de hace bastantes años. Desde entonces hasta ahora se ha depreciado en 5, en 8 o en 10 veces el valor de nuestra moneda; de tal manera que con el alza que consulta este proyecto vamos a dejar estas multas aún muy por debajo del monto —expresado en valor adquisitivo— en que las fijó el legislador cuando las estableció...

El señor UNDURRAGA.— ¿Me permite una interrupción, Su Señoría?

El señor MONTALBA.— Con todo agrado.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del señor Diputado Informante, tiene la palabra el Honorable señor Undurraga.

El señor UNDURRAGA.— Según se me ha informado, existe en la Comisión de Hacienda un proyecto de ley que eleva las multas establecidas por la Ley de Alcoholes en un 75 por ciento, a fin de subvencionar los Clubes Aéreos del país. En consecuencia, de acuerdo con este proyecto, las multas por infracción a la Ley de Alcoholes, por ejemplo, se elevan al doble. Si el proyecto a que me refiero se convierte en ley, esas multas, ya elevadas por éste al doble, van a ser aumentadas de nuevo en un 75 por ciento, en un espacio de tiempo de dos meses, a lo más, que demorará su tramitación en el Congreso.

El señor BULNES.— Todavía es poco.

El señor UNDURRAGA.— En seguida, Honorable Cámara, quisiera, como un pequeño alcance a las observaciones de Su Señoría y a las del Honorable señor Montalva, preguntar al señor Ministro de Justicia cuánto se invierte anualmente en la reparación de algunos establecimientos carcelarios. En Santiago, por ejemplo, ¿cuánto se ha invertido este año y cuánto se invirtió el año pasado en el mejoramiento de la Cárcel Pública; y cuánto se ha invertido en las cárceles de algunas ciudades importantes del país, ponga por caso Antofagasta, Valparaíso, Concepción, Temuco, Valdivia?

¿Podría informarnos el señor Ministro de cuánto se ha invertido el año pasado y cuánto se ha invertido este año para mejorar los establecimientos carcelarios en esas ciudades?

El señor SCHAULSOHN.— No hay acuerdo para que hable el señor Ministro...

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo para que se conceda la palabra al señor Ministro de Justicia.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— ¿El señor Ministro no la ha pedido todavía?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para que pueda hacer uso de la palabra el señor Ministro de Justicia.

Acordado.

Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PARADA (Ministro de Justicia).— Señor Presidente, en realidad los datos que solicita el Honorable señor Undurraga podría proporcionarlos en forma mucho más completa el señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pues ellos se refieren a materias que son de su incumbencia...

El señor UNDURRAGA.— Pero el señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación no está en la cárcel.

El señor PARADA (Ministro de Justicia).— Honorable Diputado, creo que por un principio de elemental respeto y por la seriedad misma del debate, debe tenerse para con los Ministros de Estado la deferencia que les corresponde.

El señor UNDURRAGA.— Voy a ser deferente con Su Señoría.

El señor PARADA (Ministro de Justicia).— Se lo agradezco, Honorable Diputado.

Seguendo mis observaciones, señor Presidente, y aunque, como decía, no es el Ministro que habla, a quien corresponde proporcionar detalladamente los antecedentes que solicitó el Honorable señor Undurraga, puedo decir que en el Presupuesto del año en curso se destina la cantidad global de \$ 10.000.000, para reparar los edificios carcelarios. De esta cantidad, \$ 2.000.000 se destinaron a la reparación de la Penitenciaría de Santiago...

El señor UNDURRAGA.— ¿Y cuánto destina para la reparación de la cárcel de Santiago, señor Ministro?

El señor PARADA (Ministro de Justicia).— Más o menos medio millón de pesos, Honorable Diputado.

Esto es todo lo que podría decir, por el momento, al Honorable señor Undurraga. Si Su Señoría desea mayores datos, en una sesión próxima se los podría proporcionar.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable Diputado Informante.

El señor MONTALBA.— En realidad, señor Presidente, son exactas las cifras que dió a conocer el señor Ministro de Justicia. Efectivamente, en el Presupuesto General de la nación se consultan \$ 10.000.000, con el objeto de reparar los edificios carcelarios que están dañados, a lo largo de todo el país.

Pero, para solucionar en forma definitiva este alarmante problema del mal estado de la falta de nuestras cárceles, se necesitan alrededor de \$ 800.000.000.

Estimo, señor Presidente, de acuerdo con los antecedentes que he recibido, este proyecto, una vez convertido en ley, producirá entre 50 a 60 millones de pesos anuales.

De modo, señor Presidente, que en doce años más, el problema que en este instante nos preocupa, sin duda alguna, estará totalmente solucionado y, creo, que será Chile, entonces, el primer país de América Latina que tendrá un sistema carcelario adecuado.

El señor TAGLE VALDES.— Ya va a terminar la hora, señor Presidente.

El señor MONTALBA.— Y en vista de ello, pediría que siguiéramos con la votación del proyecto, a fin de no alargar tanto su tramitación.

El señor UNDURRAGA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Undurraga.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor TAGLE VALDES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Tagle.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo.

En votación nominativa la indicación formulada por el Honorable señor Undurraga, para que este proyecto vuelva a Comisión.

Ruego a los señores Diputados se sirvan conservar sus asientos.

—Después de ser llamados los señores Diputados para emitir su voto:

El señor TAPIA (Presidente).— Terminada la votación.

—Practicada la votación en forma nominativa, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 7 votos; por la negativa, 26 votos. Se abstuvieron 7 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— Rechazada la indicación. Ha llegado la hora; se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 16 horas y 1 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS

*efe de la Redacción de Sesiones

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

Hoy, a las 15.30 horas, en las oficinas de la Caja, se procederá al sorteo de las letras de las series del 6 o con 3/4, 0, de las emisiones marzo y septiembre, que deben retirarse de la circulación. El acto es público. Santiago, 9 de agosto de 1951.

EL GERENTE

La Casa de los PIJAMAS



La confección más esmerada. Pijamas, batas de levitarse para señoras, caballeros y niños.

HUERFANOS 1165

SE HACEN FRESAS ESPECIALES



Para todo trabajo, desatlonadas a máquina

CONSULTE PRECIOS A:

FUNDICION "NEW YORK" CONTRERAS HNOS.

Ureta Cox 620. Casilla 9859. Fono 51238

Caballos de categoría mundial tomaron participación en el Gran Premio Brasil

Adolfo Echeverría, el trainer de Anacoreta, da cuenta de sus impresiones a LA NACION

Don Adolfo Echeverría, el trainer de Anacoreta, descendió del avión cuando su mejor caballo de carrera, el campeón mundial, se preparaba para salir a la pista. No traía en su mano ninguna victoria material, pero sí la inmensa satisfacción de haber realizado la más grande hazaña de la carrera de caballos: haber ganado el Gran Premio Brasil.

—¿Qué le parece el caballo? —preguntó un periodista. —Bueno, es un caballo muy bueno, pero yo creo que el mejor es el que está en la pista ahora mismo.

PARTIDA FALSA

COMENTARIOS — NOTICIAS

Entre los muchos detalles interesantes y pintorescos que relató ayer a sus amigos y periodistas el trainer Echeverría, cabe señalar el hecho de que el caballo Anacoreta hizo un viaje espléndido.

En ningún momento el animal sintió las fatigas del trayecto. Llegó animoso, entero, como al hubiera viajado del Hipódromo Chile al Club Hípico.

No pudo extrañar el clima. Nos tocó un tiempo espléndido. El invierno en esa parte de Brasil es benigno. Llovía el domingo de las cuatro de la madrugada hasta poco antes de mediodía, pero ello no influyó en lo más mínimo en el entusiasmo del público que repleto todas las dependencias del gran hipódromo de La Gavea.

La noche del triunfo, Luis A. Díaz, ofreció en un cabaret famoso de Río, una fiesta en honor de sus amigos chilenos. Fue algo fastuoso y según supe, gustó algo así como 40 mil cruzeiros en este festejo. Multiplicámonos los cruzeiros por tres... recaló Echeverría.

La semana anterior a la carrera, en Río no se hablaba de otra cosa que del "gran premio". El entusiasmo llegó a límites que las autoridades de la hípica brasileña no pudieron calcular. Todas las multitudes de turistas llegadas desde diversas partes de ese inmenso imperio que es Brasil. Tal fue, que debió inaugurarse con un mes de anticipación el nuevo y maravilloso Hotel California, uno de los más fastuosos de Brasil. Allí estuvo parte de la delegación chilena.

Durante la semana pasada un famoso cabaret de Río presentó un "show" alusivo al gran premio. Hermosas muchachas luciendo trajes con los colores de conocidos turismen cariocas que representaban una especie de ballet hípico de gran calidad artística. La noche del triunfo, L. A. Díaz participó en este "show" como uno de los protagonistas. Lo hizo con mucha gracia y soltura y lo aplaudieron a rabiar.

José Ortiz estuvo en Río la semana pasada. Adolfo Echeverría se interesó por saber algo de Ortiz, y preguntó a los muchachos que están en Río sobre la visita que hizo el chileno.

—Que tal el "buzo"? —preguntó. —Bueno, se divertió de lo lindo. —¿No tuvo inconvenientes con el idioma portugués? —Algo, pero logró entenderse —dijo otro de los contestullos. —Fue entonces cuando saltó Irigoyen con mucha gracia para decir: —¡Ah! ahora y me voy.

Ahí terminó el interés de Echeverría por seguir preguntando sobre la vida y milagros del huaso José Ortiz por Río de Janeiro.

Marchant gustó mucho en La Gavea. En viernes pasado, le ganó una carrera en medio final a Ulloa. Los cariocas siguieron los tramos finales frenéticos de entusiasmo, tributando aplausos al reservar al ganador de la estadística chilena del año pasado. Recibió varios ofrecimientos para quedarse allí, pero no se sabe si aceptó alguno de ellos.

TEATRO DE ENSAYO DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

ESTRENO: Sábado 11, a las 18.45 horas

T. MUNICIPAL

GUIA DEL ESPECTADOR

LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS SON LOS DEL TELEFONO

TEATROS

DIEZ DE JULIO (31530) — 19 y 21 horas: Clásico de Alejandro Flores: Los árboles mueren de pie.

IMPERIO (32037) — 18.45 y 22 horas: Clásico de Alejandro Flores: Los árboles mueren de pie.

FATELIER (32074) — 19 horas: Los monstruos sagrados, de Jean Cocteau. 22 horas: Cándida, de G. B. Shaw.

MUNICIPAL (31407) — 18.45 y 22 horas: Teatro Experimental de la Universidad de Chile: El bosque petrificado, de Robert Sherwood.

PETIT REX (31434) — 19 y 22 horas: Clásico de Alejandro Flores: La mujer de tu juventud.

CINES

ALAMEDA (91254) — Rotativo. La marca del zorro. El traidor. El último bandido y Serial.

AYER REGRESO ANACORETA: BIEN

Ayer, a las 13 horas, aterrizó en los Cerrillos de regreso de Río de Janeiro, el avión de la compañía chilena de carga aérea nacional e internacional, trayendo a bordo a "Anacoreta", el caballo chileno que participó en el Gran Premio del Brasil.

El Veterinario Jefe de la Clínica del Club Hípico, doctor Francisco Fuchslocher, momentos después de terminados los trámites aduaneros declaró que el viaje de ida como de vuelta, se había efectuado en óptimas condiciones, y que la misma noche de la llegada Río de Janeiro, "Anacoreta" había quedado instalado en las caballerizas del hipódromo de La Gavea.

heridas que recibió el caballo en el curso de la carrera? —Claramente, tienen que haber influido en el desempeño del caballo. Llegó con una profunda lesión en la cornea del ojo izquierdo y con otra herida sobre el derecho.

—¿Se supo el origen? —Es difícil establecerlo. Una, puede haber sido motivada por un latigazo del propio Cornejo, o el de algún colega. Indudablemente, un hecho casual. La otra, fué evidentemente, un "terronazo".

Calculo que corrió gran parte de la carrera ciego, pues al final se graba profundamente. De todos modos, su triunfo era imposible. Cuando más, habría podido llegar a sexto o séptimo. Partan ustedes de la base —dijo, con énfasis Echeverría— que el caballo, el caballo francés que llegó quinto, se halla a tres kilos de Tantienme, en el handicap de París. Tantienme se considera como el más corredor de ese país. Y decir túrf francés ahora, es decir túrf mundial. Los recientes encuentros de los exponentes franceses con los de Inglaterra, hablan claro.

—¿No de acuerdo con mis impresiones? —No, pero en la hípica chilena no se trata de ganar, sino de ganar a los extranjeros. Los viajes desde república en el futuro. No hay que ir a los países con fines de triunfo, sino con espíritu deportivo. Pueden imaginar lo que gana la hípica chilena con su presencia en las pistas extranjeras. No estando Anacoreta en la nómina de los favoritos, su anotación y presentación en la carrera, fué objeto de especial atención por parte de la opinión pública y de la prensa carioca. En este aspecto, su nombre sonó tanto como el de Tantienme, Cruz Montiel o Fort Napoleon, que eran los más cotizados en las apuestas.

Luego recalca el caballero trainer algunas diferencias entre el turf brasileño y el chileno. —Desde luego, hay una enorme distancia entre las posibilidades materiales de los brasileños y de los chilenos. Un país inmensamente rico como es Brasil, permite a sus turistas mayores recursos económicos. Allí la mayoría de los propietarios son magnates de alguna industria o comercio.

Invierten dinero sin reparar en sumas. Uno de ellos, el señor Da Rocha Faria que no tenía representación en la carrera, pidió precio por el famoso Chispado. Seis millones de cruzeiros, le pidieron. Como le pareció algo subido, pidió, entonces, precio por Tantienme, el "crack" francés de gran reputación, que se hallaba de "para".

Si no, es lo más probable que hubiera corrido la famosa prueba. Esto puede darles una idea de las posibilidades económicas de los brasileños.

En seguida, se extiende en otros detalles relativos a su visita a Río.

—Para mí fué profundamente satisfactorio comprobar la estimación que se siente por los chilenos en el Brasil. Los jinetes, son verdaderos ídolos. No olvidaré fácilmente el gran recibimiento que se le hizo a Luis A. Díaz, Colette del vencedor Pontet Canet, de regreso al país. Fue una ovación cerrada, delirante en la cual el nombre de Chile se oía en cada momento. Tres de los jinetes que llegaron en tabla, eran compatriotas nuestros. Díaz, con el vencedor, Marchant, con el Montiel e Irigoyen, con Thirlosa.

Estos muchachos afortunados, y siempre conservando sus virtudes de chilenos, gozan de gran simpatía en todos los círculos sociales. Por cierto, saben comportarse dignamente en tales circunstancias, y fué muy grato para mí comprobarlo.

Por último, don Adolfo Echeverría recalca especialmente, el contenido de la expedición chilena a Río, diciendo: —No trajimos ningún triunfo, pero sí ganamos en letras grandes: el esfuerzo del señor Oscar Correa Correa, propietario de Anacoreta, tiene un significado estupeyente, y quedará como uno de los capítulos más gratos en la historia de las relaciones hípicas sudamericanas.

"HAGAN JUEGO, SEÑORES!" ESTRENA MAÑANA EL OPERA

Una escena del film "Hagan juego, señores!", que va mañana al Cine Opera.

Mañana en el cine Opera la edición 20th Century Fox, estrena la cruda producción "Hagan juego, señores!". En esta oportunidad George Raft se presenta como un jugador internacionalmente famoso, que vive envuelto en peligros y entre las diversas maquinaciones

de una banda de falsificadores. La cinta fué realizada en Italia, en los más aristocráticos bañeros y en los casinos de San Pablo.

"Hagan juego, señores!" es un drama lleno de acción, intriga y suspense.

"Sansón y Dalila", al écran del Real

La gran cinta Paramount "Sansón y Dalila" será presentada el martes en el cine Real, y se ha advertido que durante el presente año no será exhibida en ningún otro cine.

Además, como Cecil B. De Mille es el productor y director de "Sansón y Dalila", y el domingo próximo este famoso cineasta cumplirá 70 años de vida, se ha querido rendirle un homenaje al ofrecer uno de sus mejores trabajos en el séptimo arte.

A la inauguración están invitados destacados artistas del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, del Teatro de Ensayo, personalidades de las letras y de nuestra escena.

Esta cinta María Félix, Colombia Domínguez, Pedro Armendáriz, Carlos López Moctezuma, Miguel Inclán, Emilio Fernández, y Gabriel Figueroa, en la fotografía.

"MACLOVIA" TRIUNFA EN TEATRO SANTIAGO

Todo un éxito fué el estreno, en el cine Santiago, de "Maclovía", la producción de Pel. Mex. que en el Carriamen de Chile, realizado en Venecia, logró una medalla de oro.

Brillante actuación tienen en la fotografía.

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS

LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA

20th CENTURY FOX presenta a MICHELLE PRELLE, y TYRONE POWER, en

PATRUILLA INDOMITA (MAYORES)

REAL SANTIAGO

S. 6.30 y 9.45 P. M.

Warner Bros presenta su reestreno por Olivia de Havilland y Errol Flynn, en

ESOLAVOS DEL ORO (Mayores y Menores)

VICTORIA

1.15, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.20 P. M.

Warner Bros presenta a Steve Cochran y Virginia Grey, en

CARRERA 301 (Mayores)

PETIT REX

Ruedas 725 FON 31144

Vermouth y P. M.

La mujer de tu juventud

con Eduardo Naveda y un gran elenco; comedia en 5 actos de Jacques Deval.

LIBERTAD (86231) — Rotativo: El tirano de los mares, La voz de la raza y La inasaciable.

LO OVALLE (253, La Claterna). Rotativo: El gran calavera, Adán y Eva y La emboscada fatal.

LUX (87830) — Rotativo desde 11 horas: El heroico Benito y Agredados.

MANUEL RODRIGUEZ (86939) — Rotativo: La inasaciable. El general murió al amanecer y Tres secos.

MAJESTIC (80151) — Rotativo: La favorita del puerto y Miranda.

MARCONI (42867) — Rotativo: Una mujer peligrosa. La marca del zorro, El traidor y Agredados.

METRO (83361) — Rotativo, vermouth y noche: El padre es abusivo.

AGONIA DE AMOR

En la actualidad entre los mejores galanes del cine norteamericano. Su atracción como actor dramático de rectos caracteres es indudable a través de las producciones que ha entregado en su carrera de actor. Elegido ahora para encabezar un repertorio excepcional, actúa bajo la dirección de Alfred Hitchcock en la cinta que estrenará Distribuidora DIA el martes en el Teatro Central, "Agonia de amor".

tiene excepcional reparto. Efectivamente, junto a Gregory Peck, actúan Charles Laughton, Alida Valli, Ann Todd, Ethel Barrymore, Louis Jourdan y Charles Coburn.

"Agonia de amor" será presentada el lunes en función premie con fines de beneficio para ser estrenada oficialmente el martes en esa misma sala.

LA PICARA ARLETTE

El teatro Bandera inicia la segunda semana de "La picara Arlette", presentación de J. Arthur Rank que distribuye Universal International, y protagonizan Mai Satterling, Hugh Williams, Margot Grahame y Petula Clark.

"La picara Arlette" tiene dos características principales. Siendo una comedia ligera y graciosa, presenta a la vez un problema matrimonial tratado con seriedad y sentimentalismo.

Ann Blyth se ha consagrado como una estrella favorita de la juventud, su gracia ingeniosa y traviesa le desparan admiradores en todas partes.

Ahora va desde el lunes al Cervantes, en "La niña desnuda", una película que puede concebirse como de las mejores en su género. Esta cinta pertenece al programa de Universal.

FAJAS

MODELADORES "Gaceta"

HECHAS Y SOBRE MEDIDA

Transforman cuerpos más difíciles, en la altura de la actual moda

PRECIOS REBAJADOS

Se cambian elásticos en fajas Nylon.

PUENTE 559, Piso 2 AL LADO CORREO

LA NACION. — Jueves 9 de agosto de 1951 — 25

DE UN MOMENTO A OTRO PUEDE TERMINAR EL AYUNO DE SHARA

Sigue firme en su ayuno la campeona mundial Shara, que hoy cumple 34 días sin probar alimentos, encerrada en una pieza de cristal en compañía de venenosas serpientes.

Pese a su estado de debilitamiento ella sigue firme esperando llegar con éxito a completar los 40 días de ayuno completo.

Lo que no sabe Shara y el público que asistió a San Antonio 357 a ver el espectáculo de las serpientes, es el hecho que su ayuno puede terminar en un momento u otro.

"LA MUJER QUE YO AME", PRODUCCION DE FILMEX

Una historia conmovedora y cruel es la que presenta la dramática película "La mujer que yo ame", próximo estreno que ofrecerá el cine Santiago, y en la cual se destaca Elsa Aguirre, secundada en esta oportunidad por Agustín Lara, Andrés Boler, José Elías Moreno y otros elementos.

También tienen intervención Pedro Vargas, Tola la Negra, Chabela Durán, Los Xey y Lidia Koppina, con su famoso ballet ruso.

DE UN MOMENTO A OTRO PUEDE TERMINAR EL AYUNO DE SHARA

Sigue firme en su ayuno la campeona mundial Shara, que hoy cumple 34 días sin probar alimentos, encerrada en una pieza de cristal en compañía de venenosas serpientes.

Pese a su estado de debilitamiento ella sigue firme esperando llegar con éxito a completar los 40 días de ayuno completo.

Lo que no sabe Shara y el público que asistió a San Antonio 357 a ver el espectáculo de las serpientes, es el hecho que su ayuno puede terminar en un momento u otro.

"LA MUJER QUE YO AME", PRODUCCION DE FILMEX

Una historia conmovedora y cruel es la que presenta la dramática película "La mujer que yo ame", próximo estreno que ofrecerá el cine Santiago, y en la cual se destaca Elsa Aguirre, secundada en esta oportunidad por Agustín Lara, Andrés Boler, José Elías Moreno y otros elementos.

También tienen intervención Pedro Vargas, Tola la Negra, Chabela Durán, Los Xey y Lidia Koppina, con su famoso ballet ruso.

DE UN MOMENTO A OTRO PUEDE TERMINAR EL AYUNO DE SHARA

Sigue firme en su ayuno la campeona mundial Shara, que hoy cumple 34 días sin probar alimentos, encerrada en una pieza de cristal en compañía de venenosas serpientes.

Pese a su estado de debilitamiento ella sigue firme esperando llegar con éxito a completar los 40 días de ayuno completo.

Lo que no sabe Shara y el público que asistió a San Antonio 357 a ver el espectáculo de las serpientes, es el hecho que su ayuno puede terminar en un momento u otro.

"LA MUJER QUE YO AME", PRODUCCION DE FILMEX

Una historia conmovedora y cruel es la que presenta la dramática película "La mujer que yo ame", próximo estreno que ofrecerá el cine Santiago, y en la cual se destaca Elsa Aguirre, secundada en esta oportunidad por Agustín Lara, Andrés Boler, José Elías Moreno y otros elementos.

También tienen intervención Pedro Vargas, Tola la Negra, Chabela Durán, Los Xey y Lidia Koppina, con su famoso ballet ruso.

DE UN MOMENTO A OTRO PUEDE TERMINAR EL AYUNO DE SHARA

Sigue firme en su ayuno la campeona mundial Shara, que hoy cumple 34 días sin probar alimentos, encerrada en una pieza de cristal en compañía de venenosas serpientes.

Pese a su estado de debilitamiento ella sigue firme esperando llegar con éxito a completar los 40 días de ayuno completo.

Lo que no sabe Shara y el público que asistió a San Antonio 357 a ver el espectáculo de las serpientes, es el hecho que su ayuno puede terminar en un momento u otro.

"LA MUJER QUE YO AME", PRODUCCION DE FILMEX

Una historia conmovedora y cruel es la que presenta la dramática película "La mujer que yo ame", próximo estreno que ofrecerá el cine Santiago, y en la cual se destaca Elsa Aguirre, secundada en esta oportunidad por Agustín Lara, Andrés Boler, José Elías Moreno y otros elementos.

También tienen intervención Pedro Vargas, Tola la Negra, Chabela Durán, Los Xey y Lidia Koppina, con su famoso ballet ruso.

DE UN MOMENTO A OTRO PUEDE TERMINAR EL AYUNO DE SHARA

Sigue firme en su ayuno la campeona mundial Shara, que hoy cumple 34 días sin probar alimentos, encerrada en una pieza de cristal en compañía de venenosas serpientes.

"LA PATRULLA INDOMITA" VA EN ESTRENO HOY EN EL REX

Tyrone Power, Micheline Prele y cientos de artistas filmaron parte en el nuevo tecnicolor de la 20th Century Fox, que ha de estrenarse hoy en el cine Rex, bajo el título de "La patrulla indomita".

El productor de la 20th Century Fox, Lamar Trotti, después de varios años de luchar por adaptar fielmente un libro que relataba hechos auténticos, preparó, dicen, excelente guión sin molestar a ninguno de los personajes aludidos. Estos son presentados por Tyrone Power, Micheline Prele, Bob Patten, Tommy Cook, Juan Torenza, Jack Elam y otros capacitados elementos.

Ballet español, de nuevo en el Real

Nuevamente se presentará el domingo a las once de la mañana el ballet español de Virgilio Azuara y sus alumnos en el Teatro Real. En esta oportunidad ofrece-

rá un recital de danzas totalmente renovado con vistosos decorados y la actuación del guitarrista flamenco, Lozano de Córdova. Máximas atracciones del programa serán la actuación del cantante chileno Mario Arancibia y del dúo nacional Rey-Silva. Las entradas para este espectáculo están en venta en la boletería del Teatro Real.

HOY MIAMI
HUYERFANOS 1048 - FONO 85815
ROTATIVO DE 11 A 24 HORAS.

LA MAS BELLA MUSICA!

KAY FRANCIS
WALTER HUSTON
GLORIA WARREN

Siempre EN MI CORAZON
con la orquesta de ERNESTO LECUONA

PARA ROMANCE, PARA ARMONIAS, PARA FONDO DRAMATISMO NO DEJE DE VER ESTE FILM INOLVIDABLE.

SIEMPRE LAS MEJORES PELICULAS

ADENAS: 9º EPISODIO DE LA SERIAL "LOS SALTEADORES DEL ORO"

HOY Estreno TEATRO REX

MAYORES

¡QUIERO ESTAR SIEMPRE A TU LADO, MI VIDA... QUIERO LUCHAR CONTIGO... NO ME DEJES!

Tyrone POWER
Micheline PRELLE

LA PATRULLA INDOMITA

Con Tom Ewell, Bob Patten y Tom Cook en **Tecnicolor**

20th CENTURY-FOX

TEMAS DE SOMERSET MAUGHAM EN "TRIO"

La aguda percepción del insigne escritor Somerset Maugham, el estudio que éste ha hecho de la psicología humana, convierten a "Tres novelas de la vida" en una de las más depuradas muestras del arte cinematográfico.

En este film, que puede ser conocido también por "Trio", la brillantez del estilo del escritor mencionado cobra vida en la pantalla gracias a la magnífica interpretación y camerada dirección.

OBRA DE CASONA SIGUE EN EL TEATRO IMPERIO

Alejandro Flores, el primer actor chileno, está brindando en el escenario del Teatro Imperio otro gran triunfo de su actual temporada, que ha sido una de las más exitosas que se recuerda en su fructífera labor teatral.

"Los árboles mueren de pie", obra de Casona, es una pieza de hondo contenido dramático, que es interpretada con acierto por todos los elementos que integran el elenco del Teatro Imperio.

FUNCIONES EN QUE SE EXHIBE "CENICIENTA"

Para las nuevas exhibiciones de la película "La cenicienta", de Walt Disney, que la 20th Century Fox presenta en el Teatro Florida desde ayer, se han programado cuatro funciones a las siguientes horas: 14.15, 16.15, 18.30 y 22.

Además, el domingo próximo habrá una matinal a las 11 horas.



"ORIENTE EN EL MICROFONO".
Eduardo Abughela, Habbal, dirige la audición de ese nombre que se transmite diariamente, de 13.30 a 14 horas, por CB 130. Es un espacio en el que se informa sobre la vida diplomática, artística, cultural y social de la colonia árabe residente. Además, enfoca los problemas de mayor actualidad en el Medio Oriente.

DOS MONOLOGOS DE CLARA BREVIS EN UNA FUNCION

Clara Brevis, inteligente y culta escritora chilena, que durante varios años dirigió el Teatro Experimental, "Atenea", de Antofagasta, se encuentra en Santiago realizando varios proyectos de gran interés artístico.

El próximo domingo, en el Salón Sur del Hotel Carrera, presentará dos monólogos originales: "El ahogado" y "El señor Lobos no está".

Estos monólogos serán interpretados por el actor Germán Huerta Vialle.

"Pasión Maldita", al Santa Lucía

El próximo lunes el Santa Lucía, en sus tres funciones, presentará la excelente película argentina "Pasión maldita" (Los Isleros), rodada por Estudios San Miguel. El estreno oficial de esta producción se efectuó el martes en el Santa Lucía y Continental.

Por intermedio del programa "Heraldo cinematográfico", de Radio Soc. Nac. de Agricultura, se dio a conocer ayer las escenas más importantes de la cinta, grabadas directamente, durante la función en privado ofrecida a los periodistas. Por este medio, se pudo apreciar la calidad y fluidez del diálogo, en labios de dos intérpretes excepcionales, como son Tita Merello y Arturo García Buhr, quienes caracterizan con toda propiedad a los personajes centrales de la obra.



PRODUCIRAN PELICULAS EN CHILE.— En esta foto, tomada hace algunos días en Buenos Aires, están Jaime Pradés, el productor cinematográfico uruguayo, y Pierre Chenal, el gran director del cine francés. Llegaron hace dos días a Chile. Una fuerte gripe ha tenido en cama, en su alojamiento del Hotel Grillon, a Pierre Chenal. Una vez que se levante, Chenal iniciará, con el escritor y periodista chileno Reinaldo Lombay, la adaptación al cine de la novela "Ranquil".

LUNES Bandera Distribuye: "LEO FILMS"

UN RELATO DE AMOR, ABNEGACION Y SACRIFICIO...

PIERRE FRESNAY
EL RECORDADO INTERPRETE DE "SAN VICENTE DE PAUL"

SIMONE VALERE
LA NUEVA REVELACION DE FRANCIA

"Su última Misión"

LA TIERRA... EL RIO... LOS ARBOLES... LAS BESTIAS... Y EL HOMBRE EN LUCHA HOMBRO A HOMBRO

Pasión maldita
(LOS ISLEROS)
TITA MERELLO
ARTURO GARCIA BUHR

SANTA LUCIA CONTINENTAL

DISTRIBUYE ALVAREZ GIMENEZ Y CIA. LDA.

COLLAR DE PERLAS QUE LUCE ESTRELLA DE "TRIO", OBSEQUIA "LA NACION"



Este collar de perlas finas, lo usa una de las estrellas de "Tres novelas de la vida" o "Trio", la película basada en los cuentos de Somerset Maugham, que Paramount presentará en el cine Rex, el jueves 16.

La mejor opinión sobre esta película serán premiada con el collar que ilustra esta información y que LA NACION recibirá directamente de Estados Unidos.

Un collar similar se luce en la vitrina de casa "Praga" y en la joyería "Vernón".

Las cartas deberán dirigirse a Sección Propaganda LA NACION. Concurso "Tres novelas de la vida".

METRO HOY
BANDERA 141 - TELEFONO 87361
3.30 P.M. - 6.45 P.M.
PARA ADULTOS Y JUVENES

La película predilecta de la temporada... ¡¡ mucho más hermosa que "El Padre de la Novia" !!

SPENCER TRACY
JOAN BENNETT
ELIZABETH TAYLOR

El Padre es Abuelo

"Father's Little Dividend"

LOCALIDADES NUMERADAS SOLO PARA SABADO Y DOMINGO. EN VENTA DESDE HOY.

ESPECTACULOS PARA TODOS LOS GUSTOS

HOY FLORIDA

DOMINGO
FUNCION MATINAL A LAS 11 A.M.

4 2.15 - 4.15
6.30 y 10 P.M.

WALT DISNEY
CENICIENTA
Color por TECHNICOLOR

HOY CENTRAL

2ª semana

¡Culpable del único pecado que ninguna mujer jamás perdona!

BETTE DAVIS
BARRY SULLIVAN
"LA EGOISTA"

HOY AUDITORIUM

CONTINUA EL ÉXITO

EL GRAN ÉXITO DE Walt Disney

FANTASIA
con STOKOWSKI

en glorioso TECHNICOLOR.

T. MUNICIPAL Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile **VIERNES** A LAS 7 P.M.

15º CONCIERTO DE LA TEMPORADA SINFONICA, BAJO LA DIRECCION DEL EMINENTE MAESTRO KLEIBER

VERDI: Obertura "Las vísperas sicilianas" — J. ORREGO SALAS: Concierto para piano y orquesta — BORODIN: Segunda Sinfonía

Solista: HERMINIA RACCAGNI

BOLETIN DEL TIEMPO
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

(Redactado a las 20 horas del día 8 de agosto de 1951.)

Tubo buen tiempo, con nublados locales y parciales en las zonas nor-oriental y sur.
En la zona austral se mantuvo con lluvias alagadas.

APRECIACION GENERAL

Continuara bueno con nublados parciales desde Arica hasta Cañito. Para el resto del país hay probabilidades de mal tiempo, con vientos fuertes del norte.
ARICA A COQUIMBO.—Bueno. Nubeladas parciales. Vientos del sur-este.
CONCEPCION A MAULE.—Bueno. Nubeladas parciales. Vientos del SO y O.
CORONILLA CENTRAL.—Bueno.
RUBILE A CHILE.—Nubeladas locales. Tendencia a perturbarse en la parte sur de la zona. Vientos del este y noroeste.
ARICA A IYANQUEL.—Mal tiempo. Vientos fuertes del norte y noroeste.

TEMPERATURAS DE SANTIAGO
Temperatura del aire. (Día 8). Máxima: 19.0 grados C. a las 14 horas. Mínima: 13.0 grados C. a las 5 horas.
Temperatura relativa del aire. (Día 8). Máxima: 92 por ciento a las 10 horas. Mínima: 87 por ciento a las 15 horas.
Humedad relativa del aire. (Día 8). Máxima: 92 por ciento a las 10 horas. Mínima: 87 por ciento a las 15 horas.
Viento. (Día 8). Dirección: a las 10.35 horas. Fuerza: a las 1.30 horas. Velocidad: 10. Fase: Cuarto cuadrante al 10 del presente.

OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE
Sección Prevision del Tiempo.
(FONO 94783).

TURNO DE BOTICAS
(SEMANA DEL 4 DE AGOSTO AL 11 DE AGOSTO)

FARMACIAS	UBICACION:	FARMACIAS	UBICACION:
Compre...	Bandera 502.	Valparaiso...	Exposición 1488.
Independencia...	Independencia 3129.	San Isidro...	San Isidro 499.
Rivadeneira...	Reina María 450.	Royal...	Portugal 201.
San Vicente...	Independencia 1016.	Artilleria...	San Pedro 430.
Lago...	Andrés Bello 498.	Viel...	Avda. Viel 1906.
Mallo...	Recoleta 213.	Indiana...	Franklin 488.
Sanja María...	El Salto 3927.	Cantera...	Ruta Valdivia 3907.
Matamala...	J. Pérez 4223.	Manuel Rodríguez...	Gran Avenida 8701.
Mariniana...	San Pablo 4740.	Pedro de Valdivia...	Valdivia 380.
Arce...	Av. B. O'Higgins 44872.	Golf...	Sanjo Sánchez 821.
Modernia...	Esperanza 1088.	Geles...	Malaga Concha 913.
O'Higgins...	Rosas 7902.	Centro...	Travajal 2520.
Emmerjodt...	Av. B. O'Higgins 28014.	Reina...	Avda. Larraín 6208.
Rosa...	Castro 314.		

turno nocturno se sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia y será atendido después de las 21 horas por la guardia correspondiente.

FARMACIA DE TURNO
PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MADRUGADA
Andrade

1.-ALHAJAS, JOYAS.

COMPRAMOS ORO, JOYAS, brillantes, plata, monedas antiguas, su- periores cualquiera oferta. Ahuma- da 68. 7.E-53

COMPRAMOS: Joyas, brillantes, pedretas, todos colores. Deaga- dos los mejores precios. Anu- mada 88, esquina Nueva York. 7.E-53

NOVIOS: Argolas oro 14 y 18 kates, macizas, grabadas, desde \$ 800 par. San Diego 780. Reloje- ria Sportman. 4-S

NOVIOS: para argolas. Francia. Fois N. 80. 7.E-53

JOYERIA, JOYERIA, Francisco. Poma M. Moneda 1183. Teléfono 1187. H.A.

NOVIOS, lindas argolas, cincela- das 18 kates, \$ 2.000 par. Com- pre oro, plata, joyas usadas. Ala- mada 88. 7.E-53

AROS bellitos oro: precios por la docena: chico, \$ 540; mediana, \$ 600; grande, \$ 720; lágrimas, \$ 240; con clip, \$ 280; con arco, \$ 300; aros última moda, con perlas, \$ 180; piedras fantasía to- dos tamaños, todos colores. Deaga- dos los mejores precios. Anu- mada 88, esquina Nueva York. 7.E-53

2.-ARBOLES, PLANTAS.

SEOR FRUTICULTOR. No deje la casualidad la polinización de sus frutales. Asegure su produc- ción con un colmenar moderno en su huerto. Colmenares Santa In- de. 1.0-N. Curicó.

3.-ARMAS, CAZA, PESCA.

ESCOPELOS uno, dos cañones, 12, 16, 20, 25; cartuchos casa todos co- lores; rifles Winchester y plat- os; bombas, pistolas, Short, Long y Long Rifle; accesorios re- cargar cartuchos. Esto y mucho mas a precios extraordinarios donde el comprador y distribuidor. Luis Castro Guillot, Avda. Republica 11-A.

COMPRO ARMAS, ocasionales. San Diego 39. 1.0-Mx-52

CASAS, lineas, carretes, accesorios para pesca. Armeria "La Daga", San Diego 59. 1.0-Mx-52

4.-ARTICULOS PARA CABALLEROS.

SUS CAMISAS gastadas las dejamos nuevas. Clinica de Camisas "Rex", 470. San Antonio 40. H.A.

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.

LE IMPORTADO reemplaza el de- licio "Mí Mi" en el desayuno, almuerzo y comida. Paquetito 4, 4. Santo Domingo 102. 31.D-51

"CASA PRIMUS" mantiene ta- lles reparaciones, anafes, usen- do exclusivamente repuestos legiti- mos "Primus". No confundas. San Diego 50, exclusivamente. 1.0-Mx-52

SOMIERES. "Colchoneria Francesa. Reparaciones col- chones, dominos. San Diego 50, fono 86289. 10-A.

BUEÑO, barato, mercaderia. Ahuma- da 42. H.A.

7.-ARTICULOS PARA EL CAMPO.

"LA SURENA", de Gilberto Zúñiga. Vende monturas chilenas e ingle- sas. Avda. Matia 447. 20-F-52

8.-ARRIENDOS OFICINOS.

SE ARRIENDA pieza amoblada en casa de familia honorable a per- sona sola. Carmen 842. H.A.

PIEZAS amuebladas, semanales, personas trabajan afuera. Hotel Brail 44. 11-N.

ARRENDAR (casas, piezas, ma- trones) uno, dos cañones, 12, 16, 20, 25; cartuchos casa todos co- lores; rifles Winchester y plat- os; bombas, pistolas, Short, Long y Long Rifle; accesorios re- cargar cartuchos. Esto y mucho mas a precios extraordinarios donde el comprador y distribuidor. Luis Castro Guillot, Avda. Republica 11-A.

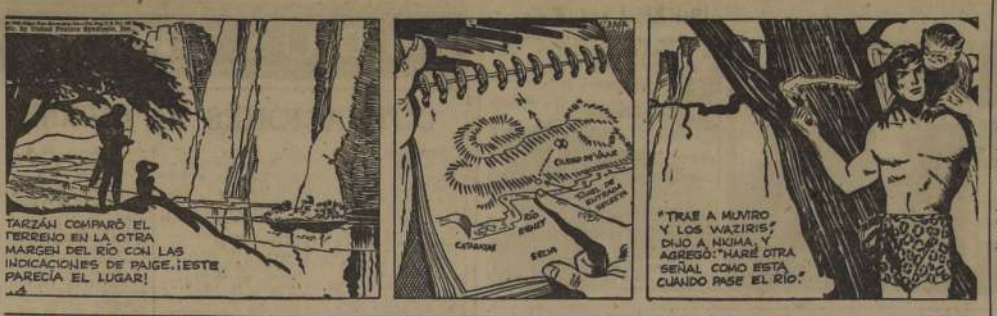
QUIERE vender su coche, señor, comprar otro? Alameda 1340. H.A.

11.-AVES, ANIMALES, PAJAROS.

EXTRACTORES para miel, colme- nas, abejas, cera estampada. Escri- ba a representante "Colmenares Santa Ina". Casilla 1574. Santia- go. 9-Mx-52

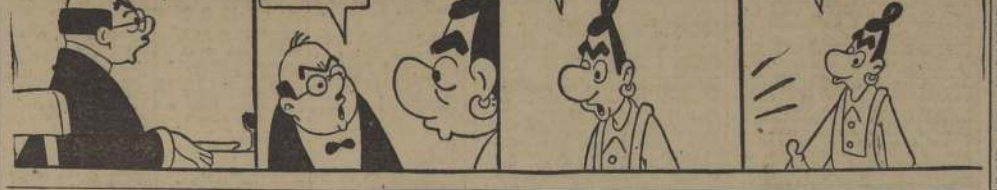
COLMENAS modernas. Cera Es- tampada. Representante "Colmenares Santa Ina". Casilla 1574. Santia- go. 9-Mx-52

TARZAN — (3069) — Un mapa — Por Edgar Rice Burroughs



RAMONA ... HOY NO SE HA LUCIDO CON LA COMIDA TIENE USTED RAZON, SEÑOR ... ES QUE HOY ME AYUDÓ LA SEÑORA

Por Lino Palacio



18.-EDUCACION.

MODAS, corte, lenceria, enseñan- za perfecta. Diplomado. "Instituto Moderno". Mac Iver 540. 11-A.

"ARMANDINI", unica academica realmente especializada en todo lo relacionado con la peluqueria de señoras. Permanentes. Tinturas. Manicura. Copes. Belle- za. Ultimos adelantos. Sistema practico en autentico instituto de belleza. Nuestra experiencia de más de 15 años, garantiza el ex- to de cada alumna. Clases todo el año. Profesorado muy especiali- zado. Amplias facilidades. Academia Profesional del Pe- luquero Armandini. Chile-Argentina. Alameda 131. 7.0. Oficina 714. Teléfono 6373. Casilla 4788. Santiago. 20-F-52

INSTITUTO "Alonso Figueroa" Catedral 1237. Cursos rápidos: Contabilidad, Topografía (Daga- dos en 15 días). 11-A.

ESCUOLA de peinados. Enseñan- za rápida peluqueria, permanen- tes. Diplomados. Catedral 1237. 11-A.

CORTE, Modas, lenceria, Ensen- zar superior. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1237. 11-A.

GRANDES velocidades como ta- quigrafas (282 palabras por mi- nuto) fué triunfo record en 1950, controlado por reporteros. Contado- res expertos, oficinistas eficientes, novísimo método Dactilografia con conocimiento Redacción Mercan- til. Instituto Torresblanca. Huérfanos 1734. Salas independientes para señoras. Inicie sus clases pre- sentes mes. 27-S.

PELUQUERIA de señoras. Aprenda rápidamente. "Academias Armandini". Facilitamos todas las herramientas. Enseñamos todo el día. "Academias Armandini". Chi- le-Argentina. Alameda 131. 7.0. Pleno corazón Santiago. 20-F-52.

HABENDOSE extraviado letra por \$ 500, girado León Altemar, acep- tada Osvaldo Schleider, queda nula por no haberse presentado. 11-A.

HABENDOSE extraviado el cheque número 2180023, por la suma de \$ 164,020, con valor por mí y por ende, por la firma S. A. C. C. Maderera José Pérez, queda nulo y sin ningún valor por haber da- do el aval correspondiente. 11-A.

POB extraviado del cheque N.º 0715123, de la Caja Nacional de Ahorros, sucursal V. Mackenna, fono 8.587, a la orden de Tesore- ria Comunal de Santiago, queda nulo. 11-A.

17.-DIVERSOS.

ACEITE puro de oliva, en todos los envases, aceites en todos los tipos, gomas, aceites y jabón de lavar a domicilio. Haga sus pe- didos a Cia. Distribuidora Aceites Comestibles Ltda. "CODACO". Víctor Manuel 1560. Fono 32982. 13-A.

ESTANDO electrodoméstico, blanco, brillante, Avda. Einstein 742, fono 6000. 12-A.

POB VIAJE, traspaso, living, al- cobas, con venta de muebles; abri- go de piel, radio, ropa, calzado 34. Camerata 704. Verlos de 12 a 4. 6.º piso. Dpto. A. 12-A.

18.-EDUCACION.

MODAS, corte y confeccion. Cur- sos rápidos. Sistemas modernos. Profesora especialista. Alumnas condecoradas. Trajes primer ma- gister. Clases diurnas y nocturnas. Diplomas válidos. Aca- demia "Diplomas". Instituto Americano de Peinados. Inde- pendencia 1012. 20-F-52

PELUQUERIA señoras, enseñamos rápidamente desde 300 pesos men- suales, cursos nocturnos, peluque- ria de caballeros. Sistema práctico moderno. Diplomas. Instituto Americano de Peinados. Inde- pendencia 1012. 20-F-52

INSTITUTO Venegas Suias. Da certificado merecidísimo, garan- tizado. Gálvez 1189. 25-A.

DACTILOGRAFIA en 15 días. Contabilidad en tres meses. "In- stituto Moderno". Mac Iver 540. 11-A.

PEINADOS, permanentes. La ma- yor enseñanza. "Instituto Moderno". Mac Iver 540. 11-A.

ENSEÑAR silabario. N. D. Co- rreos 15. 31-A.

SABER ES PODER. Sea un ex- curso técnico breve en el institu- to Comercial Torresblanca. Huérfanos 1734. Preparar: Contadores, Ta- quigrafos, Dactilografos, Auxilia- res de Comercio. Sistema propio indi- vidual. Salas independientes para señoras. "Academia Fénix". San- to Domingo 1030 (cer- ca Puente). 22-A.

MATRICULA abierta, cur- sos, modas, corte confe- cción, moda infantil. Len- deria, camiseria. Enseña- za rápida, perfecta, garan- tizada. Sistema moderno, fa- cilísimo aprender. Atención esmerada por profesoras especializadas. Solicite pro- pectos. "Academia Fénix". Santo Domingo 1030 (cer- ca Puente). 22-A.

TAQUIGRAFAS, dactilo- grafas, contabilidad, arit- mética, redacción, escri- turas, maquina. Cursos espe- ciales alumnas sin huma- nidades diurnas, nocturnas. Enseñanza completa. Atiende. Solicite prospectos. In- stituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. 22-A.

DR. GORGUEWSKY. Estomago. Hígado. Diabetes. Rayos X. de 2 a 5. Almirante Barroso 57. 20-XII

DR. HERNAN DEL PINO. Enfermedades de niños. Rayos X. Agosto 2299. 4.º piso, fono 82222. De 11 a 1.º de la tarde. Domicilio. Capitán Puentes 345. Fono 41133. Se atiende a domicilio. 8-F

GRINSHIPUN. Medicina Interna. Geriatria (En- fermedades de la vejez). Ra- yos X. Hrs. 2 a 4.20. 33656. 12-VIII

DRA. LUISA PACHECO. FIZARRO. Médico-Cirujano. Señoras y niños. Consultas de 3.5. Nataniel 478. Fono 86782. 8-F

R. MARIN VIVADO. Año. Recto. Hemorroides. Var- ces. Agutinas 2341. Fono 83.07. 8.º adelante. 12-VIII

DR. MANUEL MUÑOZ. Enfermedades de niños. Hué- rfanos N.º 290. Providencia 8-C.

DR. VALENZUELA. Enfermedades de niños. Hué- rfanos N.º 290. Providencia 8-C.

DR. VALENZUELA. Enfermedades de niños. Hué- rfanos N.º 290. Providencia 8-C.

DR. VALENZUELA. Enfermedades de niños. Hué- rfanos N.º 290. Providencia 8-C.

DR. VALENZUELA. Enfermedades de niños. Hué- rfanos N.º 290. Providencia 8-C.

DR. VALENZUELA. Enfermedades de niños. Hué- rfanos N.º 290. Providencia 8-C.

45.-RADIOS.

REPARACIONES, radios, domi- cilio. A. First 20 A. Teléfono 6349. 23-E-51

47.-RESIDENCIALES, PENSIONES.

PIEZAS. Pension mesa. Recibo pasajeros. Huérfanos 1293. 30-A.

CENTRALISMO, pieza, pensión, teléfono. Amunátegui 143. 10-A.

49.-SASTRERIAS.

GUINDELMAN, sastrer. Hechuras finas. Creditos. San Diego 802 edificio Teatro Caupolicán. 4-S.

QUIERE perfeccion en su sa- strer. Dirijase a Sastria "El Vi- zar". Unica antigua y acreditada, especialista en viraguas per- fectas, zurecos humillados. Trans- formaciones trajes sastrer de señoras. Técnicas hechuras para su- gustos mas exigentes. San Diego 418. Fono 81232. 10-Mx-51

VICTOR DIAZ. Hechuras finas. Camisetas, sastrer. Camisetas. Bandera 532. Oficina 7. Teléfono 83147. H.A.

SASTRIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte es- cante. Precios incompletos. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 4-S.

CASIMIRAS importados, llegaron a precios rebajados. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 4-S.

SASTRIA Juan José Jara. He- churas \$ 1.300. Virados \$ 600. Recibo camisetas y transformacio- nes. Puentes 638. Teléfono 87538, alitas de Casa Costoya. 8-Mx-52

CONTINUA nuestra unica liqui- dación anual en camisetas, zurecos para sastrer, sastreria y ropa hecha de caballeros y niños, todo por la mitad de su valor. Casa "El Vi- zar". Alameda Bernardo O'Higgins 2783, casi esquina Libertad. 2-S.

SASTRIA "Donoso". He- churas caballeros. Trajes sastrer. Mac Iver 124. Trajes. 10-A.

51.-TALLERES.

TORNERIA, carpinteria. Libertad 1401. 1.0-E-52

"CASA PRIMUS" atiende reparaciones de autos, so- lamente repuestos legiti- mos. "Primus". No confundir. San Diego 59. Armeria. "San Diego". 10.0c-51

36.-OCUPACIONES BUSCADAS.

SEÑORITA, de 40 años, seria, com- plicada, buenas referencias, busca ocupación en casa de matrimonio. N.º 600, ambos inclusive, de la se- ñal única. — El Directorio. 9-A.

37.-OCUPACIONES OFICIALES.

VITALES mercaderías; porcen- tajes, aprendizajes. Gálvez 1185. 25-A.

SEÑORITA para tomar los puntos a las medidas en barrio populoso, necesario. Díez de Julio 881. 10-A.

OBREIRO con práctica en recorri- dos goma, necesita fábrica. Ma- rinos de Rozas 2433. 11-A.

43.-PROPIEDADES, VENDE.

SE 189.000 vende casa Pedro Dono- so, en calle de María Eugenia. Tra- tar con su dueño, San Cristóbal 115. 25-A.

ENCHAPADURAS

MADERAS TERCIDAS PLACAS CARPINTERAS

AMERICORD S. NATANIEL 136

53.-JUDICIALES.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

EXPROPIACION. — CUARTO JUZGA- do Mayor Cuatrecasas. Causa N.º 108502. Caja de la Habitación con Brindis. Armeria. Confor- me artículo 30, Ley 5604, avia- da, a ser por fin pueden hacer va- ler sus derechos que Caja depusó \$ 88.750, a orden Juzgado para re- pender a expropiación inmueble A. Hiscos N.º 13 de esta ciudad, de don Manuel Brindis. Rol avalado N.º 4428. — El Secretario. 10-A.

